FORD **FOCUS** Manual do proprietário

As informações incluídas nesta publicação estavam correctas na altura da sua impressão. Dada a política de desenvolvimento constante, reservamo-nos o direito de alterar as especificações, o design ou o equipamento, em qualquer altura, sem aviso prévio ou obrigação. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, transmitida, armazenada em sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma em qualquer meio, sob qualquer forma, sem a nossa autorização por escrito. Excepção feita, em caso de existência de erros ou omissões.

© Ford Motor Company 2015

Todos os direitos estão reservados.

Número de peça: CG3630ptPRT 01/2015 20150204160813

Índice

Introdução

Sobre este manual....7
Glossário de símbolos....7
Registo de dados....9
Recomendação de peças de substituição....10
Equipamento de comunicações móveis....11

Guia prático

Vista geral da parte exterior dianteira....12
Vista geral da parte exterior traseira....13
Vista geral do habitáculo do veículo....14
Vista geral do painel de instrumentos - LHD....15
Vista geral do painel de instrumentos - RHD....16

Segurança das crianças

Montar cadeiras para crianças....18
Posicionamento da cadeira para crianças....22
Fechos de segurança para crianças - Veículos com: Fechaduras mecânicas de segurança para crianças....26
Fechos de segurança para crianças - Veículos com: Fechaduras remotas de segurança para crianças....26

Cintos de segurança

Apertar os cintos de segurança....27
Regulação da altura do cinto de segurança....28
Avisador dos cintos de segurança....28

Sistema de segurança suplementar

Princípios de funcionamento....30
Airbag do condutor....30
Airbag do passageiro....31
Airbags laterais....32
Cortinas insufláveis....32

Chaves e comandos à distância

Informações gerais sobre radiofrequências....33
Comando à distância - Veículos com: Chave desdobrável com comando à distância....33
Comando à distância - Veículos com: Entrada sem chave....35
Substituição de uma chave perdida ou comando à distância....36

MyKey™

Princípios de funcionamento....37
Criar uma MyKey....38
Apagar todas as MyKeys....38
Verificar o estado do sistema MyKey....40
Utilização da MyKey com sistemas de arranque remotos....40
Resolução de avarias MyKey....40

Fechos

Trancar e destrancar....42
Porta do compartimento de bagagem manual....44
Entrada sem chave....45

Segurança

Sistema anti-roubo passivo....48
Alarme anti-roubo - Veículos com: Alarme perimétrico....48
Alarme anti-roubo - Veículos com: Sensor do habitáculo....49
Alarme anti-roubo - Veículos com: Bateria integrada....51

Protecção do painel da porta

Princípios de funcionamento....54

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Volante

Regular o volante....55
Comandos áudio....55
Comando por voz....56
Comando da velocidade de cruzeiro....56
Controlo do ecrã de apresentação de informações....57
Volante aquecido....57

Lava/limpa-vidros

Limpa-pára-brisas....58
Limpa-vidros automático....58
Lava-pára-brisas....60
Limpa/lava-vidros traseiro....60
Lava-faróis....61

Luzes

Informações gerais....62
Controlo das luzes....62
Faróis automáticos....63
Reóstato da iluminação dos instrumentos....64
Retardamento de saída dos faróis....64
Luzes de condução diurna....64
Comando automático da luz de máximos....65
Faróis de nevoeiro....66
Luzes de nevoeiro traseiras....66
Nivelamento dos faróis....67
Luzes de viragem....68
Indicadores de mudança de direcção....68
Luzes do habitáculo....69
Iluminação ambiente....70

Vidros e espelhos

Vidros eléctricos....71
Fecho centralizado....72
Retrovisores exteriores....74
Retrovisor interior....75
Palas de sol....75
Tecto de abrir....76

Grupo de Instrumentos

Indicadores....78
Luzes de aviso e luzes indicadoras....79
Indicadores e avisos acústicos....82

Visores de informação

Informações gerais....84
Computador de bordo....87
Mensagens informativas....87

Comando da climatização

Princípios de funcionamento....97
Ventiladores....97
Comando da climatização manual....98
Comando da climatização automático....100
Sugestões sobre o controlo da climatização do habitáculo....102
Vidros e retrovisores com desembaciador....104
Pára-brisas com desembaciador....105
Aquecedor auxiliar....105

Bancos

Sentar na posição correta....110
Apoios de cabeça....110
Bancos de regulação manual....111
Bancos de regulação elétrica - Veículos com: Banco do condutor de regulação elétrica com 6 regulações....113
Bancos de regulação elétrica - Veículos com: Banco do condutor de regulação elétrica com 8 regulações....114
Bancos traseiros....115
Bancos aquecidos....117

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Tomadas auxiliares

Tomadas auxiliares....118
Isqueiro....118

Compartimentos de arrumação

Suportes para copos....120
Consola central....120
Consola superior....121

Ligar e desligar o motor

Informações gerais....122
Interruptor da ignição....122
Arranque sem chave....123
Bloqueio do volante - Veículos com: Arranque de botão....125
Bloqueio do volante - Veículos sem: Arranque de botão....126
Ligar um motor a gasolina....126
Ligar um motor a diesel....128
Filtro de partículas diesel....129
Desligar o motor....130
Aquecedor do bloco do motor....130

Características de condução exclusivas

Auto-Start-Stop....132

Combustível e reabastecimento

Normas de segurança....134
Qualidade do combustível - Gasolina....135
Qualidade do combustível - Diesel....135
Localização do funil de enchimento de combustível....136
Ficar sem combustível....136
Catalisador....137
Reabastecimento....138
Consumo de combustível....139

Caixa de velocidades

Caixa de velocidades manual....141
Caixa de velocidades automática....141

Travões

Informações gerais....146
Conselhos sobre condução com travões antiblocagem....147
Travão de mão....147
Assistência ao arranque em declive....147

Controlo da tração

Princípios de funcionamento....149
Utilizar o controlo da tração....149

Controlo da estabilidade

Princípios de funcionamento....150
Utilizar o controlo da estabilidade - ST....150

Emergências rodoviárias

Princípios de funcionamento....152
Sistema auxiliar de estacionamento traseiro....152
Sistema auxiliar de estacionamento dianteiro....154
Sistema de deteção lateral....156
Park Assist activo....157
Câmara de marcha-atrás 160

Comando da velocidade de cruzeiro

Princípios de funcionamento....164
Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro....164
Utilização do comando da velocidade de cruzeiro dinâmico....165

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Auxiliares à condução

Limitador de velocidade - Veículos com: Comando da velocidade de cruzeiro....172
Limitador de velocidade - Veículos com: Comando da velocidade de cruzeiro dinâmico....173
Alerta ao condutor....174
Sistema de manutenção da faixa de rodagem....175
Sistema de informação de ângulos mortos....179
Reconhecimento da sinalização rodoviária....183
Active City Stop....185
Modo Eco....186
Sistema de aviso de colisão....187

Capacidade de carga

Informações gerais....191
Pontos de fixação da bagagem....191
Arrumação sob o piso traseiro....191
Protecções de bagagem....192
Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho....192
Grade de separação....193

Reboque

Rebocar um atrelado....196
Controlo de oscilação do reboque....197
Gancho de reboque removível....197
Pontos de reboque....200
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas - Caixa de velocidades manual....201
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas - Caixa de velocidades automática....201

Sugestões de condução

Rodagem....203
Fraco rendimento do motor....203
Condução económica....204
Precauções contra o mau tempo....204
Circular por lençóis de água....204
Tapetes....205

Emergências rodoviárias

Intermitentes de perigo....207
Kit de primeiros socorros....207
Triângulo de aviso....207
Corte de alimentação de combustível....207
Ligar o veículo com cabos de ligação....208
Sistema de alerta pós-impacto....209

Fusíveis

Localizações da caixa de fusíveis....210
Tabela de especificações dos fusíveis....211
Substituir um fusível....220

Manutenção

Informações gerais....222
Abrir e fechar o capot....222
Vista geral debaixo do capot - 1.0L EcoBoost™....224
Vista geral debaixo do capot - 1.5L EcoBoost™....225
Vista geral debaixo do capot - 1.6L Duratec-16V (Sigma)....226
Vista geral debaixo do capot - 2.0L Duratec-HE (MI4)....227
Vista geral debaixo do capot - 2.0L EcoBoost™....228
Vista geral debaixo do capot - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel....229
Vista geral debaixo do capot - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel....230
Vista geral debaixo do capot - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel....232
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.0L EcoBoost™....233

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.5L EcoBoost™.....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 2.0L Duratec-HE (MI4).....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 2.0L EcoBoost™.....234
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....234
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....234
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....234
Verificar o óleo do motor.....234
Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....235
Verificar o óleo de travões.....237
Verificar o óleo da embraiagem - Caixa de velocidades manual.....237
Verificar o óleo da direção assistida - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....237
Verificar o líquido do lava-vidros.....238
Drenar o separador de água do filtro de combustível.....238
Substituir a bateria de 12 V.....239
Verificar as escovas do limpa-vidros.....239
Substituir as escovas do limpa-vidros.....239
Desmontar um farol.....241
Substituir uma lâmpada.....241
Tabela de especificações de lâmpadas.....246

Cuidados com o veículo

Limpar exterior.....248
Limpar o interior.....248
Reparar pequenos danos na pintura.....249
Limpar jantes de liga leve.....249

Jantes e pneus

Jogo de mobilidade temporária.....250
Cuidados com os pneus.....254
Utilizar pneus de Inverno.....254
Utilizar pneus de Inverno - ST.....254
Utilizar correntes para neve.....255
Sistema de controlo da pressão dos pneus.....255
Mudar uma roda.....259
Pressões dos pneus.....266
Pressões dos pneus - ST.....270
Porcas das rodas.....272

Capacidades e especificações

Dimensões do veículo.....273
Dimensões da barra de reboque.....274
Chapa de identificação do veículo.....276
Número de identificação do veículo.....278
Capacidades e especificações - 1.0L EcoBoost™.....278
Capacidades e especificações - 1.5L EcoBoost™.....280
Capacidades e especificações - 1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma).....281
Capacidades e especificações - 2.0L Duratec-HE (MI4).....282
Capacidades e especificações - 2.0L EcoBoost™.....284
Capacidades e especificações - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....285
Capacidades e especificações - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....287
Capacidades e especificações - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....288
Valores do consumo de combustível.....290

Sistema áudio

Informações gerais.....291
Unidade áudio - Veículos com: AM/FM/CD.....293

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Unidade áudio - Veículos com: SYNC.....295
Unidade áudio - Veículos com: SYNC 2.....297
Rádio digital.....298
Rádio digital - Veículos com: SYNC 2.....300
Tomada de entrada áudio.....301
Porta USB.....302
Concentrador multimédia.....302
Detecção de avarias do sistema áudio.....303

SYNC™

Informações gerais.....304
Utilizar o reconhecimento de voz.....306
Utilizar o SYNC™ com o telefone.....309
Aplicações e serviços SYNC™.....323
Utilizar o SYNC™ com o leitor multimédia.....330
Resolução de avarias SYNC™.....340

SYNC™ 2

Informações gerais.....352
Definições.....360
Entretenimento.....375
Telefone.....386
Informação.....394
Climatização.....399
Navegação.....401
Resolução de avarias SYNC™.....412

Apêndices

Compatibilidade eletromagnética.....421
Contrato de licença.....422

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SOBRE ESTE MANUAL

Obrigado por escolher a Ford. Recomendamos que dedique algum tempo a conhecer o seu veículo lendo este manual. Quanto mais souber sobre o mesmo, maior será a segurança e o prazer com que o conduzirá.

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá originar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

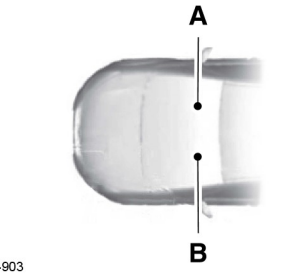
Nota: *Este manual descreve as características e as opções dos produtos disponíveis na gama de modelos ao dispor, por vezes mesmo antes de serem distribuídos a nível global. Poderá descrever opções não existentes no veículo que adquiriu.*

Nota: *Algumas das ilustrações neste manual poderão apresentar funcionalidades tal como são utilizadas em diferentes modelos e, por conseguinte, poderão parecer diferentes no seu veículo.*

Nota: *Ao conduzir o seu veículo, respeite sempre as leis e regulamentos aplicáveis.*

Nota: *Se vender o veículo, entregue este manual ao novo proprietário. Faz parte integrante do seu veículo.*

Este manual pode indicar a localização de um componente como no lado esquerdo ou lado direito. O lado é determinado quando se encontra no banco e voltado para a frente.



E154903

A Lado direito.

B Lado esquerdo.

GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Seguem-se alguns dos símbolos que poderá ver no seu veículo.

Alerta de segurança

Consulte o Manual do Proprietário

Sistema do ar condicionado

Sistema de travões antiblocagem

Evite fumar, foguear ou fazer faíscas

Bateria

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ácido da bateria

Óleo de travões - não derivado do petróleo

Sistema de travões

Filtro de ar do habitáculo

Verifique o tampão de combustível

Trancagem ou destrancagem das portas de segurança para crianças

Fixação inferior da cadeira de segurança para crianças

Fixação superior da cadeira de segurança para crianças

Controlo da velocidade de cruzeiro

Não abra quando estiver quente

Filtro de ar do motor

Líquido de refrigeração do motor

Temperatura do líquido de refrigeração do motor

Óleo do motor

Gás explosivo

Aviso da ventoinha

Aperte o cinto de segurança

Airbag dianteiro

Luzes de nevoeiro dianteiras

Reposição da bomba de combustível

Compartimento de fusíveis

Intermitentes de perigo

Desembaciador do vidro traseiro

Circuito aberto na instalação eléctrica de cablagem.

Abertura interior do porta-bagagem

Macaco

Mantenha fora do alcance das crianças

Controlo da iluminação

Aviso de baixa pressão dos pneus

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mantenha o nível correcto do fluido

Tenha em atenção as instruções de funcionamento

Alarme de pânico

Sistema auxiliar de estacionamento

Travão de Estacionamento

Fluido da direcção assistida

Vidros eléctricos dianteiros/traseiros

Bloqueio dos vidros eléctricos

Solicite brevemente a assistência do motor

Airbag lateral

Proteja os olhos

Controlo de estabilidade

Limpa e lava pára-brisas

REGISTO DE DADOS

Um grande número de componentes electrónicos do seu veículo contém módulos de armazenamento de dados que armazenam, de forma temporária ou permanente, dados técnicos sobre o estado do veículo, eventos e erros.

Em termos gerais, essas informações técnicas documentam o estado de peças, módulos, sistemas ou do ambiente:

- Condições de funcionamento de componentes dos sistemas (por exemplo, níveis de enchimento).
- Mensagens de estado do veículo e dos respectivos componentes individuais (por exemplo, número de rotações/velocidade rotativa das rodas, desaceleração, aceleração lateral).
- Avarias e defeitos em componentes de sistemas importantes (por exemplo, iluminação e sistema de travões).
- Reacções do veículo em condições de condução particulares (por exemplo, insuflação de um airbag, activação do sistema de regulação de estabilidade).
- Condições ambientais (por exemplo, temperatura).

Estes dados são exclusivamente técnicos e ajudam a identificar e corrigir erros, assim como optimizar funções do veículo. Não é possível criar com estes dados perfis de movimento que indiquem trajectos percorridos.

Se os serviços forem utilizados (por exemplo, trabalhos de reparação, processos de assistência, casos de garantia, controlo de qualidade), os funcionários da rede de assistência (incluindo fabricantes) serão capazes de ler essas informações técnicas a partir dos módulos de armazenamento de eventos e dados de erro através de dispositivos de

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

diagnóstico especiais. Se pretender, ser-lhe-ão enviadas informações adicionais. Após a correcção de um erro, esses dados são eliminados do módulo de armazenamento de erros ou são constantemente substituídos.

Ao utilizar o veículo, poderão ocorrer situações nas quais esses dados técnicos relacionados com outras informações (relatório de acidentes, danos no veículo, declarações de testemunhas, etc.) poderão estar associados a uma pessoa específica - possivelmente com o auxílio de um perito.

As funções adicionais contratualmente acordadas com o cliente (por exemplo, localização do veículo em casos de emergência) permitem a transmissão de determinados dados do veículo a partir do veículo.

RECOMENDAÇÃO DE PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

O seu veículo foi construído segundo os mais exigentes padrões, utilizando peças de qualidade. Recomendamos que exija a utilização de peças Ford e Motorcraft genuínas sempre que o seu veículo necessitar de uma reparação ou manutenção agendada. Para identificar com clareza peças Ford e Motorcraft genuínas, procure a marca Ford, FoMoCo ou Motorcraft nas peças ou na respectiva embalagem.

Manutenção agendada ou reparações mecânicas

Uma das melhores formas de garantir que o seu veículo tenha uma vida útil de muitos anos passa por efectuar a respectiva manutenção de acordo com as nossas recomendações, utilizando peças em conformidade com as especificações detalhadas no Manual do proprietário. As peças Ford e Motorcraft genuínas cumprem ou excedem estas especificações.

Reparações no seguimento de uma colisão

Esperamos que nunca sofra qualquer colisão, mas os acidentes acontecem. As peças de substituição por colisão Ford genuínas cumprem os nossos exigentes requisitos de montagem, acabamento, integridade estrutural, protecção anticorrosão e resistência a amolgadelas. Durante o desenvolvimento do veículo, verificamos se essas peças oferecem o nível pretendido de protecção enquanto sistema integral. Uma excelente forma de ter a certeza de que acede a este nível de protecção passa por utilizar peças de substituição por colisão Ford genuínas.

Garantia de peças de substituição

As peças de substituição Ford e Motorcraft genuínas são as únicas peças de substituição que beneficiam de uma Garantia da Ford. Os danos sofridos pelo veículo no seguimento da avaria de peças que não sejam da Ford poderão não ser abrangidos pela Garantia da Ford. Para mais informações, consulte os termos e condições da Garantia da Ford.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

EQUIPAMENTO DE COMUNICAÇÕES MÓVEIS

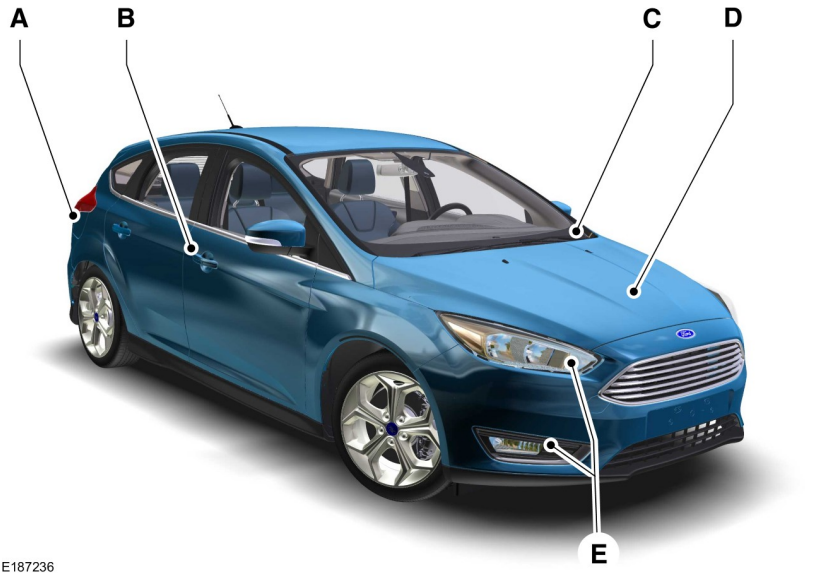
A utilização de equipamentos de comunicações móveis está a tornar-se cada vez mais importante na conduta das áreas profissional e pessoal. Contudo, a utilização de equipamentos deste género não pode comprometer a sua segurança ou a de outras pessoas. As comunicações móveis podem aumentar a segurança pessoal se forem devidamente utilizadas, particularmente em situações de emergência. A segurança tem de estar acima de tudo o resto ao utilizar equipamentos de comunicações móveis, de modo a evitar a anulação destas vantagens. Os equipamentos de comunicações móveis incluem, entre outros, telemóveis, bips, dispositivos portáteis de e-mail, dispositivos de mensagens de texto e rádios bidireccionais portáteis.

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá originar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz, sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afectar a utilização de dispositivos electrónicos ao conduzir.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

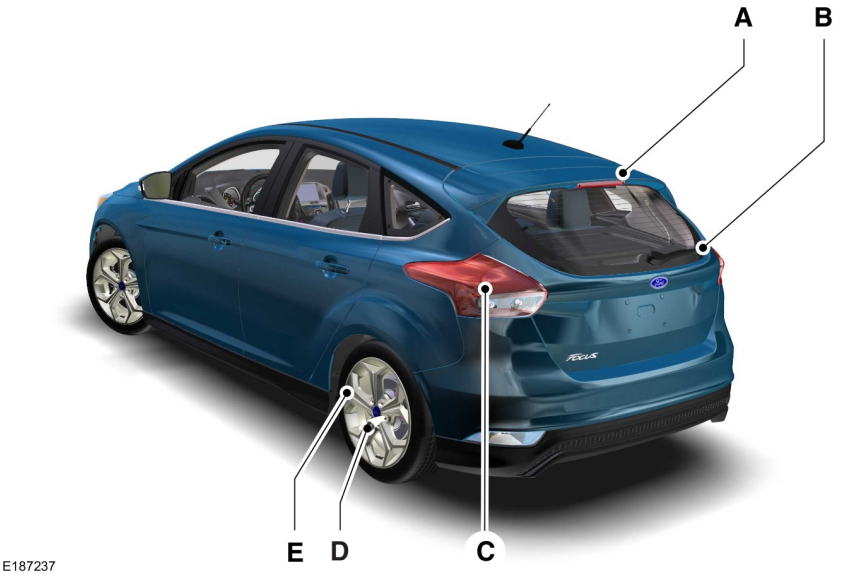
VISTA GERAL DA PARTE EXTERIOR DIANTEIRA



A Consulte **Combustível e reabastecimento** (página 134).
B Consulte **Trancar e destrancar** (página 42).
C Consulte **Substituir as escovas do limpa-vidros** (página 239).
D Consulte **Manutenção** (página 222).
E Consulte **Substituir uma lâmpada** (página 241).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

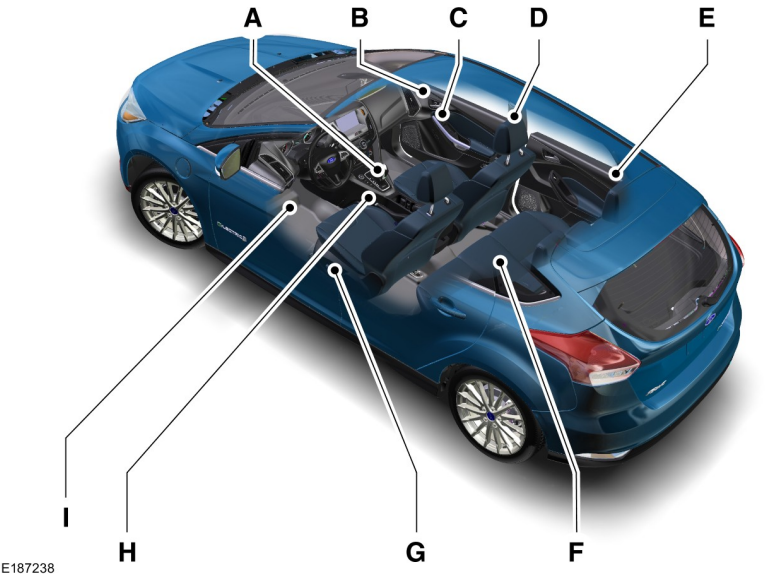
VISTA GERAL DA PARTE EXTERIOR TRASEIRA



A Consulte **Substituir uma lâmpada** (página 241).
B Consulte **Substituir as escovas do limpa-vidros** (página 239).
C Consulte **Substituir uma lâmpada** (página 241).
D Consulte **Mudar uma roda** (página 259).
E Consulte **Jantes e pneus** (página 250).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VISTA GERAL DO HABITÁCULO DO VEÍCULO



A Consulte **Caixa de velocidades** (página 141).

B Consulte **Trancar e destrancar** (página 42).

C Consulte **Vidros eléctricos** (página 71).

D Consulte **Apoios de cabeça** (página 110).

E Consulte **Apertar os cintos de segurança** (página 27).

F Consulte **Bancos traseiros** (página 115).

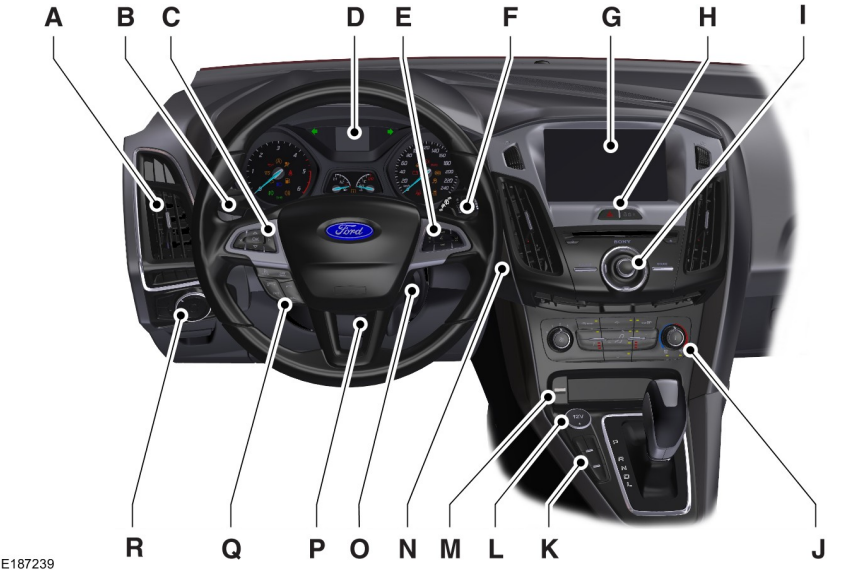
G Consulte **Bancos de regulação manual** (página 111). Consulte **Bancos de regulação elétrica** (página 113).

H Consulte **Travão de mão** (página 147).

I Consulte **Abrir e fechar o capot** (página 222).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VISTA GERAL DO PAINEL DE INSTRUMENTOS - LHD



A Ventiladores de ar. Consulte **Ventiladores** (página 97).

B Indicadores de mudança de direção. Consulte **Indicadores de mudança de direcção** (página 68).

C Controlo áudio. Consulte **Comandos áudio** (página 55).

D Grupo de instrumentos. Consulte **Indicadores** (página 78).

E Comando por voz. Consulte **Comando por voz** (página 56).

F Alavanca do limpa-vidros. Consulte **Lava/limpa-vidros** (página 58).

G Visor de informações e entretenimento. Consulte **Informações gerais** (página 84).

H Interruptor dos intermitentes de perigo. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 207).

I Unidade áudio Consulte **Unidade áudio** (página 293).

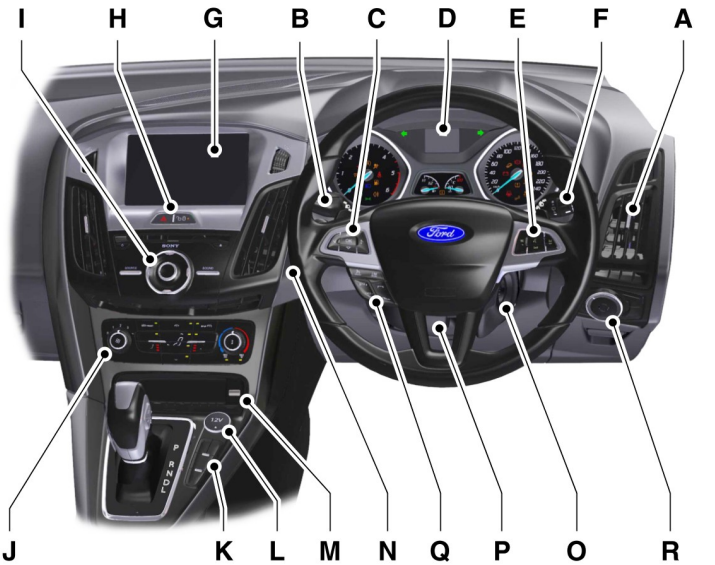
J Controlos da climatização. Consulte **Comando da climatização** (página 97).

K Interrutor do sistema auxiliar de estacionamento. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 152).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

L Ponto de alimentação auxiliar. Consulte **Tomadas auxiliares** (página 118).
M Porta USB. Consulte **Porta USB** (página 302).
N Botão de arranque sem chave. Consulte **Arranque sem chave** (página 123).
O Interrutor da ignição. Consulte **Interruptor da ignição** (página 122).
P Regulação do volante. Consulte **Regular o volante** (página 55).
Q Interruptores do controlo da velocidade de cruzeiro. Consulte **Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro** (página 164).
R Controlo da iluminação. Consulte **Luzes** (página 62).

VISTA GERAL DO PAINEL DE INSTRUMENTOS - RHD



A Ventiladores de ar. Consulte **Ventiladores** (página 97).
B Indicadores de mudança de direção. Consulte **Indicadores de mudança de direcção** (página 68).
C Controlo áudio. Consulte **Comandos áudio** (página 55).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

D Grupo de instrumentos. Consulte **Indicadores** (página 78).

E Comando por voz. Consulte **Comando por voz** (página 56).

F Alavanca do limpa-vidros. Consulte **Lava/limpa-vidros** (página 58).

G Visor de informações e entretenimento. Consulte **Informações gerais** (página 84).

H Interruptor dos intermitentes de perigo. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 207).

I Unidade áudio Consulte **Unidade áudio** (página 293).

J Controlos da climatização. Consulte **Comando da climatização** (página 97).

K Interrutor do sistema auxiliar de estacionamento. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 152).

L Ponto de alimentação auxiliar. Consulte **Tomadas auxiliares** (página 118).

M Porta USB. Consulte **Porta USB** (página 302).

N Botão de arranque sem chave. Consulte **Arranque sem chave** (página 123).

O Interrutor da ignição. Consulte **Interruptor da ignição** (página 122).

P Regulação do volante. Consulte **Regular o volante** (página 55).

Q Comando da velocidade de cruzeiro. Consulte **Comando da velocidade de cruzeiro** (página 56).

R Controlo da iluminação. Consulte **Controlo das luzes** (página 62).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

MONTAR CADEIRAS PARA CRIANÇAS

E161855

E133140

E68916

CUIDADOS

Extremamente perigoso! Nunca utilize uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás num banco protegido com um airbag activo à sua frente. A criança poderá sofrer ferimentos graves ou fatais.

CUIDADOS

O veículo pode ter um interruptor de desactivação do airbag do passageiro. É necessário desligar o airbag ao utilizar no banco dianteiro uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás. Certifique-se de que liga novamente o airbag após a remoção da cadeira de segurança para crianças voltada para trás. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

Utilize uma cadeira de segurança para crianças aprovada para transportar crianças com menos de 150 cm de altura no banco traseiro.

Ao montar uma cadeira para crianças, leia e respeite as instruções do fabricante.

Não modifique qualquer aspecto da cadeira para crianças.

Enquanto o veículo estiver em andamento, nunca leve uma criança ao colo.

Para evitar o risco de lesões, não deixe crianças ou animais de estimação no veículo sem supervisão.

Se o veículo tiver estado envolvido num acidente, solicite uma verificação das cadeiras de segurança para crianças a um concessionário autorizado.

As cadeiras de segurança para crianças testadas e aprovadas para utilização neste veículo são apenas as certificadas com ECE-R129, ECE-R44.03 ou mais recentes. Os concessionários autorizados dispõem de uma gama de cadeiras de segurança para crianças.

Nota: *O uso obrigatório de cadeiras para crianças varia de país para país.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Cadeiras para crianças para diferentes grupos de peso

Utilize a cadeira para crianças correcta da seguinte forma:

Cadeira de segurança para crianças voltada para trás (grupo 0+)

E68918

Transporte crianças com menos de 13 kg numa cadeira de segurança para bebés virada para trás no banco traseiro.

Cadeira de segurança para crianças (grupo 1)

E68920

Transporte crianças com um peso entre 13 kg e 18 kg numa cadeira de segurança para crianças no banco traseiro.

Bancos elevatórios

CUIDADOS

Não coloque um banco elevatório nem uma almofada elevatória num banco equipado apenas com cinto abdominal.

Não coloque um banco elevatório nem uma almofada elevatória com um cinto de segurança largo ou torcido.

Não coloque o cinto de segurança por baixo do braço nem por trás das costas do seu filho.

Não use almofadas, livros nem toalhas para elevar o seu filho no banco.

Certifique-se de que os seus filhos se sentam direitos.

Certifique-se de que a cadeira de segurança para crianças fica firmemente apoiada contra o banco do veículo. Se necessário, ajuste as costas do banco para uma posição vertical. Poderá ser igualmente necessário elevar ou remover o apoio de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 110).

É necessário voltar a montar o apoio de cabeça após a remoção da cadeira para crianças. Consulte **Apoios de cabeça** (página 110).

Transporte crianças com mais de 15 kg de peso, mas menos de 150 cm de altura num banco elevatório ou almofada elevatória.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Banco elevatório (Grupo 2)

E70710

Recomendamos a utilização de um banco elevatório que combine uma almofada e costas, em vez de apresentar apenas a almofada. A posição sentada direita permitir-lhe-á colocar o cinto de segurança de adulto por cima do centro do ombro do seu filho e o cinto abdominal bem justo por cima das ancas do seu filho.

Almofada elevatória (Grupo 3)

E68924

Pontos de fixação ISOFIX

E174928

CUIDADO

Utilize um dispositivo anti-rotação quando utilizar o sistema ISOFIX. Recomendamos a utilização de uma correia superior Top Tether ou de uma perna de suporte.

O veículo traz instalado pontos de fixação ISOFIX que acomodam cadeiras para crianças ISOFIX aprovadas a nível mundial.

O sistema ISOFIX possui dois braços de fixação rígidos na cadeira de segurança para crianças. Estes braços prendem em pontos de fixação dos bancos da segunda fila, no ponto em que a almofada e as costas do banco se unem. No caso de cadeiras de segurança para crianças com fixação superior, os pontos de fixação encontram-se na parte traseira dos bancos da segunda fila.

Nota: *Quando adquirir uma cadeira ISOFIX, certifique-se de que sabe o grupo de peso correcto e a classe do tamanho ISOFIX para o banco pretendido.* *Consulte* ***Posicionamento da cadeira para crianças*** *(página 22).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

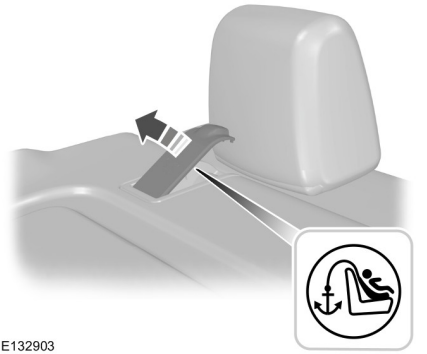
Fixar uma cadeira para crianças com fixações superiores

CUIDADO

Não prenda a fita de fixação superior a nada para além do ponto de fixação correcto da fita de fixação superior.

Siga as instruções do fabricante da cadeira de segurança para crianças para montar uma cadeira de segurança para crianças com fixação superior.

Pontos de fixação superiores – veículos de 4 portas



E132903

Os pontos de fixação superiores estão situados por baixo de uma aba na parte superior das costas do banco traseiro.

Pontos de fixação superiores – veículos de 5 portas

E132902

Os pontos de fixação superiores estão situados na parte traseira das costas do banco traseiro.

Fixar uma cadeira de segurança para crianças com base de apoio

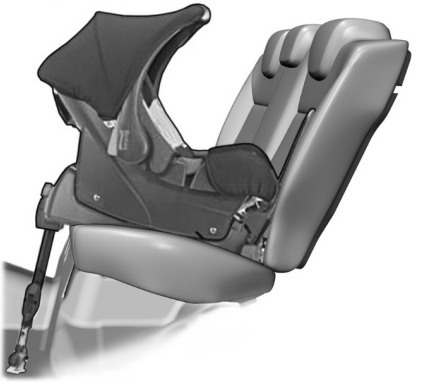
CUIDADOS

Certifique-se de que a base de apoio é suficientemente comprida para chegar ao piso do veículo.

Certifique-se de que o fabricante da cadeira de segurança para crianças enumera o seu veículo como adequado para utilizar este tipo de cadeira de segurança para crianças.

Siga as instruções do fabricante para montar uma cadeira de segurança para crianças com base de apoio.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing


E185352

POSICIONAMENTO DA CADEIRA PARA CRIANÇAS

CUIDADOS

Consulte um concessionário autorizado para obter as informações mais recentes referentes às cadeiras para crianças recomendadas pela Ford.

Extremamente perigoso! Nunca utilize uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás num banco protegido com um airbag activo à sua frente. A criança poderá sofrer ferimentos graves ou fatais.

CUIDADOS

Se utilizar uma cadeira de segurança para crianças que disponha de uma base de apoio, certifique-se de que a base de apoio assenta com firmeza no piso.

Se utilizar uma cadeira de segurança para crianças e um cinto de segurança, certifique-se de que o cinto de segurança não tem folga nem está torcido.

Certifique-se de que a cadeira de segurança para crianças fica firmemente apoiada contra o banco do veículo. Se necessário, ajuste as costas do banco para uma posição vertical. Poderá ser igualmente necessário elevar ou remover o apoio de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 110).

É necessário voltar a montar o apoio de cabeça após a remoção da cadeira para crianças. Consulte **Apoios de cabeça** (página 110).

Nota: *Ao utilizar uma cadeira de segurança para crianças, encoste sempre o banco do passageiro dianteiro tão para trás quanto possível. Se for difícil apertar a secção abdominal do cinto de segurança sem deixar folga, ajuste as costas do banco para a posição completamente vertical e eleve a altura do banco. Consulte* ***Bancos*** *(página 110).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Posições	Categorias de grupo de massa				
	0	0+	1	2	3
	Até 22 lbs (10 kg)	Até 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
Banco do passageiro dianteiro com airbag **ON**	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Banco do passageiro dianteiro com airbag **OFF**	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]
Assentos traseiros	U	U	U	U	U

X Não adequado para crianças desta faixa etária.

U Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal aprovadas para utilização neste grupo de peso.

U[1] Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal aprovadas para utilização neste grupo de peso. É aconselhável transportar crianças numa cadeira de segurança para crianças aprovada por lei, num banco traseiro.

UF[1] Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal, viradas para a frente, aprovadas para utilização neste grupo de peso. É aconselhável transportar crianças numa cadeira de segurança para crianças aprovada por lei, num banco traseiro.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Cadeiras de segurança para crianças ISOFIX

Posições		Categorias de grupo de massa			
		0	0+	1	
		Voltadas para trás		Voltadas para a frente	Voltadas para trás
		Até 29 lbs (13 kg)		20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	
Banco dianteiro do passageiro	Classe de tamanho	Sem ISOFIX			
	Tipo de tamanho				
Traseiro, banco do lado da porta ISOFIX	Classe de tamanho	C, D, E*		A, B, B1*	C, D[1]
	Tipo de tamanho	IL**		IL[2], IUF[3]	IL**
Banco central traseiro	Classe de tamanho	Sem ISOFIX			
	Tipo de tamanho				

IL Adequado para utilização com determinados sistemas ISOFIX de cadeiras de segurança para crianças da categoria semi-universal. Consulte a lista de recomendação de veículos do fabricante do sistema de cadeira de segurança para crianças para mais informações.

IUF Adequado para utilização com sistemas ISOFIX voltados para a frente de cadeiras de segurança para crianças da categoria universal.

[1]As letras maiúsculas A a G definem a classe de tamanho ISOFIX dos sistemas universal e semi-universal de cadeiras de segurança para crianças. É possível ver as letras de identificação nas cadeiras de segurança para crianças ISOFIX.

[2]No momento da publicação, a cadeira de segurança recomendada para bebés do Grupo O+ ISOFIX é a Britax Roemer Baby Safe.

[3]No momento da publicação, a cadeira de segurança para crianças recomendada do Grupo 1 ISOFIX é a Britax Roemer Duo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Cadeiras de segurança para crianças i-Size

	Banco dianteiro do passageiro	Assentos traseiros exteriores	Banco central traseiro
Sistemas de transporte de crianças i-Size	X	i-U	X

i-U Adequado para utilização com sistemas de transporte de crianças i-Size voltados para a frente e para trás.

X Não adequado para utilização com sistemas de transporte de crianças i-Size.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

FECHOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS - VEÍCULOS COM: FECHADURAS MECÂNICAS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

Quando estes fechos estão activados, não é possível abrir as portas traseiras a partir do interior.

E112197

Os fechos de segurança para crianças estão localizados na extremidade traseira de cada porta traseira e têm de ser definidos separadamente para cada porta.

Lado esquerdo

Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para trancar e no sentido dos ponteiros do relógio para destrancar.

Lado direito

Rode no sentido dos ponteiros do relógio para trancar e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para destrancar.

FECHOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS - VEÍCULOS COM: FECHADURAS REMOTAS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

E124779

Prima o interruptor para os ligar.

Nota: *Não é possível utilizar os interruptores dos vidros eléctricos traseiros com os fechos de segurança para crianças activos.*

Prima novamente o interruptor para os desligar.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

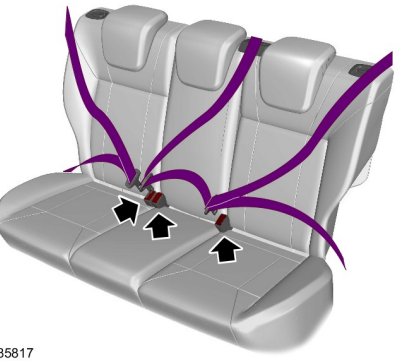
APERTAR OS CINTOS DE SEGURANÇA

CUIDADOS

Insira a lingueta na fivela até ouvir um estalido. Se não ouvir um estalido, o cinto de segurança não estará correctamente apertado.

Certifique-se de que o cinto de segurança é correctamente enrolado e não se encontra no exterior do veículo ao fechar a porta.

E74124



E85817

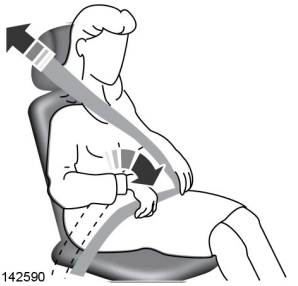
Puxe o cinto de segurança num movimento contínuo. O cinto poderá bloquear se o puxar abruptamente ou se o veículo estiver parado num declive.

Os cintos de segurança exteriores traseiros poderão ficar bloqueados se forçar o regresso das costas do banco de uma posição rebatida para a posição vertical. Se o cinto de segurança ficar bloqueado, faça recuar uma pequena parte da fita na direção da posição recolhida.

Prima o botão vermelho na fivela para soltar o cinto de segurança. Segure na lingueta e deixe-a recolher por completo de forma suave para a respectiva posição inicial.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Utilizar cintos de segurança durante a gravidez


E142590

CUIDADO

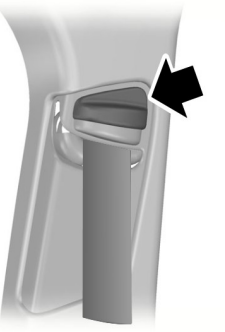
Posicione correctamente o cinto de segurança para sua segurança e do seu filho. Não use apenas o cinto abdominal nem apenas o cinto do ombro.

As mulheres grávidas deverão usar sempre cinto de segurança. A parte abdominal de um cinto de segurança com fita transversal e abdominal deverá ser posicionada numa posição rebaixada ao longo das ancas, por baixo da barriga, devendo ser utilizada tão justa quanto possível. O cinto de segurança transversal deverá ser posicionado de modo a atravessar o centro do ombro e o centro do peito.

REGULAÇÃO DA ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA

CUIDADO

Posicione os reguladores de altura do cinto de segurança de modo a que o cinto fique à frente do centro do ombro. A ausência de uma regulação correcta do cinto de segurança poderá reduzir a eficácia do cinto de segurança e aumentar o risco de ferimentos num acidente.


E87511

Para ajustar a altura da fita transversal, aperte o botão e deslize o regulador de altura para cima ou para baixo. Solte o botão e puxe o regulador de altura para baixo, de modo a garantir que fica bloqueado na posição devida.

AVISADOR DOS CINTOS DE SEGURANÇA

CUIDADO

O sistema apenas oferecerá protecção se utilizar correctamente o cinto de segurança.

A luz avisadora acender-se-á e será emitido um aviso sonoro quando as seguintes condições forem satisfeitas:

- Os cintos de segurança dianteiros não foram apertados.
- O veículo excede uma velocidade relativamente reduzida.

A luz avisadora também se acenderá e o aviso sonoro será emitido quando um cinto de segurança dianteiro for desapertado com o veículo em andamento.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Se não apertar o cinto de segurança, o aviso desligar-se-á automaticamente ao fim de aproximadamente cinco minutos.

Desligar o avisador dos cintos de segurança

Contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

CUIDADOS

Extremamente perigoso! Nunca utilize uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás num banco protegido com um airbag activo à sua frente. A criança poderá sofrer ferimentos graves ou fatais.

Não modifique a frente do veículo seja de que forma for. Isto pode afectar nocivamente a insuflação dos airbags. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

Use cinto de segurança e mantenha uma distância suficiente entre si o volante. O cinto de segurança apenas conseguirá mantê-lo numa posição que permita usufruir da protecção máxima do airbag se for correctamente colocado. Consulte **Sentar na posição correta** (página 110). Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

As reparações do volante, da coluna da direcção, dos bancos, dos airbags e dos cintos de segurança têm de ser efectuadas por um concessionário autorizado. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

Mantenha as zonas na frente dos airbags livres de obstruções. Não fixe nada nas tampas dos airbags nem por cima deles. No caso de um acidente, os objectos duros poderão causar ferimentos graves ou fatais.

Não perfure o banco com objectos pontiagudos. Isto pode danificar e afectar nocivamente a insuflação dos airbags. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

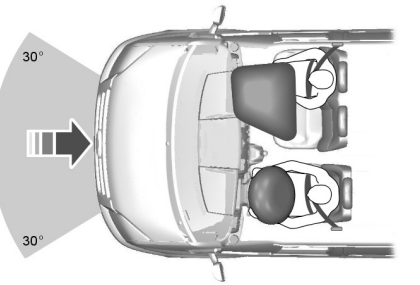
CUIDADOS

Use capas para bancos concebidas para bancos com airbags laterais. Deixe a montagem das capas a cargo de um concessionário autorizado. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

Nota: *Se o airbag insuflar, ouvirá um estrondo e verá uma nuvem de resíduos de poeira inofensiva. Esta situação é normal.*

Nota: *Limpe as tampas dos airbags apenas com um pano húmido.*

AIRBAG DO CONDUTOR

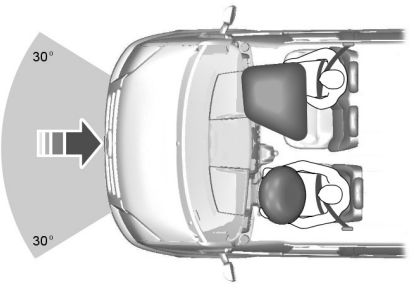


E68581

O airbag será activado durante colisões frontais significativas ou em colisões até 30 graus, da esquerda ou da direita. O airbag será activado no espaço de alguns milésimos de segundo e esvaziará quando tocar no ocupante, amortecendo o movimento do corpo para a frente. No caso de colisões frontais ligeiras, capotamentos, colisões traseiras e laterais, o airbag não é activado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

AIRBAG DO PASSAGEIRO



E68581

O airbag será activado durante um acidente frontal significativo ou em acidentes até 30 graus, da esquerda ou da direita. O airbag será activado no espaço de alguns milésimos de segundo e esvaziará quando tocar no ocupante, amortecendo o movimento do corpo para a frente. No caso de acidentes frontais ligeiros, capotamentos, acidentes traseiros e laterais, o airbag não é activado.

Desligar o airbag do passageiro (se equipado)

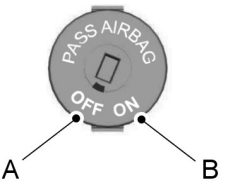
CUIDADO

Extremamente perigoso! É necessário desligar o airbag do passageiro ao utilizar no banco do passageiro dianteiro uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás. Nunca utilize uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás num banco protegido por um airbag activo à sua frente. A criança poderá sofrer ferimentos graves ou fatais.

Caso necessite de instalar uma cadeira de segurança para crianças num banco protegido por um airbag operacional, solicite a montagem de um interruptor de desactivação do airbag do passageiro. Contacte um concessionário autorizado.

E190145

O interrutor de desativação do airbag do passageiro está situado no porta-luvas.



E71312

A Desactivar
B Activar

Rode o interruptor para a posição A.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ao ligar o veículo, verifique se a luz avisadora de desativação do airbag se acende. Esta luz avisadora está situada na consola superior.

Ligar o airbag do passageiro

CUIDADO

É necessário activar o airbag do passageiro quando não estiver a utilizar no banco do passageiro dianteiro uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

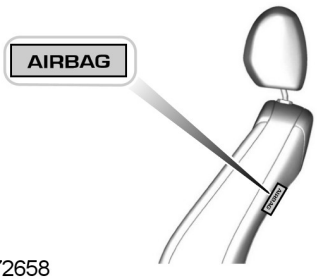
Rode o interruptor para a posição B.

Ao ligar o veículo, verifique se a luz avisadora de desativação do airbag não se acende. Esta luz avisadora está situada na consola superior.

AIRBAGS LATERAIS

CUIDADO

Use capas para bancos concebidas para bancos com airbags laterais. Deixe a montagem das capas a cargo de um concessionário autorizado.

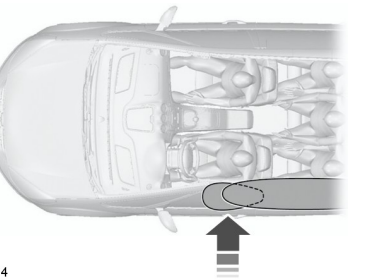


E72658

Os airbags estão situados nas costas dos bancos dianteiros. Existe uma etiqueta na parte lateral das costas do banco indicando esse facto.

O airbag será activado no caso de colisões laterais significativas. O airbag não será activado no caso de colisões laterais e frontais ligeiras, colisões traseiras ou capotamentos.

CORTINAS INSUFLÁVEIS



E75004

Os airbags estão situados por cima dos vidros laterais dianteiros e traseiros.

O airbag será activado no caso de colisões laterais significativas. A cortina insuflável também será activada no caso de colisões frontais oblíquas. A cortina insuflável não será activada no caso de colisões laterais e frontais ligeiras, colisões traseiras ou capotamentos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE RADIOFREQUÊNCIAS

Nota: *As alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão invalidar a autoridade do utilizador de utilizar o equipamento.*

O raio de funcionamento normal do transmissor é de aproximadamente 10 m.

Uma diminuição do raio de funcionamento poderá ser causado pelo seguinte:

- condições climatéricas
- torres de rádio nas proximidades
- estruturas à volta do veículo
- outros veículos estacionados junto ao seu veículo.

A radiofrequência utilizada pelo comando à distância pode ser também utilizada por outros transmissores de rádio, como, por exemplo, radioamadorismo, equipamento médico, auscultadores sem fios, comandos à distância sem fios, telemóveis, carregadores de bateria e sistemas de alarme. Se houver interferências nas frequências, o seu comando à distância não funcionará. Pode trancar e destrancar as portas com a chave.

Nota: *Certifique-se de que o veículo está trancado antes de o deixar sem vigilância.*

Nota: *Se estiver dentro do raio de funcionamento, o comando à distância funcionará se premir inadvertidamente qualquer um dos botões.*

Nota: *O comando à distância contém componentes elétricos sensíveis. A exposição à humidade ou a impactos poderá causar danos permanentes.*

COMANDO À DISTÂNCIA - VEÍCULOS COM: CHAVE DESDOBRÁVEL COM COMANDO À DISTÂNCIA

Programar um novo comando à distância

Contacte um concessionário autorizado.

Reprogramar a função de destrancagem

Nota: *Se premir o botão de destrancagem, todas as portas serão destrancadas ou apenas a porta do condutor será destrancada. Carregue novamente no botão de destrancagem para destrancar todas as portas.*

Prima e mantenha premidos os botões de trancagem e destrancagem no comando à distância simultaneamente durante, pelo menos, quatro segundos, com a ignição desligada. Os indicadores de mudança de direção piscam duas vezes para confirmar a alteração.

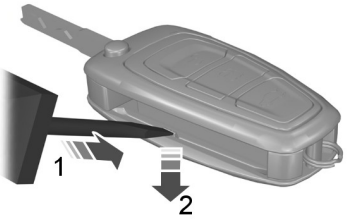
Para voltar à função de destrancagem inicial, repita o processo.

Substituir a pilha do comando à distância

O comando à distância utiliza uma pilha CR2032 de lítio de três volts tipo moeda ou equivalente.

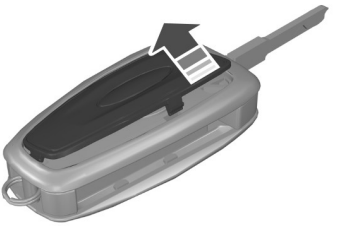
Certifique-se de que inutiliza as pilhas usadas de forma a não prejudicar o meio ambiente. Para mais informações sobre a reciclagem de pilhas usadas, informe-se junto das autoridades locais.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



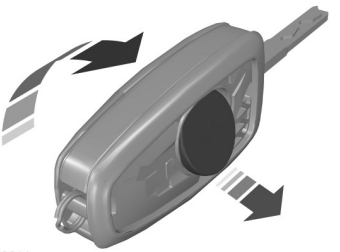
E128809

1. Insira uma ferramenta adequada, como, por exemplo, uma chave de fendas na posição indicada e empurre suavemente o grampo.
2. Empurre o grampo para baixo para soltar a tampa da pilha.



E128810

3. Remova cuidadosamente a tampa da pilha.



E128811

Nota: *Não toque com a chave de fendas nos contactos da bateria ou na placa de circuitos impressos.*

4. Volte o comando à distância ao contrário para retirar a pilha.
5. Instale uma pilha nova com o + virado para cima.
6. Coloque novamente a tampa da pilha.

Nota: *Não limpe a massa lubrificante existente nos terminais das pilhas ou na superfície posterior da placa de circuitos.*

Nota: *Não é necessário reprogramar o comando à distância após substituir a bateria, uma vez que o comando à distância deverá funcionar normalmente.*

Localizar o veículo

Prima o botão de trancagem na chave por duas vezes no espaço de três segundos. Os indicadores de mudança de direção piscarão.

Os indicadores de mudança de direção não piscarão se:

- A trancagem não tiver sido bem sucedida.
- Estiver aberta qualquer porta ou a porta do compartimento de bagagem.
- O capot estiver aberto em veículos equipados com um alarme antirroubo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

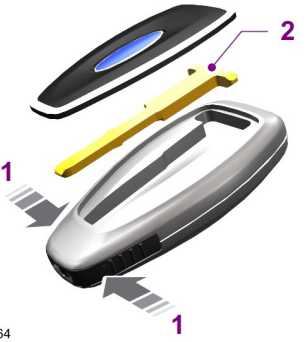
COMANDO À DISTÂNCIA - VEÍCULOS COM: ENTRADA SEM CHAVE

Chave de acesso inteligente

E162192

Lâmina da chave

A chave de acesso inteligente também contém uma lâmina de chave removível que pode ser utilizada para destrancar o veículo.



E87964

Para soltar a lâmina da chave:

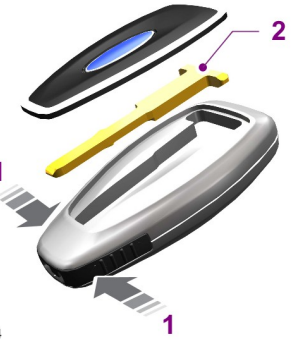
1. Prima e mantenha premidos os botões dos bordos para libertar a tampa. Retire a tampa com cuidado.
2. Retire a lâmina da chave.

Programar um novo comando à distância

Para programar um comando à distância adicional Consulte **Segurança** (página 48).

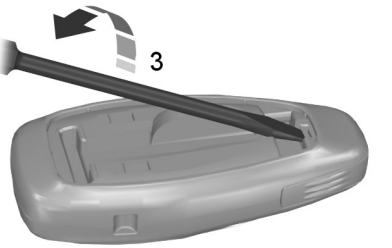
Substituir a pilha do comando à distância

Certifique-se de que inutiliza as pilhas usadas de forma a não prejudicar o meio ambiente. Para proceder à reciclagem, informe-se junto das autoridades locais.



E87964

1. Prima e mantenha premidos os botões dos bordos para libertar a tampa. Retire a tampa com cuidado.
2. Retire a lâmina da chave.



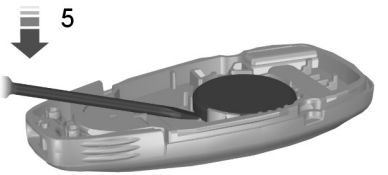
E105362

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

3. Utilize uma ferramenta adequada, como, por exemplo, uma chave de fendas, para separar cuidadosamente as duas metades do comando à distância.

E119190

4. Rode a chave de parafusos na posição indicada para separar as duas metades do comando à distância.



E125860

Nota: *Não toque com a chave de fendas nos contactos da bateria ou na placa de circuitos impressos.*

5. Desencaixe cuidadosamente a pilha com a chave de fendas.
6. Monte uma bateria nova (3V CR 2032) com + virado para baixo.
7. Monte as duas metades do comando à distância.
8. Monte novamente a lâmina da chave.

Nota: *Não limpe a massa lubrificante existente nos terminais das pilhas ou na superfície posterior da placa de circuitos.*

Nota: *A substituição da pilha não elimina o transmissor do veículo. O transmissor deve funcionar normalmente.*

Localizar o veículo

Prima o botão de trancagem na chave por duas vezes no espaço de três segundos. A buzina poderá tocar e os indicadores de mudança de direção piscam.

A buzina poderá tocar duas vezes e os indicadores de mudança de direção não piscarão se:

- A trancagem não tiver sido bem sucedida.
- Estiver aberta qualquer porta ou a porta do compartimento de bagagem.
- O capot estiver aberto em veículos equipados com um alarme antirroubo ou arranque remoto.

SUBSTITUIÇÃO DE UMA CHAVE PERDIDA OU COMANDO À DISTÂNCIA

É possível adquirir chaves ou comandos à distância de substituição junto de um concessionário autorizado. Os concessionários autorizados podem programar os comandos à distância do seu veículo.

Para reprogramar o sistema passivo anti-roubo, dirija-se a um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O sistema permite programar chaves com modos de condução restritos para promover os bons hábitos de condução. Com estes modos restritos, é possível utilizar todas as chaves programadas para o seu veículo, excepto uma.

As chaves que não tenham sido programadas são denominadas chaves de administrador. Estas podem ser utilizadas para:

- criar uma MyKey
- programar definições opcionais do MyKey
- apagar todas funcionalidades de MyKey.

Se tiver programado uma MyKey, poderá aceder às seguintes informações utilizando o visor de informações.

- Quantas chaves de administrador e MyKeys estão programadas para o veículo.
- A distância total que o seu veículo percorreu utilizando uma MyKey.

Nota: *Ligue a ignição para utilizar o sistema.*

Nota: *Todas as MyKeys são programadas com as mesmas definições. Não é possível programá-las individualmente.*

Definições padrão

As seguintes definições não podem ser alteradas:

- Avisador dos cintos de segurança. Esta funcionalidade não pode ser desactivada. O sistema de áudio será silenciado quando esta funcionalidade estiver activada.
- Aviso de nível de combustível baixo. Quando o nível de combustível está baixo, os avisos serão apresentados no visor seguidos de um som audível.
- Funcionalidades de assistência ao condutor, por exemplo, navegação e sistema auxiliar de estacionamento. Estes sistemas são ligados automaticamente sempre que ligar a ignição.

Definições opcionais

É possível configurar as definições da MyKey ao criar uma MyKey. Também pode alterar as definições posteriormente com uma chave de administrador.

As seguintes definições pode ser configuradas utilizando uma chave de administrador:

- É possível definir vários limites de velocidade do veículo. Os avisos são apresentados no visor seguidos de um som audível quando o veículo atinge a velocidade definida. Não é possível sobrepor a velocidade definida pressionando completamente o pedal do acelerador.
- É possível definir vários lembretes de velocidade do veículo. Os avisos serão apresentados no visor seguidos de um som audível quando o veículo exceder a velocidade definida.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Volume máximo do sistema áudio de 45%. Será apresentada uma mensagem no visor se tentar exceder o volume limitado. O controlo automático do volume é desactivado.
- Definição sempre activada. Se esta funcionalidade for seleccionada, não poderá desactivar a assistência de emergência nem a funcionalidade para não perturbar.

Veículos com sistema de entrada sem chave

Se estiverem presentes uma MyKey e uma chave de administrador, o veículo reconhece apenas a chave de administrador.

CRIAR UMA MYKEY

Utilizar o visor de informações para criar uma MyKey:

1. Introduza a chave que pretende programar na ignição. Se o veículo estiver equipado com arranque por botão, coloque a chave com comando de acesso inteligente na ranhura de segurança. A localização da ranhura de segurança é descrita noutro capítulo. Consulte **Ligar e desligar o motor** (página 122).

2. Ligue a ignição.

3. Aceda ao menu principal nos controlos do visor de informações e selecione **Definições** e, em seguida, **MyKey** premindo o botão **OK** ou **>**.

4. Prima **OK** ou o botão **>** para selecionar **Criar MyKey**.

5. Quando tal lhe for solicitado, mantenha premido o botão **OK** até ver uma mensagem pedindo-lhe que identifique esta chave como uma MyKey. A chave será restringida no próximo arranque.

A MyKey foi criada com êxito. Certifique-se de que a identifica, de modo a distingui-la das chaves de administrador.

É igualmente possível programar definições configuráveis para a(s) chave(s). Consulte **Programar/alterar definições configuráveis**.

Programar/alterar definições configuráveis

Utilize o visor de informações para aceder às definições configuráveis da MyKey.

1. Ligue a ignição utilizando uma chave de administrador ou uma chave com comando.
2. Aceda ao menu principal nos controlos do visor de informações e selecione **Definições** e, em seguida, **MyKey** premindo o botão **OK** ou **>**.
3. Utilize os botões de seta para aceder a uma funcionalidade.
4. Prima **OK** ou **>** para efetuar uma seleção.

Nota: *É possível apagar ou alterar as suas definições de MyKey em qualquer altura durante o mesmo ciclo de chave em que criou a MyKey. Contudo, após desligar o veículo, será necessário utilizar uma chave de administrador para alterar ou apagar as definições da MyKey.*

APAGAR TODAS AS MYKEYS

É possível apagar ou alterar as suas definições do MyKey através do controlo do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Ligue a ignição utilizando uma chave de administrador ou uma chave com comando.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para apagar todas as MyKeys de todas as definições do MyKey, pressione o botão de seta para a esquerda para aceder ao menu principal e desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
MyKey	Prima o botão **OK**.
Apagar MyKey	Prima e mantenha premido o botão **OK** até ser apresentada a mensagem seguinte.
todas MyKeys apagadas	

Nota: *Quando apagar as MyKeys, remove todas as restrições e devolve todas as MyKeys ao estado de chaves de administrador original.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VERIFICAR O ESTADO DO SISTEMA MYKEY

É possível encontrar informações sobre as MyKeys programadas utilizando o visor de informações.

Distância MyKey

Monitoriza a distância quando os condutores utilizam uma MyKey. A única forma de eliminar a distância acumulada consiste em utilizar uma chave de administrador para apagar todas as MyKey. Se a distância não for acumulada conforme esperado, o utilizador pretendido não estará a utilizar a MyKey ou um utilizador com uma chave de administrador terá apagado e, em seguida, criado novamente uma MyKey.

Número de MyKeys

Indica o número de MyKeys programadas para o veículo. Utilize esta funcionalidade para detetar quantas MyKeys existem para o veículo e para determinar quando todas as MyKey tiverem sido eliminadas.

Número de chaves de administrador

Indica quantas chaves de administrador estão programadas para o veículo. Utilize esta funcionalidade para determinar quantas chaves de administrador existem para o veículo e para detectar se foi programada uma MyKey adicional.

UTILIZAÇÃO DA MYKEY COM SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

A MyKey não é compatível com sistemas de arranque remoto de mercado secundário não aprovados pela Ford. Se optar por instalar um sistema de arranque remoto, consulte um concessionário autorizado para obter um sistema de arranque remoto aprovado pela Ford.

RESOLUÇÃO DE AVARIAS MYKEY

Condição	Causas Potenciais
Não consigo criar uma MyKey.	A chave utilizada para ligar o veículo não é uma chave de administrador. A chave utilizada para ligar o veículo é a única chave. Tem de haver sempre pelo menos uma chave de administrador. Veículos com arranque sem chave: O transmissor de arranque sem chave não está colocado na ranhura de segurança, localizada na consola central. Consulte **Informações gerais** (página 122). O sistema passivo antirroubo está desativado ou em modo ilimitado.
Não consigo programar as definições configuráveis.	A chave utilizada para ligar o veículo não é uma chave de administrador.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

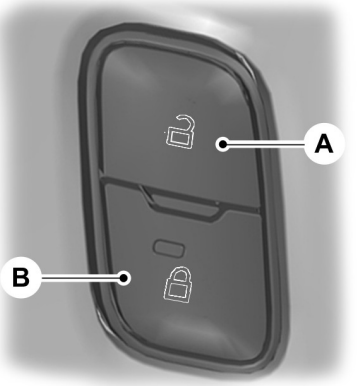
Condição	Causas Potenciais
	Não existem MyKeys programadas para o seu veículo. Consulte **Criar uma MyKey** (página 38).
Não consigo apagar as MyKeys.	A chave utilizada para ligar o veículo não é uma chave de administrador. Não existem MyKeys programadas para o seu veículo. Consulte **Criar uma MyKey** (página 38).
Perdi a única chave de administrador.	Adquira uma chave nova junto de um concessionário autorizado.
Perdi uma chave.	Programe uma chave sobresselente. Consulte **Sistema anti-roubo passivo** (página 48).
A distância da MyKey não é acumulada.	A MyKey não está a ser utilizada pelo utilizador pretendido. As MyKeys foram apagadas. Consulte **Apagar todas as MyKeys** (página 38).
Nenhuma MyKey funciona com o transmissor da entrada sem chave.	Está presente um transmissor ao ligar o veículo. Não foram criadas MyKeys. Consulte **Criar uma MyKey** (página 38).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

TRANCAR E DESTRANCAR

Fecho centralizado das portas

O controlo do fecho centralizado das portas situa-se na porta do condutor.



E184784

A Destrancar.
B Trancar.

Controlo remoto

Pode utilizar o comando à distância em qualquer altura em que o veículo esteja desligado.

Destrancar as portas

Prima o botão para destrancar todas as portas. Os indicadores de mudança de direcção piscarão.

Nota: *É possível destrancar a porta do condutor com a chave. Utilize a chave se o comando à distância não funcionar.*

Nota: *Se trancar o veículo durante várias semanas, o comando à distância será desligado. O veículo tem de ser destrancado e ligado. Destrancar e ligar o veículo uma vez ativará o comando à distância.*

Reprogramar a função de destrancagem

É possível reprogramar a função de destrancagem de modo a que apenas a porta do condutor seja destrancada. Consulte **Comando à distância** (página 33).

Trancagem das portas

Prima o botão para trancar todas as portas. Os indicadores de mudança de direcção piscarão.

Nota: *Se alguma porta ou o porta-bagagem não estiver fechado ou se o capot não estiver fechado em veículos com alarme anti-roubo ou arranque remoto, os indicadores de mudança de direcção não piscarão.*

Trancagem dupla das portas

CUIDADO

Não utilize a trancagem dupla quando estiverem passageiros ou animais dentro do veículo. Não será possível destrancar as portas a partir do interior se tiverem sido trancadas com fecho duplo.

O fecho duplo é uma função de protecção contra roubo que impede que alguém abra as portas a partir do interior. Só pode trancar as portas com o fecho duplo se todas elas estiverem fechadas.

Prima o botão duas vezes no espaço de três segundos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Retrancagem automática

As portas voltarão a ser automaticamente trancadas se não for aberta qualquer porta no espaço de 45 segundos após destrancar as portas com o comando à distância. As portas trancam-se e o alarme volta ao estado anterior.

Trancar e destrancar as portas a partir do interior

Utilize os botões de trancagem e destrancagem situados na porta do condutor.

Trancar e destrancar as portas com a chave

Trancar com a chave

Rode a parte superior da chave na direcção da parte dianteira do veículo.

Trancagem dupla com a chave

Rode a chave para a posição de bloqueio duas vezes dentro de três segundos.

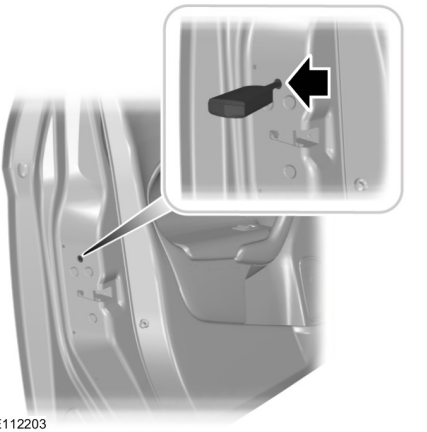
Destrancar com a chave

Rode a parte superior da chave na direcção da traseira do veículo.

Nota: *Se os fechos de segurança estiverem activos e puxar o manípulo interior, apenas desactivará o fecho de emergência, e não o fecho de segurança. Apenas é possível abrir as portas através do manípulo exterior da porta.*

Trancar e destrancar as portas individualmente com a chave

Trancar


E112203

Se a função de fecho centralizado não funcionar, tranque as portas individualmente utilizando a chave na posição ilustrada.

Lado esquerdo

Rode no sentido dos ponteiros do relógio para trancar.

Lado direito

Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para trancar.

Unlocking

Se a função de fecho centralizado não funcionar, destranque a porta do condutor e, em seguida, destranque todas as restantes portas individualmente puxando os manípulos interiores das portas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Se as portas tiverem sido destrancadas através deste método, é necessário trancá-las individualmente, até ter sido reparada a função de fecho centralizado.*

Abrir a porta do compartimento de bagagem

Com o comando à distância

Prima o botão duas vezes no espaço de três segundos.

A partir do exterior do veículo

E144402

Prima o botão de abertura acima da chapa de matrícula para abrir a porta do compartimento de bagagem. O veículo tem de estar destrancado ou ter um transmissor de acesso inteligente a 1 m da porta do compartimento de bagagem.

PORTA DO COMPARTIMENTO DE BAGAGEM MANUAL

CUIDADOS

É extremamente perigoso viajar numa área de carga, no interior ou no exterior de um veículo. Em caso de acidente, as pessoas que viajam nessas áreas têm maior probabilidade de sofrer ferimentos graves ou fatais. Não permita que ninguém viaje em qualquer área do veículo que não esteja equipada com bancos e cintos de segurança. Certifique-se de que todos os passageiros do veículo se encontram num banco e utilizam corretamente um cinto de segurança. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves ou fatais.

Certifique-se de que fecha e tranca a porta do compartimento de bagagem, de modo a evitar a entrada de vapores de escape no veículo. Isto impedirá também a queda de passageiros e carga. Se tiver de conduzir com a porta do compartimento de bagagem aberta, mantenha os ventiladores ou os vidros abertos, de modo a que o ar exterior entre no veículo. Se não respeitar este aviso, poderá originar ferimentos graves.

Nota: *Tenha cuidado ao abrir e fechar a porta do compartimento de bagagem numa garagem ou noutro espaço fechado, de modo a evitar danos na porta do compartimento de bagagem.*

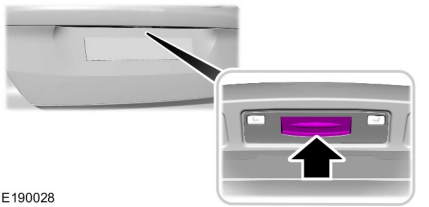
Nota: *Não pendure nenhum objecto, como, por exemplo, um suporte para bicicletas, no vidro ou na porta do compartimento de bagagem. Isto poderá danificar a porta do compartimento de bagagem e respetivos componentes.*

Nota: *Não deixe a porta do compartimento de bagagem aberta durante a condução. Isto poderá danificar a porta do compartimento de bagagem e respetivos componentes.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Abrir a porta do compartimento de bagagem

Manualmente



E190028

Prima o botão de abertura acima da chapa de matrícula para abrir a porta do compartimento de bagagem.

Com o comando à distância

Prima o botão duas vezes no espaço de três segundos.

Fechar a porta do compartimento de bagagem

E155976

Existe um manípulo dentro da porta do compartimento de bagagem para ajudar a fechar.

ENTRADA SEM CHAVE

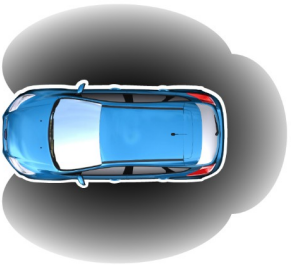
Informação Geral

O sistema não funcionará se:

- A bateria do veículo não tiver carga.
- A pilha da chave passiva não tiver carga.
- As frequências do transmissor do sistema de entrada sem chave estiverem com interferências.

Nota: *Se o sistema não funcionar, será necessário utilizar a lâmina da chave para trancar e destrancar o veículo.*

O sistema permite controlar o veículo sem utilizar uma chave nem um comando à distância.



E78276

A trancagem e destrancagem sem chave exige que o transmissor remoto do sistema de entrada sem chave se encontre dentro de um dos três raios de alcance exteriores. Estes estão localizados a cerca de cinco pés (1,5 metros) de distância dos manípulos das portas dianteiras e da porta do compartimento de bagagem.

Nota: *O sistema poderá não funcionar se a chave passiva se encontrar perto de objetos metálicos ou de dispositivos eletrónicos, como, por exemplo, chaves ou um telemóvel.*

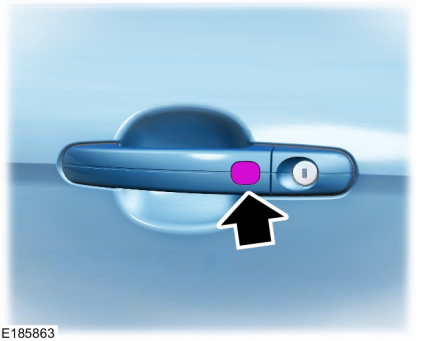
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Chave Passiva

O veículo pode ser trancado e destrancado com a chave passiva. É igualmente possível utilizar a chave passiva como comando à distância para trancar e destrancar o veículo. Consulte **Trancar e destrancar** (página 42).

Trancar o veículo

Nota: *O veículo não é trancado automaticamente. Se não tocar em qualquer sensor de trancagem, o veículo continuará destrancado.*



E185863

As portas dianteiras possuem botões de trancagem.

Para activar o fecho centralizado e armar o alarme, prima um botão de trancagem uma vez.

Para activar a trancagem dupla e armar o alarme, prima um botão de trancagem duas vezes no espaço de três segundos.

Nota: *Ao trancar o veículo, não agarre no manípulo da porta.*

Nota: *Mantenha a superfície do manípulo da porta limpa, de modo a garantir que o sistema funciona correctamente.*

Nota: *O veículo permanecerá trancado durante aproximadamente um segundo. Depois de decorrido este período de retardamento, será possível abrir novamente as portas, desde que a chave passiva esteja dentro do respetivo raio de alcance.*

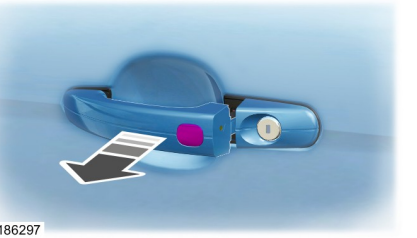
Duas cintilações breves dos indicadores de mudança de direcção confirmam que todas as portas e a porta do compartimento de bagagem foram trancadas e que o alarme foi activado.

Porta do Compartimento de Bagagem

Não será possível fechar a porta do compartimento de bagagem e esta voltará a abrir se a chave passiva se encontrar no interior do porta-bagagem com as portas trancadas.

Nota: *Se houver uma segunda chave passiva válida dentro do alcance de detecção da porta do compartimento de bagagem, a porta do compartimento de bagagem poderá ser fechada.*

Destrancar o veículo



E186297

Puxe o manípulo exterior da porta para destrancar e abrir a porta. Não toque no sensor de trancagem na parte dianteira do manípulo.

Uma cintilação longa dos indicadores de mudança de direcção confirma que todas as portas e a porta do compartimento de bagagem foram destrancadas e que o alarme foi desarmado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Tem de haver uma chave passiva (passive key) válida dentro do raio de detecção da respectiva porta.*

Destrancar apenas a porta do condutor

É possível programar o sistema de modo a que apenas a porta do condutor seja destrancada. Consulte **Trancar e destrancar** (página 42).

Se a função de destrancagem for reprogramada de modo a que apenas a porta do condutor seja destrancada, ocorrerá o seguinte:

- Se a porta do condutor for a primeira a ser aberta, as outras portas continuam trancadas. Todas as outras portas podem ser destrancadas a partir do interior do veículo premindo o botão de destrancagem situado na porta do condutor e na porta do passageiro dianteiro. As portas podem ser destrancadas individualmente puxando os respectivos manípulos interiores.
- Se a porta do passageiro dianteiro for a primeira a ser aberta, todas as portas e a porta do compartimento de bagagem serão destrancadas.

Chaves desativadas

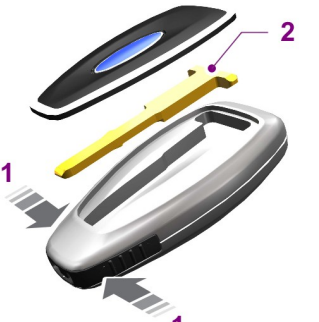
Todas as chaves que ficarem no interior do veículo quando este for trancado serão desativadas.

Não é possível utilizar uma chave desativada para ligar a ignição ou pôr o motor a trabalhar.

É necessário ativar novamente todas as chaves passivas para as utilizar. Para activar todas as chaves passivas, destranque o veículo com uma chave passiva que não tenha sido desactivada ou com a função de destrancagem do comando à distância. Em seguida, todas as chaves passivas serão activadas se ligar a ignição ou o veículo com uma chave válida.

Nota: *Continuará a ser possível trancar o veículo quando a chave passiva estiver na posição de recurso. Consulte* ***Arranque sem chave*** *(página 123).*

Trancar e destrancar as portas com a lâmina da chave



E87964

1. Retire a tampa com cuidado.
2. Retire a lâmina da chave e introduza-a na fechadura.

Nota: *Apenas o manípulo da porta do condutor possui um canhão da fechadura.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SISTEMA ANTI-ROUBO PASSIVO

Princípio de Funcionamento

O sistema impede que alguém ligue o motor com uma chave incorrectamente codificada.

Nota: *Não deixe chaves correctamente codificadas no veículo. Leve sempre as suas chaves consigo e tranque todas as portas ao sair do veículo.*

Chaves codificadas

Se perder uma chave, poderá pedir uma chave de substituição a um concessionário autorizado. Se possível, forneça o número da chave existente na etiqueta das chaves originais. Pode também pedir chaves adicionais junto de um concessionário autorizado.

Nota: *Se perder uma chave, apague os códigos e atribua códigos novos a todas as chaves restantes. Solicite a codificação das chaves de substituição em conjunto com a recodificação das restantes chaves. Para mais informações, contacte um concessionário autorizado.*

Nota: *Não proteja as suas chaves com objectos metálicos. Isto poderá impedir que o receptor reconheça uma chave codificada.*

Armar o imobilizador do motor

Ao desligar a ignição, o imobilizador do motor armar-se-á automaticamente após um curto espaço de tempo.

Desarmar o imobilizador do motor

Ao ligar o motor, o imobilizador do motor será desarmado automaticamente se for utilizada uma chave correctamente codificada.

Se não conseguir ligar o veículo com uma chave corretamente codificada, solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

ALARME ANTI-ROUBO - VEÍCULOS COM: ALARME PERIMÉTRICO

O alarme perimétrico é um dissuasor contra entradas não autorizadas no seu veículo pelas portas e pelo capot. Protege também a unidade áudio.

Se o alarme for ativado, a buzina do alarme soará e os intermitentes de perigo piscarão.

Leve todos os comandos à distância a um concessionário autorizado se houver algum potencial problema com o alarme do seu veículo.

Ativar o alarme

Para activar o alarme, tranque o veículo. Consulte **Fechos** (página 42).

Desativar o alarme

Veículos sem sistema de entrada sem chave

Desative e pare o alarme destrancando as portas com a chave e ligando o veículo com uma chave corretamente codificada ou destrancando as portas com o comando à distância.

Veículos com sistema de entrada sem chave

Nota: *Tem de haver um transmissor remoto do sistema de entrada sem chave válido dentro do raio de alcance da respectiva porta, para a entrada sem chave. Consulte* ***Entrada sem chave*** *(página 45).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Desactive e pare o alarme destrancando as portas e ligando o veículo ou destrancando as portas com o comando à distância.

ALARME ANTI-ROUBO - VEÍCULOS COM: SENSOR DO HABITÁCULO

Sistema de alarme

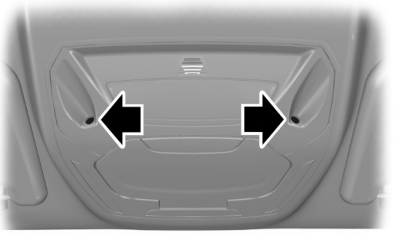
CUIDADO

Não active o alarme com protecção total se houver passageiros, animais ou outros objectos móveis no interior do veículo.

Alarme perimétrico

O alarme perimétrico é um dissuasor contra entradas não autorizadas no seu veículo pelas portas e pelo capot. Protege também a unidade áudio.

Sensores do habitáculo



E131656

Nota: *Não cubra os sensores da unidade das luzes do habitáculo.*

Os sensores funcionam como dissuasor contra a entrada não autorizada, captando todos os movimentos no interior do veículo.

Disparar o alarme

Uma vez armado, o alarme é disparado de uma das seguintes formas:

- Se alguém abrir uma porta, a porta do compartimento de bagagem ou o capot sem uma chave ou comando à distância válidos.
- Se alguém remover a unidade áudio ou o sistema de navegação.
- Se ligar o veículo sem uma chave corretamente codificada.
- Se os sensores do habitáculo detectarem movimento no interior do veículo.

Se o alarme for activado, a buzina do alarme soará durante 30 segundos e os intermitentes piscarão durante 5 minutos.

Quaisquer tentativas adicionais para realizar uma das acções indicadas acima fará disparar novamente o alarme.

Protecção total e reduzida

Protec total

A protecção total é o modo normal.

Em modo de protecção total, os sensores do habitáculo são activados quando se arma o alarme.

Protecção reduzida

Em modo de protecção reduzia, os sensores do habitáculo são desactivados quando se arma o alarme.

Seleccionar protecção total ou reduzida

Pode optar entre protecção total ou reduzida através do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Perguntar ao sair (se disponível)

Pode configurar o visor de informações para lhe perguntar sempre qual o nível de protecção que deseja definir.

Utilizando os controlo do visor de informações, desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
Definiç. veículo	Prima o botão **OK**.
Alarme	Prima o botão **OK**.
Perguntar	Prima o botão **OK**.
Reduzida	Será apresentada no visor de informações sempre que desligar o veículo. Se pretender armar o alarme com protecção reduzida, prima o botão **OK** quando esta mensagem aparecer. Se pretender activar o alarme com protecção total, saia do veículo sem premir o botão **OK**.

Nota: *Seleccionar Reduzida não configura permanentemente o alarme para protecção reduzida. Apenas o configura para proteção reduzida para o ciclo de trancagem atual.*

Ativar o alarme

Para activar o alarme, tranque o veículo. Consulte **Fechos** (página 42).

Desativar o alarme

Veículos sem sistema de entrada sem chave

Desative e pare o alarme destrancando as portas com a chave e ligando o veículo com uma chave corretamente codificada ou destrancando as portas com o comando à distância.

Veículos com sistema de entrada sem chave

Nota: *Tem de haver um transmissor remoto do sistema de entrada sem chave válido dentro do raio de alcance da respectiva porta, para a entrada sem chave. Consulte* ***Entrada sem chave*** *(página 45).*

Desactive e pare o alarme destrancando as portas e ligando o veículo ou destrancando as portas com o comando à distância.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

ALARME ANTI-ROUBO - VEÍCULOS COM: BATERIA INTEGRADA

Sistema de alarme

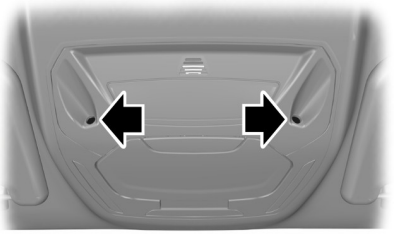
CUIDADO

Não active o alarme com protecção total se houver passageiros, animais ou outros objectos móveis no interior do veículo.

Alarme perimétrico

O alarme perimétrico é um dissuasor contra entradas não autorizadas no seu veículo pelas portas e pelo capot.

Sensores do habitáculo



E131656

Nota: *Não cubra os sensores da unidade das luzes do habitáculo.*

Os sensores funcionam como dissuasor contra um acesso não autorizado, captando todos os movimentos dentro do veículo.

Alarme de reserva com pilha

A buzina de apoio da bateria é um sistema de alarme adicional que fará soar uma sirene se a bateria do veículo ou a buzina de apoio da bateria forem desligadas. O sistema é activado quando o veículo é trancado. O alarme tem uma pilha própria e faz soar uma sirene de alarme mesmo que alguém desligue a bateria do veículo ou desligue o próprio alarme de reserva.

Disparar o alarme

Uma vez armado, o alarme é disparado de uma das seguintes formas:

- Se alguém abrir uma porta, a porta do compartimento de bagagem ou o capot sem uma chave ou comando à distância válidos.
- Se alguém desmontar o sistema áudio ou de navegação.
- Se ligar o veículo sem uma chave corretamente codificada.
- Se os sensores do habitáculo detectarem movimento no interior do veículo.
- Nos veículos equipados com alarme de reserva com pilha, se alguém desligar a bateria do veículo ou o própria alarme de reserva.

Se o alarme for activado, a buzina do alarme soará durante 30 segundos e os intermitentes piscarão durante 5 minutos.

Quaisquer tentativas adicionais de realizar uma das ações indicadas mais acima farão disparar novamente o alarme.

Protecção total e reduzida

Protec total

A protecção total é o modo normal.

Em modo de protecção total, os sensores do habitáculo são activados quando se arma o alarme.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Protecção reduzida

Em modo de protecção reduzia, os sensores do habitáculo são desactivados quando se arma o alarme.

Seleccionar protecção total ou reduzida

Pode optar entre protecção total ou reduzida através do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Perguntar ao sair (se disponível)

Pode configurar o visor de informações para lhe perguntar sempre qual o nível de protecção que deseja definir.

Utilizando os controlo do visor de informações, desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
Definiç. veículo	Prima o botão **OK**.
Alarme	Prima o botão **OK**.
Perguntar	Prima o botão **OK**.
Reduzida	Será apresentada no visor de informações sempre que desligar o veículo. Se pretender armar o alarme com protecção reduzida, prima o botão **OK** quando esta mensagem aparecer. Se pretender activar o alarme com protecção total, saia do veículo sem premir o botão **OK**.

Nota: *Seleccionar Reduzida não configura permanentemente o alarme para protecção reduzida. Apenas o configura para proteção reduzida para o ciclo de trancagem atual.*

Ativar o alarme

Para activar o alarme, tranque o veículo. Consulte **Fechos** (página 42).

Desativar o alarme

Veículos sem sistema de entrada sem chave

Alarme perimétrico

Desative e pare o alarme destrancando as portas com a chave e ligando o veículo com uma chave corretamente codificada ou destrancando as portas com o comando à distância.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Alarme de categoria um

Desative e pare o alarme destrancando as portas com a chave e ligando o veículo com uma chave corretamente codificada no espaço de 12 segundos ou destrancando as portas com o comando à distância.

Veículos com sistema de entrada sem chave

Nota: *Tem de haver um transmissor remoto do sistema de entrada sem chave válido dentro do raio de alcance da respectiva porta, para a entrada sem chave. Consulte* ***Entrada sem chave*** *(página 45).*

Alarme perimétrico

Desative e pare o alarme destrancando as portas e ligando o veículo ou destrancando as portas com o comando à distância.

Alarme de categoria um

Desative e pare o alarme destrancando as portas e ligando o veículo no espaço de 12 segundos ou destrancando as portas ou a porta do compartimento de bagagem com o comando à distância.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

As portas dianteiras e traseiras têm uma aba plástica retráctil que se deslocará para a sua posição quando uma porta é aberta. A aba evitará que a extremidade da porta seja danificada devido ao contacto com outros objetos.

Se o protector do painel da porta não se mover livremente ou se ficar preso, não tente movê-lo. Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Nota: *A aba protectora poderá sair suavemente da sua posição quando a porta é aberta de modo a permitir o acesso para limpar. Certifique-se de que a aba é reposicionada correctamente, pois, caso contrário, a aba poderá não se retrair quando tentar fechar a porta.*

Nota: *Mantenha as extremidades das portas isentas de neve, gelo e grandes acumulações de sujidade.*

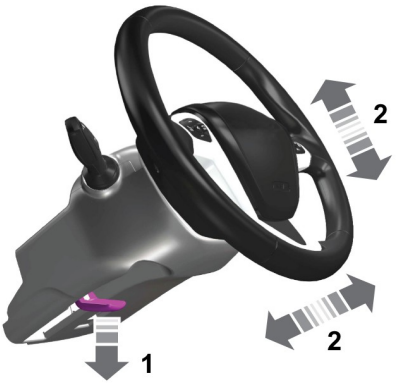
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

REGULAR O VOLANTE

CUIDADO

Não ajuste o volante com o veículo em andamento.

Nota: *Certifique-se de que está sentado na posição correcta. Consulte* ***Sentar na posição correta*** *(página 110).*



E95178

1. Destranque a coluna da direcção.
2. Ajuste o volante para a posição pretendida.

E95179

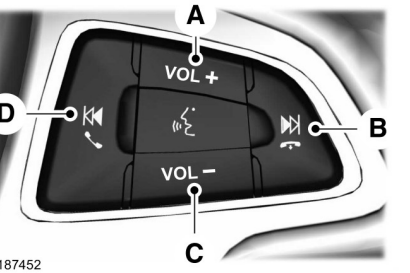
3. Tranque a coluna da direcção.

COMANDOS ÁUDIO

Selecione a fonte pretendida na unidade áudio.

É possível utilizar as seguintes funções com o controlo:

Tipo um

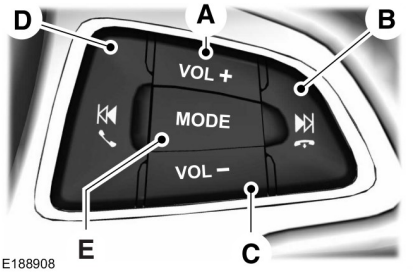


E187452

A	Aumentar o volume.
B	Procurar para cima ou seguinte.
C	Diminuir o volume.
D	Procurar para baixo ou anterior.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Tipo dois



A	Aumentar o volume.
B	Procurar para cima ou seguinte.
C	Diminuir o volume.
D	Procurar para baixo ou anterior.
E	Prima para selecionar a fonte.

Procurar, seguinte ou anterior

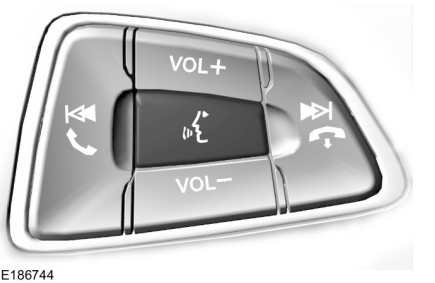
Prima o botão de procura para:

- Sintonizar o rádio na estação pré-sintonizada seguinte ou anterior.
- Reproduzir a faixa seguinte ou anterior.

Prima e mantenha premido o botão de procura para:

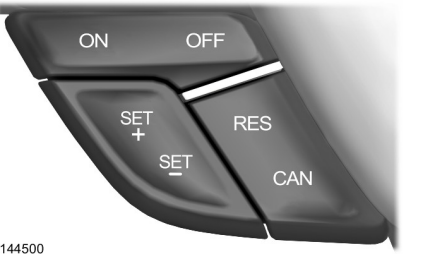
- Sintonizar o rádio na estação que se segue mais acima ou mais abaixo na banda de frequência.
- Avançar ou retroceder numa faixa.

COMANDO POR VOZ



Carregue no botão para seleccionar ou desseleccionar o comando por voz. Consulte **Utilizar o reconhecimento de voz** (página 306).

COMANDO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO



Consulte **Princípios de funcionamento** (página 164).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CONTROLO DO ECRÃ DE APRESENTAÇÃO DE INFORMAÇÕES

E188902

Consulte **Informações gerais** (página 84).

VOLANTE AQUECIDO

E189138

Prima o botão para ligar o sistema. O LED no interrutor acende-se quando o sistema é ligado.

Nota: *O sistema apenas funciona quando o motor está a trabalhar.*

Prima o botão para desligar o sistema.

O sistema controla automaticamente a temperatura, de modo a evitar um sobreaquecimento.

No caso de temperaturas elevadas no interior do habitáculo, o aquecimento poderá não ser percetível. Esta situação é normal e não representa um sinal de uma avaria do sistema.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

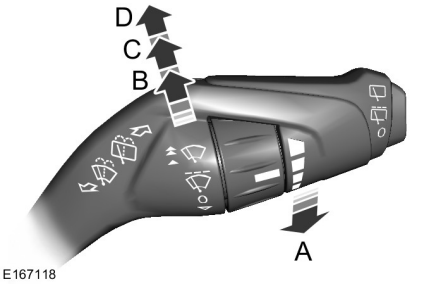
LIMPA-PÁRA-BRISAS

Nota: *Descongele por completo o para-brisas antes de ligar os limpa para-brisas.*

Nota: *Certifique-se de que desliga os limpa para-brisas e a alimentação do veículo antes de utilizar uma lavagem automática.*

Nota: *Se surgirem riscos ou manchas no para-brisas, limpe o para-brisas e as escovas do limpa-vidros. Consulte* ***Verificar as escovas do limpa-vidros*** *(página 239). Se isso não resolver o problema, monte novas escovas do limpa-vidros. Consulte* ***Substituir as escovas do limpa-vidros*** *(página 239).*

Nota: *Não accione os limpa-vidros num pára-brisas seco. Se o fizer, poderá arranhar o vidro, danificar as escovas dos limpa-vidros ou fazer com que o motor do limpa-vidros queime. Utilize sempre os lava pára-brisas antes de limpar um pára-brisas seco.*

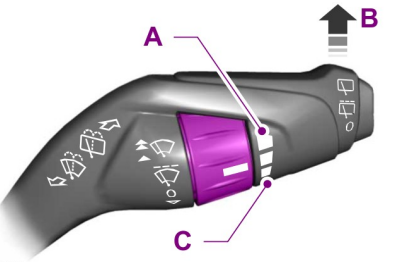


E167118

A Passagem única.
B Passagem intermitente.
C Passagem normal.
D Passagem a alta velocidade.

Nota: *Desloque a alavanca dos limpa-vidros para a posição* ***O*** *para desligar.*

Limpeza intermitente



E167119

A Intervalo de limpeza curto.
B Passagem intermitente.
C Intervalo de limpeza longo.

Empurre a alavanca dos limpa-vidros para cima para ligar os limpa-vidros e, em seguida, utilize o controlo rotativo para regular o intervalo de limpeza intermitente.

Limpa-vidros dependentes da velocidade (se equipado)

Quando a velocidade do veículo aumenta, o intervalo entre limpezas diminui.

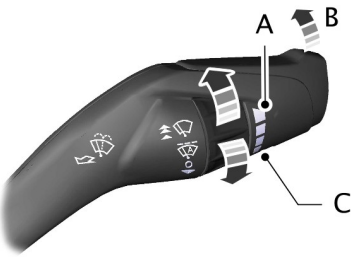
LIMPA-VIDROS AUTOMÁTICO

Nota: *Descongele por completo o para-brisas antes de ligar os limpa para-brisas.*

Nota: *Certifique-se de que desliga os limpa para-brisas e a ignição antes de utilizar uma lavagem automática.*

Os limpa-vidros automáticos utilizam um sensor de chuva situado na área em torno do retrovisor interior. O sensor de chuva monitoriza a quantidade de humidade no para-brisas e liga automaticamente os limpa-vidros. Ajustará a velocidade dos limpa-vidros em função da humidade detetada pelo sensor no para-brisas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E169315

A Sensibilidade mais elevada.

B Ligado.

C Sensibilidade mais reduzida.

Ligue os limpa-vidros automáticos deslocando a alavanca dos limpa-vidros para cima até à primeira posição.

Desligue os limpa-vidros automáticos deslocando a alavanca dos limpa-vidros para baixo.

Utilize o controlo rotativo para ajustar a sensibilidade dos limpa-vidros automáticos. Se selecionar a sensibilidade baixa, os limpa-vidros funcionarão quando o sensor detetar uma grande quantidade de água no para-brisas. Se selecionar a sensibilidade elevada, os limpa-vidros funcionarão quando o sensor detetar uma pequena quantidade de água no para-brisas.

A funcionalidade dos limpa-vidros automáticos está ativa e pronta quando a alavanca dos limpa-vidros está na primeira posição e selecionada no visor de informações. É possível mudar a funcionalidade dos limpa-vidros automáticos para limpa-vidros intermitentes através do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Nota: *Verifique a função dos limpa-vidros no visor de informações. Consulte* ***Informações gerais*** *(página 84). A funcionalidade dos limpa-vidros automáticos apenas funciona quando é selecionada a opção do menu no visor de informações e a alavanca dos limpa-vidros é deslocada para cima até à primeira posição. Em seguida, a funcionalidade dos limpa-vidros automáticos permanece ligada no visor de informações até ser alterada para a passagem intermitente.*

Nota: *Se ligar os faróis automáticos juntamente com os limpa-vidros automáticos, os faróis de médios acender-se-ão automaticamente quando o sensor de chuva ativar os limpa para-brisas de forma contínua. Consulte* ***Faróis automáticos*** *(página 63).*

Mantenha o exterior do para-brisas limpo. O sensor de chuva é muito sensível e os limpa-vidros poderão funcionar se houver pó, humidade ou insetos no para-brisas.

As condições de condução molhadas ou de Inverno com gelo, neve ou névoa de estrada com sal poderão originar passagens inconsistentes ou inesperadas ou manchas. Nestas condições, poderá fazer o seguinte para ajudar a manter o para-brisas limpo:

- Reduza a sensibilidade dos limpa-vidros automáticos para diminuir a quantidade de manchas.
- Mude para a velocidade de limpeza normal ou rápida deslocando a alavanca dos limpa-vidros para cima.
- Desligue os limpa-vidros automáticos e ligue o modo intermitente através do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).
- Desligue os limpa-vidros automáticos deslocando a alavanca dos limpa-vidros para baixo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Limpe o para-brisas e as escovas do limpa-vidros se começarem a deixar riscos ou manchas. Se isso não resolver o problema, monte novas escovas do limpa-vidros. Consulte* ***Substituir as escovas do limpa-vidros*** *(página 239).*

LAVA-PÁRA-BRISAS

Nota: *Não acione os lava-vidros se o reservatório do lava-vidros estiver vazio. Isto poderá provocar o sobreaquecimento da bomba do lava-vidros.*

E168042

Para utilizar os lava-vidros e pulverizar o pára-brisas, puxe a alavanca para si. Quando soltar a alavanca, os limpa-vidros funcionarão durante um curto período de tempo.

LIMPA/LAVA-VIDROS TRASEIRO

Limpa-vidros traseiro

Nota: *Certifique-se de que desliga o limpa-vidros traseiro e a ignição antes de utilizar uma lavagem automática.*

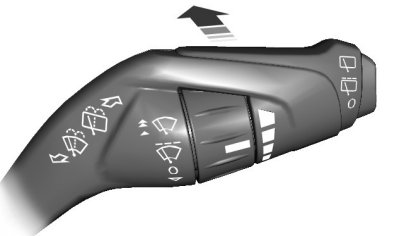
E171615

A Passagem intermitente.
B Velocidade de limpeza lenta.
C Desligada.

Prima a parte superior do botão para ligar a passagem intermitente. Prima novamente a parte superior do botão para ligar a velocidade baixa. Prima a parte inferior do botão para desligar o limpa-vidros traseiro.

Quando liga os limpa para-brisas e coloca a alavanca das mudanças em marcha-atrás (R), a passagem intermitente traseira é automaticamente ligada.

Lava-vidros traseiro



E167407

Para acionar o lava-vidros traseiro, afaste a alavanca. Quando soltar a alavanca, os limpa-vidros continuarão a funcionar durante um curto período de tempo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

LAVA-FARÓIS

Quando os faróis estiverem acesos, os lava-faróis funcionarão com os lava pára-brisas.

Nota: *Os lava-faróis não funcionarão sempre que utilizar os lava pára-brisas. Isto destina-se a evitar que o reservatório do lava-vidros se esvazie rapidamente.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

Condensação nos conjuntos dos faróis

As luzes exteriores têm ventiladores para se ajustarem às alterações normais da pressão de ar.

A condensação pode ser um resultado natural deste desenho. Quando a humidade entra no conjunto do farol pelos ventiladores, é possível que possa formar-se condensação quando a temperatura é baixa. Quando a condensação normal ocorre, poderá formar-se uma fina névoa no interior da lente. A fina névoa acabará por desaparecer e sair pelos ventiladores durante o funcionamento normal.

Em condições de tempo seco, a condensação poderá demorar até 48 horas a desaparecer.

Exemplos de condensação aceitável:

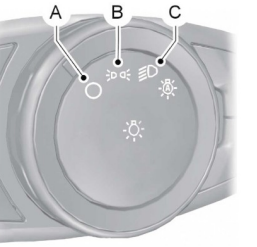
- A presença de uma fina névoa (sem riscos, marcas de pingas ou grandes gotas).
- Uma fina névoa cobre menos de 50% da lente.

Exemplos de condensação inaceitável:

- Uma poça de água no interior da lâmpada.
- Riscos, marcas de pingas ou grandes gotas presentes no interior da lente.

Se vir uma condensação inaceitável, solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

CONTROLO DAS LUZES



E142449

A Desligado

B Luzes de estacionamento, luzes do painel de instrumentos, luzes da chapa de matrícula e luzes traseiras

C Faróis

Máximos

E162679

Empurre a alavanca para a frente para ligar os máximos.

Empurre novamente a alavanca para a frente ou puxe a alavanca para si para desligar os máximos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Sinal de luzes

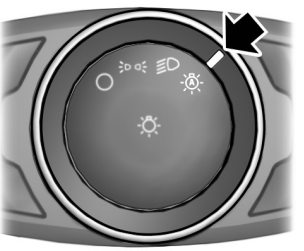
E162680

Puxe a alavanca ligeiramente para si e solte-a para fazer o sinal de luzes.

FARÓIS AUTOMÁTICOS

CUIDADO

A posição do interrutor das luzes automáticas poderá não ativar os faróis em todas as condições de fraca visibilidade, como, por exemplo, nevoeiro durante o dia. Certifique-se sempre de que os faróis estão na posição automática ou ligada, conforme adequado, durante todas as condições de fraca visibilidade. A não execução deste procedimento pode originar uma colisão.



E142451

Quando o controlo das luzes está na posição de luzes automáticas, os faróis acendem-se automaticamente em situações de fraca luminosidade ou quando os limpa-vidros são ativados.

Se instalados, os sistemas seguintes também se ativam quando o controlo das luzes se encontra na posição de luzes automáticas e quando são ligados no visor de informações:

- Luzes de condução diurna configuráveis.
- Controlo automático dos máximos.
- Controlo adaptável dos faróis.

Os faróis permanecem acesos durante um período de tempo depois de desligar a ignição. Utilize os controlos do visor de informações para ajustar o período de tempo durante o qual os faróis permanecerão acesos. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Nota: *Se os faróis automáticos estiverem ligados, apenas será possível ligar os faróis de máximos quando o sistema tiver ligado os faróis.*

Faróis ativados pelo limpa para-brisas

Quando o interruptor dos faróis estiver na posição de Faróis automáticos, as luzes exteriores activadas pelos limpa pára-brisas acender-se-ão no espaço de 10 segundos após ligar os limpa pára-brisas. Desligar-se-ão aproximadamente 60 segundos após desligar os limpa para-brisas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

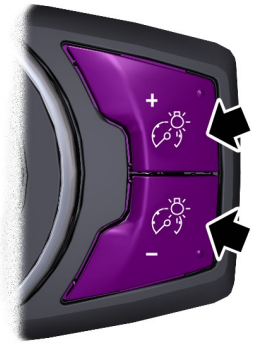
Esta funcionalidade não activa as luzes exteriores:

- Durante uma passagem única.
- Enquanto os limpa-vidros estiverem ativados para limpar o líquido lava-vidros durante uma condição de lavagem.
- Se os limpa-vidros estiverem nos modos automático ou intermitente.

Nota: *Se os faróis automáticos e os limpa-vidros automáticos estiverem activados, os faróis de médios acender-se-ão automaticamente quando os limpa pára-brisas funcionarem de forma contínua.*

REÓSTATO DA ILUMINAÇÃO DOS INSTRUMENTOS

Nota: *Se a bateria estiver desligada, descarregada ou se for montada uma nova bateria, o reóstato regulará automaticamente a definição máxima da iluminação dos componentes.*



E161902

Prima repetidamente ou mantenha premido até atingir o nível pretendido.

RETARDAMENTO DE SAÍDA DOS FARÓIS

Após desligar a ignição, pode ligar os faróis puxando a alavanca dos indicadores de mudança de direcção na sua direcção. Ouvirá um breve sinal sonoro. Os faróis desligar-se-ão automaticamente ao fim de três minutos com qualquer porta aberta ou 30 segundos após o fecho da última porta. Pode cancelar esta funcionalidade puxando novamente a alavanca dos indicadores de mudança de direcção na sua direcção ou ligando a ignição.

LUZES DE CONDUÇÃO DIURNA

CUIDADO

Nunca se esqueça de ligar os faróis em situações de fraca luminosidade ou em caso de condições climatéricas adversas. O sistema não activa as luzes traseiras e poderá não fornecer uma iluminação adequada nessas condições. A não activação dos faróis nestas condições poderá originar uma colisão.

Para ligar o sistema:

1. Ligue a ignição.
2. Mudar o controlo das luzes para a posição desligada ou de faróis automáticos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

COMANDO AUTOMÁTICO DA LUZ DE MÁXIMOS

CUIDADOS

O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários. Poderá ser necessária uma sobreposição manual, se o sistema não ligar ou desligar a luz de máximos.

Pode ser necessária a sobreposição manual ao aproximar-se de outros utilizadores da estrada, tais como ciclistas.

Não utilize o sistema com nevoeiro.

Com frio e condições climatéricas rigorosas, o sistema poderá não funcionar. Uma sobreposição manual pode ser necessária nestes casos.

O sistema poderá não desactivar os máximos se as luzes dos veículos em sentido contrário estiverem escondidas devido a obstáculos (por exemplo, protecções de berma).

Inspeccione e substitua as escovas do limpa-vidros para garantir uma vista desimpedida do pára-brisas ao sensor da câmara. As escovas do limpa-vidros de substituição têm de ter o comprimento correcto.

Nota: *Mantenha o pára-brisas livre de obstruções, tais como dejectos dos pássaros, insectos, neve ou gelo.*

Nota: *Os sinais de trânsito reflectores poderão ser detectados como trânsito em sentido contrário e os faróis passarão para a luz de médios.*

Nota: *Monte sempre Peças Ford Originais quando substituir as lâmpadas dos faróis. As outras lâmpadas podem reduzir o desempenho do sistema.*

O sistema ligará automaticamente os máximos se estiver suficientemente escuro e não houver trânsito. Se o sistema detectar os faróis ou farolins de um veículo a aproximar-se ou luzes de iluminação pública, desligará a luz de máximos antes que esta possa perturbar outros intervenientes rodoviários. Os médios permanecerão acesos.

Existe um sensor de câmara montado ao centro, por trás do pára-brisas do veículo. Este sensor monitoriza continuamente as condições de modo a decidir quando ligar e desligar os máximos.

Assim que o sistema estiver activo, os máximos ligar-se-ão se:

- Estiver suficientemente escuro para utilizar os máximos e
- não houver trânsito ou iluminação pública e
- a velocidade do veículo for superior a 25 mph (40 km/h).

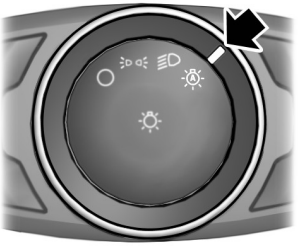
Os máximos desligar-se-ão se:

- A luz ambiente for suficiente para dispensar os máximos.
- Forem detectados máximos ou luzes traseiras de um veículo que se aproxima.
- For detectada iluminação pública.
- A velocidade do veículo for inferior a 16 mph (25 km/h).
- O sensor da câmara aquecer demasiado ou bloquear.

Ativar o sistema

Ligue o sistema utilizando o visor de informações. Consulte **Visores de informação** (página 84). Rode o interrutor para a posição de faróis automáticos. Consulte **Faróis automáticos** (página 63).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E142451

O indicador acender-se-á para confirmar que o sistema está pronto a prestar assistência.

Sobreposição manual do sistema

E169254

Empurre ou puxe a alavanca para alternar entre máximos e médios.

Nota: *Esta substituição é temporária e o sistema volta à operação automática após um curto período.*

Para desligar o sistema permanentemente, utilize o menu do visor de informações ou rode o interruptor de controlo das luzes para a posição de máximos.

FARÓIS DE NEVOEIRO

E132709

Prima o controlo para ligar ou desligar os faróis de nevoeiro.

Pode ligar os faróis de nevoeiro quando o controlo das luzes estiver em qualquer posição excepto a posição desligada.

Nota: *Utilize apenas faróis de nevoeiro em condições de visibilidade reduzida, como, por exemplo, nevoeiro, neve ou chuva intensa.*

Nota: *Se ligar a função de faróis automáticos, apenas poderá ligar os faróis de nevoeiro se os faróis automáticos tiverem ligado os faróis.*

LUZES DE NEVOEIRO TRASEIRAS

E132710

Prima o controlo para ligar ou desligar os faróis de nevoeiro.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Apenas será possível ligar as luzes de nevoeiro traseiras se os faróis de nevoeiro dianteiros ou os faróis de médios estiverem ligados.

Nota: *Utilize apenas as luzes de nevoeiro traseiras se a visibilidade for inferior a 164 pés (50 metros).*

Nota: *Não use as luzes de nevoeiro traseiras quando estiver a chover ou a nevar.*

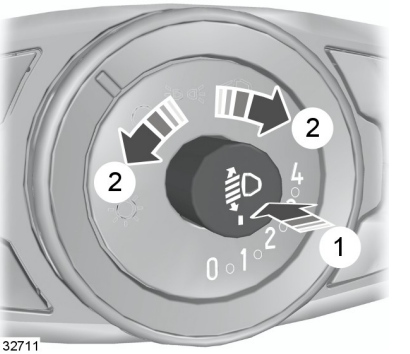
Nota: *Se ligar a função de faróis automáticos, apenas poderá ligar os faróis de nevoeiro se os faróis automáticos tiverem ligado os faróis.*

NIVELAMENTO DOS FARÓIS

Ajuste o nível dos feixes dos faróis de acordo com a carga do veículo.

Coloque o controlo do nivelamento dos faróis na posição zero quando o veículo não estiver carregado. Ajuste os feixes dos faróis de modo a obter uma iluminação entre 35–100 m do piso da estrada quando o veículo estiver parcial ou totalmente carregado.

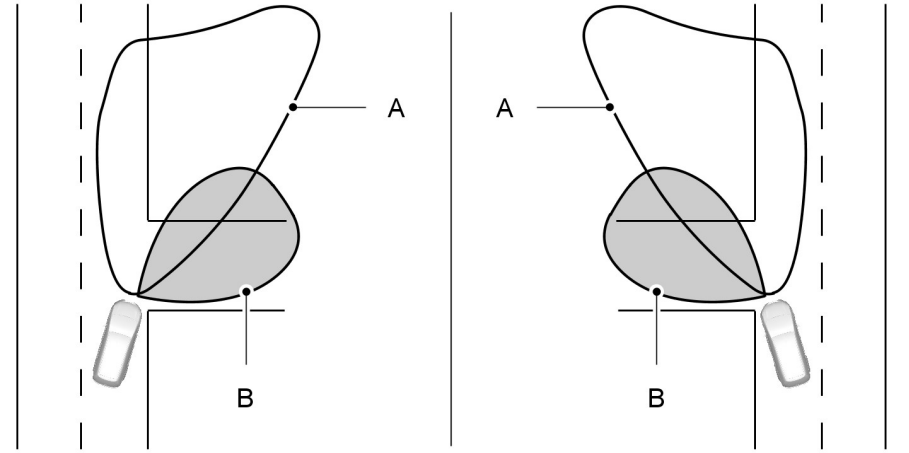
Para ajustar o nível dos feixes dos faróis:



1. Prima para soltar o controlo.
2. Rode o controlo para a definição pretendida.
3. Prima para fechar o controlo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

LUZES DE VIRAGEM



E72898

A Feixe do farol
B Feixe das luzes direccionais

As luzes de viragem iluminam a parte interior de uma curva, quando está a virar o carro.

INDICADORES DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO

E162681

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Empurre a alavanca para cima ou para baixo para utilizar os indicadores de mudança de direcção.

Nota: *Dê um toque para cima ou para baixo na alavanca para fazer piscar os indicadores de mudança de direcção três vezes, de modo a sinalizar uma mudança de faixa.*

LUZES DO HABITÁCULO

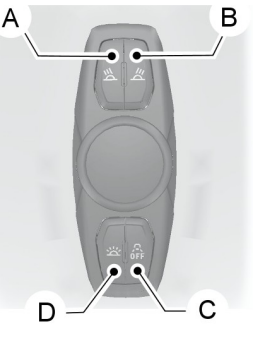
As luzes acendem-se quando:

- Quando qualquer porta for aberta.
- Quando for premido um botão do comando à distância.
- Forem premidos os botões das luzes de leitura.

Luzes dianteiras do habitáculo (se equipado)

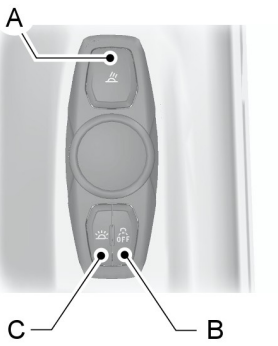
Nota: *Prima o interrutor de função das portas para desligar as luzes do habitáculo ao abrir qualquer porta. A luz indicadora acende a amarelo quando a função das portas está desligada. Quando a função das portas está desligada e uma porta é aberta, as luzes de cortesia e das portas permanecem desligadas. Prima novamente o interrutor para voltar a ligar a função das portas. A luz indicadora acende a branco quando a função das portas está ligada. Quando a função das portas está ligada e é aberta uma porta, as luzes de cortesia e das portas acendem-se.*

Luz montada ao centro



A	Luz de leitura esquerda.
B	Luz de leitura direita.
C	Interrutor de função da porta.
D	Interrutor para ligar todas as luzes.

Luz montada lateralmente

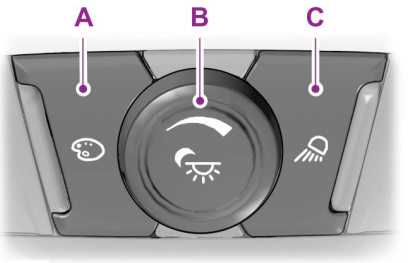


A	Luz de leitura de mapas.
B	Interrutor de função da porta.
C	Interrutor para ligar todas as luzes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

ILUMINAÇÃO AMBIENTE

O sistema da iluminação ambiente ilumina o habitáculo com uma escolha de diversas cores. O controlo da iluminação ambiente encontra-se na consola superior.



E142456

A Paleta de cores
B Botão de controlo
C Modo de procura

Rode B para lá do primeiro entalhe para ligar e defina a luminosidade pretendida.

Prima A para percorrer as escolhas de cores.

Prima C para ligar todas as luzes do habitáculo e a iluminação ambiente. Prima C novamente para desligar as luzes do habitáculo e devolver a iluminação ambiente à cor seleccionada anteriormente.

A iluminação ambiente ligar-se-á quando for satisfeita uma das seguintes condições:

- Quando a ignição for ligada
- Quando os faróis forem ligados

A iluminação ambiente permanecerá acesa até desligar a ignição e uma das seguintes condições ser satisfeita:

- Quando o veículo for trancado
- Quando o temporizador de retardamento dos acessórios terminar.

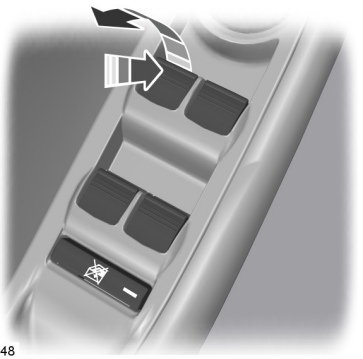
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VIDROS ELÉCTRICOS

CUIDADOS

Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo e não as deixe brincar com os vidros eléctricos. As crianças poderão sofrer ferimentos graves.

Ao fechar os vidros eléctricos, deverá verificar se existem obstruções e garantir que as crianças e animais domésticos não estão nas imediações das aberturas dos vidros.



E70848

Prima o controlo para abrir o vidro.

Eleve o controlo para fechar o vidro.

Nota: *Poderá ouvir um ruído pulsante quando apenas um dos vidros é aberto. Baixe ligeiramente o vidro do lado contrário para reduzir esse ruído.*

Abertura de um só toque (se equipado)

Prima totalmente o controlo e solte-o. Prima novamente ou levante-o de novo para parar o vidro.

Fecho de um só toque (se equipado)

Eleve totalmente o controlo e solte-o. Prima ou levante-o de novo para parar o vidro.

Bloqueio dos vidros

E70850

Prima o controlo para bloquear ou desbloquear os controlos dos vidros traseiros. Acende-se quando os controlos dos vidros traseiros são bloqueados.

Protecção contra entalamento (se equipado)

O vidro para automaticamente ao fechar. O vidro inverterá um pouco a sua marcha se houver um obstáculo pelo caminho.

Anular a funcionalidade anti-entalamento

CUIDADO

Quando anular a funcionalidade anti-entalamento, o vidro não recuará se detectar um obstáculo. Tome cuidado ao fechar os vidros, de modo a evitar ferimentos ou danos no veículo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Proceda da seguinte forma para anular esta funcionalidade de protecção em caso de resistência, como, por exemplo, no Inverno:

1. Feche o vidro duas vezes até encontrar o ponto de resistência e deixe-o recuar.
2. Feche o vidro uma terceira vez até encontrar o ponto de resistência. A funcionalidade antientalamento foi desativada e é agora possível fechar o vidro manualmente. O vidro ultrapassa o ponto de resistência e é possível fechá-lo totalmente.

Contacte um concessionário autorizado o mais rapidamente possível se o vidro não fechar após a terceira tentativa.

Repor a funcionalidade anti-entalamento

CUIDADO

A funcionalidade anti-entalamento permanece desactivada até repor a memória.

Se tiver desligado a bateria, será necessário repor a memória anti-entalamento separadamente para cada vidro.

1. Eleve e mantenha o controlo elevado até o vidro estar completamente fechado.
2. Solte o comando.
3. Eleve e mantenha o controlo elevado uma vez mais durante alguns segundos.
4. Solte o comando.
5. Eleve e mantenha o controlo elevado uma vez mais durante alguns segundos.
6. Solte o comando.
7. Prima e mantenha o controlo premido até o vidro estar completamente aberto.
8. Eleve e mantenha o controlo elevado até o vidro estar completamente fechado.
9. Solte o comando.
10. Abra o vidro e, em seguida, tente fechá-lo automaticamente.
11. Repita o procedimento se o vidro não fechar automaticamente.

Retardamento dos acessórios (se equipado)

Será possível utilizar os controlos dos vidros durante alguns minutos após desligar a ignição ou até abrir uma das portas dianteiras.

FECHO CENTRALIZADO

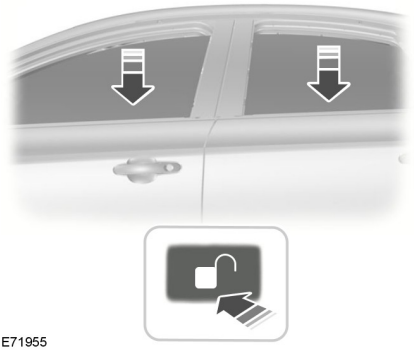
Também é possível accionar os vidros eléctricos com a ignição desligada através da função de abertura e fecho globais.

Nota: *A abertura global apenas funcionará durante um breve período de tempo após destrancar o veículo com o comando à distância.*

Nota: *O fecho global apenas funcionará se tiver definido correctamente a memória para cada vidro. Consulte* ***Vidros eléctricos*** *(página 71).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Abertura global (se equipado)



E71955

Para abrir todos os vidros:

1. Prima e solte o botão de destrancagem do comando à distância.
2. Premir e mantenha premido o botão de destrancagem do comando à distância durante, pelo menos, três segundos.

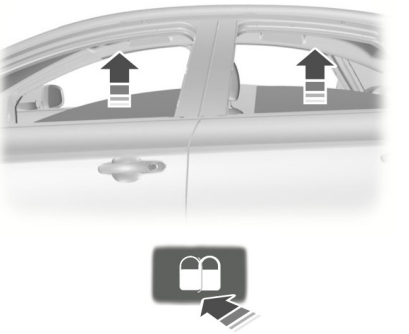
Prima o botão de trancar ou de destrancar para parar a função de abertura.

Encerramento Global (se equipado)

Veículos sem sistema de entrada sem chave

CUIDADO

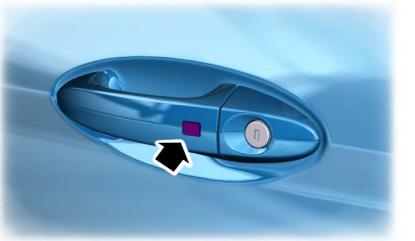
Tome muito cuidado ao usar o sistema de fecho global. Em caso de emergência, prima imediatamente o botão de trancar ou destrancar para parar.



E71956

Para fechar todas as janelas, prima e mantenha premido o botão de trancar do comando à distância durante pelo menos três segundos. Prima o botão de trancar ou de destrancar para parar a função de fecho. A função anti-entalamento também está activa durante o fecho global.

Veículos com sistema de entrada sem chave



E87384

CUIDADO

Tome muito cuidado ao usar o sistema de fecho global. Numa emergência, toque no sensor de bloqueio do manípulo da porta para parar.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *O fecho global pode ser ligado através do botão situado no manípulo da porta do condutor. É igualmente possível ligar a abertura e o fecho globais com os botões da chave passiva.*

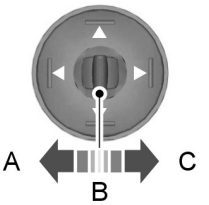
Para fechar todos os vidros, prima e mantenha premido o manípulo da porta do condutor durante, pelo menos, três segundos. A função anti-entalamento também está activa durante o fecho global.

RETROVISORES EXTERIORES

Retrovisores exteriores elétricos

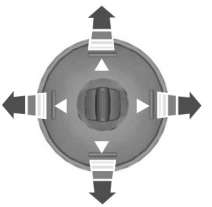
CUIDADO

Não ajuste os retrovisores com o veículo em andamento.



E70846

A Retrovisor do lado esquerdo
B Desligar rádio
C Retrovisor do lado direito



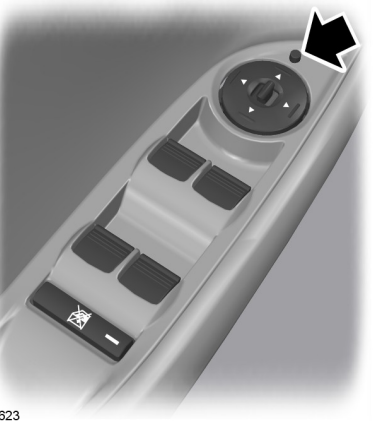
E70847

Prima as setas para ajustar o retrovisor.

Retrovisores exteriores com recolhimento

Empurre o retrovisor em direção ao vidro da janela da porta. Certifique-se de que encaixa completamente o retrovisor no respetivo suporte quando o volta a colocar na posição original.

Retrovisores com função de recolhimento elétrico



E72623

Quando a ignição é ligada, é possível utilizar a funcionalidade de recolhimento elétrico. Prima o controlo para recolher ou abrir os retrovisores.

Nota: *É possível acionar os retrovisores (inclinação e recolhimento dos retrovisores) durante vários minutos após desligar a ignição. Quando uma porta é aberta, a funcionalidade de recolhimento elétrico é automaticamente desligada.*

Prima novamente o botão para parar e inverter o sentido do movimento.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *A abertura e o recolhimento contínuo dos retrovisores fará com que sobreaqueçam e se desliguem durante um curto período de tempo. Isto destina-se a evitar danos permanentes.*

Retrovisores exteriores com desembaciador (se equipado)

Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 104).

Monitor de ângulos mortos (se equipado)

Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).

RETROVISOR INTERIOR

CUIDADO

Não ajuste o retrovisor com o veículo em andamento.

Nota: *Não limpe o alojamento ou o vidro de qualquer retrovisor com produtos abrasivos agressivos, combustível ou outros produtos de limpeza derivados de petróleo ou amoníaco.*

Pode ajustar o retrovisor interior de acordo com a sua preferência. Alguns retrovisores dispõem igualmente de um segundo ponto de articulação. Isto permite mover a cabeça do retrovisor para cima ou para baixo e de lado para lado.

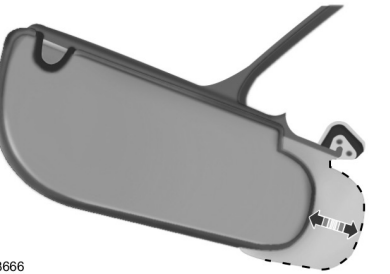
Puxe a patilha por baixo do retrovisor na sua direcção para reduzir o encandeamento à noite.

Retrovisor anti-encandeamento (se equipado)

Nota: *Não obstrua os sensores à frente e atrás do retrovisor. O desempenho do retrovisor poderá ser afectado. Um passageiro traseiro ao centro ou um apoio de cabeça traseiro central elevado poderão também impedir que a luz chegue ao sensor.*

O retrovisor escurecerá automaticamente para reduzir o encandeamento quando forem detectadas luzes fortes atrás do veículo. Regressará automaticamente à reflexão normal quando seleccionar a marcha-atrás, de modo a garantir que tem uma vista desimpedida ao fazer marcha-atrás.

PALAS DE SOL

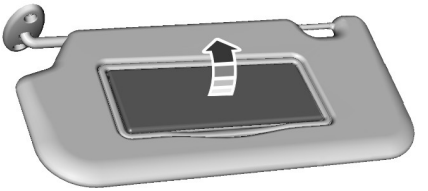


E138666

Rode a pala do sol em direcção ao vidro lateral e estenda-a para trás para obter sombra adicional.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Espelho de cortesia aceso (se equipado)



E162197

Levante a tampa para ligar a luz.

TECTO DE ABRIR

CUIDADOS

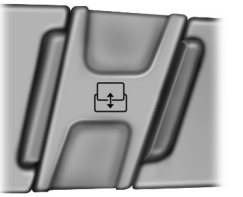
Não deixe que as crianças brinquem com o teto de abrir nem as deixe sozinhas dentro do veículo. As crianças podem sofrer ferimentos graves.

Ao fechar o teto de abrir, deve verificar se este não apresenta obstruções e garantir que as crianças e animais domésticos não estão nas imediações da abertura do tejadilho.

O controlo do teto de abrir encontra-se na consola superior.

O teto de abrir tem uma funcionalidade de abertura e fecho com um só toque. Para parar o movimento durante o funcionamento com um só toque, prima o controlo uma segunda vez.

Abertura e fecho do teto de abrir



E138669

Prima e solte a parte traseira do controlo para abrir o tecto de abrir. O teto de abrir para antes da posição totalmente aberta.

Nota: *Esta posição ajuda a reduzir o ruído da deslocação do ar ou o ruído surdo que poderá ocorrer com o teto de abrir totalmente aberto. Prima e mantenha premido o interruptor mais uma vez para abrir totalmente o tecto de abrir.*

Prima e solte a parte dianteira do controlo para fechar o tecto de abrir.

Proteção contra entalamento

O teto de abrir parará automaticamente ao fechar. Inverte um pouco o seu deslocamento se houver um obstáculo pelo caminho.

Prima e mantenha premida a parte dianteira do controlo no espaço de dois segundos após um evento anti-entalamento para cancelar esta função. Enquanto a função de proteção contra entalamento está ativa, a força de fecho aumenta em cada uma das três vezes seguintes que fechar o teto de abrir.

Teto de abrir na posição de ventilação

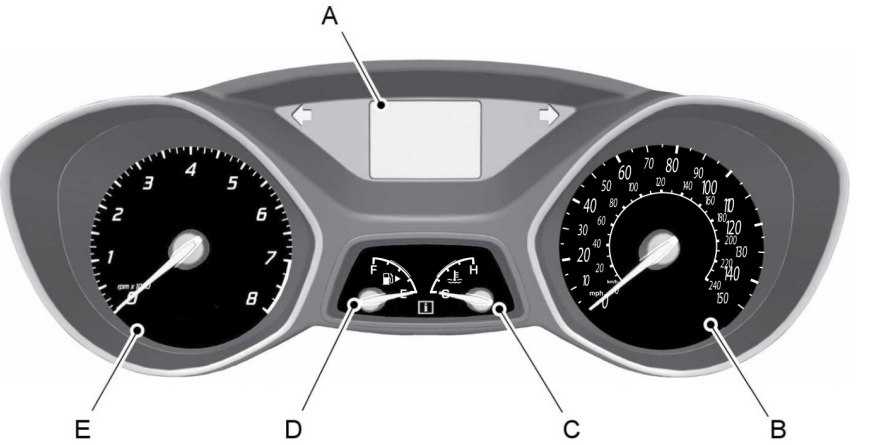
Prima e solte a parte dianteira do controlo para colocar o tecto de abrir na posição de ventilação. Prima e solte a parte traseira do controlo para fechar o tecto de abrir.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Ao colocar o teto de abrir na posição de ventilação, o teto de abrir elevar-se-á até 4 cm e, em seguida, baixará ligeiramente. Não é possível parar o teto de abrir na posição mais elevada.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INDICADORES



E145825

A Information display.
B Velocímetro.
C Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor.
D Indicador de combustível
E Conta-rotações.

Visor de informações

Odometer

Regista a distância total percorrida pelo veículo.

Temperatura do ar exterior

Mostra a temperatura exterior.

Comput bordo

Consulte **Computador de bordo** (página 87).

Personalização e definições do veículo

Consulte **Informações gerais** (página 84).

Indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor

CUIDADO

Nunca remova o tampão do reservatório do líquido de arrefecimento com o motor a trabalhar ou quente.

À temperatura de funcionamento normal, o indicador permanecerá na secção central.

Nota: *Não ligue novamente o motor enquanto a causa do sobreaquecimento não for determinada e resolvida.*

Se o ponteiro chegar ao vermelho, significa que o motor está sobreaquecido. Pare o motor, desligue a ignição e determine a causa assim que o motor tenha arrefecido. Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

Indicador de combustível

Ligar a ignição. O indicador de combustível indicará aproximadamente a quantidade de combustível restante no depósito de combustível. A seta junto ao símbolo da bomba de combustível indica em qual dos lados do veículo está situada a tampa do depósito de combustível.

LUZES DE AVISO E LUZES INDICADORAS

As luzes avisadoras e os indicadores que se seguem chamam a sua atenção para um problema do veículo que poderá tornar-se grave. Algumas luzes acendem-se ao ligar o veículo para garantir que funcionam. Se alguma luz permanecer acesa após ligar o veículo, consulte a luz avisadora do respetivo sistema para mais informações.

Nota: *Alguns indicadores de aviso são apresentados no visor de informações e funcionam de forma idêntica a uma luz avisadora, mas não são apresentados ao ligar o veículo.*

Luz avisadora do sistema de travões antiblocagem

Caso se acenda durante a condução, indica a existência de uma avaria. O sistema de travagem continuará a funcionar normalmente (sem o sistema de travões antiblocagem), a menos que a luz avisadora do sistema de travões também esteja acesa. Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Luz dos máximos automáticos (se equipado)

Acende-se quando esta funcionalidade está ligada. Consulte **Comando automático da luz de máximos** (página 65).

Luz avisadora da bateria

Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Desligue todo o equipamento eléctrico desnecessário. Solicite imediatamente a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Indicador de monitorização de ângulos mortos (se equipado)

Acende-se quando esta funcionalidade é desligada ou em conjunto com uma mensagem. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179). Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

Luz avisadora do sistema de travões

Acende-se ao accionar o travão de mão com a ignição ligada.

Caso se acenda durante a condução, certifique-se de que o travão de mão não está acionado. Se o travão de mão não estiver acionado, indicará um nível baixo de óleo de travões ou uma avaria do sistema de travões. Solicite imediatamente a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

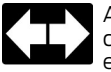
CUIDADO

Conduzir o veículo com a luz avisadora ligada é perigoso. Poderá verificar-se uma diminuição significativa do desempenho da travagem. Demorará mais tempo a parar o veículo. Solicite imediatamente a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado. Percorrer longas distâncias com o travão de mão acionado poderá originar a avaria dos travões e o risco de ferimentos.

Indicador do comando da velocidade de cruzeiro (se equipado)

Acende-se quando esta funcionalidade é ligada. Consulte **Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro** (página 164).

Indicador de mudança de direção



Acende-se quando o indicador de mudança de direcção esquerdo ou direito ou os intermitentes de perigo são ligados. Se os indicadores permanecerem ligados ou piscarem mais rapidamente, verifique se existe alguma lâmpada fundida. Consulte **Substituir uma lâmpada** (página 241).

Porta mal fechada

É apresentado quando o veículo está ligado e existe uma porta que não está totalmente fechada.

Luz avisadora do óleo do motor

CUIDADO

Se esta luz avisadora acender durante a condução, não prossiga a sua viagem mesmo que o nível de óleo esteja correto. Solicite a verificação do veículo.

Se se acender com o motor em funcionamento ou durante a condução, significará que existe uma avaria. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e desligue o motor. Verifique o nível de óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

Luzes avisadoras do motor

Luz indicadora de mau funcionamento

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Todos os veículos

Se acender com o motor em funcionamento, tal significará que existe uma anomalia. O motor continuará a funcionar mas poderá ter potência reduzida. Se piscar durante a condução, reduza a velocidade do veículo imediatamente. Se continuar a piscar, evite acelerar ou desacelerar. Solicite imediatamente a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

CUIDADO

Mande verificar esta situação de imediato.

Luz avisadora para apertar os cintos de segurança

Acende-se e é emitido um sinal sonoro para o lembrar de apertar o cinto de segurança. Consulte **Avisador dos cintos de segurança** (página 28).

Luz avisadora do airbag dianteiro

Se a luz avisadora não acender durante o arranque, permanecer acesa ou piscar, o sistema poderá estar desativado.

Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Indicador dos faróis de nevoeiro dianteiros

Acende-se quando liga os faróis de nevoeiro dianteiros.

Luz avisadora de geada

CUIDADO

Mesmo que a temperatura ultrapasse os 4ºC, não há qualquer garantia de que não exista perigo na estrada devido ao mau tempo.

A luz acender-se-á quando a temperatura do ar exterior for igual ou inferior a 4ºC.

Indicador da vela aquecedora

Consulte **Ligar um motor a diesel** (página 128).

Indicador dos máximos

Acende-se ao ligar os faróis de máximos. Pisca quando é utilizado o sinal de luzes.

Indicador de informação

Acende quando é guardada uma mensagem nova no visor de informações. A cor é vermelho ou laranja de acordo com a gravidade da mensagem, permanecendo aceso até a origem da mensagem ter sido retificada. Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

Porta traseira aberta

É apresentada quando a porta do compartimento de bagagem não está totalmente fechada.

Luz avisadora de nível do combustível baixo

Se acender durante a condução, reabasteça assim que possível.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nível reduzido de líquido lava-vidros

Acende-se quando o fluido lava-vidros do para-brisas é reduzido.

Indicador dos faróis e das luzes de estacionamento

Acende-se ao ligar os faróis ou as luzes de estacionamento.

Indicador dos faróis de nevoeiro traseiros

Acende quando se liga as luzes de nevoeiro traseiras.

Indicador das mudanças

Acende-se para informar o condutor de que a passagem para uma mudança superior ou inferior, conforme indicado, poderá reduzir o consumo de combustível e as emissões de CO2. Não se acende durante períodos de aceleração elevada, travagem ou quando o pedal da embraiagem é pressionado.

Indicador do controlo da estabilidade desligado

Acende-se quando desliga o sistema. Apagar-se-á quando volta a ligar o sistema ou quando desligar a ignição.

Luz avisadora do Controlo de estabilidade

Pisca quando o sistema está ativo. Se permanecer aceso ou não se acender ao ligar a ignição, tal indicará a existência de uma avaria. Durante uma avaria, o sistema será desligado. Solicite imediatamente a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Indicador de Start-Stop ativo

Acende-se quando ocorre uma paragem automática do motor. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132). Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

Indicador de Start-Stop indisponível

Acende-se quando a paragem automática do motor não está disponível. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132). Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

INDICADORES E AVISOS ACÚSTICOS

Caixa de Velocidades Automática

É emitido ao abrir a porta do condutor sem colocar a alavanca selectora da transmissão na posição **P**.

Chave fora do veículo

Veículos com sistema de entrada sem chave

É emitido ao fechar a porta, se o motor estiver a trabalhar e o sistema não detectar uma chave passiva no interior do veículo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Faróis ligados

É emitido se, ao remover a chave da ignição e abrir a porta do condutor, tiver deixado os faróis ou as luzes de estacionamento ligados.

Nível de combustível baixo

Será emitido um sinal sonoro quando o combustível restante for inferior a aproximadamente 1,3 galões (6 litros). A autonomia indicada poderá variar consoante o estilo de condução e as condições da estrada.

Avisador dos cintos de segurança

CUIDADOS

O avisador dos cintos de segurança permanece em modo de espera após os cintos de segurança dianteiros serem colocados. Será emitido se um dos cintos de segurança não estiver apertado.

Não se sente em cima de um cinto de segurança apertado para evitar que o avisador dos cintos de segurança seja activado. O sistema de protecção dos passageiros apenas oferecerá uma protecção ideal se utilizar o cinto de segurança de forma correcta.

É emitido quando a velocidade do veículo ultrapassa o limite pré-determinado e os cintos de segurança dianteiros não estão apertados. O aviso sonoro pára após um período de tempo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

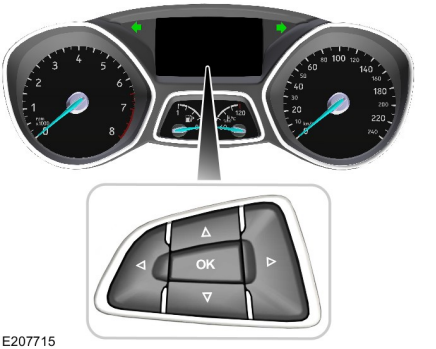
CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá provocar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

É possível controlar diversos sistemas do veículo utilizando os controlos do visor de informações no volante.

O visor de informações apresenta as informações correspondentes.

Controlos do visor de informações



E207715

- Prima os botões de seta para cima e para baixo para percorrer e realçar as opções de um menu.
- Prima o botão de seta para a direita para aceder a um submenu.
- Prima o botão de seta para a esquerda para sair de um menu.
- Prima o botão **OK** para escolher e confirmar definições ou mensagens.

Estrutura de menus - Visor de informações

É possível aceder ao menu utilizando o controlo do visor de informações.

Nota: *Poderá descrever opções não existentes no veículo que adquiriu.*

Computador de bordo 1 e 2[1]	
Opção de visualização de todos os valores no ecrã.	
Velocidade	
Trip Odo	
Consumo Ø	Ford EcoMode
	Outr mudanç

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Computador de bordo 1 e 2[1]	
	Antecipação
	Velocidade
	Ford EcoMode
Consum actual	
Autonomia	
Crono trip	
Velocidade Ø	
Opção de seleção do visor de navegação.	

* Consulte **Computador de bordo** (página 87).

Information
Driver Alert
Sinais trânsito
MyKey
MyKey
Control Sistem

Configuração		
Assist. cond.	Ctrl. Tracção	
	BLIS	
	City Stop	
	Alerta frente	
	Cross traffic alrt	
	Ctrl vel. cruz.	Adaptivo
		Normal
	Driver alert	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Configuração		
	Ctr arran sub	
	Monitor pneu	
	Sinais trânsito	
	Sist.perm. faixa	
Definiç. veículo	Aquecim aux	
	Aquecim est	Relóg. aquec.
		Tempo 1
		Tempo 2
		Uma vez
		Aquec agora
	Alarme	Protec total
		Reduzida
		Perguntar
	Melodias	Esp. esac. enc.
		Informação
		Alerta
	Luzes	Trânsito (D/E)
		Auto luz máx.
		Luz chuv.
		Luz de saída
	Lim. pára-bris.	Sensor chuva
MyKey	Criar MyKey	Mantenha premido OK para criar.
	Ctrl. Tracção	Sempre ligado/selecionável pelo utilizador.
	ESC	Sempre ligado/selecionável pelo utilizador.
	Veloc. máx.	Selecionável pelo utilizador ou desligado.
	Alerta veloc	Selecionável pelo utilizador ou desligado.
	Limit volume	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Configuração		
	Não perturbar	Sempre ligado/selecionável pelo utilizador.
	Apagar todos	Mantenha premido OK para apagar todas as MyKeys.
Visor	Idioma	Escolha a definição indicada para si.
	Gráf. veículo	
	Unid medida	Escolha a definição indicada para si.
	Unid temp	Escolha a definição indicada para si.

Control Sistem

Todos os avisos ativos serão apresentados em primeiro lugar, se aplicável. O aspeto do menu de verificação de sistemas poderá variar em função das opções de equipamento e do estado atual do veículo. Utilize os botões de seta para cima e para baixo para percorrer a lista. Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

COMPUTADOR DE BORDO

Repor o computador de bordo

Prima e mantenha premido o botão **OK** no ecrã atual para repor as respetivas informações sobre o conta-quilómetros parcial, a distância, o tempo e o consumo médio de combustível.

All Values

Apresenta todas as informações sobre o conta-quilómetros parcial, distância, tempo e consumo médio de combustível.

Consumo Médio de Combustível

Indica o consumo médio de combustível desde a última vez que a função foi reposta.

Distance to Empty

Indica a distância aproximada que o veículo consegue percorrer com o combustível existente no depósito. Alterações no modo de condução podem fazer variar este valor.

Temperatura do ar exterior

Mostra a temperatura exterior.

Trip Odo

Regista a distância percorrida de viagens isoladas.

Trip Timer

Regista o tempo decorrido de diferentes viagens ou o tempo total desde a última reposição da função.

MENSAGENS INFORMATIVAS

Nota: *Dependendo das opções do veículo e do tipo de grupo de instrumentos, poderão não ser apresentadas ou estar disponíveis todas as mensagens.*

Nota: *O visor de informações poderá abreviar ou encurtar determinadas mensagens.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

E184814

Prima o botão OK para confirmar e eliminar algumas mensagens no visor de informações.

O visor de informações removerá automaticamente outras mensagens após um curto período de tempo.

Para poder aceder aos menus, é necessário confirmar algumas mensagens.

Indicador de mensagem (se equipado)

O indicador de mensagem acende para complementar algumas mensagens.

O indicador ficará vermelho ou laranja dependendo da gravidade da condição e permanecerá ligado até a condição estar resolvida.

Algumas mensagens poderão ser complementadas com um símbolo específico do sistema com um indicador de mensagem.

Active City Stop

Mensagem	Ação
Active City Stop Travagem automática	Consulte **Active City Stop** (página 185).
Active City Stop sensor bloq Limpe o vidro	Consulte **Active City Stop** (página 185).
Active City Stop não disponível	Consulte **Active City Stop** (página 185).

airbag

Mensagem	Ação
Airbag avariado Procure servico	Será apresentada se o sistema necessitar de assistência devido a uma avaria. Contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Alarm

Mensagem	Ação
Alarme disparou controle o veículo	Será apresentada se o alarme tiver disparado devido a uma entrada não autorizada. Consulte **Alarme anti-roubo** (página 48).
Sistema de alarme avariado Serviço	Será apresentada se o sistema necessitar de assistência devido a uma avaria. Contacte um concessionário autorizado.

Sistema de carga e bateria

Mensagem	Ação
Sistema eléctrico sobretensão Pare c/segura	Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e desligue a ignição. Contacte um concessionário autorizado.
Bateria fraca Ver manual	É apresentada para avisar que a bateria está fraca. Desligue todos os acessórios elétricos desnecessários. Contacte um concessionário autorizado.

Sistema de informação de ângulos mortos e de alarme de tráfego cruzado

Mensagem	Ação
BLIS Visibilidad reduzida Ver manual	É apresentada quando os sensores do sistema de informação de ângulos mortos e do sistema de alarme de tráfego cruzado estão obstruídos. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).
BLIS: direito avaria sensor Serviço	Será apresentada se tiver ocorrido uma avaria no sistema. Contacte um concessionário autorizado assim que possível.
BLIS: esquerdo avaria sensor Serviço	Será apresentada se tiver ocorrido uma avaria no sistema. Contacte um concessionário autorizado assim que possível.
BLIS não disponível Reboque acopl.	Será apresentada se o sistema não estiver disponível devido à utilização de um atrelado. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Ação
Tráfego cruzado Veículo aproxim. pela direita	Será apresentada se o sistema detetar um veículo. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).
Tráfego cruzado Veículo aproxim. pela esquerda	Será apresentada se o sistema detetar um veículo. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).
Tráfego cruzado sensor bloq Ver manual	É apresentada quando os sensores do sistema de informação de ângulos mortos e do sistema de alarme de tráfego cruzado estão obstruídos. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).
Tráfego cruzado avariado Serviço	Será apresentada se o sistema necessitar de assistência devido a uma avaria. Contacte um concessionário autorizado.
Tráfego cruzado desactivado Reboq acoplado	Será apresentada se o sistema não estiver disponível devido à utilização de um atrelado. Consulte **Sistema de informação de ângulos mortos** (página 179).

Fechos de segurança para crianças

Mensagem	Ação
Sis prot crianç avariado Serviço	Tente novamente ativar ou desativar o sistema. Se o problema persistir, contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Motor

Mensagem	Ação
Motor Procure servico	É necessária assistência do motor. Contacte um concessionário autorizado.
Temp. do motor muito elevada Pare sff !	É apresentada quando a temperatura do motor é demasiado elevada. Pare o veículo num local seguro e deixe o motor arrefecer. Se o problema persistir, contacte um concessionário autorizado. Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).
Energia reduzida para baixar temperatura motor	Será apresentada se o motor tiver reduzido a potência para ajudar a baixar a temperatura do líquido de arrefecimento.

Ctr arran sub

Mensagem	Ação
Assistent arranque em subida não disponível	É apresentada quando o controlo de arranque em subida está indisponível. Contacte um concessionário autorizado. Consulte **Assistência ao arranque em declive** (página 147).

Veículo sem chave

Mensagem	Ação
Ford KeyFree Chave dentro do veículo	É apresentada para lembrar que a chave está na bagageira. Consulte **Arranque sem chave** (página 123).
Ford KeyFree Chave não detectada	Será apresentada se o sistema não detetar a chave. Consulte **Arranque sem chave** (página 123).
Ford KeyFree Desligar a ignição Press POWER	É apresentada para lembrar de desligar o veículo. Consulte **Arranque sem chave** (página 123).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Ação
Para arrancar pise o travão	É apresentada para lembrar de carregar no travão ao ligar o veículo.
Ford KeyFree Chave não está no veículo	É apresentada quando não é detetada uma chave válida no veículo. Consulte **Arranque sem chave** (página 123).
Chave Pilha descarregada Substitua a pilha	É apresentada quando a pilha da chave está fraca. Substitua a pilha logo que possível. Consulte **Comando à distância** (página 33).

Assistente de permanência na faixa

Mensagem	Ação
Sist. perm. faixa avariado Serviço	Será apresentada se o sistema tiver detetado um problema que necessite de assistência. Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Lighting

Mensagem	Ação
Lâmpada fundida: luz dos travões	Será apresentada se a lâmpada da luz dos travões tiver fundido. Contacte um concessionário autorizado.
Lâmpada fundida: farol nevoeiro atrás	É apresentada se a lâmpada da luz de nevoeiro traseira tiver fundido. Contacte um concessionário autorizado.
Lâmpada fundida: luz dos médios	Será apresentada se a lâmpada do farol de médios tiver fundido. Contacte um concessionário autorizado.
Luzes da frente avariadas Serviço	É apresentada quando ocorre um problema do sistema elétrico no sistema de faróis. Contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Maintenance

Mensagem	Ação
Mudar óleo do motor necessária	É apresentado quando o óleo do motor chega ao fim da sua vida útil e necessita de ser substituído. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).
Líquido travões nível baixo Procure serviço	Indica que o nível do óleo de travões é reduzido e que o sistema de travões deverá ser imediatamente inspecionado. Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

MyKey

Mensagem	Ação
MyKey activa Conduza com segurança	É apresentada quando a MyKey está ativa.
MyKey Veículo perto velocidade máx.	Será apresentada quando uma MyKey estiver a ser utilizada, o limite de velocidade da MyKey estiver ativado e a velocidade do veículo estiver a aproximar-se de 80 mph (130 km/h).
MyKey Veículo à velocidade máx.	É apresentada quando é utilizada uma MyKey e o limite de velocidade da MyKey é atingido.
MyKey Verifique velocidade Conduza c/seg.	É apresentada quando a MyKey está ativa.
MyKey Coloque o cinto para activar o rádio	É apresentada quando é utilizada uma MyKey e o BeltMinder está ativo.
MyKey Ass. est. está desactivado	É apresentada quando é utilizada uma MyKey e o sistema auxiliar de estacionamento está ativo.
MyKey Chave já é MyKey	É apresentada ao tentar criar uma MyKey com uma chave já designada como MyKey.
ESC do MyKey não pode ser desactivado	É apresentada ao programar uma MyKey.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Protecção dos Passageiros

Mensagem	Ação
Alerta cinto de segurança Serviço	Será apresentada se o sistema tiver detetado um problema que necessite de assistência. Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado o mais rapidamente possível.

Sistema auxiliar

Mensagem	Ação
Assistente estacion avariado Serviço	Será apresentada se o sistema tiver detetado um problema que necessite de assistência. Contacte um concessionário autorizado. Consulte **Princípios de funcionamento** (página 152).

Travão de mão

Mensagem	Ação
Travão de mão aplicado	É apresentada quando o travão de mão é acionado, o motor está a trabalhar e o veículo é conduzido a mais de 3 mph (5 km/h). Se o aviso permanecer aceso após soltar o travão de mão, contacte um concessionário autorizado.

Direção assistida

Mensagem	Ação
Perda da direção Pare c/segura	O sistema de direção assistida não está a funcionar. Pare o veículo num local seguro. Contacte um concessionário autorizado.
Direcção assistida avariada Serviço	O sistema de direção assistida não está a funcionar. Pare o veículo num local seguro. Contacte um concessionário autorizado.
Direcção avariada Procure serviço	O sistema da direção assistida detetou um problema no sistema da direção assistida ou o sistema de entrada sem chave ou o sistema de arranque sem chave necessitam de assistência. Contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Arranque do sistema

Mensagem	Ação
Para arrancar pise o travão	É apresentada ao ligar o veículo como lembrete para acionar o travão.
Tempo de arranque excedido	É apresentada quando não é possível ligar o veículo.

Start-Stop

Mensagem	Ação
Auto StartStop Desligue a ignição	Desligue a ignição antes de sair do veículo se o sistema tiver desligado o motor. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132).
Auto StartStop Pise um pedal para ligar motor	É necessário arrancar novamente o motor; prima o pedal da embraiagem para arrancar. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132).
Auto StartStop Para arrancar pas. mud. pt-morto	Selecione o ponto-morto para o sistema arrancar novamente o motor. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132).
Auto StartStop Arranque manual necessário	O sistema não está a funcionar. É necessário um arranque manual. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132).
Auto StartStop Mude para P e arranque	É necessário ligar novamente o motor de forma manual, mas a transmissão não está na posição P. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132).
Auto StartStop Pressione travão para arrancar	É necessário ligar novamente o motor, carregue no pedal do travão para arrancar. Consulte **Auto-Start-Stop** (página 132).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Transmissão

Mensagem	Ação
Transmissão avariada Procure serviço	Consulte um concessionário autorizado.
Transmissão sobreaquecida Pare c/segura	A transmissão está em sobreaquecimento e necessita de arrefecer. Pare num local seguro assim que tal for possível.
Transmissão sobreaquecida Pare c/segura	A transmissão está a aquecer. Pare para deixar que arrefeça ou acelere.
Transmissão não está pos estacionar Seleccione P	Apresenta um lembrete para colocar na posição de estacionamento.
Pise o travão para desbloq. alavanca	É apresentada para pedir ao utilizador que carregue no travão conforme a transmissão necessite.
Alavanca desbloqueada	É apresentada quando a alavanca das mudanças da transmissão é desbloqueada e fica livre para selecionar mudanças.

Sistema de controlo da pressão dos pneus

Mensagem	Ação
Veja a pressão dos pneus	É apresentada quando um ou mais pneus do veículo tiverem baixa pressão. Consulte **Sistema de controlo da pressão dos pneus** (página 255).
Monitor pneus avariado Serviço	É apresentada quando existe uma anomalia no sistema de controlo da pressão dos pneus. Se o aviso permanecer ligado ou continuar a acender, contacte um concessionário autorizado assim que possível. Consulte **Sistema de controlo da pressão dos pneus** (página 255).
Sensor pneus não detectado Ver manual	É apresentada quando um sensor de pressão dos pneus está avariado ou quando o pneu sobresselente é utilizado. Estão disponíveis mais informações sobre o funcionamento do sistema nestas condições. Consulte **Sistema de controlo da pressão dos pneus** (página 255). Se o aviso permanecer ligado ou continuar a surgir, contacte um concessionário autorizado assim que possível.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Ar exterior

Mantenha as entradas de ar à frente do pára-brisas desobstruídas (por exemplo, sem neve ou folhas), de modo a permitir o funcionamento eficaz do sistema de controlo da climatização.

Ar recirculado

CUIDADO

O uso prolongado de ar recirculado pode fazer embaciar os vidros. Se os vidros embaciarem, siga as indicações para desembaciar o pára-brisas.

O ar que se encontra actualmente no habitáculo é recirculado. O ar exterior não entra no veículo.

Aquecimento

O desempenho do aquecimento depende da temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

Informações gerais sobre como controlar a climatização do habitáculo

Feche todos os vidros por completo.

Aquecer o habitáculo

Direccione o ar para os pés. Em situações de tempo frio ou húmido, direccione parte do ar para o pára-brisas e para os vidros das portas.

Arrefecer o habitáculo

Direccione o ar para o rosto.

Ar Condicionado

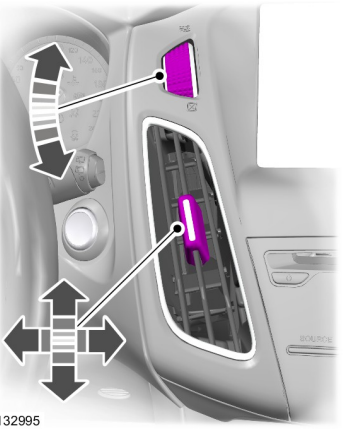
O sistema direcciona ar através do evaporador para o arrefecimento. O evaporador extrai humidade do ar para ajudar a manter os vidros desembaciados. O sistema direcciona a condensação daí resultante para o exterior do veículo, o que poderá originar uma pequena poça por baixo do veículo. Esta situação é normal.

Nota: *O ar condicionado apenas funciona quando a temperatura é superior a 4ºC.*

Nota: *Quando o ar condicionado é utilizado, o veículo utiliza mais combustível.*

VENTILADORES

Ventiladores de ar centrais

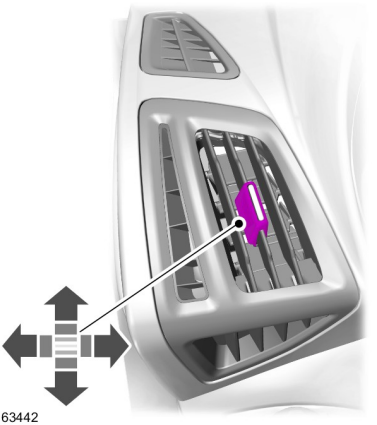


E132995

Para fechar o ventilador de ar, gire a roda de ajuste por cima do ventilador totalmente para baixo.

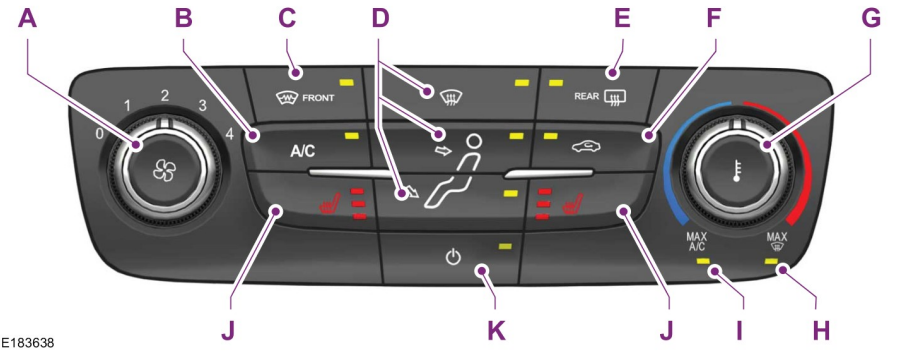
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ventiladores de ar laterais


E163442

Para fechar o ventilador de ar, deslize o controlo da direção do fluxo de ar totalmente para baixo.

COMANDO DA CLIMATIZAÇÃO MANUAL



E183638

A **Controlo da velocidade da ventoinha:** Controla o volume de ar que circula no veículo. Ajuste para selecionar a velocidade desejada da ventoinha.

B **Ar condicionado:** Para melhorar o tempo necessário para atingir uma temperatura confortável com tempo quente, conduza com os vidros abertos até sentir ar frio proveniente dos ventiladores de ar.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

C **Para-brisas com desembaciador:** Prima o botão para remover gelo fino e nevoeiro do vidro. Consulte **Pára-brisas com desembaciador** (página 105).

D **Direção do fluxo de ar - painel de instrumentos:** Prima o botão para direcionar o fluxo de ar para os ventiladores de ar do painel de instrumentos.

E **Direção do fluxo de ar - para-brisas:** Prima o botão para direcionar o fluxo de ar para o para-brisas. Também é possível utilizar esta definição para desembaciar e remover uma fina camada de gelo do pára-brisas. Quando a temperatura for superior a 4 ºC, o ar condicionado liga automaticamente.

F **Desembaciador do vidro traseiro:** Prima o botão para ligar ou desligar o desembaciador do vidro traseiro. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 104).

G **Ar recirculado:** Prima o botão para alternar entre ar exterior e ar recirculado. Isto poderá reduzir o tempo necessário para arrefecer o interior e reduzir a entrada de odores indesejados no veículo.

H **Controlo da temperatura:** Controla a temperatura do ar que circula no veículo. Ajuste para selecionar a temperatura pretendida.

I **Desembaciamento MAX:** Rode o controlo rotativo por completo no sentido dos ponteiros do relógio. O ar condicionado ligar-se-á automaticamente. A direção do fluxo de ar é automaticamente definida na direção do para-brisas. A temperatura é automaticamente colocada na definição elevada.

J **MAX A/C:** Rode o controlo rotativo por completo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Este modo é mais económico e eficiente do que o ar condicionado normal.

K **Banco aquecido direito:** Prima o botão para ligar e desligar o banco aquecido. Consulte **Bancos aquecidos** (página 117).

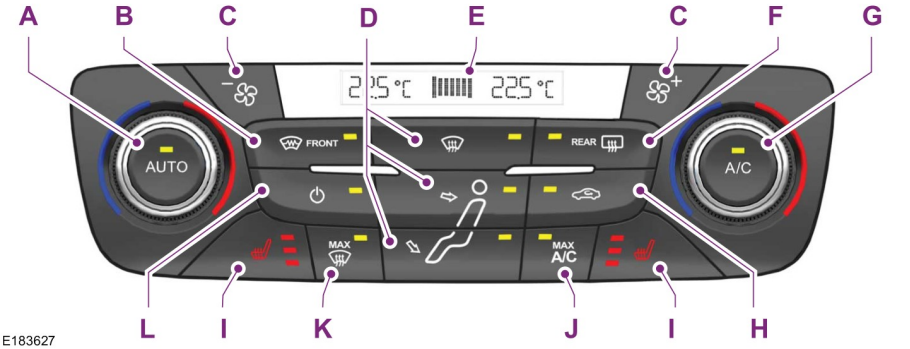
L **Botão para ligar e desligar:** Prima o botão para ligar e desligar o sistema.

M **Direção do fluxo de ar - espaço para os pés:** Prima o botão para direcionar o fluxo de ar para o espaço para os pés.

N **Banco aquecido esquerdo:** Prima o botão para ligar e desligar o banco aquecido. Consulte **Bancos aquecidos** (página 117).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

COMANDO DA CLIMATIZAÇÃO AUTOMÁTICO



A **AUTO:** Prima o botão para seleccionar o funcionamento automático. O sistema controla automaticamente a temperatura, a quantidade e a distribuição do fluxo de ar para atingir e manter a temperatura seleccionada anteriormente. É igualmente possível desligar o modo de duas zonas premindo e mantendo premido o botão durante mais de dois segundos.

B **Para-brisas com desembaciador (se existir):** Prima o botão para remover gelo fino e nevoeiro do vidro. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 104).

C **Diminuição da velocidade da ventoinha:** Prima o botão para diminuir o volume de ar que circula no veículo.

D **Desembaciamento:** Prima o botão para distribuir ar através dos ventiladores do pára-brisas. Também é possível utilizar esta definição para desembaciar e remover uma fina camada de gelo do pára-brisas.

E **Visor do controlo da climatização:** O visor apresenta as temperaturas definidas e a velocidade da ventoinha.

F **Aumento da velocidade da ventoinha:** Prima o botão para aumentar o volume de ar que circula no veículo.

G **Desembaciador do vidro traseiro:** Prima o botão para ligar e desligar o desembaciador do vidro traseiro. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 104).

H **Ar condicionado:** Prima o botão para ligar ou desligar o ar condicionado. O ar condicionado arrefece o veículo utilizando ar exterior. Para melhorar o ar condicionado ao ligar o veículo, conduza com os vidros ligeiramente abertos durante dois a três minutos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

I **Ar recirculado:** Prima o botão para alternar entre ar exterior e ar recirculado. O ar que se encontra actualmente no habitáculo é recirculado. Isto poderá reduzir o tempo necessário para arrefecer o interior e reduzir a entrada de odores indesejados no veículo.

J **Bancos aquecidos (se existirem):** Prima o botão para ligar e desligar os bancos aquecidos. Consulte **Bancos aquecidos** (página 117).

K **MAX A/C:** Prima o botão para obter o arrefecimento máximo. O ar recirculado flui pelos ventiladores do painel de instrumentos, o ar condicionado é ligado automaticamente e a velocidade da ventoinha é ajustada automaticamente para a velocidade mais elevada.

L **Direção do fluxo de ar - espaço para os pés:** Prima o botão para direcionar o fluxo de ar para o espaço para os pés.

M **Direção do fluxo de ar - painel de instrumentos:** Prima o botão para direcionar o fluxo de ar para os ventiladores de ar do painel de instrumentos.

N **Desembaciamento MAX:** Prima o botão para ligar o desembaciamento. O ar exterior flui pelos ventiladores do para-brisas, o ar condicionado é ligado automaticamente e a velocidade da ventoinha é ajustada automaticamente para a velocidade mais elevada. É igualmente possível utilizar esta definição para descongelar e remover uma fina camada de gelo do para-brisas. O desembaciador do vidro traseiro também é ligado automaticamente quando o desembaciamento máximo é selecionado.

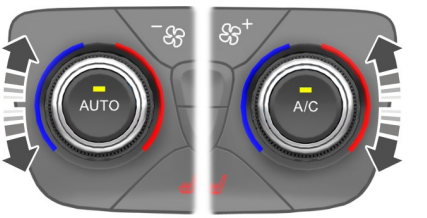
O **Bancos aquecidos (se existirem):** Prima o botão para ligar e desligar os bancos aquecidos. Consulte **Bancos aquecidos** (página 117).

P **Botão de ligar/desligar:** Prima o botão para ligar e desligar o sistema. Quando o sistema está desligado, impede a entrada de ar exterior no veículo.

Nota: *Se premir um botão de velocidade da ventoinha ou da direcção do fluxo de ar, desligará automaticamente o funcionamento automático. Carregue no botão* ***AUTO*** *Para voltar ao modo auto.*

Nota: *A utilização prolongada de ar recirculado pode fazer embaciar os vidros. Se o sistema detetar um nível elevado de humidade no interior do veículo, o ar recirculado será automaticamente desligado. O sistema não voltará a ligar automaticamente o ar recirculado.*

Controlo da temperatura



E183686

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Pode definir a temperatura entre 60 ºF (15,5 ºC) e 85 ºF (29,5 ºC). Na posição LO, o sistema alterna para refrigeração permanente. Na posição HI, o sistema alterna para aquecimento permanente.

Nota: *Se for seleccionada a posição LO ou HI, o sistema não regulará uma temperatura estável.*

Modo Mono

Neste modo, as definições da temperatura para o lado do condutor e para o lado do passageiro estão interligadas. Se a definição for regulada com o comando rotativo no lado do condutor, o sistema ajustará a temperatura para coincidir com a mesma definição do lado do passageiro.

Desligar o modo mono

Seleccione uma temperatura para o lado do passageiro com o comando rotativo do lado do passageiro. O modo mono é desligado automaticamente. A temperatura do lado do condutor permanece inalterada. É então possível ajustar de forma independente as temperaturas dos lados do condutor e do passageiro. As definições de temperatura para cada lado são apresentadas no mostrador.

Voltar a ligar o modo mono

Prima e mantenha premido o botão **AUTO**. A temperatura do lado do passageiro é ajustada para coincidir com a definição da temperatura do lado do condutor.

SUGESTÕES SOBRE O CONTROLO DA CLIMATIZAÇÃO DO HABITÁCULO

Sugestões gerais

Nota: *A utilização prolongada de ar recirculado pode fazer embaciar os vidros.*

Nota: *Para reduzir a formação de humidade no interior do veículo, não conduza com o sistema desligado ou com o ar recirculado sempre ligado.*

Nota: *Não coloque objetos por baixo dos bancos dianteiros, uma vez que tal poderá interferir com o fluxo de ar para os bancos traseiros.*

Nota: *Remova quaisquer vestígios de neve, gelo ou folhas da área de admissão de ar na base do para-brisas.*

Nota: *Para melhorar o ar condicionado ao ligar o veículo, conduza com os vidros ligeiramente abertos durante dois a três minutos.*

Controlo da climatização manual

Nota: *Para reduzir o embaciamento do para-brisas em situações de tempo húmido, ajuste o controlo da distribuição de ar para a posição dos ventiladores do para-brisas.*

Controlo da climatização automático

Nota: *Não ajuste as definições se o habitáculo do veículo estiver muito quente ou muito frio. O sistema ajusta-se automaticamente às definições guardadas anteriormente. Para que o sistema funcione de forma eficiente, os ventiladores laterais e do painel de instrumentos têm de estar completamente abertos.*

Nota: *A baixas temperaturas ambiente e* ***AUTO*** *seleccionado, o fluxo de ar é dirigido para o pára-brisas e para os vidros laterais enquanto o motor estiver frio.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Quando o sistema está no modo* ***AUTO*** *e as temperaturas interiores e exteriores são elevadas, o sistema seleciona automaticamente o ar recirculado para maximizar a refrigeração do habitáculo. Quando a temperatura pretendida for atingida, o sistema seleccionará automaticamente o ar exterior.*

Aquecer rapidamente o habitáculo

	Veículo com controlo da climatização manual	Veículo com controlo da climatização automático
1	Ajuste a velocidade da ventoinha para a definição da velocidade mais elevada.	Prima o controlo do botão da velocidade elevada da ventoinha.
2	Ajuste o controlo da temperatura para a definição mais elevada.	Ajuste o controlo da temperatura para a definição pretendida.
3	Ajuste o controlo da distribuição de ar para a posição dos ventiladores do espaço para os pés.	

Definições recomendadas para o aquecimento

	Veículo com controlo da climatização manual	Veículo com controlo da climatização automático
1	Ajuste a velocidade da ventoinha para a segunda definição da velocidade.	Prima o botão **AUTO**.
2	Ajuste o controlo da temperatura para o ponto central das definições de aquecimento.	Ajuste o controlo da temperatura para a definição pretendida.
3	Ajuste o controlo da distribuição de ar para a posição dos ventiladores do espaço para os pés e do pára-brisas.	

Arrefecer rapidamente o habitáculo

	Veículo com controlo da climatização manual	Veículo com controlo da climatização automático
1	Ajuste o controlo da temperatura para a posição **MAX A/C**.	Prima o botão **MAX A/C**.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Definições recomendadas para o arrefecimento

	Veículo com controlo da climatização manual	Veículo com controlo da climatização automático
1	Ajuste a velocidade da ventoinha para a segunda definição da velocidade.	Prima o botão **AUTO**.
2	Ajuste o controlo da temperatura para o ponto central das definições de arrefecimento.	Ajuste o controlo da temperatura para a definição pretendida.
3	Ajuste o controlo da distribuição de ar para a posição dos ventiladores do painel de instrumentos.	

Desembaciar os vidros laterais em situações de tempo frio

	Veículo com controlo da climatização manual	Veículo com controlo da climatização automático
1	Selecione os ventiladores de ar do para-brisas utilizando os botões de distribuição de ar.	Prima o botão de descongelar e desembaciar o para-brisas.
2	Prima o botão **A/C**.	Ajuste o controlo da temperatura para a definição pretendida.
3	Ajuste o controlo da temperatura para a definição pretendida.	
4	Ajuste a velocidade da ventoinha para a definição mais elevada.	

VIDROS E RETROVISORES COM DESEMBACIADOR

Vidro traseiro com desembaciador

Prima o botão para remover o gelo fino e o nevoeiro do vidro. O sistema desligar-se-á automaticamente após um curto período de tempo. Certifique-se de que o motor está a trabalhar antes de accionar os desembaciadores dos vidros.

Nota: *Não utilize lâminas de barbear nem outros objectos afiados para limpar o interior do vidro traseiro ou para remover autocolantes do interior do vidro traseiro. Isto poderá causar danos nos filamentos aquecidos e não será abrangido pela garantia.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Retrovisores exteriores com desembaciador (se equipado)

Ligam automaticamente quando se liga o desembaciador do vidro traseiro.

Nota: *Não remova gelo dos retrovisores com um raspador nem tente ajustar o vidro do retrovisor se estiver congelado numa determinada posição. Estas ações poderão causar danos no vidro e nos retrovisores.*

Nota: *Não limpe o alojamento ou o vidro de qualquer retrovisor com produtos abrasivos agressivos, combustível ou outros produtos de limpeza à base de petróleo.*

PÁRA-BRISAS COM DESEMBACIADOR

Prima o botão para remover gelo fino e nevoeiro do pára-brisas com desembaciador. O para-brisas com desembaciador desligar-se-á automaticamente após um curto período de tempo. Ligue o motor antes de ligar o para-brisas com desembaciador.

AQUECEDOR AUXILIAR

Aquecedor de estacionamento a combustível

CUIDADO

Não utilize o aquecedor de estacionamento a combustível em estações de serviço, junto a vapores ou pó combustíveis nem em espaços fechados. Isto poderá originar ferimentos graves ou fatais.

O sistema aquece o motor e o habitáculo do veículo, utilizando combustível do depósito de combustível do veículo.

Se for corretamente utilizado, o sistema irá:

- Aquecer o motor e o habitáculo do veículo.
- Manter os vidros sem gelo, em caso de geada, e evitar a condensação.
- Evitar arranques a frio para ajudar o motor a atingir mais rapidamente a temperatura de funcionamento.

Após um ciclo de aquecimento, se não ligar o motor, o sistema não será ligado no ciclo de aquecimento programado que se segue.

Após um ciclo de aquecimento, recomendamos que conduza o veículo durante, pelo menos, o mesmo período de tempo do ciclo de aquecimento. Isto evita que a bateria do veículo descarregue.

O sistema apenas funcionará se existirem, pelo menos, 7,5 L de combustível no depósito de combustível do veículo e se a temperatura do ar exterior for inferior a 15ºC. O sistema não funcionará se o nível de carga da bateria for fraco.

Nota: *Quando o sistema estiver a funcionar, sairão vapores de escape por baixo do veículo. Esta situação é normal.*

Nota: *Em veículos com controlo da climatização manual, o aquecimento do habitáculo do veículo dependerá das definições de controlo do aquecedor. Consulte* ***Comando da climatização*** *(página 97).*

Programar o aquecedor de estacionamento a combustível

Utilize os controlos do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Nota: *É necessário acertar corretamente a hora e data do veículo.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *É necessário programar o horário com, pelo menos, 70 minutos de antecedência relativamente à hora que pretende definir.*

Nota: *O horário programado corresponde à hora a que necessita que o veículo esteja quente e pronto para conduzir, não à hora a que o aquecedor é ativado.*

Para programar o aquecedor de estacionamento a combustível, desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
Definiç. veículo	Prima o botão **OK**.
Aquecim est	Prima o botão **OK**.
Seleccione um dos seguintes itens:	
Tempo 1	Permite programar um ciclo de aquecimento para cada dia da semana. Estes horários permanecerão guardados e o sistema aquecerá o veículo nos horários programados.
Tempo 2	Permite programar um segundo ciclo de aquecimento para cada dia da semana. Estes horários permanecerão guardados e o sistema aquecerá o veículo nos horários programados. Selecione para definir um segundo ciclo de aquecimento, como, por exemplo, horários diferentes em dias diferentes ou duas vezes no mesmo dia.
Uma vez	Permite programar um ciclo de aquecimento para um dia específico.
Aquec agora	Liga o sistema imediatamente.

Programar as funções de tempo

Defina a hora a que pretende que o veículo esteja quente e pronto para conduzir. Utilize os controlos do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

1. Selecione os dias pretendidos em que deseja que o sistema aqueça o veículo. Destaque cada dia pretendido e prima o botão **OK**.
2. Destaque a hora na parte superior do menu e prima o botão **OK**. A hora pisca.
3. Acerte as horas utilizando os botões de seta para cima e para baixo.
4. Prima o botão de seta para a direita. Os minutos piscarão. Acerte os minutos utilizando os botões de seta para cima e para baixo. Prima o botão **OK**.

Programar a função Uma vez

Selecionar esta função permite programar um ciclo de aquecimento para um dia específico.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Defina a hora a que pretende que o veículo esteja quente e pronto para conduzir. Utilize os controlos do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

1. Destaque a hora na parte superior do menu e prima o botão **OK**. As horas começam a piscar.
2. Acerte as horas utilizando os botões de seta para cima e para baixo.
3. Prima o botão de seta para a direita. Acerte os minutos utilizando os botões de seta para cima e para baixo. Prima o botão **OK**.

Desligar funções programadas

Utilize os controlos do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Para desligar as funções programadas, desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
Definiç. veículo	Prima o botão **OK**.
Aquecim est	Prima o botão **OK**.
Seleccione um dos seguintes itens:	
Tempo 1	Desmarque os ciclos de aquecimento programados ativos conforme necessário.
Tempo 2	Desmarque os ciclos de aquecimento programados ativos conforme necessário.
Uma vez	Desmarque os ciclos de aquecimento programados ativos conforme necessário.

Ligar a função Aquec agora

CUIDADO

Não utilize o aquecedor de estacionamento a combustível em estações de serviço, junto a vapores ou pó combustíveis nem em espaços fechados. Isto poderá originar ferimentos graves ou fatais.

Selecionar esta função permite ligar imediatamente o sistema.

Utilize os controlos do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para ligar a função aquecer agora, desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
Definiç. veículo	Prima o botão **OK**.
Aquecim est	Prima o botão **OK**.
Aquec agora	Prima o botão **OK**. Quando o aquecedor é ativado, é apresentado um X na caixa. Para desligar o aquecedor, desmarque a opção.

Ligar e desligar a função aquecer agora através do comando à distância

Selecionar esta função permite ligar imediatamente o sistema através do comando à distância.

Nota: *Não é necessário destrancar o veículo.*

1. Prima o botão **ON** no comando à distância para ligar o sistema.
2. Prima o botão **OFF** no comando à distância para desligar o sistema.

Aquecedor a combustível

CUIDADO

Não utilize o aquecedor de estacionamento a combustível em estações de serviço, junto a vapores ou pó combustíveis nem em espaços fechados. Isto poderá originar ferimentos graves ou fatais.

O aquecedor funciona aquecendo o sistema de arrefecimento do motor. Este componente utiliza combustível do depósito de combustível do veículo.

O sistema apenas funcionará se existirem, pelo menos, 7,5 L de combustível no depósito de combustível do veículo. O sistema não funcionará se o nível de carga da bateria for fraco.

O sistema será automaticamente ativado e desativado em função da temperatura do líquido de arrefecimento do motor quando a temperatura do ar exterior for inferior a 3ºC, a menos que o tenha desligado.

Nota: *A predefinição é ligado.*

Nota: *Quando o sistema estiver a funcionar, sairão vapores de escape por baixo do veículo. Esta situação é normal.*

Nota: *Em veículos com controlo da climatização manual, o aquecimento do habitáculo do veículo dependerá das definições de controlo do aquecedor. Consulte* ***Comando da climatização*** *(página 97).*

Utilize os controlos do visor de informações no volante. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para ligar e desligar o aquecedor auxiliar, desloque-se para:

Mensagem	Ação e descrição
Configuração	Prima o botão **OK**.
Definiç. veículo	Prima o botão **OK**.
Aquecim aux	Prima o botão **OK**. Quando o sistema é activado, é apresentado um X na caixa.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

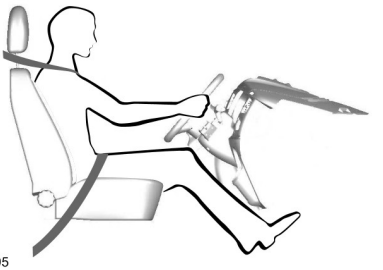
SENTAR NA POSIÇÃO CORRETA

CUIDADOS

Não recline as costas do banco em demasia, uma vez que tal poderá fazer com que o ocupante deslize por baixo do cinto de segurança, originando ferimentos graves em caso de colisão.

Sentar-se incorretamente, fora da posição ou com as costas do banco demasiado reclinadas poderá originar ferimentos graves ou fatais, em caso de acidente. Sente-se sempre na vertical, encostado às costas do banco e com os pés no piso.

Não coloque objetos num nível mais elevado do que as costas do banco para reduzir o risco de ferimentos graves em caso de acidente ou durante uma travagem brusca.



E68595

Se forem corretamente utilizados, o banco, o apoio de cabeça, o cinto de segurança e os airbags oferecem uma proteção ideal em caso de colisão.

Recomendamos que siga estas directrizes:

- Sente-se numa posição vertical com a base da sua coluna tão para trás quanto possível.
- Não recline as costas do banco mais de 30 graus.
- Ajuste o apoio de cabeça de modo a que a respectiva parte superior fique ao nível da parte superior da sua cabeça e tão para a frente quanto possível. Certifique-se de que se sente confortável.
- Mantenha uma distância suficiente entre si o volante. Recomendamos, no mínimo, 10 polegadas (25 centímetros) entre o seu esterno e a tampa do airbag.
- Segure no volante com os seus braços ligeiramente flectidos.
- Dobre ligeiramente as pernas, de modo a poder carregar nos pedais até ao fundo.
- Coloque a fita transversal do cinto de segurança por cima do centro do ombro e a fita abdominal bem justa em torno das ancas.

Certifique-se de que a sua posição de condução é confortável e que é capaz de manter o controlo total do veículo.

APOIOS DE CABEÇA

CUIDADOS

Quando o banco traseiro for ocupado por um passageiro, suba o apoio de cabeça traseiro.

Não retire os apoios de cabeça dianteiros quando os bancos dianteiros estiverem a ser utilizados.

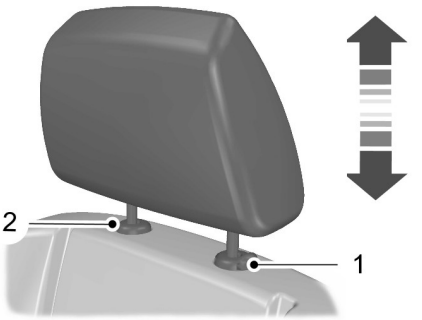
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ajustar os apoios de cabeça

Ajuste o apoio de cabeça de forma a que a sua parte superior fique ao nível da parte superior da cabeça do passageiro do banco.

Remover os apoios de cabeça

Apoios dianteiros para a cabeça



E140447

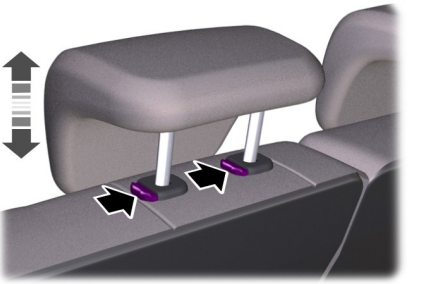
1. Prima e mantenha premido o botão de bloqueio.
2. Com a utilização de uma ferramenta adequada, solte o grampo de retenção.

Apoios de cabeça traseiros exteriores

E135437

Prima o botão de bloqueio e retire o apoio de cabeça.

Apoio de cabeça traseiro central



E135401

Carregue nos botões e retire o apoio de cabeça.

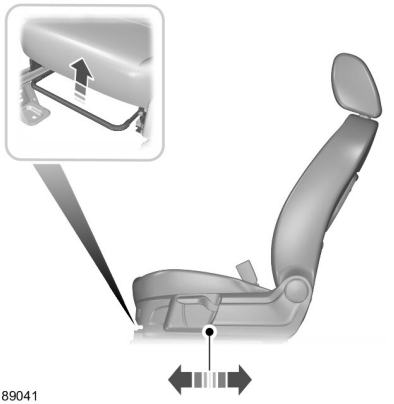
BANCOS DE REGULAÇÃO MANUAL

Mover o banco para trás e para a frente

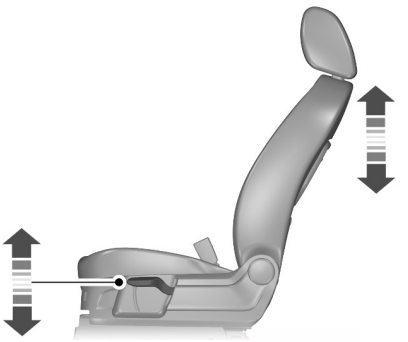
CUIDADO

Tente fazer avançar ou retroceder o banco após libertar a alavanca de modo a garantir que o banco está totalmente engatado.

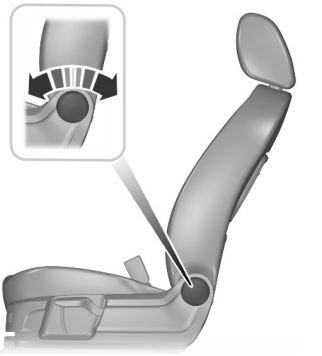
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing


E189041

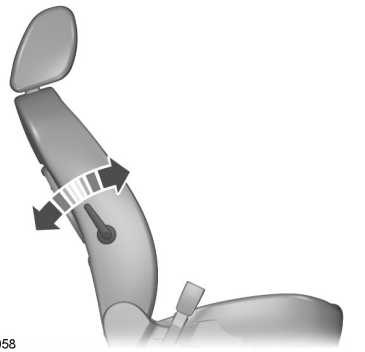
Ajustar a altura do banco do condutor


E189042

Regular o ângulo das costas do banco


E130250

Regular o apoio lombar (se equipado)


E78058

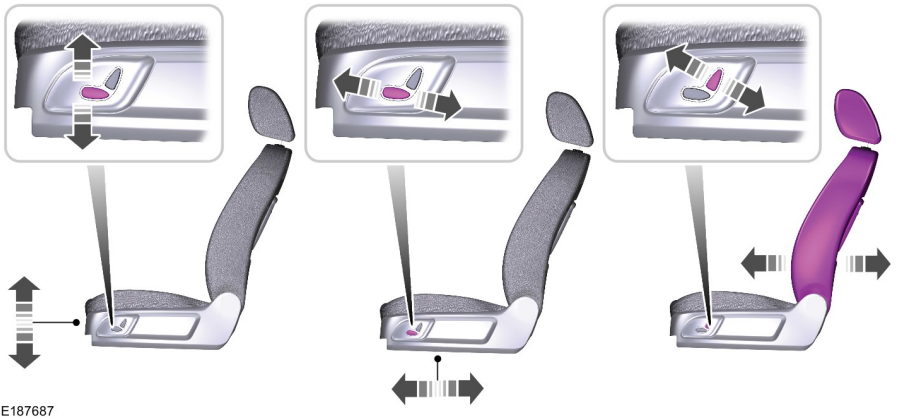
BANCOS DE REGULAÇÃO ELÉTRICA - VEÍCULOS COM: BANCO DO CONDUTOR DE REGULAÇÃO ELÉTRICA COM 6 REGULAÇÕES

CUIDADOS

Não ajuste o banco ou o encosto do banco do condutor com o veículo em movimento. Ajustar as costas do banco com o veículo em movimento poderá causar perda do controlo do veículo.

CUIDADOS

Reclinar as costas do banco poderá fazer com que um ocupante deslize por baixo do cinto de segurança, originando ferimentos graves em caso de colisão.

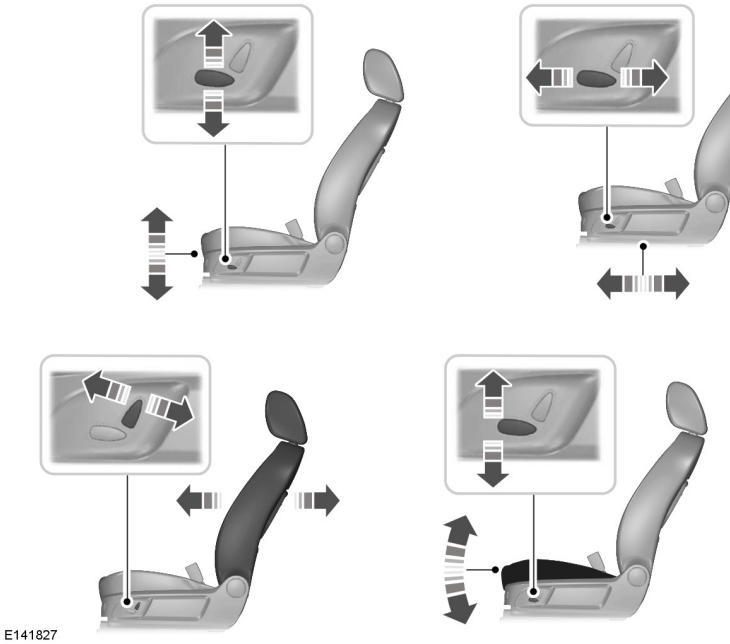


E187687

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

BANCOS DE REGULAÇÃO ELÉTRICA - VEÍCULOS COM: BANCO DO CONDUTOR DE REGULAÇÃO ELÉTRICA COM 8 REGULAÇÕES

Bancos eléctricos



Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ajustar o comprimento da almofada do banco

E78816

Prima a alavanca de bloqueio por baixo da extensão da almofada e deslize a extensão para a frente ou para trás.

BANCOS TRASEIROS

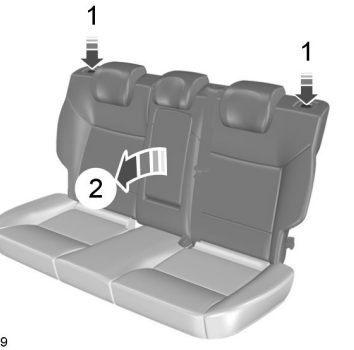
CUIDADOS

Quando dobrar as costas do banco, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos entre as costas e a estrutura do banco.

Certifique-se de que os assentos e as costas dos bancos estão fixas e totalmente encaixados nos trincos.

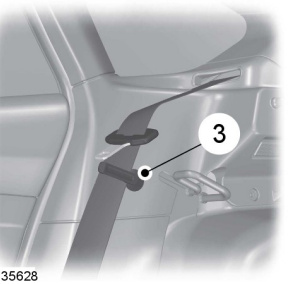
Rebater as costas dos bancos

Nota: *Baixar os encostos de cabeça. Consulte* ***Apoios de cabeça*** *(página 110).*



E135629

1. Prima os botões de desbloqueio e mantenha-os premidos.
2. Empurre as costas do banco para a frente.



E135628

Nota: *Certifique-se de que o cinto de segurança está bem apertado no carreto de inércia.*

3. Coloque os cintos de segurança nos grampos, no rebordo exterior.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

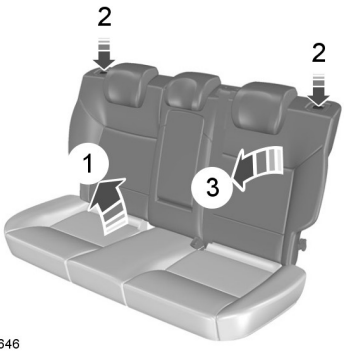
Rebater as almofadas dos bancos e as costas dos bancos traseiros para a frente

CUIDADOS

Certifique-se de que o indicador vermelho não fica à vista quando se encaixa o banco nos trincos.

Baixar os encostos de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 110).

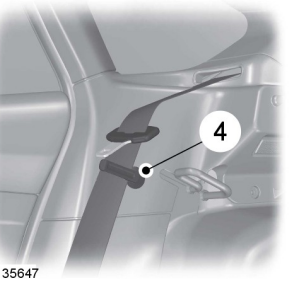
Ao introduzir os seus dedos entre a almofada do banco e o encosto, tenha cuidado para que os dedos não fiquem presos nos pontos de fixação e no suporte ISOFIX. Consulte **Montar cadeiras para crianças** (página 18).



E135646

Nota: *Segure na extremidade da almofada para evitar os pontos de fixação e suportes ISOFIX.*

1. Insira os dedos entre a almofada do banco e as costas do banco e rebata a almofada do banco para a frente.
2. Prima os botões de desbloqueio e mantenha-os premidos.
3. Empurre as costas do banco para a frente.



E135647

Nota: *Certifique-se de que o cinto de segurança está bem apertado no carreto de inércia.*

4. Coloque os cintos de segurança nos grampos, no rebordo exterior.

Levantar as costas do banco

CUIDADO

Ao endireitar as costas do banco, certifique-se de que os cintos ficam visíveis e não escondidos por baixo do banco.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

BANCOS AQUECIDOS

CUIDADO

As pessoas incapazes de sentirem dores na pele devido à idade avançada, doenças crónicas, diabetes, lesões na espinal medula, medicação, ingestão de álcool, fadiga ou outros problemas físicos têm de prestar atenção ao utilizar o banco aquecido. O banco aquecido poderá originar queimaduras mesmo a baixas temperaturas, especialmente se for utilizado durante longos períodos de tempo. Não coloque nada sobre o banco que isole contra o calor, como, por exemplo, um cobertor ou uma almofada. Isto poderá provocar o sobreaquecimento do banco aquecido. Não perfure o banco com alfinetes, agulhas ou outros objetos pontiagudos. Isto poderá danificar o elemento de aquecimento, o que poderá provocar o sobreaquecimento do banco aquecido. Um banco sobreaquecido poderá provocar ferimentos graves.

Não faça o seguinte:

- Não coloque objetos sobre o banco.
- Não utilize o banco aquecido se tiver sido entornada água ou qualquer outro líquido sobre o banco. Deixe o banco secar por completo.
- Não utilize os bancos aquecidos se o motor não estiver a trabalhar. Se o fizer, poderá fazer com que a bateria perca carga.

E146941

Prima o símbolo do banco aquecido para alternar entre as diferentes definições de calor e a opção de desligar. As definições mais quentes são apresentadas por luzes indicadoras adicionais.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ponto de alimentação de 12 volts CC

CUIDADO

Não introduza acessórios elétricos na tomada do isqueiro. A utilização incorrecta do isqueiro poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia e originar incêndios ou ferimentos graves.

Nota: *Quando ligar a ignição, será possível utilizar a tomada para ligar aparelhos de 12 volts com uma corrente máxima de 20 amperes. Após desligar a ignição, a alimentação de corrente apenas funciona durante 30 minutos, no máximo.*

Nota: *Não insira objetos que não uma tomada de acessórios no ponto de alimentação. Isto danifica a tomada e pode fundir o fusível.*

Nota: *Não pendure qualquer tipo de acessório ou suporte de acessório na ficha.*

Nota: *Não utilize o ponto de alimentação acima da capacidade do veículo de 12 volts com 180 watts CC, pois, caso contrário, poderá fundir um fusível.*

Nota: *Não utilize o ponto de alimentação para alimentar um elemento de isqueiro.*

Nota: *A utilização incorrecta do ponto de alimentação poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia.*

Nota: *Mantenha sempre as tampas do ponto de alimentação fechadas quando não estiverem a ser utilizadas.*

Coloque o motor a trabalhar para obter a capacidade máxima do ponto de alimentação.

Para evitar que a bateria descarregue:

- Não utilize o ponto de alimentação durante mais tempo do que o necessário quando o motor não estiver a trabalhar.
- Não deixe dispositivos ligados durante a noite ou quando o veículo estiver na posição de estacionamento (P) durante longos períodos de tempo.

Localização

Os pontos de alimentação poderão estar nas seguintes localizações:

- Na consola central.
- Na consola central.
- Na área de carga (apenas veículos Estate).

ISQUEIRO

Nota: *Não mantenha o elemento do isqueiro pressionado para dentro.*

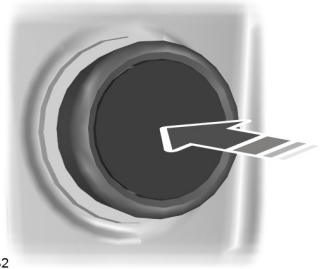
Nota: *Se utilizar a tomada quando o motor não estiver a funcionar, a bateria poderá perder carga.*

Nota: *Quando ligar a ignição, será possível utilizar a tomada para ligar aparelhos de 12 volts com uma corrente máxima de 20 amperes.*

Nota: *Após desligar a ignição, a alimentação de corrente apenas funcionará durante 30 minutos, no máximo.*

Nota: *Use apenas fichas de acessórios Ford ou fichas especificadas para utilização em tomadas com norma SAE.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E103382

Prima o elemento para dentro para utilizar o isqueiro. Este sai automaticamente.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SUPORTES PARA COPOS

CUIDADOS

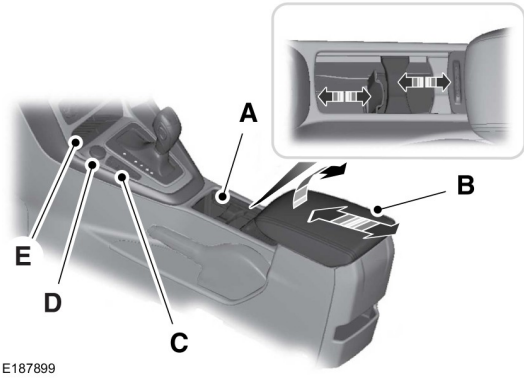
Não coloque bebidas quentes nos suportes para copos com o veículo em andamento.

Certifique-se de que os copos colocados nos suportes não obstruem a sua visão ao conduzir.

CONSOLA CENTRAL

Coloque os objetos no suporte para copos de forma cuidadosa, visto que os objetos se podem soltar em travagens e acelerações bruscas ou em colisões, incluindo bebidas quentes que se podem derramar.

As funcionalidades da consola disponíveis incluem:



A Suporte para copos com duas barras divisórias deslizantes que se ajustam ao copo e criam uma abertura mais funda para itens mais compridos. Para a utilizar, pressione para baixo e faça deslizar cada barra divisória para ajustar. Alguns suportes para copos também dispõem de uma membrana deslizante que é puxada para fechar.

B Compartimento de arrumação com ponto de alimentação auxiliar, tomada de entrada auxiliar, porta USB e concentrador multimédia.

C Sistema auxiliar de estacionamento, auto-start-stop e controlos de volante aquecido.

D Ponto de alimentação auxiliar.

E Porta USB.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CONSOLA SUPERIOR

E131605

Pressione junto à extremidade traseira da cobertura para a abrir.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADOS

Longos períodos de ralenti a elevadas velocidades de rotação do motor poderão originar temperaturas muito elevadas no motor e no sistema de escape, criando o risco de incêndio ou outros danos.

Não estacione, conduza ou deixe o veículo ao ralenti sobre relva seca ou outras plantas rasteiras. O sistema de emissões aquece o compartimento do motor e o sistema de escape, criando o risco de incêndio.

Não coloque o motor a trabalhar numa garagem fechada ou noutros espaços fechados. Os gases de escape podem ser tóxicos. Abra sempre a porta da garagem antes de colocar o motor a trabalhar.

Se cheirar gases de escape no interior do veículo, solicite imediatamente a verificação do mesmo junto de um concessionário autorizado. Não conduza o veículo se cheirar gases de escape.

Se desligar a bateria, o veículo poderá apresentar alguns comportamentos invulgares durante aproximadamente 5 milhas (8 quilómetros) após voltar a ligá-la. Isto deve-se à necessidade do sistema de gestão do motor de se realinhar com o motor. Pode ignorar qualquer comportamento invulgar que ocorra durante este período.

O sistema de controlo do motor cumpre todos os requisitos padrão canadianos no que se refere a equipamentos causadores de interferências que regulam o campo eléctrico de impulsos ou ruído de rádio.

Ao colocar o motor a trabalhar, evite carregar no pedal do acelerador antes e durante a operação. Utilize apenas o pedal do acelerador quando tiver dificuldade em colocar o motor a trabalhar.

INTERRUPTOR DA IGNIÇÃO

E72128

Nota: *Certifique-se de que a chave está limpa antes de a inserir no canhão de qualquer fechadura.*

0(desligada) - A ignição está desligada.

Nota: *Quando desligar a ignição e sair do veículo, não deixe a chave na ignição. Isto poderá fazer com que a bateria do veículo perca carga.*

I (acessórios) - Permite o funcionamento dos acessórios eléctricos, como, por exemplo, o rádio, enquanto o motor não está a trabalhar.

Nota: *Não deixe a chave de ignição nesta posição durante demasiado tempo, de modo a evitar que a bateria perca carga.*

II (ligada) - Todos os circuitos eléctricos estão operacionais. As luzes avisadoras e os indicadores ficam acesos.

III (arrancar) - roda o motor. Liberte a chave logo que o motor arrancar.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

ARRANQUE SEM CHAVE

CUIDADO

Certifique-se sempre de que o mecanismo de bloqueio do volante está desativado, antes de tentar deslocar o seu veículo. A não desativação da tranca do volante poderá originar um acidente.

Nota: *O sistema poderá não funcionar se o comando à distância estiver próximo de objetos metálicos ou dispositivos eletrónicos, como, por exemplo, telemóveis.*

Nota: *A ignição será automaticamente desligada se o veículo for deixado sem vigilância. Isto destina-se a evitar que a bateria do veículo descarregue.*

Nota: *Tem de existir uma chave passiva válida no interior do veículo para ligar a ignição e proceder ao arranque do motor.*

Ligar a ignição (modo de acessórios)

E142555

Prima o botão uma vez sem o pé no pedal do travão ou da embraiagem. Este botão está situado no painel de instrumentos, junto ao volante. Todos os circuitos elétricos e acessórios estão operacionais e as luzes avisadoras e os indicadores acendem-se.

Prima novamente o botão sem o pé no pedal do travão ou da embraiagem para desligar o veículo por completo.

Ligar o veículo

Caixa de Velocidades Manual

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Prima o botão durante breves instantes.

Nota: *Soltar o pedal da embraiagem durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição.*

Caixa de Velocidades Automática

1. Coloque a alavanca seletora da transmissão na posição de estacionamento.
2. Carregue a fundo no pedal do travão.
3. Prima o botão durante breves instantes.

Nota: *Soltar o pedal do travão durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição.*

Motor Diesel

Nota: *O arranque do motor não inicia até o ciclo das velas de incandescência estar concluído. Este processo pode demorar vários segundos em circunstâncias de frio extremo.*

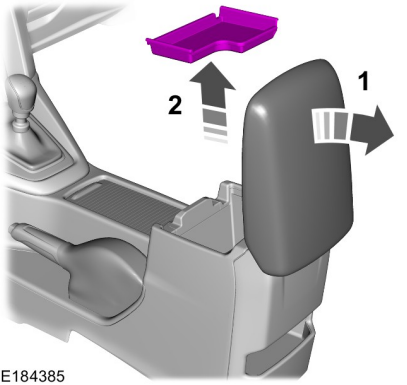
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Falha no arranque

O sistema não funcionará se:

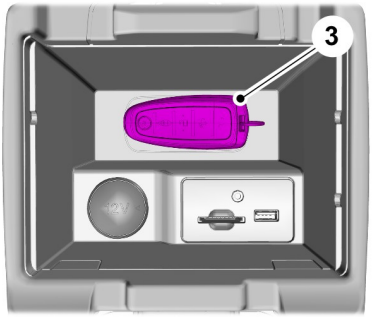
- As frequências do transmissor do sistema de entrada sem chave estiverem com interferências.
- A pilha da chave passiva não tiver carga.

Se não conseguir ligar o veículo, execute o seguinte procedimento:



E184385

1. Abra a tampa do compartimento de arrumação da consola do piso.
2. Remova o tabuleiro.



E184386

3. Coloque a chave passiva de forma nivelada sobre o símbolo na parte inferior do compartimento de arrumação da consola do piso.
4. Com a chave passiva nessa posição, é possível utilizar o botão para ligar a ignição e proceder ao arranque do veículo.

Caixa de Velocidades Manual

Se o motor não rodar ao carregar no pedal da embraiagem a fundo e ao premir o interrutor da ignição por botão, execute o seguinte procedimento:

1. Carregue nos pedais da embraiagem e do travão a fundo.
2. Prima o botão até o motor começar a trabalhar.

Nota: *Soltar o pedal da embraiagem durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição. No visor aparece uma mensagem.*

Desligar o motor com o veículo parado

Caixa de Velocidades Manual

Prima o botão durante breves instantes.

Caixa de Velocidades Automática

1. Coloque a alavanca seletora da transmissão na posição de estacionamento.
2. Prima o botão.

Nota: *A ignição, todos os circuitos elétricos, as luzes avisadoras e os indicadores desligar-se-ão.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Desligar o motor com o veículo em movimento

CUIDADO

Desligar o motor com o veículo em movimento resulta numa perda da função de assistência à travagem e direção. A direção não ficará trancada, embora seja necessário um esforço maior. Quando a ignição for desligada, alguns circuitos elétricos, incluindo airbags, luzes avisadoras e indicadores poderão também ser desligados. Se a ignição foi desligada acidentalmente, pode colocar o veículo em ponto morto (N) e voltar a ligar o motor.

1. Prima e mantenha premido o botão durante um momento ou prima o botão três vezes no espaço de dois segundos.
2. Desloque a alavanca seletora da transmissão para ponto-morto e utilize os travões para parar o veículo em segurança.
3. Após o veículo parar, desloque a alavanca seletora da transmissão para a posição de estacionamento e desligue a ignição.

Novo arranque rápido

A funcionalidade do novo arranque rápido permite ligar novamente o veículo no espaço de 10 segundos após desligá-lo, mesmo que não seja detectada uma chave passiva válida.

No espaço de 10 segundos após desligar o veículo, carregue no pedal do travão e prima o botão. Assim que os 10 segundos tiverem passado, deixará de ser possível ligar o veículo se não for detectada uma chave passiva válida.

Assim que o veículo tiver sido ligado, permanecerá em funcionamento até o condutor premir o botão, mesmo que não tenha sido detectada qualquer chave passiva válida. Se abrir e fechar uma porta com o veículo em funcionamento, o sistema procurará uma chave passiva válida.

Se abrir e fechar uma porta com o veículo em funcionamento, o sistema procurará uma chave passiva válida.

Não será possível ligar o veículo se abrir a porta do condutor e se o sistema não detetar uma chave passiva válida.

BLOQUEIO DO VOLANTE - VEÍCULOS COM: ARRANQUE DE BOTÃO

O seu veículo dispõe de um mecanismo de bloqueio do volante controlado electronicamente que funciona de forma automática.

O sistema trancará o volante após um breve período de tempo, depois de estacionar o veículo e de a chave passiva se encontrar no exterior do veículo ou quando tranca o veículo.

Nota: *O sistema não trancará o volante se a ignição estiver ligada ou se o veículo estiver em andamento.*

Destrancar o volante

Ligue a ignição para destrancar o volante.

Nota: *Poderá ser necessário rodar ligeiramente o volante para ajudar a destrancar.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

BLOQUEIO DO VOLANTE - VEÍCULOS SEM: ARRANQUE DE BOTÃO

CUIDADO

Certifique-se sempre de que a direcção está desbloqueada, antes de tentar deslocar o seu veículo.

Para trancar o volante:

1. Tire a chave da ignição.
2. Rode ligeiramente o volante para engatar na tranca.

Para destrancar o volante:

1. Introduza a chave no interruptor da ignição.
2. Rode a chave para a posição **I**.

Nota: *Poderá ser necessário rodar ligeiramente o volante para ajudar a destrancar, se houver uma carga aplicada no volante.*

LIGAR UM MOTOR A GASOLINA

A velocidade de ralenti do motor imediatamente após ligar o motor é optimizada de modo a minimizar as emissões do veículo e maximizar o conforto no habitáculo e a economia de combustível.

Nota: *É possível acionar o motor de arranque durante um máximo de 60 segundos, no total, sem que o motor comece a trabalhar antes de o sistema de arranque ficar temporariamente desativado. Os 60 segundos não têm de ser consecutivos. Por exemplo, se acionar o motor de arranque três vezes durante 20 segundos de cada vez, sem que o motor comece a trabalhar, atingirá o limite de tempo de 60 segundos. Será apresentada uma mensagem no visor de informações a alertar que foi excedido o tempo de arranque do motor. Nesse caso, não será possível voltar a tentar pôr o motor a trabalhar durante pelo menos 15 minutos. Após 15 minutos, o tempo de arranque do motor está limitado a 15 segundos. É necessário aguardar 60 minutos antes de voltar a ser possível voltar a tentar pôr o motor a trabalhar durante 60 segundos.*

Antes de ligar o veículo, verifique o seguinte:

- Certifique-se de que todos os ocupantes apertaram os respetivos cintos de segurança.
- Certifique-se de que os faróis e acessórios elétricos estão desligados.
- Certifique-se de que o travão de mão está acionado.
- Certifique-se de que a transmissão se encontra na posição de estacionamento (P).
- Coloque a chave de ignição na posição **II**. Se o veículo estiver equipado com ignição sem chave, leia as instruções que se seguem.

Veículos com uma chave de ignição

Nota: *Não toque no pedal do acelerador.*

1. Carregue a fundo no pedal do travão. Se o veículo estiver equipado com uma transmissão manual, carregue a fundo no pedal da embraiagem.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

2. Rode a chave para a posição **III** para ligar o motor.

Nota: *O motor de arranque pode continuar a ser acionado durante 15 segundos ou até o motor começar a trabalhar.*

Nota: *Se o motor não pegar dentro de 10 segundos, aguarde algum tempo e tente de novo.*

Veículos com arranque sem chave

Consulte **Arranque sem chave** (página 123).

Falha no arranque

Se o motor não arrancar após três tentativas, aguarde 10 segundos e execute o seguinte procedimento:

1. Se o veículo estiver equipado com uma transmissão automática, carregue a fundo no pedal do travão. Se o veículo estiver equipado com uma transmissão manual, carregue a fundo no pedal da embraiagem e puxe o travão de mão.
2. Desloque a alavanca selectora da transmissão para a posição P ou N.
3. Carregue totalmente no pedal do acelerador e mantenha-o em baixo.
4. Arranque o motor.

Paragem automática

Esta funcionalidade desligará automaticamente o veículo se este tiver estado a trabalhar ao ralenti durante um longo período de tempo. A ignição também será desligada para poupar a carga da bateria. Antes de o veículo ser desligado, é apresentada uma mensagem no visor de informações que apresenta um temporizador de contagem decrescente a partir de 30 segundos. Se o condutor não interferir no espaço de 30 segundos, o veículo será desligado. É apresentada outra mensagem no visor de informações a informar que o veículo foi desligado para economizar combustível. Ligue o veículo da forma normal.

Cancelamento da paragem automática

Nota: *Não é possível desligar permanentemente a funcionalidade de paragem automática. Quando esta funcionalidade é desligada temporariamente, é ligada no ciclo de ignição seguinte.*

É possível desligar a paragem ou reiniciar o temporizador em qualquer momento antes de decorridos os 30 segundos da contagem decrescente ou executando um dos seguintes procedimentos:

- É possível reiniciar o temporizador interagindo com o veículo (por exemplo, carregando no pedal do travão ou no pedal do acelerador).
- É possível desligar temporariamente a funcionalidade de paragem do motor sempre que a ignição esteja ligada (apenas para o ciclo de ignição em curso). Utilize o visor de informações para o fazer. Consulte **Visores de informação** (página 84).
- Durante a contagem decrescente para a paragem, ser-lhe-á solicitado que prima OK ou RESET (dependendo do tipo do visor de informações) para desligar temporariamente a funcionalidade (apenas para o ciclo de ignição em curso).

Desligar o motor com o veículo parado

Veículos com uma chave de ignição

1. Engrene a posição de estacionamento (P).
2. Rode a chave para a posição **0**.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

3. Acione o travão de mão.

Veículos com arranque sem chave

Consulte **Arranque sem chave** (página 123).

Desligar o motor com o veículo em movimento

CUIDADO

Desligar o motor com o veículo em movimento resulta numa perda da função de assistência à travagem e direção. A direção não ficará trancada, embora seja necessário um esforço maior. Quando a ignição for desligada, alguns circuitos elétricos, incluindo airbags, luzes avisadoras e indicadores poderão também ser desligados. Se a ignição foi desligada acidentalmente, pode colocar o veículo em ponto morto (N) e voltar a ligar o motor.

Veículos com uma chave de ignição

1. Coloque a transmissão em ponto-morto e utilize os travões para parar o veículo em segurança.
2. Após o veículo parar, engrene a posição de estacionamento (P) e rode a chave para a posição **0**.
3. Acione o travão de mão.

Veículos com arranque sem chave

Consulte **Arranque sem chave** (página 123).

Proteção contra gases de escape

CUIDADO

Se cheirar a gases de escape no interior do veículo, solicite imediatamente a verificação do mesmo junto do seu concessionário autorizado. Não conduza o veículo se cheirar a gases de escape. Os gases de escape contêm monóxido de carbono. Tome as devidas precauções para evitar os efeitos perigosos do monóxido de carbono.

Informações importantes sobre ventilação

Se parar o veículo e, em seguida, deixar o motor a trabalhar ao ralenti durante longos períodos de tempo, recomendamos que execute um dos seguintes procedimentos:

- Abra as janelas, pelo menos, 2,5 cm.
- Ajuste o controlo da climatização para ar exterior.

LIGAR UM MOTOR A DIESEL

Motor frio ou quente

1. Ligue a ignição e aguarde até o indicador das velas de incandescência se apagar.
2. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
3. Arranque o motor.

Nota: *Não toque no pedal do acelerador.*

Nota: *Soltar o pedal do travão enquanto o motor está a ser rodado fará com que o motor pare de rodar e regresse à posição de ignição ligada.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Se a temperatura for inferior a 5 ºF (-15 ºC), poderá ser necessário rodar o motor durante 10 segundos, no máximo.*

Nota: *Apenas é possível accionar o motor de arranque por um período de tempo limitado.*

Nota: *Após um número limitado de tentativas de ligar o motor, o sistema não permitirá tentar novamente até decorrer um período de tempo, como, por exemplo, 30 minutos.*

Falha no arranque

Se o motor não rodar ao carregar no pedal da embraiagem a fundo e a chave da ignição for colocada na posição **III**.

1. Carregue nos pedais da embraiagem e do travão a fundo.
2. Rode a chave para a posição **III** até o motor começar a trabalhar.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

O filtro faz parte do sistema de redução de emissões do veículo. Filtra partículas de Diesel nocivas (fuligem) presentes nos gases de escape.

Regeneração

CUIDADO

Não estacione o veículo nem o deixe ao ralenti sobre folhas secas ou erva seca ou outro material combustível. O processo de regeneração cria temperaturas muito elevadas dos gases de escape e o sistema de escape irradia uma quantidade considerável de calor durante e depois da regeneração e depois de desligar o motor. Isto constitui um potencial perigo de incêndio.

Nota: *Evite ficar sem combustível.*

Nota: *Durante a regeneração a baixa velocidade ou o ralenti do motor, poderá ser perceptível um odor metálico quente e um som de estalido metálico. Isto deve-se às elevadas temperaturas geradas durante a regeneração e é normal.*

Nota: *Poderão ser ouvidas alterações no som do motor ou do escape durante o processo de regeneração.*

Nota: *Depois de ter desligado o motor, as ventoinhas podem continuar a funcionar durante um curto período de tempo.*

O filtro de partículas Diesel do veículo necessita de uma regeneração periódica, de modo a manter o funcionamento correcto. O veículo executará este processo de forma automática.

Se as suas deslocações satisfizerem uma das seguintes condições:

- Apenas percorre distâncias curtas.
- Liga e desliga a ignição com frequência.
- As suas viagens incluem um elevado número de acelerações e desacelerações.

É necessário realizar viagens ocasionais com as seguintes condições para ajudar ao processo de regeneração:

- Conduza o veículo em condições mais favoráveis, as quais poderão verificar-se a velocidades mais elevadas do veículo em condução normal, numa estrada principal ou em auto-estrada, durante 20 minutos, no mínimo. Este percurso poderá incluir breves paragens que não afectem o processo de regeneração.
- Evite uma velocidade de ralenti prolongado e respeite sempre os limites de velocidade e as condições do piso.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Não desligue a ignição.
- Seleccione uma mudança adequada para manter a velocidade de rotação do motor entre as 1500 e as 3000 RPM, de preferência.

DESLIGAR O MOTOR

Veículos com turbocompressor

CUIDADO

Não desligue o motor enquanto este estiver a trabalhar a rotações elevadas. Se o fizer, o turbocompressor continuará a trabalhar depois de a pressão do óleo ter baixado para zero. Tal levará a um desgaste prematuro dos rolamentos do turbocompressor.

Liberte o pedal do acelerador. Aguarde até o motor ficar ao ralenti e depois desligue-o.

AQUECEDOR DO BLOCO DO MOTOR

CUIDADOS

A não observância das instruções do aquecedor do bloco do motor poderá originar danos materiais ou ferimentos graves.

Não utilize o aquecedor com sistemas eléctricos sem ligação à massa ou adaptadores de duas pontas. Existe o risco de ocorrência de choque eléctrico.

Nota: *O aquecedor revela-se mais eficaz quando as temperaturas exteriores são inferiores a 0 ºF (-18 ºC).*

O aquecedor funciona como um auxiliar de arranque, aquecendo o líquido de arrefecimento do motor. Isto permite que o sistema de controlo da climatização responda rapidamente. O equipamento inclui um elemento térmico (montado no bloco do motor) e uma instalação eléctrica de cablagem. É possível ligar o sistema a uma fonte de energia elétrica de 220-240 volts CA com ligação à massa.

Recomendamos que execute o seguinte procedimento para um funcionamento correcto e seguro:

- Utilize uma extensão adequada para utilização no exterior e a baixas temperaturas. Deverá estar devidamente sinalizada como adequada para ser utilizada com aparelhos de utilização no exterior. Não utilize no exterior uma extensão para utilização no interior. Isto poderá originar um choque eléctrico ou provocar um perigo de incêndio.
- Utilize uma extensão tão curta quanto possível.
- Não utilize várias extensões.
- Certifique-se de que, durante o funcionamento, as ligações da tomada da extensão e da tomada do cabo do aquecedor estão livres e isentas de água. Isto poderá originar um choque eléctrico ou um incêndio.
- Certifique-se de que o veículo está estacionado numa área limpa, sem quaisquer combustíveis.
- Certifique-se de que o aquecedor, o cabo do aquecedor e a extensão estão firmemente ligados.
- Verifique se existe calor em qualquer ponto da ligação eléctrica assim que o sistema estiver a funcionar há aproximadamente 30 minutos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Certifique-se de que o sistema é desligado e devidamente arrumado antes de ligar e conduzir o veículo. Certifique-se de que a tampa de protecção veda as pontas da tomada do cabo do aquecedor do bloco do motor quando estas não estiverem a ser utilizadas.
- Certifique-se de que o correcto funcionamento do sistema do aquecedor é verificado antes do Inverno.

Utilizar o aquecedor do bloco do motor

Certifique-se de que os terminais do receptáculo estão limpos e secos antes de serem utilizados. Limpe-os com um pano seco, se necessário.

O aquecedor utiliza 0,4 a 1,0 kilowatt-horas de energia por hora de utilização. O sistema não possui um termóstato. A temperatura máxima é obtida ao fim de aproximadamente três horas de funcionamento. Utilizar o aquecedor durante mais de três horas não melhora o desempenho do sistema e provoca um gasto desnecessário de electricidade.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

AUTO-START-STOP

O sistema reduz o consumo de combustível e as emissões de CO2, desligando o motor quando o veículo está ao ralenti, como, por exemplo, nos semáforos.

CUIDADOS

Se o veículo estiver equipado com uma transmissão automática, coloque a alavanca seletora da transmissão na posição P antes de sair do veículo.

O motor poderá ligar-se novamente de forma automática se o sistema necessitar.

Desligue a ignição antes de abrir o capot ou antes de efectuar qualquer acção de manutenção.

Desligue sempre a ignição antes de sair do veículo, uma vez que o sistema poderá ter desligado o motor, mas a ignição ainda poderá estar ligada.

Nota: *O indicador auto-start-stop acende-se a verde quando o motor é desligado. Consulte* ***Luzes de aviso e luzes indicadoras*** *(página 79). Este indicador piscará a amarelo com uma mensagem quando o condutor tiver de colocar a transmissão em ponto-morto ou carregar num pedal. Consulte* ***Mensagens informativas*** *(página 87). Se o indicador se acender a cinzento, o sistema estará indisponível.*

Utilizar a transmissão manual com Auto-Start-Stop

Para desligar o motor

1. Pare o veículo.
2. Coloque em ponto morto.
3. Solte os pedais da embraiagem e do acelerador.

Para ligar novamente o motor

Carregue no pedal da embraiagem.

Nota: *Para tirar o máximo proveito do sistema, coloque a alavanca da transmissão em ponto morto e solte o pedal da embraiagem durante qualquer paragem superior a três segundos.*

Nota: *A funcionalidade start-stop também é acompanhada da recuperação da paragem do motor. Se carregar no pedal da embraiagem a fundo após a paragem do motor, este será novamente ligado de forma automática.*

Utilizar a transmissão automática com Auto-Start-Stop

Para desligar o motor

1. Pare o veículo na posição de condução (D).
2. Largue o pedal do acelerador.
3. Mantenha a pressão no pedal do travão.

Nota: *O motor também será desligado se a alavanca das mudanças estiver na posição de estacionamento (P) ou ponto-morto (N), independentemente da posição do pedal do travão.*

Para ligar novamente o motor

Solte o pedal do travão ou carregue no pedal do acelerador.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Limitações de utilização

O sistema pode não desligar o motor, nas seguintes circunstâncias, por exemplo:

- Temperatura de funcionamento do motor reduzida.
- Para manter a climatização interior.
- O nível de carga da bateria é reduzido.
- A temperatura exterior é demasiado baixa ou demasiado elevada.
- Abertura da porta do condutor em movimento.
- Quando o cinto de segurança do condutor está desapertado.
- O para-brisas com desembaciador está ligado.
- Durante a regeneração do filtro de partículas Diesel.
- A transmissão está nos modos Desportivo ou Manual (apenas transmissão automática).

O sistema poderá ligar de novo o motor automaticamente em determinadas condições, como, por exemplo:

- Para manter a climatização do habitáculo, como, por exemplo, ar condicionado.
- O nível de carga da bateria é reduzido.
- O veículo começa a rolar no sentido da descida em ponto-morto.
- O para-brisas com desembaciador está ligado.
- Quando o cinto de segurança do condutor está desapertado (apenas transmissão automática).
- A porta do condutor é aberta (transmissão automática).
- A transmissão é colocada nos modos Desportivo ou Manual (apenas transmissão automática).

Ligar e desligar o sistema

O sistema é automaticamente ativado quando a ignição é ligada.

Para desligar o sistema, prima o interrutor e a palavra OFF acender-se-á. Prima novamente para voltar a ligar o sistema. O sistema apenas será desligado durante o atual ciclo de ignição.

Nota: *Se o sistema detetar uma avaria, desligar-se-á. A luz OFF (Desligado) no interrutor acende-se de forma contínua. Se esta luz permanecer acesa após um ciclo de ignição, solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.*

Nota: *O sistema poderá não funcionar se deixar equipamentos elétricos ligados com a ignição desligada.*

Nota: *No caso de veículos com Auto-Start-Stop, o requisito de bateria é diferente. Substitua-a por uma bateria exatamente com a mesma especificação da original.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

NORMAS DE SEGURANÇA

CUIDADOS

Não encha o depósito de combustível em excesso. A pressão num depósito enchido em excesso poderá causar fugas e originar a pulverização de combustível e incêndios.

O sistema de combustível poderá encontrar-se sob pressão. Se ouvir um silvo junto à tampa do depósito de combustível (sistema de combustível sem tampão Easy Fuel), não reabasteça até o som parar. Caso contrário, poderá ser pulverizado combustível, o que poderá causar ferimentos graves.

Os combustíveis automóveis podem causar ferimentos graves ou fatais, se forem incorrectamente utilizados ou manuseados.

O fluxo de combustível ao longo de uma pistola de enchimento de combustível pode produzir eletricidade estática. Isto poderá originar um incêndio se estiver a encher um recipiente de combustível sem ligação à massa.

O etanol e a gasolina poderão conter benzeno, um agente causador de cancro.

Ao reabastecer, desligue sempre o motor e nunca permita faíscas ou chamas vivas junto ao gargalo de enchimento. Nunca fume nem utilize um telemóvel ao reabastecer. O vapor de combustível é extremamente perigoso sob determinadas condições. Evite inalar vapores em excesso.

Respeite as seguintes directrizes ao manusear combustível automóvel:

- Apague todos os materiais fumegantes e quaisquer chamas vivas antes de reabastecer o veículo.
- Desligue sempre o veículo antes de reabastecer.
- Os combustíveis automóveis podem ser nocivos ou fatais, se forem ingeridos. O combustível, como, por exemplo, a gasolina, é altamente tóxico e, se for ingerido, poderá causar ferimentos permanentes ou fatais. Em caso de ingestão de combustível, chame um médico imediatamente, mesmo que não sejam imediatamente visíveis quaisquer sintomas. Os efeitos tóxicos do combustível poderão não ser visíveis durante horas.
- Evite inalar vapores de combustível. A inalação de demasiado vapor de combustível de qualquer tipo poderá causar a irritação dos olhos e das vias respiratórias. Em casos graves, a inalação excessiva ou prolongada de vapor de combustível poderá causar doenças graves e ferimentos permanentes.
- Evite o contacto de líquido combustível com os seus olhos. Se salpicar combustível para os olhos, retire as lentas de contacto (se as tiver), lave com água abundante durante 15 minutos e procure ajuda médica. A não procura de ajuda médica adequada poderá causar ferimentos permanentes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Os combustíveis também podem ser nocivos se forem absorvidos pela pele. Se salpicar combustível para a pele, vestuário ou ambos, retire imediatamente o vestuário contaminado e lave cuidadosamente a pele com água e sabão. O contacto repetido ou prolongado entre a pele e líquido ou vapor de combustível provoca a irritação da pele.
- Tenha especial cuidado se estiver a tomar "Antabuse" ou outras formas de disulfiram para o tratamento de alcoolismo. A inalação de vapores de gasolina ou o respectivo contacto com a pele poderão causar uma reacção adversa. Em indivíduos sensíveis, tal poderá causar ferimentos ou doenças graves. Se salpicar combustível para a pele, lave imediatamente a pele com água e sabão de forma cuidadosa. Consulte um médico imediatamente se sentir qualquer reacção adversa.

QUALIDADE DO COMBUSTÍVEL - GASOLINA

CUIDADOS

Não misture gasolina com óleo, Diesel ou outros líquidos. Tal pode causar uma reacção química.

Não utilize gasolina com chumbo nem gasolina com aditivos que contenham compostos metálicos (por exemplo, à base de manganésio). Poderiam danificar o sistema de emissões.

Nota: *Recomendamos a utilização exclusiva de óleo de elevada qualidade.*

Nota: *Não recomendados a utilização de aditivos adicionais ou de outros tratamentos do motor para a utilização normal do veículo.*

Utilize gasolina sem chumbo com um mínimo de 95 octanas que cumpra a especificação definida pela EN 228 ou a especificação nacional equivalente.

O seu veículo pode ser utilizado com misturas de etanol até 10% (E5 e E10).

Guardar o veículo durante um período longo

A maioria das gasolinas contém etanol. Recomendamos que abasteça o depósito de combustível com combustível que não contenha etanol, se pretender guardar o veículo durante mais de dois meses. Em alternativa, recomendamos que procure aconselhar-se junto de um concessionário autorizado.

QUALIDADE DO COMBUSTÍVEL - DIESEL

CUIDADOS

Não misture Diesel com óleo, gasolina ou outros líquidos. Tal pode causar uma reacção química.

Não adicione querosene, parafina nem gasolina ao Diesel. Tal poderá originar danos no sistema de combustível.

Utilize Diesel que cumpra a especificação definida pela norma EN 590 ou especificação nacional relevante.

Nota: *Recomendamos a utilização exclusiva de óleo de elevada qualidade.*

Nota: *Não recomendados a utilização de aditivos adicionais ou de outros tratamentos do motor para a utilização normal do veículo.*

Nota: *Recomendamos a utilização de aditivos adicionais para evitar a condensação de parafina no combustível.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Guardar o veículo durante um período longo

A maioria dos combustíveis Diesel contém biodiesel. Recomendamos que abasteça o depósito de combustível com combustível que não contenha biodiesel, se pretender guardar o veículo durante mais de dois meses. Em alternativa, recomendamos que procure aconselhar-se junto do seu concessionário.

LOCALIZAÇÃO DO FUNIL DE ENCHIMENTO DE COMBUSTÍVEL

O funil do filtro de combustível está localizado no tabuleiro de arrumação da roda sobresselente.

FICAR SEM COMBUSTÍVEL

Ficar sem combustível poderá causar danos que não estejam abrangidos pela Garantia do veículo.

Se o veículo ficar sem combustível:

- Acrescente, pelo menos, 5 L de combustível para colocar novamente o motor a trabalhar. Se o veículo estiver sem combustível num declive acentuado, poderá ser necessário mais combustível.
- Poderá ser necessário mudar a ignição da posição desligada para ligada várias vezes após o reabastecimento, de modo a permitir que o sistema de combustível bombeie o combustível entre o depósito e o motor. Ao ligar novamente o veículo, o arranque do motor demora mais alguns segundos do que o normal.

Encher um recipiente portátil de combustível

Utilize as diretrizes que se seguem para evitar a formação de cargas eletrostáticas ao abastecer um recipiente de combustível sem ligação à massa:

- Utilize apenas um recipiente de combustível aprovado para transferir combustível para o veículo. Coloque o recipiente no solo ao encher.
- Não encha um recipiente de combustível enquanto este estiver no interior do veículo (incluindo a área de carga).
- Mantenha a pistola da bomba de combustível em contacto com o recipiente de combustível durante o enchimento.
- Não utilize um dispositivo que mantenha a pistola da bomba de combustível na posição de enchimento.

Adicionar combustível a partir de um recipiente portátil de combustível

CUIDADOS

Não introduza o bocal de um recipiente de combustível ou um funil de mercado secundário no bocal de enchimento do sistema de combustível. Isto poderá danificar o bocal de enchimento do sistema de combustível e fazer com que seja derramado combustível no solo.

Não tente forçar a abertura do sistema de combustível sem tampão com objetos estranhos. Isto poderá danificar o sistema de combustível e o respetivo retentor, podendo originar ferimentos em si ou em terceiros.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Não elimine combustível no esgoto doméstico nem na rede pública de esgotos. Utilize instalações de eliminação de resíduos autorizadas.

Ao reabastecer o depósito de combustível do veículo a partir de um recipiente portátil de combustível, utilize o funil de plástico fornecido com o veículo. Consulte **Localização do funil de enchimento de combustível** (página 136).

Nota: *Não utilize funis de mercado secundário, uma vez que não funcionarão com o sistema de combustível sem tampão e poderão danificá-lo.*

Ao reabastecer o depósito de combustível do veículo a partir de um recipiente de combustível, execute o seguinte procedimento:

1. Abra por completo a porta do bocal de enchimento do depósito de combustível até engatar e remova a tampa do depósito de combustível.

Nota: *Os sistemas de combustível sem tampão não dispõem de uma tampa do depósito de combustível.*

2. Insira por completo o funil de plástico na abertura do tubo rígido de enchimento do depósito de combustível.

E157452

3. Adicione combustível ao veículo a partir do recipiente de combustível.
4. Remova o funil de plástico da abertura do tubo rígido de enchimento do depósito de combustível.
5. Coloque novamente a tampa do depósito de combustível e feche a porta do bocal de enchimento do depósito de combustível.
6. Limpe o funil de plástico e coloque-o novamente no veículo ou elimine-o corretamente.

Nota: *É possível adquirir funis adicionais junto de um concessionário autorizado, caso opte por eliminar o funil.*

CATALISADOR

CUIDADO

Não estacione o veículo nem o deixe ao ralenti sobre folhas secas ou erva seca ou outro material combustível. O escape erradiará uma quantidade considerável de calor durante a utilização e depois de se desligar o motor. Isto constitui um potencial perigo de incêndio.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Conduzir com catalisador

CUIDADOS

Evite ficar sem combustível.

Não dê arranque ao motor durante longos períodos de tempo.

Não ligue o motor com um cabo de alta tensão desligado.

Não ponha o veículo a trabalhar de empurrão nem rebocando-o. Use cabos de ligação de baterias. Consulte **Ligar o veículo com cabos de ligação** (página 208).

Não desligue a ignição enquanto está a conduzir.

REABASTECIMENTO

CUIDADOS

Não tente ligar o motor se tiver enchido o depósito com um combustível errado. Tal pode danificar o motor. Solicite imediatamente a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.

Não aproxime qualquer tipo de chama ou elementos de aquecimento do sistema de combustível. O sistema do combustível encontra-se sob pressão. Existe o risco de ferimento se o sistema de combustível apresentar fugas.

Se utilizar um spray de alta-pressão para lavar o seu veículo, aplique-o apenas brevemente na tampa do depósito de combustível, a uma distância não inferior a 8 polegadas (200 milímetros).

CUIDADOS

Recomendamos que espere pelo menos 10 segundos até retirar a pistola do tubo de enchimento de combustível para permitir que qualquer combustível residual existente drene para dentro do depósito.

Pare de reabastecer depois de a pistola de abastecimento parar a segunda vez. Qualquer excesso de combustível encherá o espaço de expansão, o que poderá fazer verter o combustível. Os derrames de combustível podem ser perigosos para os outros utentes da estrada.

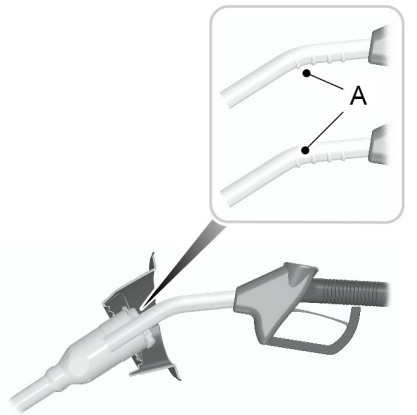
Não retire a pistola de abastecimento da posição totalmente introduzida durante todo o processo de reabastecimento.

Nota: *O seu veículo não tem uma tampa do depósito de combustível.*

E135934

1. Prima a tampa para a abrir. Abra a portinhola toda até engatar.

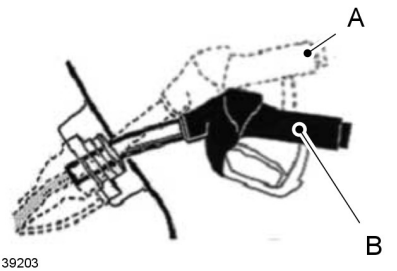
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E139202

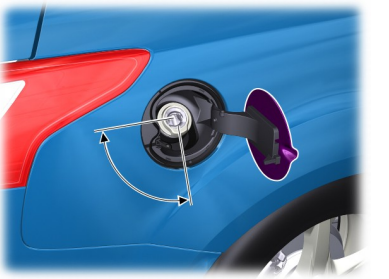
Nota: *Ao introduzir a pistola de abastecimento com o tamanho correcto, abre-se um inibidor de mola. Desta forma, evita-se o abastecimento com o tipo de combustível incorrecto.*

2. Introduza a pistola de abastecimento até à primeira saliência da pistola de abastecimento A, inclusive. Deixe-a pousada na tampa da abertura do tubo de abastecimento.



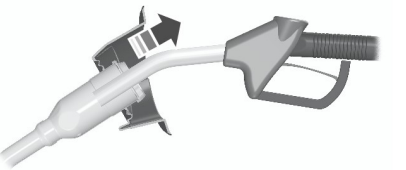
E139203

3. Mantenha a pistola de abastecimento na posição B durante o reabastecimento. Manter a pistola de abastecimento na posição A poderá afectar o fluxo de combustível e fechar a pistola de abastecimento antes de o depósito de combustível estar cheio.



E152137

4. Utilize a pistola de abastecimento na área indicada.



E119081

5. Levante ligeiramente a pistola para a retirar.

CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

Calculamos os valores de CO2 e de consumo de combustível com base em testes de laboratório em conformidade com o Regulamento (CE) 715/2007 ou CR (CE) 692/2008 e alterações subsequentes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Visam ser elementos de comparação entre fabricantes e modelos de veículos. Não visam representar o consumo de combustível efectivo do seu veículo em particular.

O consumo de combustível em condições reais é regido por inúmeros fatores, como, por exemplo, estilo de condução, condução a alta velocidade, condução de para-arranca, utilização do ar condicionado, acessórios montados, capacidade de carga e reboque.

A capacidade anunciada é a junção da capacidade indicada e da reserva. A capacidade indicada é a diferença entre a quantidade de combustível no depósito de combustível e num depósito em que o indicador de combustível apresente a indicação de vazio. A reserva é a quantidade de combustível presente no depósito de combustível após o indicador de combustível apresentar a indicação de vazio.

Nota: *A quantidade de combustível na reserva varia e não deverá servir de base para aumentar a autonomia. Ao reabastecer o veículo após o indicador de combustível apresentar a indicação de vazio, poderá não ser possível reabastecer o valor total da capacidade anunciada, devido à reserva ainda presente no depósito de combustível.*

Encher o depósito de combustível

Para obter resultados consistentes ao reabastecer:

- Desligue a ignição.
- Ao reabastecer, não permita que a agulha pare automaticamente mais de duas vezes.

Os resultados são mais precisos quando o método de reabastecimento é consistente.

Calcular o consumo de combustível

Não meça o consumo de combustível durante os primeiros 1.600 km de condução (trata-se do período de rodagem do motor). É obtida uma medição mais precisa ao fim de 4.000 km. Para além disso, a despesa com o combustível, a frequência de reabastecimentos ou leituras do indicador de combustível não são formas precisas de medir o consumo de combustível.

1. Reabasteça o depósito de combustível por completo e registe o valor inicial do conta-quilómetros.
2. Sempre que reabastecer o depósito de combustível, registe a quantidade de combustível adicionada.
3. Ao fim de, pelo menos, três reabastecimentos, reabasteça o depósito de combustível e registe o valor atual do conta-quilómetros.
4. Subtraia o valor inicial do conta-quilómetros ao valor actual do conta-quilómetros.
5. Calcule o consumo de combustível dividindo as milhas percorridas pelos galões utilizados (no caso das unidades métricas: multiplique os litros utilizados por 100 e, em seguida, divida pelos quilómetros percorridos).

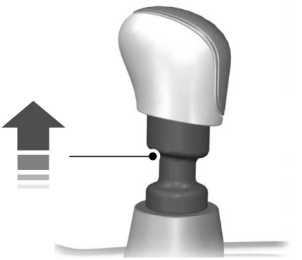
Mantenha um registo durante, pelo menos, um mês e registe o tipo de condução (cidade ou auto-estrada). Este procedimento oferece uma estimativa precisa do consumo de combustível do veículo sob as actuais condições de condução. Adicionalmente, manter registos durante o Verão e o Inverno mostra o impacto da temperatura no consumo de combustível. Em termos genéricos, o veículo gastará mais combustível com temperaturas frias.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL

Seleccionar a marcha-atrás

Não engrene a marcha-atrás com o veículo em andamento. Isso poderá causar danos na transmissão.



E99067

Puxe o anel da alavanca para cima ao seleccionar a marcha-atrás.

CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

CUIDADOS

Puxe sempre o travão de mão até ao fim e certifique-se de que coloca a alavanca das mudanças na posição de estacionamento (P). Desligue a ignição e retire a chave sempre que sair do veículo.

Não carregue no pedal do travão e no pedal do acelerador em simultâneo. Carregar nos dois pedais em simultâneo durante mais de três segundos limitará as rotações do motor, o que poderá dificultar a manutenção da velocidade no trânsito e originar ferimentos graves.

Posições da alavanca selectora

E142628

P	Park (Parque)
R	Marcha atrás
N	Ponto morto
D	Tracção
S	Modo esportivo

CUIDADO

Carregue nos travões antes de mudar a alavanca das mudanças para uma mudança de marcha-à-frente ou marcha-atrás. Mantenha os travões acionados até estar preparado para arrancar.

Prima o botão na parte dianteira da alavanca das mudanças para mudar para cada posição.

A posição da alavanca das mudanças será apresentada no visor do grupo de instrumentos.

Estacionamento (P)

CUIDADOS

Coloque a alavanca das mudanças na posição de estacionamento (P) apenas quando o veículo estiver parado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Antes de sair do veículo, acione o travão de mão e coloque a alavanca das mudanças na posição de estacionamento (P). Certifique-se de que a alavanca das mudanças está engatada na posição correta.

Nesta posição, não é transmitida potência às rodas motrizes e a transmissão é bloqueada. É possível ligar o motor com a alavanca das mudanças nesta posição.

Nota: *Será emitido um aviso sonoro se abrir a porta do condutor e não tiver colocado a alavanca das mudanças na posição de estacionamento (P).*

Marcha atrás (R)

CUIDADOS

Coloque a alavanca das mudanças em marcha-atrás (R) apenas quando o veículo estiver parado e o motor ao ralenti.

Pare sempre o veículo por completo antes retirar a alavanca das mudanças da posição de marcha-atrás (R).

Coloque a alavanca das mudanças na posição de marcha-atrás (R) para permitir que o veículo se desloque para trás.

Ponto morto (N)

Nesta posição, não é transmitida potência às rodas motrizes, mas a transmissão não é bloqueada. É possível ligar o motor com a alavanca das mudanças nesta posição.

Condução (D)

A posição de condução (D) é a posição de condução normal para a melhor economia de combustível e suavidade. Coloque a alavanca das mudanças na posição de condução (D) para permitir que o veículo se desloque para a frente e mude automaticamente entre as mudanças de marcha-à-frente.

A transmissão passará para a mudança adequada ao desempenho ideal, com base na temperatura ambiente, inclinação do piso, carga do veículo e informações provenientes do condutor.

Modo desportivo (S)

Ative o modo desportivo colocando a alavanca das mudanças na posição Sport (S).

Transmissão SelectShift Automatic™

O seu veículo está equipado com uma alavanca das mudanças de transmissão SelectShift Automatic. A transmissão automática SelectShift permite selecionar mudanças superiores ou inferiores conforme pretender.

Para evitar que o motor trabalhe a RPM demasiado baixas, o que poderá fazer com que se desligue, a SelectShift efetua passagens a mudanças inferiores de forma automática se determinar que o condutor não efetuou esse procedimento a tempo. Embora a SelectShift efetue passagens a uma mudança inferior de forma automática, permite ainda assim que o condutor efetue uma passagem a uma mudança inferior desde que a SelectShift determine que o motor não será danificado pelo excesso de rotações.

Nota: *Se for mantida uma rotação excessiva do motor sem engrenar outra mudança, podem ocorrer danos no motor.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

A SelectShift não efetua passagens a uma mudança superior de forma automática, mesmo que o motor se aproxime do limite de RPM. Tem de fazer a passagem manualmente ao premir o botão +.

Se o veículo estiver equipado com a patilha na alavanca das mudanças, prima o interrutor da patilha + na parte lateral da alavanca das mudanças para ativar a SelectShift.

- Prima o botão (+) para a passagem a uma mudança superior.
- Prima o botão (-) para uma passagem a uma mudança inferior.

E142629

Se o veículo estiver equipado com patilhas no volante, puxe a patilha + no volante para ativar a SelectShift.

- Empurre a patilha direita (+) para uma passagem a uma mudança superior.
- Empurre a patilha esquerda (–) para uma passagem a uma mudança inferior.

E144821

O grupo de instrumentos apresenta a mudança selecionada nesse momento. Se for solicitada uma mudança que não esteja disponível devido às condições do veículo (velocidade baixa, velocidade de rotação do motor demasiado elevada para a seleção de mudança solicitada), a mudança atual piscará três vezes.

Alavanca de desengate de emergência da posição de estacionamento

CUIDADOS

Não conduza o veículo até verificar se as luzes de travagem estão a funcionar.

Este procedimento exige que remova a alavanca das mudanças da posição de estacionamento (P), fazendo com que o veículo deslize. Certifique-se de que puxa o travão de mão até ao fim antes de tentar libertar a alavanca das mudanças.

Se soltar o travão de mão e a luz avisadora dos travões permanecer acesa, os travões poderão não estar a funcionar corretamente. O sistema detetou uma avaria que necessita de assistência.

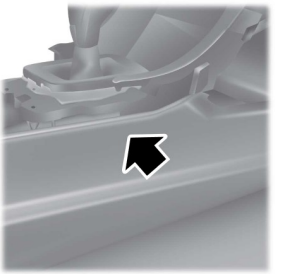
Nota: *Esta funcionalidade será desactivada em alguns mercados.*

O seu veículo está equipado com uma funcionalidade de bloqueio da alavanca seletora que impede o movimento da alavanca das mudanças da posição P (Estacionamento) quando a ignição está na posição de ligada e o pedal do travão não está pressionado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

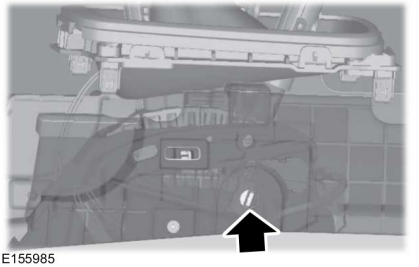
Se não conseguir retirar a alavanca das mudanças da posição de estacionamento (P) com a ignição na posição de ligada e o pedal dos travões pressionado, pode ter ocorrido uma avaria. É possível que um fusível tenha queimado ou que as luzes de travagem do veículo não estejam a funcionar adequadamente. Consulte **Tabela de especificações dos fusíveis** (página 211).

Se o fusível não estiver queimado e se as luzes de travagem estiverem a funcionar corretamente, o seguinte procedimento permite-lhe retirar a alavanca das mudanças da posição P de estacionamento (P):



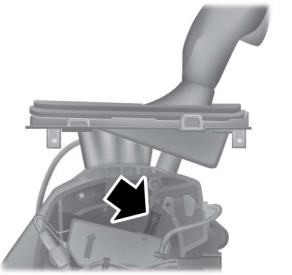
E155984

1. Remova o painel lateral no lado direito da alavanca das mudanças.



E155985

2. Localize o orifício de acesso.



E155983

3. Introduza a chave de parafusos (ou uma ferramenta semelhante) no orifício de acesso e pressione a alavanca para a frente enquanto puxa a alavanca das mudanças para fora da posição de estacionamento (P) e em direção à posição de ponto-morto (N).
4. Remova a ferramenta e monte novamente o painel.
5. Ligue o veículo e solte o travão de mão.

Programação adaptativa da transmissão automática

Esta funcionalidade pode melhorar a durabilidade e proporcionar uma sensibilidade consistente nas passagens de caixa ao longo da vida útil do veículo. Um veículo ou transmissão novos podem ter passagens de caixa duras, suaves ou ambas. Este funcionamento é considerado normal e não afeta o funcionamento ou durabilidade da transmissão. Com o passar do tempo, o processo de programação adaptativa atualiza por completo o funcionamento da transmissão.

Se o veículo ficar atolado em lama ou neve

Nota: *Não abane o veículo se o motor não estiver à temperatura de funcionamento normal, pois tal pode causar danos na transmissão.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Não abane o veículo durante mais de um minuto, pois tal pode causar danos na transmissão e nos pneus ou sobreaquecer o motor.*

Se o veículo ficar atolado em lama ou neve, pode abaná-lo para o remover alternando entre mudanças de marcha em frente e mudanças de marcha atrás, parando entre passagens de caixa num padrão constante.

Pressione ligeiramente o acelerador em cada mudança.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá originar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz, sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afectar a utilização de dispositivos electrónicos ao conduzir.

Nota: *A ocorrência de ruídos durante a travagem é normal. Se for possível escutar um ruído contínuo de fricção ou chiadeira proveniente de um contacto metálico, os calços dos travões poderão estar gastos. Se o veículo apresentar vibrações ou trepidações contínuas no volante ao travar, solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.*

Nota: *Poderá acumular-se pó dos travões nas rodas, mesmo durante condições de condução normais. A presença de algum pó é inevitável, à medida que os travões se vão gastando. Consulte* ***Limpar jantes de liga leve*** *(página 249).*

Nota: *Consoante a legislação e regulamentação em vigor no país ao qual o veículo se destina originalmente, as luzes dos travões poderão piscar durante uma travagem forte. Após este momento, os intermitentes de perigo também poderão piscar quando o veículo parar.*

Os travões molhados reduzem a eficácia da travagem. Carregue suavemente no pedal do travão algumas vezes ao sair de uma lavagem automática ou de uma poça de água, de modo a secar os travões.

Travagem sobre o acelerador

Caso o pedal do acelerador fique preso ou entalado, aplique pressão constante e firme no pedal do travão para abrandar o veículo e reduzir a potência do motor. Se esta situação ocorrer, aplique os travões e pare o veículo em segurança. Coloque a transmissão na posição de estacionamento (P) (transmissão automática) ou numa mudança baixa (transmissão manual), desligue o motor e acione o travão de mão. Inspecione o pedal do acelerador e a área em redor para verificar se existem alguns itens ou resíduos que possam obstruir o seu movimento. Se não for encontrada qualquer interferência e o problema persistir, reboque o veículo até ao concessionário para ser assistido.

Assistência à travagem

A assistência à travagem detecta quando se está a travar a fundo, medindo a taxa com que carrega no pedal do travão. Esta assistência proporciona a máxima eficácia de travagem enquanto estiver a carregar no pedal. A assistência à travagem pode reduzir a distância de paragem em situações críticas.

Sistema de travões antibloqueio

Este sistema ajuda-o a manter o controlo da direcção e a estabilidade do veículo em travagens de emergência, evitando que os travões bloqueiem.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CONSELHOS SOBRE CONDUÇÃO COM TRAVÕES ANTIBLOCAGEM

Nota: *Quando o sistema estiver a funcionar, o pedal do travão sofrerá impulsos e poderá efectuar um curso mais longo. Mantenha a pressão no pedal do travão. Poderá também ouvir-se um ruído proveniente do sistema. Esta situação é normal.*

O sistema de frenagem antitravamento/antibloqueio não eliminará os riscos quando:

- Conduz demasiado perto do veículo à sua frente.
- O seu veículo está em aquaplanagem.
- Faz as curvas a uma velocidade excessiva.
- A superfície da estrada está em mau estado.

TRAVÃO DE MÃO

Veículos com transmissão automática

CUIDADO

Puxe sempre o travão de mão até ao fim e deixe o veículo com a alavanca selectora da transmissão na posição P.

Nota: *Se estacionar o veículo num declive voltado para a subida, desloque a alavanca selectora da transmissão para a posição P e rode o volante na direcção contrária ao passeio.*

Nota: *Se estacionar o veículo num declive voltado para a descida, desloque a alavanca selectora da transmissão para a posição P e rode o volante na direcção do passeio.*

Veículos com transmissão manual

CUIDADO

Acione o travão de mão por completo.

Nota: *Se estacionar o veículo num declive voltado para a subida, engrene a primeira velocidade e rode o volante na direcção contrária ao passeio.*

Nota: *Se estacionar o veículo num declive voltado para a descida, engrene a marcha-atrás e rode o volante em direcção ao passeio.*

Todos os veículos

Nota: *Não carregue no botão de destravamento enquanto puxa a alavanca para cima.*

Para accionar o travão de mão:

1. Carregue com força no pedal do travão.
2. Puxe a alavanca do travão de mão completamente para cima.

Para soltar o travão de mão:

1. Carregue com firmeza no pedal do travão.
2. Puxe a alavanca ligeiramente para cima.
3. Prima o botão de desbloqueio e empurre a alavanca para baixo.

ASSISTÊNCIA AO ARRANQUE EM DECLIVE

CUIDADOS

O sistema não substitui o travão de mão. Quando sair do veículo, acione sempre o travão de mão e coloque a transmissão na posição de estacionamento (P) para a transmissão automática ou na primeira velocidade para a transmissão manual.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Tem de permanecer no veículo depois de activar o sistema.

O condutor é sempre responsável pelo controlo do veículo, pela supervisão do sistema e por intervir, se necessário.

Se o motor atingir uma rotação excessiva ou se for detectada uma avaria, o sistema será desactivado.

O sistema facilita o arranque quando o veículo estiver num declive, sem necessidade de utilizar o travão de mão.

Quando o sistema estiver activo, o veículo mantém-se parado no declive durante dois a três segundos após soltar o pedal do travão. Isso dá-lhe tempo para passar o pé do travão para o pedal do acelerador. Os travões são desactivados automaticamente assim que o motor tiver debitado potência suficiente para evitar que o veículo descaia no declive. Isto é uma vantagem quando se arranca numa inclinação, por exemplo, numa rampa de estacionamento, nos semáforos ou quando se faz marcha-atrás numa subida para estacionar entre dois veículos.

O sistema será activado automaticamente em qualquer declive que possa fazer com que o veículo descaia significativamente. Para veículos com transmissão manual, pode desactivar esta funcionalidade através do visor de informações. Consulte **Visores de informação** (página 84). O sistema permanecerá ligado ou desligado em função da última utilização.

Nota: *O sistema apenas funciona quando o veículo para por completo. Engrene a marcha-atrás (R) quando o veículo estiver voltado para a descida e em primeira (1) quando o veículo estiver voltado para a subida.*

Nota: *Não existe qualquer luz avisadora para indicar se o sistema está ligado ou desligado.*

Utilizar o Assistente de arranque em subida

1. Carregue no pedal do travão para que o veículo pare totalmente. Mantenha o pedal do travão premido.
2. Se os sensores detectarem que o veículo se encontra num declive, o sistema será automaticamente activado.
3. Quando retirar o pé do pedal do travão, o veículo permanecerá no declive sem descair durante cerca de dois ou três segundos. Este período de imobilização é automaticamente prolongado numa situação de arranque.
4. Inicie a marcha de modo normal. Os travões serão desactivados imediatamente.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O sistema de controlo da tracção ajuda a evitar que as rodas motrizes derrapem e percam tracção.

Se o veículo começar a deslizar, o sistema accionará os travões em cada uma das rodas e, se necessário, reduzirá a potência do motor ao mesmo tempo. Se as rodas derraparem ao acelerar em pisos escorregadios ou soltos, o sistema reduzirá a potência do motor para aumentar a tracção.

UTILIZAR O CONTROLO DA TRAÇÃO

O sistema é automaticamente activado sempre que a ignição é ligada.

Activar e desactivar o sistema através dos controlos do visor de informações

O veículo é entregue com esta funcionalidade já activada. Se necessário, pode desactivar esta funcionalidade através dos controlos do visor de informações.

Quando o sistema é desactivado, o controlo de estabilidade permanece totalmente activo.

Desactivar o sistema através de um interruptor (se equipado)

O interruptor situa-se no painel de instrumentos.

Prima o interruptor. Será apresentada uma mensagem em conjunto com um ícone aceso no visor. Prima novamente o interruptor para devolver o sistema ao modo normal.

Quando o sistema é desactivado, o controlo de estabilidade permanece totalmente activo.

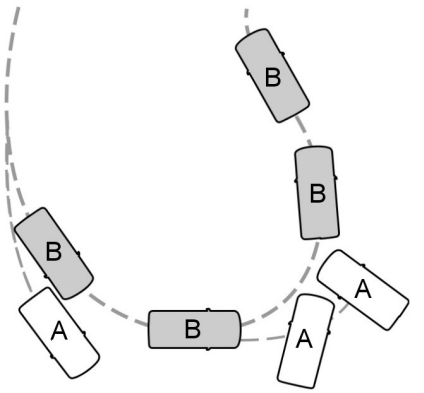
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Programa electrónico de estabilidade

CUIDADO

O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários. Se não o fizer, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos ou morte.



E72903

A Sem ESC
B Com ESC

O sistema apoia a estabilidade quando o veículo começa a fugir do percurso pretendido. O sistema executa esta tarefa através da travagem de rodas individuais e através da redução do binário do motor conforme necessário.

O sistema também fornece uma função melhorada do controlo de tracção reduzindo o binário do motor se as rodas derraparem quando acelerar. Isto melhora a sua capacidade de arranque em estradas escorregadias ou superfícies soltas e melhora o conforto limitando a derrapagem das rodas em curvas de apertadas.

Luz avisadora do Controlo de estabilidade

Durante a condução, esta luz pisca quando o sistema está a funcionar. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 79).

UTILIZAR O CONTROLO DA ESTABILIDADE - ST

CUIDADOS

Não desligue o controlo de estabilidade nem selecione o modo desportivo ao utilizar uma roda sobresselente temporária ou após encher um pneu com o jogo de mobilidade temporária.

Se desligar o controlo de estabilidade, o active city stop também será desligado.

O sistema é automaticamente activado sempre que a ignição é ligada.

Ligar o modo desportivo

O interrutor está situado no painel de instrumentos. Consulte **Vista geral do painel de instrumentos** (página 15).

Prima e solte o interrutor. Será apresentada uma mensagem em conjunto com um ícone aceso no visor. Prima e solte novamente o interrutor para devolver o sistema ao modo normal.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *O controlo de estabilidade apenas é reduzido, não sendo desligado por completo.*

Desligar o sistema

Prima e mantenha premido o interruptor durante aproximadamente cinco segundos. Será apresentada uma mensagem em conjunto com um ícone aceso no visor. Prima e solte novamente o interrutor para devolver o sistema ao modo normal.

Nota: *É possível ativar ou desativar esta funcionalidade através do menu de assistência ao condutor no visor de informações.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

CUIDADOS

O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

Se o veículo estiver equipado com um módulo de reboque de atrelado não aprovado pela Ford, o sistema poderá não detectar objectos de forma correcta.

Os sensores podem não detectar objectos em situações de chuva intensa que provoca reflexos perturbadores.

Os sensores podem não detectar objectos com superfícies que absorvem ondas ultrasónicas.

O sistema não detecta objectos que se afastem do veículo. Estes obstáculos apenas serão detectados pouco depois de começarem a deslocar-se em direcção ao veículo.

Tenha especial cuidado ao fazer marcha-atrás com um braço da bola de reboque ou com um acessório montado na traseira. Por exemplo, um suporte de bicicleta. O sistema auxiliar de estacionamento traseiro apenas indicará a distância aproximada entre o pára-choques traseiro e um objecto.

Se utilizar um spray de alta pressão para lavar o seu veículo, utilize-o apenas brevemente nos sensores a uma distância que não seja inferior a oito polegadas (20 centímetros).

Nota: *Se o veículo estiver equipado com um braço de bola de reboque, o sistema será desactivado automaticamente se alguma das luzes (ou placas de luzes) do atrelado estiver ligada à tomada de 13 pinos através de um módulo de reboque de atrelado aprovado pela Ford.*

Nota: *Mantenha os sensores isentos de sujidade, gelo ou neve. Não limpe com objectos aguçados.*

Nota: *O sistema poderá emitir alertas falsos se detectar um sinal com a mesma frequência dos sensores ou se o veículo estiver com a carga máxima.*

Nota: *Os sensores exteriores podem detectar as paredes laterais de uma garagem. Se a distância entre os sensores exteriores e a parede lateral permanecer constante durante 3 segundos, o alerta desligar-se-á. À medida que continua, os sensores interiores detectarão objectos imediatamente atrás do veículo.*

SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO TRASEIRO

CUIDADOS

A detecção destina-se apenas a servir de auxílio para detectar alguns objectos ao deslocar-se para a frente ou para trás a baixas velocidades. Os sistemas de controlo de tráfego, mau tempo ou um motor e ventoinha externos poderão afectar os sensores; isto poderá incluir um desempenho reduzido ou uma activação incorrecta. No sentido de ajudar a evitar ferimentos, é necessário ler e compreender as limitações do sistema detalhadas nesta secção.

O sistema auxiliar de estacionamento poderá não impedir o contacto com objectos pequenos ou em movimento que estejam próximos do solo. O sistema auxiliar de estacionamento emite um aviso sonoro

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

quando detecta um objecto de grandes dimensões, ajudando a evitar danos no veículo. No sentido de ajudar a evitar ferimentos, é necessário ter cuidado ao utilizar o sistema auxiliar de estacionamento.

Sistema de deteção traseira

Quando o sistema auxiliar de estacionamento emite um aviso sonoro, o sistema áudio poderá reduzir o volume definido para um nível predeterminado.

Nota: *Alguns equipamentos suplementares poderão originar um desempenho reduzido ou uma activação incorrecta. Por exemplo, acoplamentos de reboque de grandes dimensões, suportes de bicicletas ou pranchas de surf.*

Nota: *Os sensores do sistema auxiliar de estacionamento têm de estar sempre limpos e isentos de neve ou gelo, de modo a evitar um desempenho reduzido ou uma activação incorrecta. Não limpe os sensores com objetos pontiagudos.*

Nota: *Se os sensores do sistema auxiliar de estacionamento estiverem desalinhados devido a danos nos pára-choques do veículo, tal originará um desempenho reduzido ou uma activação incorrecta.*

Os sensores do sistema auxiliar de estacionamento traseiro são automaticamente activados quando a alavanca selectora da transmissão é deslocada para a posição R (marcha-atrás) e quando a velocidade do veículo é inferior a 3 mph (5 km/h). Aproximar o veículo de um objecto de grandes dimensões aumentará a frequência de repetição do aviso sonoro. Quando o objecto estiver a menos de 12 polegadas (30 centímetros) do centro do pára-choques traseiro do veículo, o aviso sonoro será emitido de forma contínua.

E130178

A A área máxima de cobertura dos sensores é de 71 in (180 cm) a partir do para-choques traseiro.

Nota: *Existe uma diminuição da área de cobertura nos cantos exteriores do pára-choques.*

O sistema detecta objectos de grandes dimensões quando a alavanca selectora da transmissão é colocada na posição R (marcha-atrás):

- O veículo se desloca para trás a baixa velocidade.
- O veículo está parado, mas um objeto se aproxima da traseira do veículo a baixa velocidade.
- O veículo se desloca para trás a baixa velocidade e um objeto se aproxima da traseira do veículo a baixa velocidade.

Nota: *Se o veículo permanecer parado durante dois segundos, o sinal sonoro será silenciado. Se o veículo se deslocar para trás, será possível ouvir novamente o sinal sonoro.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Remova a alavanca selectora da transmissão da posição R (marcha-atrás) ou prima o botão do sistema auxiliar de estacionamento para desligar o sistema. Se existir uma avaria no sistema, será apresentada uma mensagem de aviso no visor de informações, impedindo-o de ligar o sistema. Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO DIANTEIRO

CUIDADOS

O sistema auxiliar de estacionamento apenas poderá ajudar a detetar objetos quando o veículo se deslocar a velocidades de estacionamento. Tome cuidado ao utilizar o sistema para evitar ferimentos.

Para ajudar a evitar ferimentos, tenha sempre cuidado em marcha-atrás e ao utilizar o sistema de detecção.

Este sistema não foi concebido para evitar o contacto com objetos pequenos ou em movimento. O sistema foi concebido para fornecer um aviso para ajudar o condutor a detectar objectos estáticos de grandes dimensões, de modo a evitar que o veículo seja danificado. O sistema pode não detetar objetos mais pequenos, em particular se estiverem próximos do solo.

Os sistemas de controlo de tráfego, mau tempo, travões pneumáticos e motores e ventoinhas externos poderão afetar o correto funcionamento do sistema de deteção; isto poderá originar um desempenho reduzido ou um alerta incorreto.

Sistema de deteção dianteiro

Quando o sistema auxiliar de estacionamento emite um aviso sonoro, o sistema áudio poderá reduzir o volume definido para um nível predeterminado.

Nota: *Mantenha os sensores localizados no pára-choques ou no painel livres de neve, gelo e grandes acumulações de sujidade. Se os sensores estiverem cobertos, a precisão do sistema pode ser afetada. Não limpe os sensores com objetos pontiagudos.*

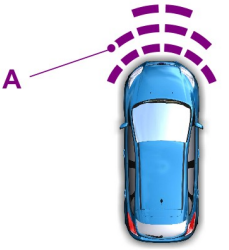
Nota: *Se o veículo sofrer danos no pára-choques ou no painel, deixando-o desalinhado ou deformado, a zona de detecção poderá ser alterada, originando uma medição incorrecta de obstáculos ou falsos sinais sonoros.*

Os sensores dianteiros são ativados quando a transmissão se encontra em qualquer posição que não a posição de estacionamento (P). Quando o veículo se aproxima de um objeto, é emitido um aviso sonoro. A frequência de repetição do aviso sonoro aumenta à medida que o veículo se aproxima de um objeto. O aviso sonoro é emitido de forma contínua quando um objeto se encontra a uma distância igual ou inferior a 30 cm do para-choques dianteiro.

É igualmente possível premir o botão do sistema auxiliar de estacionamento para ligar o sistema auxiliar de estacionamento sem selecionar a marcha-atrás (R).

O sistema é automaticamente desligado quando a velocidade do veículo atinge 12 km/h.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E184301

A A área máxima de cobertura dos sensores é de 28 in (70 cm) a partir do para-choques dianteiro e 6-14 polegadas (15-35 centímetros) em relação à parte lateral do para-choques dianteiro.

Se a transmissão estiver em marcha-atrás (R), o sistema de deteção dianteiro emitirá avisos sonoros quando o veículo estiver em movimento e o obstáculo detetado se deslocar na direção do veículo. Assim que o veículo parar, o aviso sonoro será interrompido ao fim de 2 segundos.

O sistema deteta objetos quando:

- O veículo se desloca para a frente a baixa velocidade.
- O veículo se desloca para a frente a baixa velocidade e um objeto se aproxima da dianteira do veículo a baixa velocidade.

Prima o botão do sistema auxiliar de estacionamento para desligar o sistema. Se existir uma avaria no sistema, será apresentada uma mensagem de aviso no visor de informações, impedindo-o de ligar o sistema. Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

Indicador de distância do obstáculo (se equipado)

O sistema indica a distância até ao obstáculo através do visor de informações. O indicador de distância é apresentado quando a transmissão está em marcha-atrás (R).

O indicador apresenta o seguinte:

- À medida que a distância até ao obstáculo diminui, os blocos indicadores iluminam-se e aproximam-se do ícone do veículo.
- Se não for detetado qualquer obstáculo, os blocos do indicador de distância ficarão a cinzento.

Veículos com transmissão automática

Se a alavanca das mudanças estiver em ponto-morto (N), o sistema indicará a distância até ao obstáculo através do visor de informações. Se o veículo se deslocar, o sistema de deteção dianteiro emitirá um aviso sonoro quando o veículo se deslocar a uma velocidade igual ou inferior a 8 km/h e existir um obstáculo no interior da área de deteção. Assim que o veículo parar, o aviso sonoro será interrompido ao fim de 4 segundos.

Se a alavanca das mudanças estiver na posição de condução (D) ou em qualquer outra mudança de marcha em frente, o sistema de deteção dianteiro emitirá avisos sonoros quando o veículo se deslocar e existir um obstáculo no interior da área de deteção. Assim que o veículo parar, o aviso sonoro será interrompido ao fim de 2 segundos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SISTEMA DE DETEÇÃO LATERAL

O sistema de deteção lateral utiliza os sensores laterais dianteiros e traseiros para detetar obstáculos junto às partes laterais do veículo. O sistema coloca-os num mapa virtual no grupo de instrumentos à medida que o veículo passa por esses obstáculos. O sistema deteta obstáculos mesmo quando já não se encontram no campo de visão do sensor.

Nota: *Se um obstáculo se aproximar da parte lateral do veículo sem passar por um sensor lateral dianteiro ou traseiro, o obstáculo não será detetado.*

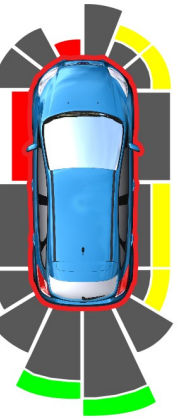
Os sensores laterais são ativados quando a transmissão se encontra em qualquer posição que não a posição de estacionamento (P).

E190458

A área de cobertura máxima é de 60 cm a partir da parte lateral do veículo.

Quando o sistema deteta um objecto junto à parte lateral do veículo, é emitido um aviso sonoro. O ritmo do aviso sonoro aumenta à medida que o objeto se aproxima da parte lateral do veículo. O ritmo do aviso sonoro varia consoante o obstáculo se encontre dentro ou fora do trajeto de condução do veículo.

Indicação da distância (se equipado)



E190459

O sistema poderá indicar a distância até ao obstáculo através do visor de informações.

À medida que a distância até ao obstáculo diminui, os blocos indicadores iluminam-se e aproximam-se do ícone do veículo. Se não for detetado qualquer obstáculo, os blocos do indicador da distância não estarão presentes.

Ao engrenar a marcha-atrás (R), o sistema de deteção lateral fornece uma indicação sonora e visual da distância quando o veículo está em movimento e são detetados obstáculos num raio de 30 cm ou quando são detetados obstáculos num raio de 30–60 cm que se encontrem dentro do trajeto de condução do veículo. Quando parar o veículo, o aviso sonoro será interrompido ao fim de dois segundos.

Nota: *A indicação visual da distância permanece ligada quando a transmissão está em marcha-atrás (R).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Ao engrenar a posição de condução (D) ou qualquer outra mudança de marcha em frente, como, por exemplo, reduzidas (L), desportivo (S) ou qualquer mudança de marcha em frente na transmissão manual, o sistema de deteção lateral fornece uma indicação sonora e visual da distância quando o veículo se desloca a uma velocidade igual ou inferior a 12 km/h e são detetados obstáculos num raio de 30 cm ou quando são detetados obstáculos num raio de 30–60 cm que se encontrem dentro do trajeto de condução do veículo. Quando parar o veículo, o aviso sonoro será interrompido ao fim de dois segundos e a indicação visual da distância será interrompida ao fim de quatro segundos.

Nota: *Se o obstáculo permanecer num raio de 30–60 cm, a indicação visual da distância permanecerá ligada.*

Ao colocar a transmissão em ponto-morto (N), o sistema de deteção lateral apenas fornece uma indicação visual da distância quando o veículo se desloca a uma velocidade igual ou inferior a 12 km/h e são detetados obstáculos num raio de 30 cm. Quando parar o veículo, a indicação visual da distância será interrompida ao fim de quatro segundos.

Se o sistema de deteção lateral estiver indisponível, os blocos laterais do indicador da distância não estarão presentes.

O sistema de deteção lateral está indisponível na seguinte condição:

- Se desligar o sistema de controlo de tração.

O sistema de deteção lateral poderá estar indisponível enquanto não percorrer aproximadamente o comprimento do veículo de modo a que o sistema seja reinicializado nos seguintes casos:

- Se a ignição for ligada, desligada e novamente ligada.
- Se o veículo permanecer parado durante mais de dois minutos.
- Se o sistema de travões antiblocagem for ativado.
- Se o sistema de controlo de tração for activado.

PARK ASSIST ACTIVO

CUIDADOS

Tem de permanecer no veículo quando o sistema é activado. O condutor é sempre responsável pelo controlo do veículo, pela supervisão do sistema e pela intervenção, caso necessário. Se não tiver cuidado, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

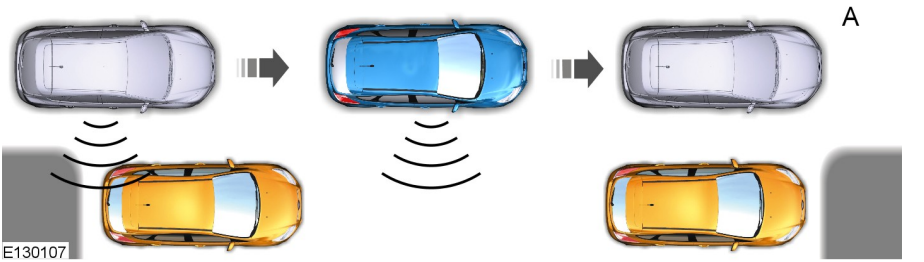
Os sensores podem não detetar objetos em situações de chuva intensa que provoca reflexos perturbadores.

O condutor terá de assumir o controlo total do veículo quando a velocidade for superior a 6 mph (10 km/h), uma vez que o sistema estará desactivado.

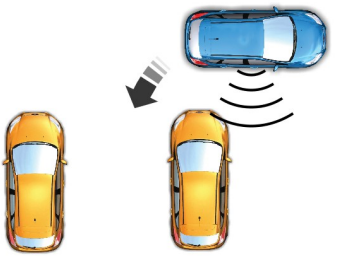
Nota: *Se o sistema de controlo de tracção for desactivado, o Park Assist activo não estará disponível.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O sistema Park Assist ativo utiliza diversos sensores para ajudar o condutor a estacionar o veículo e sair de um lugar de estacionamento paralelo ou na perpendicular.



Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing


E186191

Estacionamento paralelo ou na perpendicular.

O sistema analisa a área junto a ambos os lados do veículo de modo a localizar um lugar de estacionamento adequado.

O sistema informa o condutor quando localiza um lugar de estacionamento adequado. Quando o condutor para o veículo, o sistema assume o controlo da direção, de modo a orientar o veículo para o lugar de estacionamento.

Utilizar o sistema

Utilize o indicador de mudança de direcção para seleccionar o lado esquerdo ou o lado direito do veículo.

Nota: *Se não efectuar uma selecção, o sistema passará por predefinição para o lado do passageiro.*

Nota: *Os gráficos ou símbolos de setas no visor indicam em que lado o sistema pretende estacionar o veículo.*

Estacionar o veículo

O condutor é responsável por acelerar, desacelerar e parar o veículo.

1. Prima o interruptor do Park Assist activo.
2. O visor de informações e de entretenimento irá informá-lo e ouve-se uma melodia quando se encontra um espaço adequado.
3. Abrande e pare aproximadamente na posição A e, em seguida, siga as instruções do sistema.
4. Avance com o veículo. Não toque no volante. Ouvem-se os sons de aviso do estacionamento assistido. Pare o veículo quando ouvir um som contínuo.
5. Faça marcha-atrás de forma cuidadosa. Não toque no volante. Ouvem-se os sons de aviso do estacionamento assistido. Pare o veículo quando ouvir um som contínuo.
6. Repita os passos 4 e 5 até o veículo estar estacionado. O visor indicará quando o sistema tiver terminado a manobra.

Nota: *O sistema não parará o veículo se o condutor não parar quando ouvir um som contínuo.*

Nota: *Pode controlar a manobra segurando no volante. Se for apresentada uma mensagem no visor, prima o interruptor do Park Assist activo para retomar.*

O sistema poderá não funcionar corretamente em qualquer uma das seguintes condições:

- se for utilizado um pneu sobresselente ou um pneu significativamente mais gasto do que os restantes pneus
- se for utilizado um tamanho de pneu que não seja recomendado por nós
- se tentar estacionar numa curva apertada
- se as condições atmosféricas forem desfavoráveis (chuva forte, neve, nevoeiro, etc.).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Assistência à saída do estacionamento

O sistema assume o controlo da direção de modo a orientar o veículo para sair do lugar de estacionamento.

1. Prima o interruptor do Park Assist activo.
2. Utilize a alavanca do indicador de mudança de direção para sair do lugar de estacionamento no lado esquerdo ou direito do veículo.
3. Faça marcha-atrás de forma cuidadosa. Não toque no volante. Ouvem-se os sons de aviso do estacionamento assistido. Pare o veículo quando ouvir um som contínuo.
4. Avance com o veículo. Não toque no volante. Ouvem-se os sons de aviso do estacionamento assistido. Pare o veículo quando ouvir um som contínuo.
5. Repita os passos 3 e 4 até o veículo estar estacionado. O visor indicará quando o sistema tiver terminado a manobra.
6. Assuma o controlo total do veículo segurando no volante.

Nota: *O sistema não parará o veículo se o condutor não parar quando ouvir um som contínuo.*

CÂMARA DE MARCHA-ATRÁS

(se equipado)

CUIDADOS

O sistema da câmara de marcha atrás é um dispositivo suplementar de auxílio à marcha atrás que ainda assim requer que o condutor o utilize em conjunto com os retrovisores interiores e exteriores para obter a máxima abrangência.

CUIDADOS

Os objetos junto a um dos cantos do para-choques ou debaixo do para-choques poderão não ser visualizados no ecrã devido à cobertura limitada do sistema da câmara.

Recue tão lentamente quanto possível, uma vez que velocidades altas podem limitar o tempo de reação para parar o veículo.

Tenha cuidado ao usar a câmara de marcha atrás com a porta do porta-bagagem mal fechada. Se a porta do porta-bagagem estiver mal fechada, a câmara estará fora de posição e a imagem de vídeo poderá ser incorreta. Todas as linhas de orientação desaparecem quando a porta do porta-bagagem está mal fechada.

Tenha cuidado ao ligar ou desligar funcionalidades da câmara. Certifique-se de que o veículo não está em movimento.

A câmara de marcha-atrás fornece uma imagem da área atrás do veículo.

Durante o funcionamento, são apresentadas no ecrã linhas que representam a trajetória do veículo e a distância em relação a objetos atrás do veículo.

E142435

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

A câmara está situada na porta do porta-bagagem.

Utilizar o sistema da câmara de marcha-atrás

O sistema da câmara de marcha-atrás apresenta o que se encontra atrás do veículo quando a transmissão é colocada em marcha-atrás (R).

Nota: *O sistema de deteção de marcha atrás não é eficaz com velocidades superiores a 12 km/h e pode não detetar determinados objetos em movimento ou angulares.*

O sistema utiliza três tipos de orientações para o ajudar a ver o que se encontra atrás do veículo:

- Linhas de orientação ativas: apresentam a trajetória pretendida do veículo durante a manobra de marcha-atrás.
- Linhas de orientação fixas: apresentam a trajetória real do veículo enquanto recua em linha reta. Isto pode ser útil ao recuar para um lugar de estacionamento ou ao alinhar o veículo com outro objeto na traseira.
- Linha central: Ajuda a alinhar o centro do veículo com um objeto (por exemplo, um atrelado).

Nota: *As funcionalidades da câmara de marcha-atrás não serão apresentadas se a transmissão estiver em marcha-atrás (R) e a porta do porta-bagagem ou a porta do compartimento de bagagem estiverem abertas.*

Nota: *Ao rebocar, a câmara apenas vê o que é rebocado. Isto poderá não fornecer uma cobertura adequada conforme acontece durante um funcionamento normal e alguns objetos poderão não ser vistos. Em alguns veículos, as linhas de orientação poderão desaparecer assim que ligar a ficha do reboque do atrelado.*

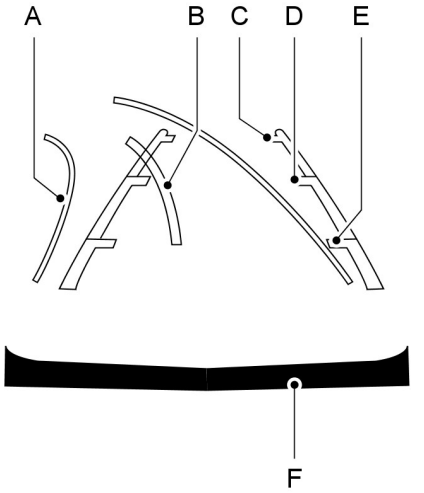
A câmara poderá não funcionar corretamente nas seguintes condições:

- À noite ou em zonas escuras se uma ou ambas as luzes de marcha-atrás não estiverem a funcionar.
- Se lama, água ou outros resíduos obstruírem a vista da câmara. Limpe a lente com um pano suave que não largue pelo e com um produto de limpeza não abrasivo.
- Se a traseira do veículo tiver sofrido um impacto ou danos, originando o desalinhamento da câmara.

Linhas de orientação da câmara

Nota: *As linhas de orientação ativas apenas estão disponíveis quando a transmissão se encontra em marcha-atrás (R).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E142436

A	Linhas de orientação activas
B	Linha central
C	Linha de orientação fixa: zona verde
D	Linha de orientação fixa: zona amarela
E	Linha de orientação fixa: zona vermelha
F	Para-choques traseiro

As linhas de orientação ativas apenas são apresentadas com linhas de orientação fixas. Para utilizar as linhas de orientação activas, rode o volante de modo a apontar as linhas de orientação no sentido da trajectória pretendida. Se a posição do volante mudar enquanto efetua marcha atrás, o veículo pode desviar-se da trajetória original pretendida.

As linhas de orientação activas e fixas escurecem e iluminam-se consoante a posição do volante. As linhas de orientação ativas não são apresentadas quando o volante está numa posição a direito.

Tenha sempre cuidado ao efetuar marcha atrás. Os objectos na zona vermelha são os que se encontram mais perto do veículo e os objectos na zona verde são os que se encontram mais afastados. Os objetos estão mais próximos do veículo à medida que passam da zona verde para a zona amarela ou vermelha. Utilize os retrovisores laterais e o retrovisor interior para obter uma melhor cobertura em ambos os lados e na traseira do veículo.

Zoom manual

CUIDADO

Quando o zoom manual está ativado, poderá não ser apresentada a área total atrás do veículo. Esteja atento à área em seu redor ao utilizar a funcionalidade de zoom manual.

Nota: *O zoom manual apenas está disponível quando a transmissão se encontra em marcha atrás (R).*

Nota: *Quando o zoom manual é ativado, apenas é apresentada a linha central.*

As definições selecionáveis para esta funcionalidade são Zoom in (+) e Zoom out (-). Prima o símbolo no ecrã da câmara para alterar a vista. A predefinição é Zoom OFF.

Isto permite-lhe obter uma visualização mais próxima de um objeto atrás do veículo. A imagem ampliada mantém o para-choques na imagem para fornecer uma referência. O zoom apenas está ativo enquanto a transmissão se encontra em marcha-atrás (R).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Definições do sistema da câmara

É possível configurar as definições da câmara através do menu das definições do veículo no visor de informações.

Sistemas auxiliares de estacionamento melhorados ou Park Pilot (se existir)

As definições selecionáveis para esta funcionalidade são ON e OFF.

O sistema utiliza realces vermelhos, amarelos e verdes que são apresentados na parte superior da imagem de vídeo quando um dos sistemas de deteção deteta um objeto.

Atraso da câmara traseira

As definições selecionáveis para esta funcionalidade são ON e OFF.

A predefinição do atraso da câmara de marcha-atrás é OFF.

Ao retirar a transmissão da posição de marcha-atrás (R) e colocá-la em qualquer posição que não a de estacionamento (P), a imagem da câmara permanece no visor até:

- A velocidade do veículo aumentar suficientemente.
- Ser engrenada a posição de estacionamento (P).
- Decorrerem 10 segundos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

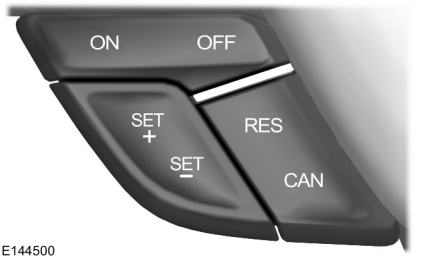
O comando da velocidade de cruzeiro permite manter uma velocidade definida sem manter o pé no pedal do acelerador. Pode utilizar o comando da velocidade de cruzeiro quando a velocidade do veículo for superior a 30 km/h.

UTILIZAR O COMANDO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO

CUIDADOS

Não utilize o controlo da velocidade de cruzeiro em condições de trânsito intenso, estradas sinuosas ou piso escorregadio. Isto pode originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou morte.

Em descida, a velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade definida. O sistema não aciona os travões, mas é apresentado um aviso.



E144500

Os interruptores do comando da velocidade de cruzeiro estão situados no volante.

Ligar o comando da velocidade de cruzeiro

Prima e solte **ON**.

O indicador é apresentado no grupo de instrumentos.

Definir uma velocidade

1. Acelere até à velocidade pretendida.
2. Prima e solte **SET+**.
3. Retire o pé do pedal do acelerador.

Nota: *O indicador muda de cor.*

Nota: *O controlo da velocidade de cruzeiro será desativado se a velocidade do veículo estiver mais de 16 km/h abaixo da velocidade definida ao conduzir numa subida.*

Alteração da velocidade definida

- Carregue no pedal do acelerador ou do travão até atingir a velocidade pretendida. Prima e solte **SET+**.
- Prima e mantenha premido **SET+** ou **SET-**. Solte o controlo quando atingir a velocidade pretendida.
- Prima e solte **SET+** ou **SET-**. A velocidade definida mudará em intervalos de aproximadamente 5 km/h.

Nota: *Se acelerar pressionando o pedal do acelerador, a velocidade definida não sofre alteração. Quando soltar o pedal do acelerador, o veículo regressará à velocidade definida anteriormente.*

Cancelar a velocidade definida

Prima e solte **CAN** ou toque no pedal do travão. O sistema não eliminará a velocidade definida.

Retomar a velocidade definida

Prima e solte **RES**.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Desligar o comando da velocidade de cruzeiro

Prima e solte o botão **OFF** quando o sistema estiver no modo de espera ou desligue a ignição.

Nota: *A velocidade definida é apagada se desligar o sistema.*

UTILIZAÇÃO DO COMANDO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO DINÂMICO

CUIDADOS

O controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico não é um sistema de aviso nem de prevenção de acidentes.

O comando da velocidade de cruzeiro dinâmico não deteta veículos parados ou em movimento lento com velocidades inferiores a 10 km/h.

Preste sempre atenção às alterações das condições da estrada quando utiliza o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico. O sistema não substitui uma condução atenta. Não ter atenção à estrada pode resultar numa colisão, ferimentos graves ou morte.

O controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico não deteta veículos em aproximação na mesma faixa.

O comando da velocidade de cruzeiro dinâmico não deteta peões nem objetos na estrada.

O sistema não trava quando o veículo se aproxima de veículos mais lentos. Tenha sempre conhecimento do modo selecionado e aplique os travões quando necessário.

Não utilize o sistema ao entrar ou sair de uma auto-estrada.

CUIDADOS

Não utilize o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico em estradas sinuosas, condições de tráfego intenso ou piso escorregadio. Isto pode originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou morte.

Não utilize o sistema em condições de fraca visibilidade, como, por exemplo, com nevoeiro, chuva intensa, chuviscos ou neve.

Não utilize o sistema ao rebocar um atrelado com controlo dos travões. Os travões de atrelados de mercado secundário não funcionam quando o sistema é ligado, pois os travões são controlados de forma eletrónica. A não observância desta indicação poderá originar a perda de controlo do veículo, podendo provocar ferimentos graves.

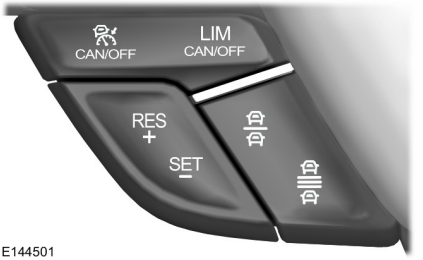
Não utilize tamanhos de pneus diferentes dos recomendados, pois tal pode afetar o funcionamento normal do sistema. A não observância desta indicação pode originar uma perda de controlo do veículo, podendo resultar em ferimentos graves.

O sistema ajuda a manter uma distância para o veículo que circula à sua frente. O sistema ajusta a velocidade do veículo para manter a distância definida entre si e o veículo à sua frente na mesma faixa.

Se não houver qualquer veículo à sua frente, o sistema manterá uma velocidade definida. O sistema destina-se a oferecer um melhor funcionamento do veículo ao seguir outros veículos que circulem na mesma faixa e na mesma direcção.

O sistema baseia-se na utilização de um sensor de radar que projecta um feixe directamente para a frente do veículo. Esse feixe detectará qualquer veículo à frente do veículo desde que se encontre ao alcance do sistema.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

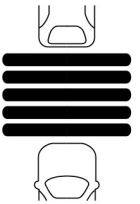


E144501

Os comandos da velocidade de cruzeiro dinâmicos estão no volante.

Ligar o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico

Prima e solte o botão do Comando da velocidade de cruzeiro dinâmico **CAN/OFF**.

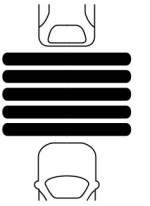

E82312

O visor de informações apresenta:

- O indicador do comando da velocidade de cruzeiro.
- O indicador da atual definição de intervalo.
- O SET mph (kph) ou Standby.

Definir a velocidade de cruzeiro dinâmica

1. Conduza à velocidade pretendida.
2. Prima e solte **SET-**.
3. O visor de informações apresenta uma luz indicadora verde, a definição de distância atual e a velocidade definida pretendida.
4. Retire o pé do pedal do acelerador.


E82312

5. Se for detetado um veículo à sua frente, será apresentado um gráfico do veículo.

Nota: *Quando o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico está ativo, a velocidade definida apresentada no visor de informações poderá divergir ligeiramente do velocímetro.*

Alteração da velocidade definida

- Prima e solte **RES+** ou **SET-**. A velocidade definida muda em intervalos de 5 km/h.
- Carregue no pedal do acelerador ou do travão até atingir a velocidade pretendida. Prima e solte **SET-**.
- Prima e mantenha premido **RES+** ou **SET-**. Solte o controlo quando atingir a velocidade pretendida.

O sistema pode aplicar os travões para abrandar o veículo até à nova velocidade definida.

Cancelar a velocidade definida

Prima e solte o botão do Comando da velocidade de cruzeiro dinâmico **CAN/OFF** ou toque no pedal do travão. A última velocidade definida é apresentada rasurada.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Retomar a velocidade definida

Prima e solte **RES+**. O veículo retoma a última velocidade definida e definição de intervalo de distância. A velocidade definida é apresentada de forma contínua no visor de informações enquanto o sistema estiver ativo.

Desligar o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico

Prima e solte o botão **CAN/OFF** do Comando da velocidade de cruzeiro quando o sistema está no modo de espera ou desligue a ignição.

Nota: *A velocidade definida é apagada ao desligar o sistema.*

Seguir um veículo

CUIDADOS

Ao seguir um veículo, o veículo não desacelera automaticamente até parar nem desacelera suficientemente rápido para evitar uma colisão sem a intervenção do condutor. Aplique sempre os travões quando necessário. Não o fazer pode resultar numa colisão, ferimentos graves ou fatais.

O controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico apenas emite avisos sobre veículos detetados pelo sensor de radar. Em alguns casos, pode não haver qualquer aviso ou o aviso pode ser retardado. Deve sempre aplicar os travões quando necessário. Não o fazer pode resultar numa colisão, ferimentos graves ou morte.

Quando um veículo à sua frente passa para a sua faixa ou quando um veículo mais lento se encontra à sua frente na mesma faixa, a velocidade do veículo é ajustada para manter um intervalo de distância predefinido.

Acende-se a imagem do veículo à frente.

O veículo manterá uma distância consistente para o veículo que segue à frente até:

- o veículo à sua frente acelerar até uma velocidade superior à velocidade definida;
- o veículo à sua frente sair da sua faixa ou para fora do campo de visão;
- a velocidade do veículo ser inferior a 20 km/h;
- Ser definida uma nova distância.

Se necessário, o sistema acionará automaticamente os travões, no sentido de manter a distância definida entre o seu veículo e o veículo que circula à sua frente. Esta capacidade de travagem está limitada a aproximadamente 30% da capacidade total da travagem manual, de modo a manter uma velocidade de cruzeiro suave e confortável.

O sistema foi concebido para o ajudar avisando-o do risco de um acidente com o veículo à sua frente.

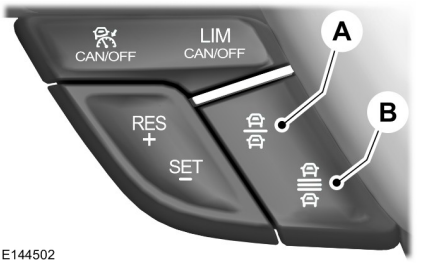
O sistema alerta o condutor através de avisos sonoros e de um aviso visual no visor de informações.

O apoio à travagem ajuda com a travagem a fundo e reduz a gravidade de um acidente com o veículo à sua frente.

Nota: *Os travões poderão emitir um som quando aplicados pelo sistema.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Definição do intervalo de distância



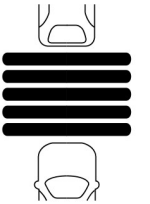
E144502

A Diminuição da distância.

B Aumento da distância.

É possível aumentar ou diminuir a distância entre o seu veículo e o veículo à sua frente premindo o controlo da distância.

Nota: *É da sua responsabilidade selecionar uma distância adequada às condições de condução.*



E82312

O intervalo selecionado é apresentado no visor de informações, conforme indicado pelas barras na imagem. É possível selecionar cinco definições de distância.

Nota: *A definição da distância depende do tempo e, como tal, a distância será ajustada automaticamente com a sua velocidade.*

Definições de intervalo de distância do comando da velocidade de cruzeiro dinâmico

Velocidade definida km/h	Apresentação gráfica, barras indicadas entre veículos	Intervalo de tempo, segundos	Distância m	Comportamento dinâmico
100	1	1	28	Sport (desportivo)
100	2	1,2	33	
100	3	1,5	42	Normal
100	4	1,8	50	
100	5	2,1	58	Conforto

Nota: *O estado e as definições do sistema permanecerão inalterados sempre que ligar a ignição.*

Cancelar a velocidade definida

CUIDADO

Se o condutor cancelar o sistema ao carregar no pedal do acelerador, o sistema não acionará automaticamente os travões para manter um intervalo em relação a um veículo que siga à frente.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Utilize o pedal do acelerador normalmente para ultrapassar intencionalmente o limite de velocidade definido.

Quando o sistema é cancelado, a luz indicadora verde acende-se e a imagem do veículo não é apresentada no visor de informações.

O sistema ligar-se-á novamente ao soltar o pedal do acelerador.

Cancelamento automático

O sistema não funciona abaixo de 20 km/h. Se o veículo viajar a uma velocidade inferior a esta, é audível um aviso sonoro e a travagem automática é libertada.

O cancelamento automático também poderá ocorrer se:

- A velocidade do veículo for inferior a aproximadamente 20 km/h.
- Os pneus perderem tracção.
- A velocidade de rotação do motor for demasiado reduzida.
- O travão de mão for accionado.

Nota: *Se a velocidade de rotação do motor for demasiado reduzida, o visor de informações apresentará baixa velocidade de rotação do motor. Engrene uma mudança mais baixa (apenas transmissão manual) para evitar o cancelamento automático.*

Utilização em condições montanhosas

Deverá selecionar uma posição de mudança inferior quando o sistema está ativo em situações como condução prolongada em descidas íngremes, como, por exemplo, em zonas montanhosas. Nestas situações, o sistema necessita de travagem adicional com o motor para reduzir a carga sobre o sistema de travões normal do veículo, de modo a evitar que sobreaqueçam.

Nota: *Se os travões forem acionados durante um longo período de tempo, será emitido um aviso sonoro e o sistema será desligado. Isto permite que os travões arrefeçam. O sistema voltará a funcionar normalmente quando os travões tiverem arrefecido.*

Anomalias na deteção

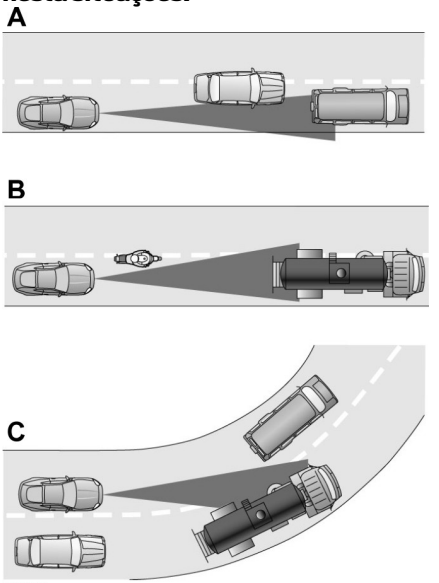
CUIDADO

Em situações raras, podem ocorrer anomalias de deteção devido a infraestruturas rodoviárias, como pontes, túneis e barreiras de segurança. Nestes casos, o sistema pode travar tarde ou inesperadamente. O condutor é sempre responsável pelo controlo do veículo, pela supervisão do sistema e pela intervenção, caso necessário.

O sensor de radar tem um campo de visão limitado. Em algumas situações, pode não detetar nenhum veículo ou detetar um veículo mais tarde do que o esperado. Se o sistema não detetar um veículo à sua frente, a imagem do veículo não acenderá.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Podem ocorrer anomalias na deteção nesta situações:



E71621

A Com veículos que se aproximem da sua faixa que apenas possam ser detetados quando se tiverem deslocado por completo para a sua faixa.

B Os motociclistas poderão ser detectados tardiamente ou poderão nem sequer ser detectados.

C Com veículos que seguem à frente ao entrar e sair de uma curva. O feixe de detecção não segue curvas de estrada apertadas.

Nestes casos, o sistema pode travar tarde ou inesperadamente. Deverá manter-se alerta e intervir se necessário.

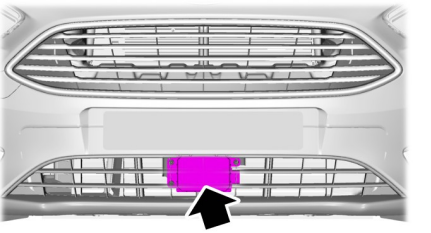
Se algo colidir com a dianteira do veículo ou se existirem danos na mesma, a área de deteção do radar poderá ser alterada. Isto pode originar falhas de deteção ou deteções incorretas de veículos. Contacte um concessionário autorizado assim que possível.

Indisponibilidade do sistema

As condições que podem fazer com que o sistema seja desativado ou que podem evitar que seja ativado quando solicitado incluem:

- um sensor obstruído.
- temperatura dos travões elevada.
- uma avaria no sistema ou num sistema relacionado.

Sensor obstruído



E190005

Se os sinais do radar provenientes do sensor forem obstruídos, é apresentada uma mensagem. O sensor está situado na grelha inferior. O sistema não consegue detetar um veículo à sua frente e não funciona quando algo bloqueia o sensor.

Mantenha a dianteira do veículo isenta de sujidade, emblemas metálicos ou objetos. Os protetores dianteiros do veículo e as luzes de mercado secundário também poderão obstruir o sensor.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

A tabela que se segue enumera as possíveis causas e ações para a apresentação desta mensagem

Causa	Ação
A superfície do radar na grelha está limpa, mas a mensagem permanece no visor.	Aguarde um pouco. O radar pode demorar vários minutos a detetar que se encontra livre de obstruções.
A presença de água em movimento ou de neve ou gelo na superfície da estrada poderá interferir com os sinais do radar.	Não utilize o sistema nestas condições, pois pode não detetar nenhum veículo à sua frente.
A queda de chuva ou neve intensa está a interferir com os sinais do radar.	Não utilize o sistema nestas condições, pois pode não detetar nenhum veículo à sua frente.

É possível receber um aviso de obstrução sem a existência de qualquer obstrução. Uma condição de obstrução falsa é automaticamente corrigida ou é eliminada após um ciclo da chave.

Mudança para o controlo da velocidade de cruzeiro normal

CUIDADO

O comando da velocidade de cruzeiro normal não trava quando o veículo se aproxima de veículos mais lentos. Tenha sempre conhecimento do modo selecionado e aplique os travões quando necessário.

Pode mudar manualmente do controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico para o controlo da velocidade de cruzeiro normal através do visor de informações.

A luz indicadora do controlo da velocidade de cruzeiro substitui a luz indicadora do controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico se selecionar o controlo da velocidade de cruzeiro normal. O sistema regressa às predefinições do comando da velocidade de cruzeiro dinâmico quando liga o veículo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

LIMITADOR DE VELOCIDADE - VEÍCULOS COM: COMANDO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO

Princípio de Funcionamento

CUIDADO

Em descida, a velocidade pode ultrapassar a velocidade definida. O sistema não aplica os travões, mas é emitido um aviso.

O sistema permite definir uma velocidade, à qual o veículo fica limitado. A velocidade definida tornar-se-á a velocidade máxima efectiva do veículo, mas com a opção de ultrapassar temporariamente este limite, se necessário.

Utilizar o sistema

Nota: *O limite de velocidade definido pode ser ultrapassado intencionalmente durante um curto período de tempo, se necessário, por exemplo, durante ultrapassagens.*

O sistema é accionado por comandos de regulação montados no volante.

E193646

Ligar e desligar o sistema

Prima LIM para colocar o limitador no modo de espera. O visor de informações pedir-lhe-á que defina uma velocidade. Prima CAN com o limitador no modo de espera para desligar o sistema.

Definir o limite de velocidade

- Prima SET+ ou SET- para selecionar o limite de velocidade pretendido. A velocidade é apresentada no visor de informação e guardada como velocidade predefinida.
- Prima SET- com o limitador no modo de espera para definir o limitador para a atual velocidade do veículo.
- Prima CAN para cancelar o limitador e colocá-lo no modo de espera. O visor de informações confirmará que foi desligado, apresentando a velocidade definida riscada.
- Prima RES para retomar o limitador. O visor de informações confirmará que foi ligado, apresentando novamente a velocidade definida.

Ultrapassar intencionalmente o limite de velocidade definido

Carregue no acelerador até ao fundo para desligar o sistema temporariamente. O sistema será ligado assim que a velocidade do veículo diminuir para uma velocidade inferior à velocidade definida.

Avisos do sistema

Se ultrapassar acidentalmente a velocidade definida, esta piscará no visor de informações e será emitido um sinal sonoro.

Se ultrapassar intencionalmente a velocidade definida, esta piscará no visor de informações.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

LIMITADOR DE VELOCIDADE - VEÍCULOS COM: COMANDO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO DINÂMICO

Princípio de Funcionamento

CUIDADO

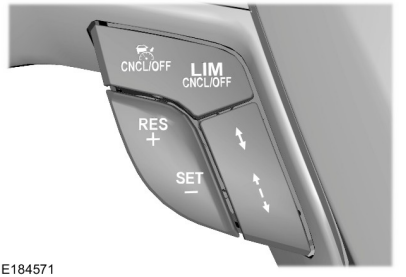
Em descida, a velocidade pode ultrapassar a velocidade definida. O sistema não aplica os travões, mas é emitido um aviso.

O sistema permite definir uma velocidade, à qual o veículo fica limitado. A velocidade definida tornar-se-á a velocidade máxima efectiva do veículo, mas com a opção de ultrapassar temporariamente este limite, se necessário.

Utilizar o sistema

Nota: *O limite de velocidade definido pode ser ultrapassado intencionalmente durante um curto período de tempo, se necessário, por exemplo, durante ultrapassagens.*

O sistema é accionado por comandos de regulação montados no volante.



E184571

Ligar e desligar o sistema

Prima LIM CNCL/OFF para colocar o limitador no modo de espera. O visor de informações pedir-lhe-á que defina uma velocidade. Prima LIM CNCL/OFF com o limitador no modo de espera para desligar o sistema.

Definir o limite de velocidade

- Prima RES+ ou SET- para selecionar o limite de velocidade pretendido. A velocidade é apresentada no visor de informação e guardada como velocidade predefinida.
- Prima SET- com o limitador no modo de espera para definir o limitador para a atual velocidade do veículo.
- Prima LIM CNCL/OFF para cancelar o limitador e colocá-lo no modo de espera. O visor de informações confirmará que foi desligado, apresentando a velocidade definida riscada.
- Prima RES+ para retomar o limitador. O visor de informações confirmará que foi ligado, apresentando novamente a velocidade definida.

Ultrapassar intencionalmente o limite de velocidade definido

Carregue no acelerador até ao fundo para desligar o sistema temporariamente. O sistema será ligado assim que a velocidade do veículo diminuir para uma velocidade inferior à velocidade definida.

Avisos do sistema

Se ultrapassar acidentalmente a velocidade definida, esta piscará no visor de informações e será emitido um sinal sonoro.

Se ultrapassar intencionalmente a velocidade definida, esta piscará no visor de informações.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

ALERTA AO CONDUTOR

Princípio de funcionamento

CUIDADOS

O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O condutor é sempre responsável pelo controlo do veículo, pela supervisão do sistema e pela intervenção, se for necessário.

Se o sensor ficar bloqueado, o sistema poderá não funcionar.

Faça pausas regulares e não espere que o sistema o avise se se sentir cansado.

Faça pausas apenas quando for seguro fazê-lo.

Certos estilos de condução e comportamentos podem resultar num aviso do sistema, ainda que não se sinta cansado.

Com frio e condições climatéricas rigorosas, o sistema poderá não funcionar. Chuva, neve, chuviscos e grandes contrastes na iluminação podem influenciar o sensor.

O sistema não funcionará se o sensor não conseguir detectar as marcas da faixa de rodagem.

O sistema poderá não funcionar em áreas de construção rodoviária.

O sistema poderá não funcionar em estradas com curvas apertadas ou faixas estreitas.

Não efectue reparações no pára-brisas na área que rodeia directamente o sensor.

CUIDADOS

Se o veículo tiver um kit de suspensão que não seja aprovado por nós, o sistema poderá não funcionar correctamente.

Nota: *Mantenha o pára-brisas livre de obstruções, tais como dejectos dos pássaros, insectos, neve ou gelo.*

Nota: *O sistema ajuda-o a conduzir em estradas principais rápidas e auto-estradas.*

Nota: *O sistema calcula um nível de vigilância a velocidades do veículo acima de aproximadamente 40 mph (65 km/h).*

O sistema monitoriza automaticamente o seu comportamento de condução.

O sistema foi concebido para o alertar se detectar sonolência do condutor ou qualquer deterioração na condução.

Utilizar o Alerta do condutor

Ligar e desligar o sistema

Nota: *O sistema permanecerá ligado ou desligado em função da última utilização.*

Ligue o sistema utilizando o visor de informações. Consulte **Visores de informação** (página 84).

O sistema calculará o nível de vigilância do condutor, de acordo com o respectivo comportamento de condução relativamente às marcações da faixa e a outros factores.

Avisos do sistema

Nota: *O sistema não emitirá avisos abaixo de aproximadamente 40 mph (65 km/h).*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O sistema de aviso tem duas fases:

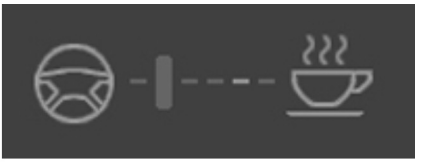
1. É emitido um aviso temporário para o aconselhar a fazer uma pausa. Esta mensagem apenas é apresentada durante um curto período de tempo.
2. Se não descansar e o sistema continuar a detectar uma deterioração na sua condução, será emitido um aviso adicional. Este aviso permanecerá no visor de informações até o cancelar. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Primas **OK** no controlo do volante para remover o aviso.

Visor do sistema

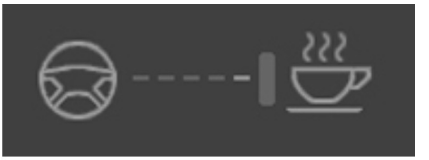
Quando activo, o sistema é executado automaticamente em segundo plano e só emitirá avisos se necessário. É possível ver o estado a qualquer hora utilizando o visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

O nível de vigilância é apresentado em seis passos como uma barra colorida.



E131358

O nível de vigilância está bom, não é necessário fazer uma pausa.



E131359

O nível de vigilância é crítico, indicando que deverá fazer uma pausa assim que for seguro fazê-lo.

A barra de estado desloca-se da esquerda para a direita, à medida que diminui o nível de vigilância calculado. À medida que se vai aproximando do ícone de pausa, a cor muda de verde para amarelo e finalmente para vermelho, altura em que tem de ser feita uma pausa.

- Verde: Não é necessária qualquer pausa.
- Amarelo: Primeiro aviso (temporário).
- Vermelho: Segundo aviso.

O nível de vigilância será apresentado a cinzento se:

- o sensor da câmara não conseguir monitorizar as marcações da faixa de rodagem.
- a velocidade do veículo for inferior a aproximadamente 40 mph (65 km/h).

Repor o sistema

É possível repor o sistema através de uma das duas opções que seguem:

- desligando e ligando a ignição
- parando o veículo e, em seguida, abrindo e fechando a porta do condutor.

SISTEMA DE MANUTENÇÃO DA FAIXA DE RODAGEM

Alerta de permanência na faixa

Princípio de funcionamento

CUIDADOS

O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O condutor é sempre responsável pelo controlo do veículo, pela supervisão do sistema e pela intervenção, se for necessário.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Se o sensor ficar bloqueado, o sistema poderá não funcionar.

O sensor poderá acompanhar incorrectamente marcas da faixa de rodagem, como, por exemplo, outras estruturas ou objectos. Isto poderá resultar num aviso incorrecto ou ausente.

Com frio e condições climatéricas rigorosas, o sistema poderá não funcionar. Chuva, neve, chuviscos e grandes contrastes na iluminação podem influenciar o sensor.

O sistema não funcionará se o sensor não conseguir detectar as marcas da faixa de rodagem.

O sistema poderá não funcionar em áreas de construção rodoviária.

O sistema poderá não funcionar em estradas com curvas apertadas ou faixas estreitas.

Não efectue reparações no pára-brisas na área que rodeia directamente o sensor.

Se o veículo tiver um kit de suspensão que não seja aprovado por nós, o sistema poderá não funcionar correctamente.

Nota: *Mantenha o pára-brisas livre de obstruções, tais como dejectos dos pássaros, insectos, neve ou gelo.*

Nota: *O sistema poderá ajudá-lo ao conduzir em estradas principais rápidas e auto-estradas.*

Nota: *O sistema poderá não funcionar durante uma travagem ou aceleração brusca e ao manobrar intencionalmente o veículo.*

Nota: *O sistema funcionará com um mínimo de uma marca de faixa monitorizada.*

Nota: *O sistema apenas funcionará a velocidades do veículo superiores a aproximadamente 40 mph (65 km/h).*

O sensor está localizado por trás do retrovisor interior. Este sensor monitoriza continuamente as condições de modo a alertá-lo para uma mudança involuntária de faixa a altas velocidades.

O sistema detecta e localiza automaticamente as marcações da faixa de rodagem na estrada. Se o veículo se desviar involuntariamente em direcção às marcas da faixa de rodagem, será apresentado um aviso no visor. Também é feito um aviso na forma de vibração sentido através do volante

Utilizar o Alerta de permanência na faixa

Ligar e desligar o sistema

Nota: *Quando o sistema é desligado, mantém-se aceso um indicador de aviso no visor de informações. Consulte* ***Luzes de aviso e luzes indicadoras*** *(página 79).*

Nota: *O estado e as definições do sistema permanecem inalterados ao ligar e desligar a ignição.*

E132099

Ligue e desligue o sistema através do botão na haste do indicador de mudança de direcção.

Prima o botão duas vezes para ligar o sistema. Prima o botão uma vez para desligar o sistema.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Definir o nível de vibração do volante

O sistema tem três níveis de intensidade, que podem ser definidos utilizando o visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Definir a sensibilidade do sistema

É possível ajustar a rapidez com que os avisos do sistema avisam de uma situação perigosa. O sistema tem dois níveis de sensibilidade, que podem ser definidos utilizando o visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Avisos do sistema

E132651

É apresentada uma coluna de marcas de faixa nos dois lados do gráfico do veículo.

As marcas de faixa estão codificadas por cores da seguinte forma:

- Verde: O sistema está pronto para o avisar sobre qualquer mudança involuntária de faixa.
- Vermelho: O veículo está a aproximar-se ou está demasiado perto do limite da faixa de rodagem detectado. Tome medidas de segurança imediatas para reposicionar o veículo.
- Cinzento: O limite da respectiva faixa será suprimido.

Situações em que um limite da faixa de rodagem pode ser suprimido:

- As marcas de faixa de rodagem podem não ser detectadas pelo sensor.
- O indicador de mudança de direcção para esse lado do veículo é ligado.
- Se aplicar a direcção directa, acelerar rapidamente ou fizer uma travagem brusca.
- A velocidade do veículo está fora dos limites de funcionamento.
- Se houver uma intervenção dos travões antiblocagem ou do controlo de estabilidade.
- Largura da faixa de rodagem estreita.

Se as marcas de faixa no visor ficarem vermelhas ou se sentir uma vibração através do volante, será necessário tomar medidas imediatas e seguras para alinhar o veículo. Corrija imediatamente qualquer desvio involuntário da faixa.

Assistente de permanência na faixa

Ligar e desligar o sistema

Nota: *O sistema não se liga automaticamente sempre que a ignição é ligada.*

Nota: *Quando o sistema é ligado, o alerta de permanência na faixa é automaticamente ligado.*

E132099

Ligue e desligue o sistema através do botão na haste dos indicadores de mudança de direcção.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Prima o botão três vezes para ligar o sistema. Prima novamente o botão para desligar o sistema.

Definir a sensibilidade do sistema

É possível ajustar a rapidez com que o sistema intervém numa situação perigosa. O sistema tem dois níveis de sensibilidade, que podem ser definidos utilizando o visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Avisos do sistema

E132651

É apresentada uma coluna de marcas de faixa nos dois lados do gráfico do veículo.

As marcas de faixa estão codificadas por cores da seguinte forma:

- Verde: O sistema está pronto para o avisar sobre qualquer mudança involuntária de faixa.
- Amarelo: O sistema aplicará automaticamente um binário de direcção de modo a alinhar a trajectória do veículo e corrigir qualquer saída involuntária de faixa.
- Vermelho: O veículo está a aproximar-se ou está demasiado perto do limite da faixa de rodagem detectado. O volante emitirá um aviso vibratório. Tome medidas de segurança imediatas para reposicionar o veículo.

Situações em que um limite da faixa de rodagem pode ser suprimido:

- As marcas de faixa de rodagem podem não ser detectadas pelo sensor.
- O indicador de mudança de direcção para esse lado do veículo é ligado.
- Se aplicar a direcção directa, acelerar rapidamente ou fizer uma travagem brusca.
- A velocidade do veículo está fora dos limites de funcionamento.
- Se houver uma intervenção dos travões antiblocagem ou do controlo de estabilidade.
- Largura da faixa de rodagem estreita.

Nota: *É possível sobrepor-se ao sistema em qualquer altura durante o respectivo funcionamento rodando o volante.*

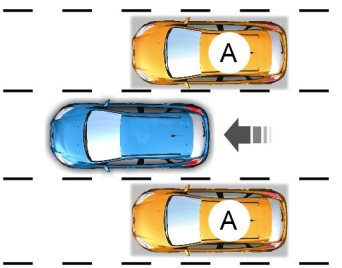
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SISTEMA DE INFORMAÇÃO DE ÂNGULOS MORTOS

Sistema de informação de ângulos mortos (BLIS™) com Alarme de tráfego cruzado (se equipado)

CUIDADO

Não utilize o sistema em substituição dos retrovisores ou da atenção que deve prestar antes de mudar de faixa. Apenas deverá utilizar o sistema como um auxiliar. Este sistema não substitui uma condução cuidadosa.



E124788

O sistema é uma funcionalidade de conforto que ajuda o condutor a detectar veículos que possam ter entrado na zona de ângulo morto (A). A área de detecção encontra-se em ambos os lados do veículo e estende-se para trás a partir dos retrovisores exteriores até aproximadamente 10 pés (3 metros) para além do pára-choques traseiro. O sistema foi concebido para avisar o condutor no caso de outros veículos entrarem na zona de ângulo morto durante a condução.

O Alarme de tráfego cruzado foi concebido para avisar o condutor de veículos que se aproximem pelos lados quando a transmissão se encontra em marcha-atrás (R).

Nota: *O Sistema de informação de ângulos mortos não evita o contacto com outros veículos ou objetos, nem deteta veículos estacionados, pessoas, animais ou infraestruturas (cercas, proteções de berma, árvores, etc.). Este sistema apenas foi concebido para alertar o condutor para veículos em zonas de ângulos mortos.*

Nota: *Os veículos que passam rapidamente pela zona de ângulo morto (normalmente menos de 2 segundos) não activarão o alerta.*

Utilizar os sistemas

O Sistema de informação de ângulos mortos é ativado quando o motor é ligado e o veículo é conduzido para a frente acima de 8 km/h; o sistema permanece ligado enquanto a transmissão se encontra nas posições de condução (D) ou ponto-morto (N). Se a transmissão for removida das posições de condução (D) ou ponto morto (N), o sistema entrará no modo de alarme de tráfego cruzado. Assim que a transmissão regressar à posição de condução (D), o Sistema de informação de ângulos mortos será novamente ativado ao conduzir o veículo acima de 8 km/h.

Nota: *O Sistema de informação de ângulos mortos não funciona nas posições de marcha-atrás (R) ou de estacionamento (P) nem fornece qualquer aviso adicional quando um indicador de mudança de direção está ligado.*

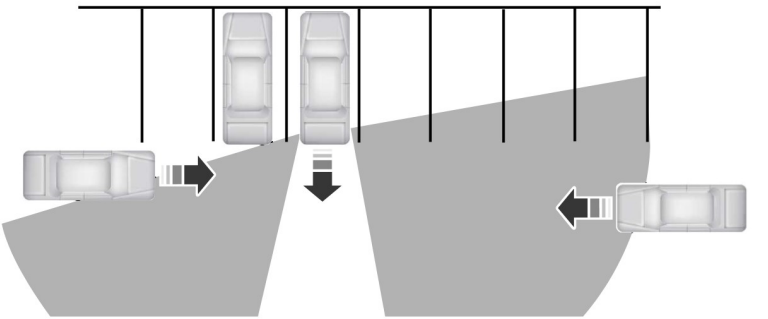
Nota: *O Alarme de tráfego cruzado foi concebido para detetar veículos que se aproximem a uma distância máxima de 40 m, embora a cobertura diminua quando os sensores estão obstruídos. Recuar lentamente ajuda a aumentar a eficácia e a área de cobertura.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *No caso de veículos com transmissão manual, o Alarme de tráfego cruzado apenas será ativado se a transmissão se encontrar em marcha-atrás (R). Se o veículo estiver a deslizar para trás e a transmissão não estiver em marcha-atrás (R), o Alarme de tráfego cruzado não será ativado.*

CUIDADO

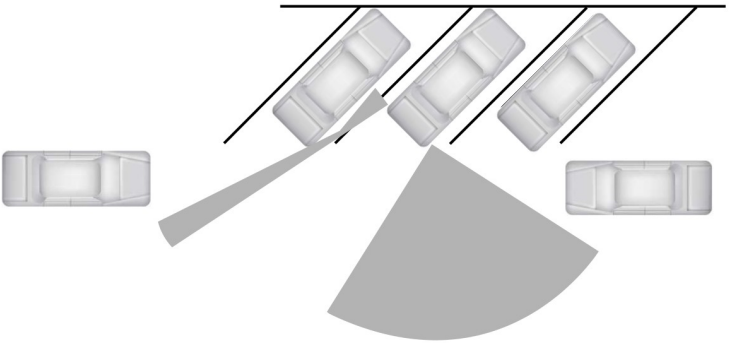
Não utilize o sistema em substituição dos retrovisores ou da atenção que deve prestar antes de mudar de faixa. Apenas deverá utilizar o sistema como um auxiliar. Este sistema não substitui uma condução cuidadosa.



E142440

Neste primeiro exemplo, o sensor esquerdo está apenas parcialmente obstruído; a cobertura da zona está quase em níveis máximos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E142441

A cobertura da zona também diminui ao estacionar em ângulos reduzidos. Neste caso, o sensor esquerdo está maioritariamente obstruído; a cobertura da zona nesse lado está severamente limitada.

Mensagens e luzes do sistema

E142442

O sistema apresenta uma luz avisadora amarela situada nos retrovisores exteriores.

Nota: *A luz escurecerá quando a luminosidade ambiente diminuir.*

O Alarme de tráfego cruzado emite igualmente uma série de sinais sonoros e é apresentada uma mensagem no visor de informações indicando que um veículo se aproxima pela esquerda ou pela direita. O Alarme de tráfego cruzado funciona com o sistema de deteção de marcha atrás, o qual emite a sua própria série de sinais sonoros. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 152).

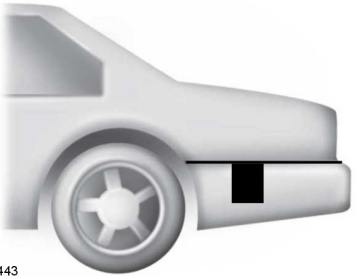
Sensores do sistema

CUIDADO

Antes de o sistema reconhecer uma situação de bloqueio e emitir um aviso, o número de objectos não detectados aumenta.

Nota: *É possível receber um aviso de obstrução sem a existência de qualquer obstrução; esta situação é rara e é conhecida como um falso aviso de obstrução. Uma condição de obstrução falsa é automaticamente corrigida ou é eliminada após um ciclo da chave.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing


E142443

O sistema utiliza sensores de radar, os quais estão localizados por trás do painel do para-choques em cada um dos lados do veículo. Não permita que estas áreas fiquem obstruídas com lama, neve ou autocolantes de para-choques, pois tal poderá originar uma degradação do desempenho do sistema.

Se o sistema detetar uma situação de degradação do desempenho, será apresentada no visor de informações uma mensagem de aviso de um sensor obstruído ou visibilidade reduzida, juntamente com uma luz avisadora. É possível eliminar o aviso no visor de informações, mas a luz avisadora permanecerá acesa.

Ao remover uma obstrução, é possível repor o sistema de duas formas:

- Ao conduzir, o sistema deteta, pelo menos, dois objetos.
- Alterne a ignição entre as posições ligada e desligada e, em seguida, coloque-a novamente na posição ligada.

Se a obstrução persistir depois do ciclo da chave e de conduzir no trânsito, verifique novamente se existe uma obstrução.

Motivos para a apresentação das mensagens	
A superfície do radar está suja ou obstruída	Limpe a área do painel à frente do radar ou remova a obstrução.
A superfície do radar não está suja ou obstruída	Conduza normalmente no trânsito durante alguns minutos para permitir que o radar detete veículos a passar, de modo a que possa eliminar o estado obstruído.
A queda de chuva ou neve intensa interfere com os sinais do radar	Não é necessária qualquer ação. O sistema será automaticamente reposto para um estado desobstruído assim que a queda de chuva ou neve diminuir ou parar. Não utilize o Sistema de informação de ângulos mortos nem o Alarme de tráfego cruzado nestas condições.

Limitações da detecção

Poderá haver casos em que o sistema nem sempre detecte veículos que entram ou saem da zona de ângulo morto.

Situações que podem provocar falha de detecção:

- Sujidade acumulada nos painéis do pára-choques traseiro na área dos sensores.
- Determinadas manobras de veículos a entrar e a sair da zona de ângulo morto.
- Veículos que atravessam a zona de ângulo morto a uma velocidade elevada.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Condições climatéricas severas.
- Vários veículos que atravessam a zona de ângulo morto com pouca distância entre eles.

São apresentadas em seguida outras situações que poderão limitar o sistema de Alarme de tráfego cruzado:

- Veículos estacionados em espaços adjacentes ou objetos que obstruam os sensores.
- Veículos que se aproximem a velocidades superiores a 24 km/h.
- Conduzir em marcha atrás a velocidades superiores a 8 km/h.
- Fazer marcha atrás para sair de um lugar de estacionamento inclinado.

Falsos alertas

Nota: *Se o veículo estiver equipado com um módulo de reboque aprovado por nós, o sistema detectará um atrelado acoplado e desligar-se-á. No caso de barras de reboque que não tenham sido montadas de fábrica, poderá ser aconselhável desligar manualmente o Sistema de informação de ângulos mortos.*

Poderão ocorrer determinadas situações em que os sistemas de Informação de ângulos mortos e Alarme de tráfego cruzado emitam um falso alerta que acenda o indicador de aviso sem que exista qualquer veículo na zona de cobertura. É normal haver alguns falsos alertas; são temporários e corrigem-se automaticamente.

Erros de detecção

Se algum dos sistemas detetar um problema no sensor esquerdo ou direito, a luz avisadora do Sistema de informação de ângulos mortos acender-se-á e será apresentada uma mensagem no visor de informações.

Todas as restantes avarias dos sistemas apenas serão apresentadas com uma mensagem no visor de informações. Consulte **Mensagens informativas** (página 87).

Ligar e desligar os sistemas

É possível desligar temporariamente um ou ambos os sistemas no visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84). Ao desligar o Sistema de informação de ângulos mortos, não receberá alertas e o visor de informações apresentará uma mensagem de sistema desligado.

Nota: *O sistema de Alarme de tráfego cruzado é sempre ligado quando a ignição é ligada. Contudo, o Sistema de informação de ângulos mortos recordará a última definição selecionada (ligado ou desligado).*

Não é possível desligar um ou ambos os sistemas quando a MyKey é utilizada. Consulte **Princípios de funcionamento** (página 37).

É igualmente possível solicitar a um concessionário autorizado que desligue um ou ambos os sistemas de forma permanente. Após ser desligado, apenas é possível ligar novamente o sistema num concessionário autorizado.

RECONHECIMENTO DA SINALIZAÇÃO RODOVIÁRIA

Princípio de funcionamento

CUIDADOS

O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O condutor é sempre responsável pelo controlo do veículo, pela supervisão do sistema e pela intervenção, se for necessário.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Se o sensor ficar bloqueado, o sistema poderá não funcionar.

Nota: *Com frio e condições climatéricas rigorosas, o sistema poderá não funcionar. Chuva, neve, chuviscos e grandes contrastes na iluminação podem impedir que o sensor funcione correctamente.*

Nota: *Não efectue reparações no pára-brisas na área que rodeia directamente o sensor.*

Nota: *Se o veículo tiver um kit de suspensão que não seja aprovado por nós, o sistema poderá não funcionar correctamente.*

Nota: *Monte sempre peças Ford originais quando substituir as lâmpadas dos faróis. As outras lâmpadas podem reduzir o desempenho do sistema.*

Nota: *Mantenha o pára-brisas livre de obstruções, tais como dejectos dos pássaros, insectos, neve ou gelo.*

Nota: *O sistema poderá não detectar todos os sinais de trânsito e poderá ler sinais de forma incorrecta.*

Nota: *O sistema foi concebido para detectar automaticamente sinais de trânsito que cumpram a convenção de Viena.*

Nota: *Os dados da sinalização rodoviária fornecidos pelo sistema de navegação contêm informações integradas no suporte de dados.*

Está montado um sensor por trás do retrovisor interior. Este sensor monitoriza continuamente os sinais de trânsito, de modo a informá-lo sobre o actual limite de velocidade e regulações de ultrapassagem.

O sistema detecta automaticamente sinais de trânsito reconhecíveis, como, por exemplo:

- Sinais de limite de velocidade.
- Sinais de proibição de ultrapassagem.
- Sinais de cancelamento de limites de velocidade.

Quando o sistema reconhece um sinal de trânsito, esse sinal é apresentado no visor.

Utilizar o sistema

Ligar e desligar o sistema

Nota: *O estado e a configuração do sistema permanecem inalterados durante os ciclos de ignição.*

O sistema pode ser ligado e desligado através do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Definir o aviso de velocidade do sistema

O sistema tem vários níveis de aviso de velocidade que podem ser definidos através do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Visor do sistema

E132994

O sistema pode apresentar dois sinais de trânsito em paralelo.

É possível ver o estado a qualquer hora utilizando o visor de informações.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O visor do sistema tem quatro etapas, conforme segue:

1. Todos os novos sinais de trânsito reconhecíveis serão apresentados de forma mais clara do que os restantes sinais de trânsito no visor.
2. Após um período predeterminado, serão apresentados normalmente.
3. Após uma distância predeterminada, serão apresentados a cinzento.
4. Após uma outra distância predeterminada, serão eliminados.

Se o sistema detectar um sinal de trânsito suplementar, esse sinal será indicado como uma caixa por baixo do respectivo sinal de trânsito. Por exemplo, ao passar um sinal de limite de velocidade reduzida com piso molhado.

Se o veículo estiver equipado com um sistema de navegação, os dados memorizados da sinalização rodoviária poderão influenciar o valor do limite de velocidade indicado.

ACTIVE CITY STOP

Princípio de funcionamento

CUIDADOS

O utilizador é responsável por controlar sempre o veículo. O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários. Se não tiver cuidado, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

Para atingir o máximo desempenho do sistema, é necessário fazer a rodagem do sistema de travões. Se não tiver cuidado, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

CUIDADOS

Se o sistema accionar os travões e o motor parar, os intermitentes de perigo ligar-se-ão automaticamente. Se não tiver cuidado, poderá originar um acidente ou ferimentos.

O sistema não reage a ciclistas, motociclistas, peões, animais ou veículos que sigam numa direcção diferente. Se não tiver cuidado, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

O sistema não funciona durante fortes acelerações ou manobras. Se não tiver cuidado, poderá originar um acidente ou ferimentos.

O sistema poderá não funcionar em condições frias ou condições climatéricas rigorosas. Neve, gelo, chuva intensa e chuviscos poderão influenciar o sistema. Mantenha o capot isento de neve e gelo. Se não tiver cuidado, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

O sistema poderá não funcionar ao descrever curvas apertadas. Se não tiver cuidado, poderá originar um acidente ou ferimentos.

O sistema poderá não funcionar correctamente se substituir o pára-brisas por um pára-brisas não aprovado pela Ford. Não efectue reparações no pára-brisas à frente do sensor. O não cumprimento deste aviso poderá originar um acidente ou ferimentos.

O sistema poderá não detectar objectos com superfícies que absorvam reflexões. Se não tiver cuidado, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

O sistema não funcionará correctamente se o sensor estiver obstruído. Mantenha o pára-brisas livre de obstruções, como, por exemplo, dejectos dos pássaros, insectos, neve ou gelo. O não cumprimento deste aviso poderá originar um acidente ou ferimentos.

Quando a ignição é ligada, o sensor transmite um feixe laser. Nunca olhe directamente para o sensor. Existe o risco de lesões oculares.

O sensor encontra-se na parte traseira do retrovisor interior. Este sensor monitoriza continuamente as condições de modo a decidir quando deverá intervir.

O sistema funciona a velocidades inferiores a aproximadamente 50 km/h acionando os travões se detetar uma grande probabilidade de acidente. Se o sistema accionar os travões, será apresentada uma mensagem no visor de informações.

O sistema poderá reduzir o risco de uma colisão a baixa velocidade com outro veículo. O sistema também ajudará a reduzir os danos resultantes do impacto ou poderá evitar a colisão por completo.

Nota: *Tem de carregar no pedal do travão para obter a força de travagem total.*

Ligar e desligar o sistema

É possível desligar esta funcionalidade através dos controlos do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Nota: *O sistema é automaticamente ligado sempre que ligar a ignição.*

Em determinadas situações, recomendamos que desactive o sistema, como, por exemplo:

- Conduzir fora de estrada, onde o para-brisas pode ser tapado por objetos.
- Passar por um sistema de lavagem de carros.

MODO ECO

Este sistema ajuda o condutor a conduzir de forma mais eficaz, monitorizando continuamente características das mudanças de velocidades, antecipação das condições de trânsito e velocidades durante a condução.

O valor destas características é representado em pétalas que surgem no visor, sendo cinco pétalas o mais eficaz. Quanto mais eficientemente conduzir, melhor será a classificação e maior será a poupança de combustível do veículo.

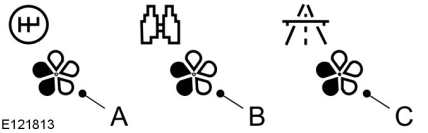
Nota: *Estes valores de eficácia não resultam num valor definido de consumo de combustível. Isto poderá variar, uma vez que não está apenas relacionado com estes hábitos de condução, sendo também influenciado por muitos outros factores, como, por exemplo, percursos curtos e arranques a frio.*

Nota: *Percursos curtos frequentes, em que o motor não aquece totalmente, também aumentam o consumo de combustível*

O acesso ao sistema faz-se utilizando o controlo do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Tipo 1



A Outr mudanç
B Antecipação
C Velocidade eficaz

Outr mudanç

Utilize a mudança mais elevada possível de acordo com as condições da estrada para melhorar o consumo de combustível.

Antecipação

Ajuste a velocidade do veículo e a distância para os outros veículos para evitar a necessidade de travagens bruscas ou acelerações repentinas, de modo a melhorar o consumo de combustível.

Velocidade eficaz

Reduza a velocidade de cruzeiro em rectas longas, de modo a melhorar o consumo. Velocidades mais elevadas consomem mais combustível.

Tipo 2 e 3

As informações relevantes são apresentadas no visor.

Repor o modo Eco

Reponha o consumo médio de combustível através do controlo do visor de informações.

Nota: *Poderá ser necessário um pequeno espaço de tempo para calcular valores novos*

SISTEMA DE AVISO DE COLISÃO

PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

CUIDADOS

Este sistema foi projectado para servir como assistência à condução suplementar. Não se destina a substituir a sua atenção, discernimento ou a necessidade de travar. Se o pedal do travão não for accionado para activar os travões, pode ocorrer uma colisão.

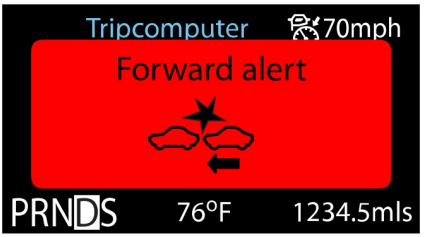
Nunca espere por um aviso de acidente. Durante a condução, o condutor é responsável por manter a distância e velocidade correctas, mesmo quando utiliza o sistema.

Nota: *O sistema não detecta, nem avisa ou responde a colisões potenciais com veículos que se encontrem atrás ou ao lado do veículo.*

Nota: *O sistema de aviso de colisão é ativado a velocidades acima de aproximadamente 8 km/h.*

O sistema foi concebido para o ajudar avisando-o do risco de um acidente com o veículo à sua frente. O sistema foi concebido para o alertar através de avisos sonoros e de um aviso visual no visor de informações.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E190002

O apoio à travagem é activado de modo a proporcionar toda a eficácia de travagem e reduzir a gravidade de um acidente com o veículo à sua frente.

Utilizar o sistema de aviso de colisão

CUIDADO

O apoio à travagem do sistema de aviso de colisão apenas pode ajudar a reduzir a velocidade a que ocorre uma colisão. O pedal do travão tem de ser accionado como em qualquer outra situação de travagem.

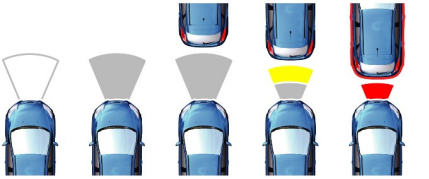
Alerta de distância

Se a distância para o veículo que segue à frente for reduzida, a luz avisadora vermelha acender-se-á no grupo de instrumentos.

Nota: *A luz avisadora é pequena e está situada por baixo do gráfico de Indicação da distância. Esta luz avisadora não pisca quando o Alerta de distância está ativo.*

Indicação da distância

A Indicação da distância fornece uma indicação gráfica do intervalo de tempo relativamente a outros veículos que se desloquem no mesmo sentido. O visor de informações apresentará um dos gráficos apresentados mais abaixo com uma determinada cor.



E190004

Legenda: da esquerda para a direita.
Contorno - em espera.
Cinzento, sem objeto - não foi detetado qualquer objeto ou o objeto está fora do alcance da Indicação da distância.
Cinzento, com objeto - foi detetado um objeto ou o objeto está dentro do alcance da Indicação da distância.
Amarelo, com objeto - limiar de aviso inicial da Indicação da distância.
Vermelho, com objeto - limiar de aviso final da Indicação da distância.

Nota: *As funcionalidades de Alerta de distância e Indicação da distância são desligadas quando o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico é ligado. Os gráficos da Indicação da distância apenas serão apresentados no visor de informações se o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico estiver desligado.*

Configurar as definições da assistência pré-colisão

Se os avisos de colisão forem considerados demasiado frequentes, será possível reduzir a sensibilidade dos avisos, sendo recomendada a utilização da sensibilidade mais elevada sempre que possível. A configuração de uma sensibilidade mais reduzida fará com que os avisos do sistema sejam reduzidos e mais tardios.

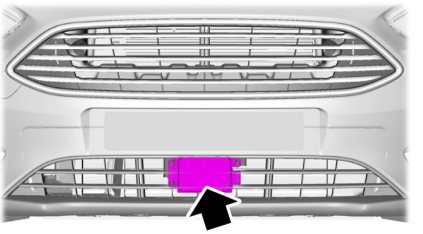
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

É possível configurar a sensibilidade do Aviso de colisão e do Alerta de distância para uma de três definições possíveis utilizando o controlo do visor de informações. É igualmente possível desligar a função da Indicação da distância utilizando os controlos do visor de informações. Consulte **Informações gerais** (página 84).

Sensibilidade do alerta de distância

Velocidade	Sensibilidade	Gráfico	Intervalo de distância	Intervalo de tempo
100 km/h	Normal	Cinzento	Superior a 25 m	Superior a 0,9 segundos
100 km/h	Normal	Amarelo	Entre 17 m e 25 m	Entre 0,6 e 0,9 segundos
100 km/h	Normal	Vermelho	Inferior a 17 m	Inferior a 0,6 segundos

Sensores obstruídos



E190005

Os sensores estão situados no centro da grelha inferior.

Se aparecer uma mensagem de sensor bloqueado no visor de informações, isto significa que os sinais de radar do sensor estão obstruídos. Quando os sensores estiverem obstruídos, não será possível detectar um veículo à frente e o sistema de aviso de colisão não funcionará. A tabela seguinte lista as possíveis causas e acções necessárias se esta mensagem for apresentada.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Causa	Ação
A superfície do radar na grelha está suja ou obstruída de alguma forma	Limpe a superfície da grelha à frente do radar ou remova o objecto responsável pela obstrução
A superfície do radar na grelha está limpa, mas a mensagem permanece no visor	Aguarde um pouco. Pode demorar vários minutos para que o radar detecte que já está livre de obstruções
A chuva intensa, os chuviscos, a neve ou o nevoeiro está a interferir com os sinais do radar	O sistema de aviso de colisão é desativado temporariamente. O sistema de aviso de colisão deverá ser reactivado automaticamente, após um curto período de tempo, quando as condições atmosféricas melhorarem
A água em movimento, a neve ou o gelo na superfície da estrada pode interferir com os sinais do radar	O sistema de aviso de colisão é desativado temporariamente. O sistema de aviso de colisão deverá ser reactivado automaticamente, após um curto período de tempo, quando as condições atmosféricas melhorarem

Limitações do sistema

CUIDADO

O apoio à travagem do sistema de aviso de colisão apenas pode ajudar a reduzir a velocidade a que ocorre uma colisão. O pedal do travão tem de ser accionado como em qualquer outra situação de travagem.

Devido à natureza da tecnologia de radar, podem ocorrer casos em que os veículos não proporcionam um aviso de colisão. Estes casos incluem:

- Veículos parados ou com velocidades inferiores a 10 km/h.
- Peões ou objetos na via.
- Veículos que circulam em sentido contrário na mesma faixa de rodagem.
- Condições atmosféricas severas (consulte a secção de sensor bloqueado).
- Sujidade acumulada na grelha junto aos faróis (consulte a secção de sensor bloqueado).
- Pequena distância em relação a um veículo à frente.
- Movimentos amplos e bruscos do volante e dos pedais (estilo de condução muito activo).

Se a parte da frente do veículo estiver batida ou danificada, a zona de detecção do radar pode ter sido afectada, provocando avisos de colisão falsos ou a sua ausência. Consulte um concessionário autorizado para verificar se o funcionamento e a cobertura do radar de aviso de colisão estão correctos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADOS

Utilize cintas de fixação de carga, em conformidade com o padrão aprovado, por exemplo, DIN.

Certifique-se de que fixa adequadamente todos os ítens soltos.

Coloque a bagagem e outro tipo de cargas, o mais baixo e mais à frente possível do espaço de bagagem ou de carga.

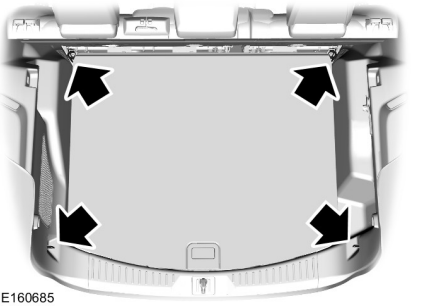
Não conduza com o porta-bagagem ou a porta traseira aberta. Podem entrar gases de escape no veículo.

Não ultrapasse os limites de carga máxima para o eixo dianteiro e traseiro do seu veículo. Consulte **Chapa de identificação do veículo** (página 276).

Não deixe que os ítens toquem nos vidros traseiros.

Nota: *Ao carregar objetos compridos no veículo, como, por exemplo, tubos, madeira ou mobília, tenha cuidado para não danificar o revestimento interior.*

PONTOS DE FIXAÇÃO DA BAGAGEM

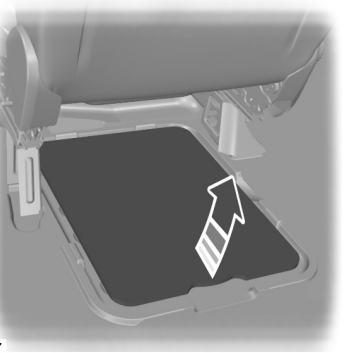

E160685

Redes de fixação de bagagem

Nota: *O seu veículo não dispõe de pontos de fixação da rede de fixação de bagagem montados atrás dos bancos da primeira ou segunda fila.*

ARRUMAÇÃO SOB O PISO TRASEIRO

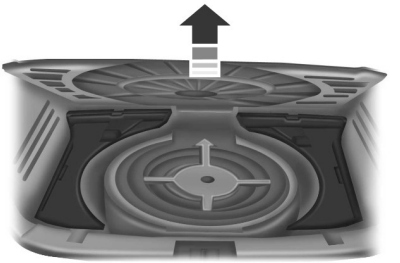
Piso do habitáculo


E78097

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Existe um compartimento de arrumação por baixo do piso, atrás do banco do passageiro dianteiro.

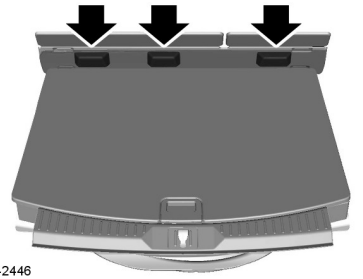
Sistema de gestão de carga (se equipado)



E142445

O sistema está situado no piso da área de carga. Levante o manípulo para abrir.

Superfície de carga ajustável (se equipado)



E142446

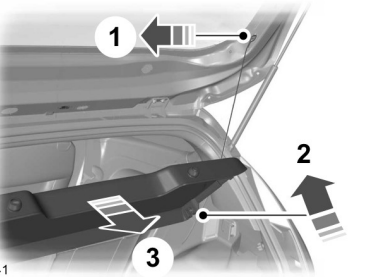
Os veículos com um pneu sobressalente de tamanho padrão podem ajustar a superfície de carga para duas posições. A parte dianteira da superfície de carga pode ser colocada por cima (para uma posição elevada) ou por baixo (para uma posição rebaixada) dos rebordos atrás dos bancos traseiros. A traseira do piso de carga está sempre assente sobre duas pequenas prateleiras situadas no acabamento do porta-malas.

PROTECÇÕES DE BAGAGEM

CUIDADO

Não coloque objectos sobre a cobertura da bagageira.

Remover a cobertura



E174241

CALHAS PARA PORTA-BAGAGEM DO TEJADILHO E PORTA-BAGAGEM DO TEJADILHO

CUIDADOS

Se usar um porta-bagagens do tejadilho, o consumo de combustível do seu veículo será mais elevado e poderá sentir alterações nas características de condução.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Ao montar um porta-bagagens de tejadilho, leia e siga as instruções do fabricante.

Ao carregar os porta-bagagens do tejadilho, deverá distribuir a carga uniformemente e manter um baixo centro de gravidade. Os veículos carregados, com elevados centros de gravidade, poderão ter comportamentos diferentes de veículos sem carga. Tome precauções adicionais, como, por exemplo, velocidades mais reduzidas e maiores distâncias de travagem, ao conduzir um veículo muito carregado.

A carga máxima recomendada, distribuída uniformemente no porta-bagagens do tejadilho, é de:

- 165 libras (75 quilos) para veículos sem tecto de abrir
- 132 libras (60 quilos) para veículos com tecto de abrir.

Nota: *Nunca coloque cargas directamente no painel do tejadilho. O painel do tejadilho não foi concebido para transportar uma carga em contacto directo.*

Para o funcionamento correcto do sistema do porta-bagagens do tejadilho, é necessário colocar as cargas directamente nas barras transversais fixadas nas calhas laterais do porta-bagagens do tejadilho. Ao utilizar o sistema do porta-bagagens do tejadilho, recomendamos que utilize barras transversais dos Acessórios Ford genuínos, as quais foram concebidas especificamente para o seu veículo.

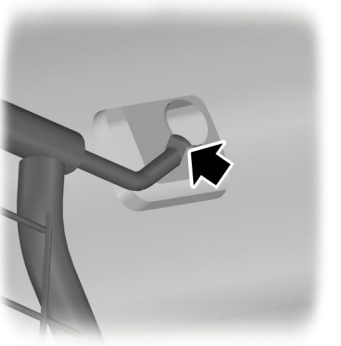
Certifique-se de que fixa bem a carga. Verifique a espessura da carga antes de conduzir e em cada paragem para reabastecer.

GRADE DE SEPARAÇÃO

AVISO

Mantenha uma distância de pelo menos um centímetro entre a protecção para cães e os bancos à sua frente.

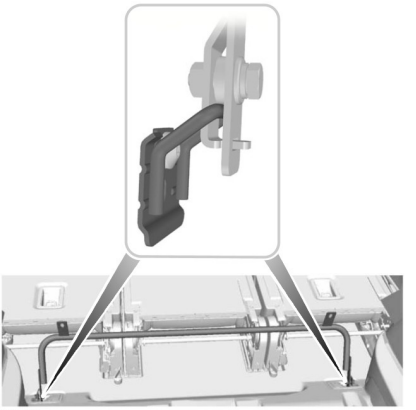
Instalar por trás dos bancos dianteiros



E86848

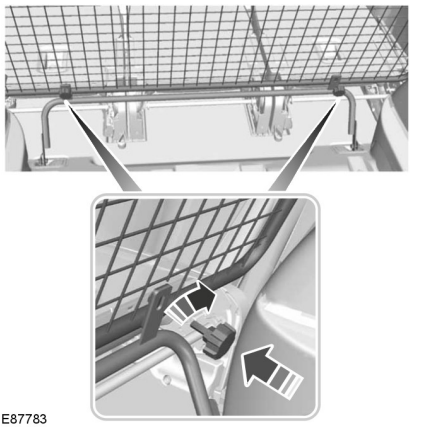
1. Empurre as pontas da barra na grelha uma contra a outra e insira-as nos retentores do tejadilho. Empurre a barra para a frente para dentro da secção estreita dos retentores.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E87782

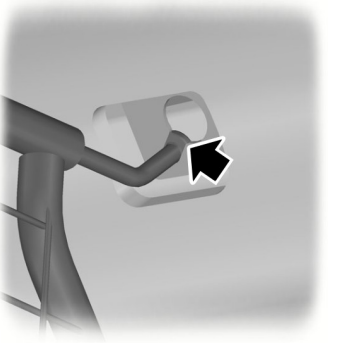
2. Fixe a protecção para cães aos pontos de fixação inferior. Não aperte os parafusos.



E87783

3. Fixe a grelha à barra inferior com os manípulos. Não aperte as rodas manuais.
4. Aperte os parafusos nos pontos de fixação inferior.
5. Aperte os manípulos.

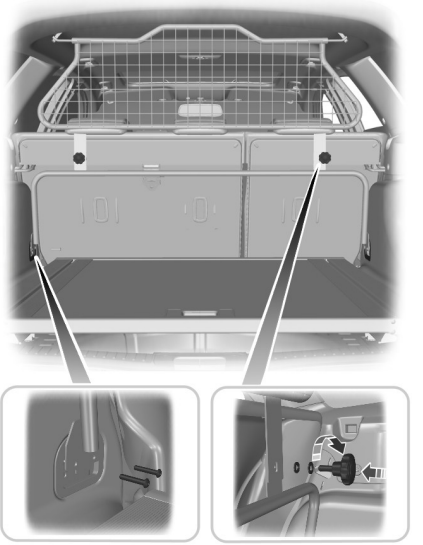
Instalar por trás dos bancos traseiros



E86848

1. Empurre as pontas da barra na grelha uma contra a outra e insira-as nos retentores do tejadilho. Empurre a barra para a frente para dentro da secção estreita dos retentores.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E104424

2. Retire os dois parafusos de ambos os pontos de fixação da bagagem. Consulte **Pontos de fixação da bagagem** (página 191).
3. Fixe a barra inferior à grelha com os manípulos. Não aperte as rodas manuais.
4. Com os novos parafusos, fixe a barra inferior da protecção para cães aos pontos de fixação da bagagem.
5. Aperte os manípulos.

Retire pela ordem inversa.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

REBOCAR UM ATRELADO

CUIDADOS

Não exceda a velocidade de 62 mph (100 km/h).

As pressões dos pneus traseiros têm de ser aumentadas 0,2 bar acima da especificação. Não exceda a pressão máxima indicada na superfície lateral do pneu. Isto poderá originar ferimentos graves. Consulte **Jantes e pneus** (página 250).

Não ultrapasse o peso combinado máximo do veículo indicado na chapa de identificação do veículo. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais. Consulte **Chapa de identificação do veículo** (página 276).

Não ultrapasse o peso vertical máximo permitido do atrelado sobre a esfera de reboque conforme indicado na tabela de especificações do veículo. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais. Consulte **Capacidades e especificações** (página 273).

O sistema de travões antiblocagem não controla os travões do atrelado.

Ao rebocar um atrelado:

- Cumpra os regulamentos específicos do país relativos ao reboque de um atrelado.
- Não exceda 62 mph (100 km/h) mesmo que um país permita velocidades superiores em determinadas condições.
- Coloque as cargas o mais baixo possível e centradas em relação ao eixo do atrelado. Se rebocar com um veículo descarregado, deverá colocar a carga no atrelado em direção à frente, dentro dos limites máximos da carga vertical, uma vez que tal proporciona a maior estabilidade. Consulte **Capacidades e especificações** (página 273).
- O peso vertical do atrelado sobre a esfera de reboque é essencial para a estabilidade de condução do veículo e atrelado.
- O peso vertical sobre a esfera de reboque deverá ser, pelo menos, 4% do peso do atrelado e não deverá exceder o peso máximo permitido. Consulte **Capacidades e especificações** (página 273).
- Reduza a velocidade de imediato se o atrelado mostrar qualquer sinal de oscilação. Consulte **Controlo de oscilação do reboque** (página 197).
- Utilize uma mudança baixa ao percorrer uma descida acentuada.

Nota: *O peso vertical máximo permitido do atrelado na chapa de identificação do atrelado é o valor de teste do fabricante do atrelado. O peso vertical máximo permitido do atrelado do veículo poderá ser inferior.*

A estabilidade da combinação veículo-atrelado depende da qualidade do atrelado.

Rebocar um atrelado altera as características de comportamento do veículo e aumenta as distâncias de paragem. Adapte a velocidade e o comportamento de condução em função da carga do atrelado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O peso bruto combinado indicado na chapa de identificação do veículo aplica-se a gradientes da estrada até 12% e altitudes até 1.000 m ao rebocar um atrelado. Em regiões montanhosas, o desempenho do motor é reduzido devido à menor densidade do ar à medida que a altitude aumenta. Em regiões a altitudes superiores a 1.000 m, deverá reduzir o peso bruto combinado máximo permitido estipulado em 10% por cada 1.000 m adicionais.

Nota: *Nem todos os veículos são apropriados ou têm aprovação para serem equipados com uma barra de reboque. Peça mais informações num concessionário autorizado.*

CONTROLO DE OSCILAÇÃO DO REBOQUE

Se o atrelado começar a oscilar, a luz avisadora do controlo de estabilidade piscará no visor de informações. O sistema aciona os travões de cada uma das rodas e reduz o binário do motor para ajudar a assegurar a estabilidade do veículo.

Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo. Verifique o peso vertical na bola de reboque e a distribuição da carga do atrelado. Consulte **Capacidades e especificações** (página 273). Consulte **Capacidade de carga** (página 191).

Nota: *Esta funcionalidade não evita a oscilação do atrelado, mas reduz a oscilação assim que esta tem início.*

Nota: *Esta funcionalidade não é capaz de evitar a oscilação de todos os atrelados.*

Nota: *Em alguns casos, se a velocidade do veículo for demasiado elevada, o sistema poderá ligar-se várias vezes, reduzindo gradualmente a velocidade do veículo.*

GANCHO DE REBOQUE REMOVÍVEL

CUIDADOS

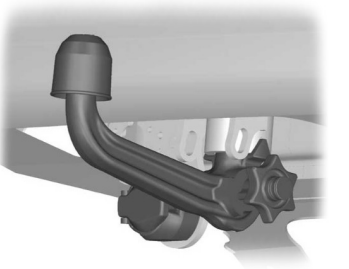
Quando não estiver a ser utilizado, transporte sempre o braço da bola de reboque bem presa dentro da bagageira.

Tenha especial cuidado quando montar o braço da bola de reboque, uma vez que segurança do veículo e do atrelado depende de uma montagem correcta.

Não utilize quaisquer ferramentas para montar ou desmontar o braço da bola de reboque.

Não modifique o acoplamento de reboque.

Não desmonte nem repare o braço da barra de reboque.

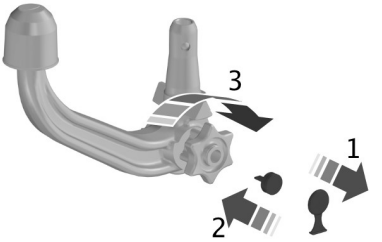


E71328

A tomada de 13 pinos do atrelado e a sede do braço da bola de reboque estão localizados por baixo do pára-choques traseiro. Gire para baixo a tomada para atrelado passando os 90 graus até encaixar na posição extrema.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Desbloquear o mecanismo do braço da bola de reboque



E71329

1. Retire a tampa de protecção.
2. Introduza a chave e rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desbloquear.
3. Segure no braço da bola de reboque. Puxe o manípulo para fora e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido.

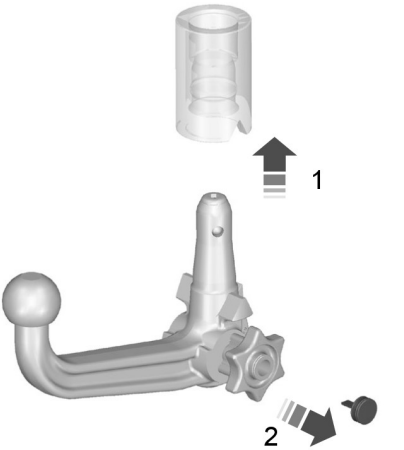
Nota: *A marca vermelha na roda manual tem de estar alinhada com o ponto branco na bola de reboque.*

4. Liberte o manípulo. O braço da bola de reboque está agora solto.

Introduzir o braço da bola de reboque

CUIDADO

O braço da bola de reboque só pode ser introduzido quando está totalmente solto.



E71330

Nota: *Puxe o tampão para fora.*

1. Introduza o braço da bola de reboque na vertical e empurre-o para cima até engatar.

Nota: *Não ponha as mãos junto da roda manual.*

Nota: *A marca verde na roda manual tem de estar alinhada com o ponto branco na bola de reboque.*

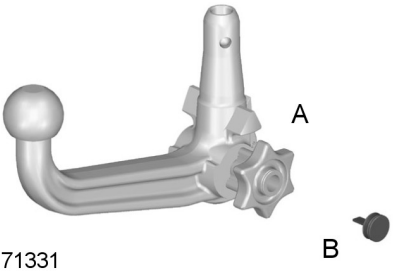
2. Rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio e remova a chave para bloquear a bola de reboque.
3. Puxe a tampa de protecção do arco da chave e empurre-a em direcção ao engate.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Condução com atrelado

CUIDADO

Caso não seja possível satisfazer alguma das condições que se seguem, não utilize a barra de reboque e solicite a verificação da mesma junto de um concessionário autorizado.

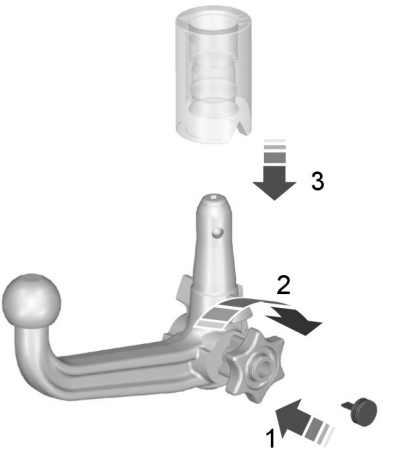


E71331

Antes de iniciar a viagem, certifique-se de que o braço da bola de reboque está correctamente bloqueado. Verifique se:

- a marca verde na roda manual está alinhada com o ponto branco na bola de reboque
- a roda manual (A) está correctamente encaixada no braço da bola de reboque
- a chave (B) foi removida
- o braço da bola de reboque está correctamente instalado.

Remover o braço da bola de reboque



E71332

Nota: *Desengate o atrelado.*

1. Retire a tampa de protecção. Introduza a chave e destranque.
2. Segure no braço da bola de reboque. Puxe a roda manual para fora e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio contra o batente.
3. Retire o braço da bola de reboque.
4. Liberte o manípulo.

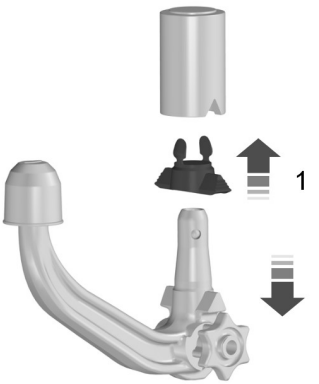
Quando desprender desta forma, o braço da bola de reboque poder ser reintroduzido em qualquer altura.

Condução sem atrelado

CUIDADO

Nunca desengate o braço da bola de reboque com o reboque atrelado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E94771

Retire o braço da bola de reboque. Introduza o tampão no encaixe (1).

Manutenção

CUIDADO

Desmonte o braço da bola de reboque e proteja o alojamento com o tampão antes de lavar o seu veículo.

Mantenha o sistema limpo. Lubrifique periodicamente os rolamentos, as superfícies deslizantes e as juntas de bloqueio com massa lubrificante sem resina ou óleo e o trinco com grafite.

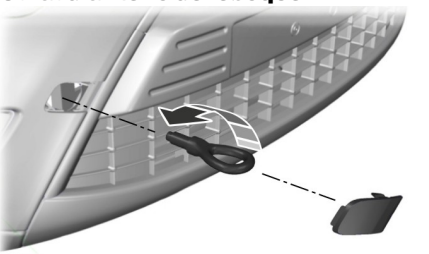
Caso a perca, encontram-se disponíveis chaves de substituição no fabricante indicando o número no canhão.

PONTOS DE REBOQUE

CUIDADO

O olhal de reboque tem uma rosca esquerda. Rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o montar. Certifique-se de que o olhal de reboque se encontra totalmente apertado.

Olhal dianteiro de reboque



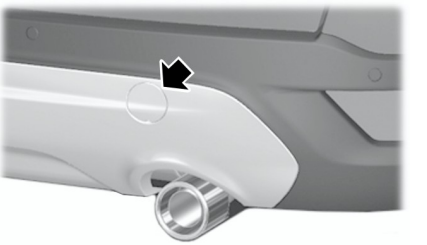
E99490

Existe espaço no alojamento da roda sobressalente.

É necessário transportar sempre o olhal de reboque no veículo.

Retire a tampa e monte o olhal de reboque.

Olhal de reboque traseiro



E152139

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Se o veículo tiver uma barra de reboque, não será possível montar o olhal de reboque na traseira do veículo. Utilize a barra de reboque para rebocar outros veículos.*

REBOCAR O VEÍCULO ASSENTE NAS QUATRO RODAS - CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL

CUIDADOS

É necessário ligar a ignição quando o veículo estiver a ser rebocado. Se não respeitar este aviso, poderá aumentar significativamente o risco de ferimentos graves ou fatais.

A assistência de travagem e de direcção não funcionará se o motor não estiver em funcionamento. Carregue com mais força no pedal do travão e deixe margem para maiores distâncias de paragem e uma direcção mais pesada. Se não tiver cuidado, poderá originar um acidente ou ferimentos.

Se o seu veículo possui um bloqueio do volante, certifique-se de que a ignição está na posição de acessórios ou na posição de ligada durante o reboque.

Demasiada tensão num cabo de reboque poderá danificar o seu veículo ou o veículo que está a efectuar o reboque.

Ao rebocar o veículo, é necessário seleccionar o ponto-morto. Se não respeitar este aviso, poderá danificar a transmissão e originar um acidente ou ferimentos.

Arranque devagar e suavemente, sem fazer balançar o veículo que está a ser rebocado.

Apenas é permitido utilizar o olhal de reboque fornecido com o veículo. Consulte **Pontos de reboque** (página 200).

É necessário colocar cabos de reboque ou barras de reboque rígidas no mesmo lado. Por exemplo, ponto de reboque traseiro direito no ponto de reboque dianteiro direito.

É necessário utilizar um cabo de reboque ou uma barra de reboque rígida que tenham a resistência correcta para o peso do veículo de reboque e do veículo que está a ser rebocado.

O peso do veículo a ser rebocado não pode exceder o peso do veículo de reboque.

Não exceda a velocidade de 30 mph (50 km/h). Consulte **Rebocar o veículo assente nas quatro rodas** (página 201).

REBOCAR O VEÍCULO ASSENTE NAS QUATRO RODAS - CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

CUIDADOS

É necessário ligar a ignição quando o veículo estiver a ser rebocado. Se não respeitar este aviso, poderá aumentar significativamente o risco de ferimentos graves ou fatais.

É necessário garantir que a alavanca selectora da transmissão é colocada na posição **N**. Se não respeitar este aviso, poderá danificar a transmissão e originar um acidente ou ferimentos.

A assistência de travagem e de direcção não funcionará se o motor não estiver em funcionamento. Carregue com mais força no pedal do travão e deixe margem para maiores distâncias de paragem e uma direcção mais pesada. Se não tiver cuidado, poderá originar um acidente ou ferimentos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Demasiada tensão num cabo de reboque poderá danificar o seu veículo ou o veículo que está a efectuar o reboque.

Reboque de emergência

Se o veículo estiver desactivado sem acesso a suportes móveis das rodas, a um atrelado de transporte de automóveis ou a um veículo de transporte com equipamento de plataforma, poderá ser rebocado com todas as rodas no solo. É permitido fazê-lo nas seguintes condições:

- O veículo está voltado para a frente, de modo a que seja rebocado no sentido para a frente.
- A alavanca selectora da transmissão está colocada na posição **N**. Se não for possível deslocar a alavanca das mudanças da transmissão para a posição **N**, poderá ser necessário neutralizá-la. Consulte **Caixa de velocidades** (página 141).
- A velocidade máxima é de 50 km/h.
- A distância máxima é de 80 km.

Nota: *Se for necessário exceder uma velocidade de 50 km/h e uma distância de 80 km durante o reboque do veículo, será necessário afastar as rodas motrizes do solo.*

Nota: *Recomendamos que não reboque o veículo com as rodas motrizes no chão. Contudo, se for necessário remover o veículo de uma localização perigosa, não reboque o veículo a uma velocidade superior a 50 km/h ou durante mais de 80 km.*

CUIDADO

No caso de uma avaria mecânica da transmissão, não utilize suportes de eixo individuais. É necessário afastar todas as rodas do solo numa plataforma nivelada.

Arranque devagar e suavemente, sem fazer balançar o veículo que está a ser rebocado.

Apenas é permitido utilizar o olhal de reboque fornecido com o veículo. Consulte **Pontos de reboque** (página 200).

É necessário colocar cabos de reboque ou barras de reboque rígidas no mesmo lado. Por exemplo, ponto de reboque traseiro direito no ponto de reboque dianteiro direito.

É necessário utilizar um cabo de reboque ou uma barra de reboque rígida que tenham a resistência correcta para o peso do veículo de reboque e do veículo que está a ser rebocado.

Nota: *Utilizar uma barra de reboque rígida é a forma mais fácil de rebocar um veículo.*

O peso do veículo a ser rebocado não pode exceder o peso do veículo de reboque.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

RODAGEM

Pneus

CUIDADO

Os pneus novos precisam de fazer uma rodagem de aproximadamente 300 milhas (500 quilómetros). Durante este período, pode sentir características de condução diferentes.

Travões e embraiagem

CUIDADO

Evite uma utilização intensiva dos travões e da embraiagem, se possível, durante as primeiras 100 milhas (150 quilómetros) em cidade e durante as primeiras 1000 milhas (1500 quilómetros) em auto-estrada.

Motor

CUIDADO

Evite conduzir demasiado depressa durante as primeiras 1000 milhas (1500 quilómetros). Varie a velocidade com frequência e faça as passagens de caixa para mudanças superiores cedo. Não esforce o motor.

Veículos com motor Diesel

Durante as primeiras 2.000 milhas (3.000 quilómetros), poderá ouvir um som semelhante a um estalido quando o veículo abrandar. Esta situação deve-se aos ajustes do seu novo motor Diesel e é normal.

FRACO RENDIMENTO DO MOTOR

CUIDADO

O funcionamento continuado aumentará a temperatura do motor e fará com que o motor se desligue por completo.

Se o ponteiro do indicador da temperatura do líquido de arrefecimento do motor se deslocar para a posição limite superior, o motor estará em sobreaquecimento. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 79).

Se o motor sobreaquecer, apenas poderá conduzir o veículo ao longo de uma distância curta. A distância que é possível percorrer depende da temperatura ambiente, da carga do veículo e do terreno. O motor continuará a trabalhar com potência limitada durante um breve período de tempo.

Se a temperatura do motor continuar a subir, a alimentação de combustível para o motor será reduzida. O ar condicionado desligar-se-á e a ventoinha de arrefecimento do motor funcionará de forma contínua.

1. Reduza a velocidade gradualmente e páre o veículo, assim que for seguro fazê-lo.
2. Desligue imediatamente o motor, de modo a impedir danos graves no motor.
3. Deixe o motor arrefecer.
4. Verificar o nível de líquido de arrefecimento. Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).
5. Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado o mais rapidamente possível.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CONDUÇÃO ECONÓMICA

As indicações que se seguem ajudarão a melhorar o consumo de combustível.

Pressões dos pneus

Verifique as pressões dos pneus com regularidade de modo a optimizar o consumo de combustível. Para obter os melhores resultados, utilize as pressões económicas. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).

Mudança de velocidade

Utilize a velocidade mais elevada possível de acordo com as condições da estrada.

Antecipação

Adapte a velocidade do veículo à distância aos outros veículos sem necessidade de travagens bruscas ou acelerações repentinas.

Velocidade eficaz

Velocidades mais elevadas consomem mais combustível. Reduza a velocidade de cruzeiro em rectas longas.

Acessórios

Tente não adicionar acessórios desnecessários ao exterior do veículo. Se utilizar um porta-bagagens exterior, não se esqueça de o recolher ou remover quando não estiver a ser utilizado.

Sistemas eléctricos

Desligue todos os sistemas eléctricos quando não estiverem a ser utilizados, como, por exemplo, o ar condicionado. Certifique-se de que desliga todos os acessórios das tomadas auxiliares quando não estiverem a ser utilizados.

PRECAUÇÕES CONTRA O MAU TEMPO

O correcto funcionamento de alguns componentes e sistemas poderá ser afectado a temperaturas inferiores a -25ºC.

CIRCULAR POR LENÇÓIS DE ÁGUA

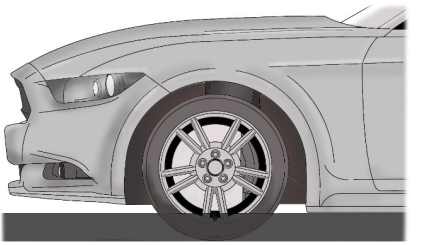
CUIDADO

Não conduza através de água corrente ou profunda, uma vez que pode perder o controlo do seu veículo.

Nota: *Conduzir em águas estagnadas pode provocar danos no veículo.*

Nota: *Podem ocorrer danos no motor se entrar água no filtro de ar.*

Antes de conduzir em águas estagnadas, verifique a profundidade. Nunca conduza em água mais alta do que a parte inferior da área basculante do seu veículo.



E176360

Ao conduzir em águas estagnadas, conduza a uma velocidade reduzida e não pare o veículo. O desempenho dos travões e a tração poderão ser limitados. Após condução na água e assim que for seguro fazê-lo:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Carregue ligeiramente no pedal do travão para secar os travões e verificar o seu funcionamento.
- Verifique se a buzina funciona.
- Verifique se as luzes exteriores funcionam.
- Rode o volante para verificar se a direção assistida funciona.

TAPETES

CUIDADOS

Utilize sempre tapetes do piso concebidos para caber no espaço para os pés do seu veículo. Utilize apenas tapetes do piso que mantenham a área dos pedais desobstruída. Utilize apenas tapetes do piso que estejam firmemente encaixados nos pinos de fixação, de modo a que não possam deslizar para fora da respectiva posição e interferir com os pedais ou impedir a utilização segura do seu veículo de outras formas.

Se os pedais não puderem mover-se livremente, poderão originar a perda de controlo do veículo e aumentar o risco de ferimentos graves.

Certifique-se sempre de que os tapetes do piso estão correctamente encaixados nos pinos de fixação das alcatifas fornecidas com o veículo. Os tapetes do piso têm de ser devidamente encaixados em ambos os pinos de fixação, de modo a garantir que os tapetes não saem da sua posição.

Nunca coloque tapetes do piso ou qualquer outro revestimento no espaço para os pés do veículo que não possa ser correctamente fixado, de modo a impedir que os tapetes se movam e interfiram com os pedais ou com a capacidade de controlar o veículo.

CUIDADOS

Nunca coloque tapetes do piso ou qualquer outro revestimento por cima de tapetes do piso já montados. Os tapetes do piso deverão ficar sempre por cima da superfície alcatifada do veículo, e não por cima de outro tapete do piso ou outro revestimento. Os tapetes do piso adicionais ou qualquer outro revestimento reduzirão a distância para os pedais e poderão interferir com o funcionamento dos pedais.

Verifique regularmente a fixação dos tapetes do piso. Monte e fixe sempre correctamente os tapetes do piso que tenham sido removidos para limpeza ou substituição.

Certifique-se sempre de que não existe qualquer hipótese de queda de objectos no espaço para os pés do condutor enquanto o veículo está em movimento. Os objectos soltos podem ficar presos por baixo dos pedais, originando a perda de controlo do veículo.

A não observância das instruções corretas de montagem ou fixação dos tapetes do piso poderá causar interferências no funcionamento dos pedais, originando uma perda do controlo do veículo.

E142666

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para montar tapetes do piso, coloque o tapete do piso de modo a que o olhal fique por cima do pino de fixação e prima para baixo para o fixar.

Para remover o tapete do piso, inverta o procedimento de montagem.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INTERMITENTES DE PERIGO

O botão dos intermitentes de perigo encontra-se no painel de instrumentos. Utilize-o quando o veículo estiver a criar um perigo para a segurança de outros condutores.

Prima o botão para activar a função dos intermitentes de perigo para que os indicadores de mudança de direcção dianteiros e traseiros pisquem.

Prima novamente o botão para os desligar.

Nota: *Se for utilizada quando o motor não está a trabalhar, a bateria perderá carga. A energia existente poderá ser insuficiente para ligar novamente o motor.*

Nota: *Consoante a legislação e regulamentação em vigor no país ao qual o veículo se destina originalmente, os intermitentes de perigo poderão piscar em caso de travagem a fundo.*

KIT DE PRIMEIROS SOCORROS

O estojo de primeiros socorros deve ser colocado por baixo do banco do passageiro dianteiro ou no porta-bagagem.

TRIÂNGULO DE AVISO

O triângulo de sinalização pode ser arrumado debaixo do banco do passageiro dianteiro.

CORTE DE ALIMENTAÇÃO DE COMBUSTÍVEL

CUIDADO

A não inspecção e, se necessário, reparação de fugas de combustível após uma colisão poderá aumentar o risco de incêndio e de ferimentos graves. A Ford Motor Company recomenda que o sistema de combustível seja inspeccionado por um concessionário autorizado após qualquer colisão.

No caso de uma colisão moderada a grave, este veículo inclui uma funcionalidade de corte da bomba de combustível que interrompe o fluxo de combustível em direção ao motor. Nem todos os impactos causarão um corte.

Caso o veículo interrompa o fluxo após uma colisão, será possível ligar novamente o veículo. No caso de veículos equipados com um sistema de chave:

1. DESLIGUE a ignição
2. Desligue a ignição.
3. Repita os Passos 1 e 2 para reativar a bomba de combustível.

Para veículos equipados com sistema de arranque por botão:

1. Prima o botão **START/STOP** para desligar a ignição.
2. Carregue no pedal do travão e prima o botão **START/STOP** para ligar a ignição.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

3. Remova o pé do pedal do travão e prima o botão **START/STOP** para desligar a ignição.
4. Pode tentar ligar o motor carregando no pedal do travão e premindo o botão **START/STOP** ou ligar apenas a ignição premindo o botão **START/STOP** sem carregar no pedal do travão. Ambas as formas reativam o sistema de combustível.

Nota: *Ao tentar ligar novamente o veículo após um corte de combustível, o veículo garante que é seguro ligar novamente diversos sistemas. Assim que o veículo determinar que os sistemas são seguros, o veículo permitir-lhe-á proceder a novo arranque.*

Nota: *Caso o veículo não ligue novamente após a terceira tentativa, contacte um concessionário autorizado.*

LIGAR O VEÍCULO COM CABOS DE LIGAÇÃO

CUIDADOS

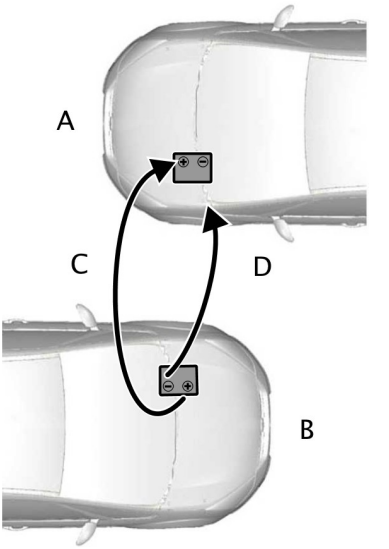
Não utilize tubos de combustível, tampas das válvulas ou o colector de admissão como pontos de ligação à massa.

Ligue apenas baterias que tenham a mesma tensão nominal.

Utilize sempre cabos de ligação de baterias com grampos isolados e cabos de tamanho adequado.

Nota: *Não desligue a bateria do sistema eléctrico do veículo.*

Para ligar os cabos de ligação de baterias

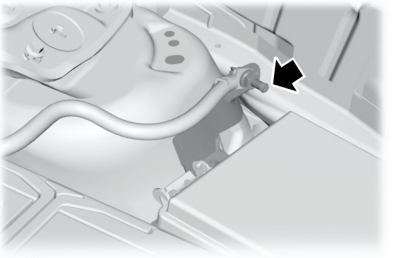


E102925

A	Veículo com bateria descarregada
B	Veículo com bateria auxiliar
C	Cabo de ligação positivo
D	Cabo de ligação negativo

1. Aproxime os veículos de modo que não toquem um no outro.
2. Desligue o motor e todos os consumidores de corrente.
3. Ligue o terminal positivo (+) do veículo B ao terminal positivo (+) do veículo A (cabo C).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E152134

4. Ligue o terminal negativo (-) do veículo B à ligação de massa do veículo A (cabo D).

CUIDADOS

Não ligue directamente ao terminal negativo (–) da bateria descarregada.

Certifique-se de que os cabos não podem ser apanhados pelas peças em movimento e pelas peças do sistema de alimentação de combustível.

Para ligar o motor

1. Ponha o motor do veículo B a trabalhar a uma velocidade moderadamente elevada.
2. Ligue o motor do veículo A.
3. Deixe ambos os veículos com o motor a trabalhar durante pelo menos três minutos antes de desligar os cabos.

CUIDADO

Não ligue os faróis ao desligar os cabos. O pico de tensão pode fundir as lâmpadas.

Desligue os cabos pela ordem inversa.

SISTEMA DE ALERTA PÓS-IMPACTO

O sistema faz piscar as luzes dos indicadores de mudança de direção no caso de um impacto grave que acione um airbag (dianteiro, lateral, cortina lateral ou Safety Canopy) ou os pré-tensores dos cintos de segurança.

As luzes desligam-se quando:

- O botão de controlo dos intermitentes de perigo é premido.
- O botão de emergência (se existir) do transmissor de acesso remoto é premido.
- O seu veículo fica sem alimentação.

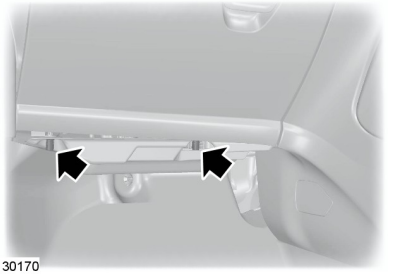
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

LOCALIZAÇÕES DA CAIXA DE FUSÍVEIS

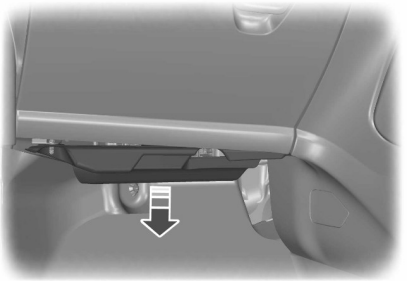
Caixa de fusíveis do compartimento do motor

Esta caixa de fusíveis encontra-se localizada no compartimento do motor. Consulte **Vista geral debaixo do capot** (página 224).

Caixa de fusíveis do habitáculo



E130170



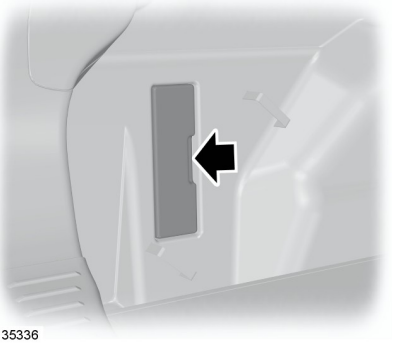
E130171

1. Aperte os grampos de retenção para soltar a tampa.
2. Baixe a tampa da caixa de fusíveis e puxe-a para si.

Instale na ordem inversa à da remoção.

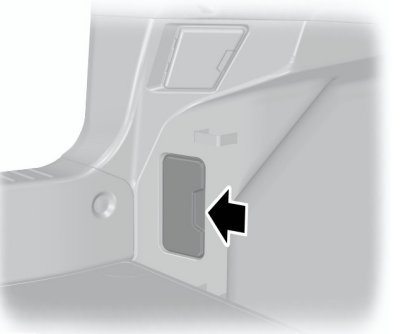
Caixa de fusíveis do porta-bagagem

Sedan



E135336

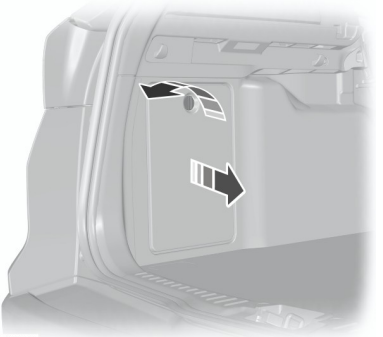
Cinco portas



E135337

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

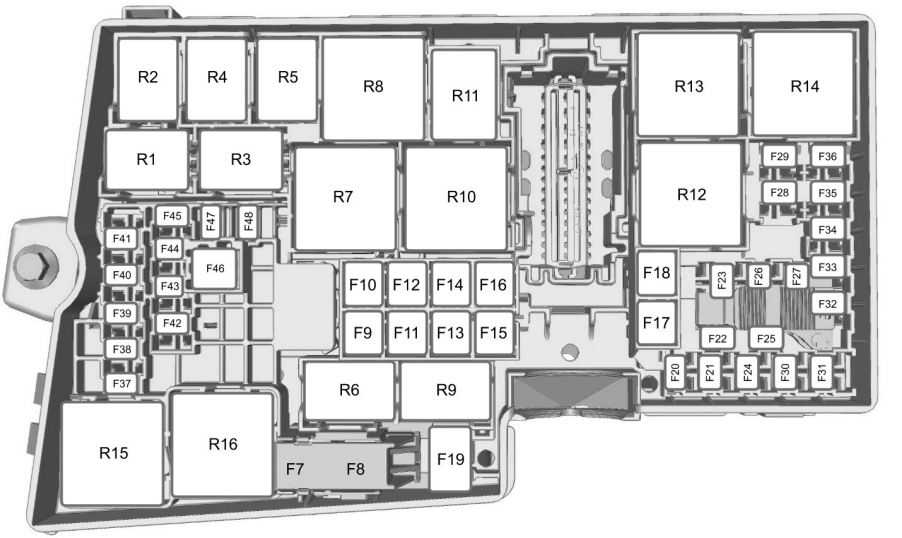
Carrinha (SW)



E135338

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DOS FUSÍVEIS

Caixa de fusíveis do compartimento do motor



E129925

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F7	40 A**	Sistema de travões antiblocagem. Programa eletrónico de estabilidade.
F8	30 A**	Programa eletrónico de estabilidade.
F9	40 A**	Caixa de fusíveis do porta-bagagem.
F10	40 A**	Motor do ventilador.
F11	30 A**	Módulo Auto-Start-Stop.
F12	30 A**	Módulo de controlo do grupo motopropulsor.
F13	30 A**	Relé do motor de arranque.
F14	40 A**	Elemento do para-brisas com desembaciador do lado direito.
F15	25 A*	Módulo de controlo da caixa de velocidades. Ventoinha do intercooler.
F16	40 A**	Elemento do para-brisas com desembaciador do lado esquerdo.
F17	20 A**	Aquecedor auxiliar.
F18	20 A**	Limpa para-brisas.
F19	5 A*	Sistema de travões antiblocagem. Programa eletrónico de estabilidade.
F20	15 A*	Buzina.
F21	5 A*	Luzes de travagem.
F22	15 A*	Sistema de monitorização da bateria.
F23	5 A*	Bobinas de relé. Controlo da iluminação.
F24	-	Não utilizado.
F25	-	Não utilizado.
F26	25 A*	Módulo de controlo da caixa de velocidades.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F27	15 A*	Embraiagem do ar condicionado.
F28	10 A*	Câmara de marcha atrás. Sistema de aviso de colisão.
F29	20 A**	Lava-faróis.
F30	5 A*	Módulo de controlo do grupo motopropulsor.
F31	-	Não utilizado.
F32	10 A*	Relé do módulo de controlo do motor. Relé do módulo da ventoinha de arrefecimento.
F33	15 A*	Módulo de controlo do grupo motopropulsor. Bobinas de ignição.
F34	10 A*	Módulo de controlo do grupo motopropulsor.
F35	10 A*	Sensor de água no combustível. Módulo de controlo do grupo motopropulsor. Bobinas de ignição.
F36	5 A*	Obturadores da grelha ativos.
F37	20 A**	Ponto de alimentação auxiliar do painel de instrumentos.
F38	15 A*	Módulo de controlo do grupo motopropulsor. Módulo de controlo da caixa de velocidades.
F39	5 A*	Nivelamento dos faróis.
F40	5 A*	Direcção assistida electrónica.
F41	20 A**	Módulo de controlo da carroçaria.
F42	-	Não utilizado.
F43	15 A*	Nivelamento dos faróis. Unidade de faróis dianteiros dinâmicos.
F44	5 A*	Controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico.
F45	10 A*	Bico do lava-vidros aquecido.
F46	25 A*	Ventoinha de arrefecimento

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F47	-	Não utilizado.
F48	15 A*	Vaporizador do filtro de partículas Diesel.

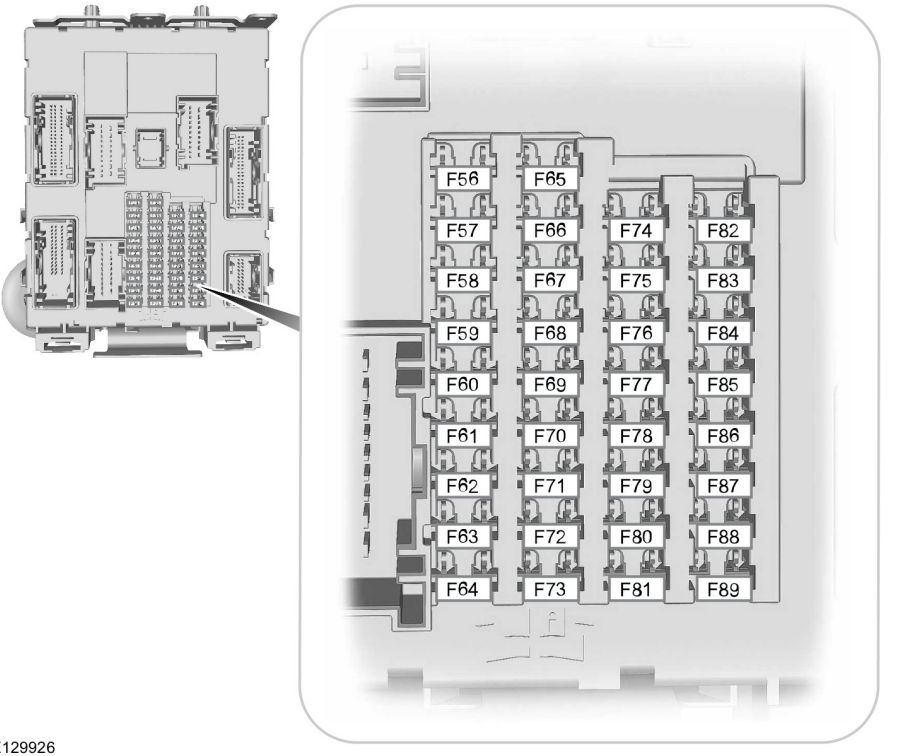
*Minifusíveis

**Fusíveis de cartucho

Relé	Circuitos controlados
R1	Ventoinha do intercooler.
R2	Buzina.
R3	Vaporizador do filtro de partículas Diesel.
R4	Não utilizado.
R5	Não utilizado.
R6	Relé da ventoinha de arrefecimento.
R7	Para-brisas com desembaciador.
R8	Relé da ventoinha de arrefecimento.
R9	Lava-faróis.
R10	Relé da ventoinha de arrefecimento.
R11	Embraiagem do ar condicionado.
R12	Relé da ventoinha de arrefecimento.
R13	Motor do ventilador.
R14	Módulo de controlo do motor.
R15	Motor de arranque.
R16	Ignição.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Caixa de fusíveis do habitáculo



E129926

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F56	20 A	Bomba de combustível.
F57	-	Não utilizado.
F58	-	Não utilizado.
F59	5 A	Emissor-recetor do sistema passivo antirroubo.
F60	10 A	Luzes interiores. Grupo de interrutores da porta do condutor.

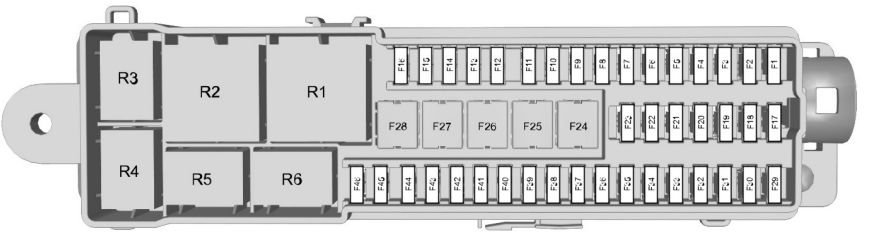
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
		Luz do porta-luvas. Iluminação ambiente. Teto de abrir.
F61	20 A	Isqueiro. Pontos de alimentação auxiliares traseiros.
F62	5 A	Limpa-vidros automáticos. Sensor de humidade. Retrovisor interior anti-encandeamento.
F63	10 A	Controlo da velocidade de cruzeiro dinâmico.
F64	-	Não utilizado.
F65	10 A	Desbloqueio da porta do compartimento de bagagem.
F66	20 A	Fechadura da porta do condutor.
F67	7,5 A	Módulo SYNC. Módulo do sistema de posicionamento global. Visor de informações e entretenimento.
F68	15 A	Tranca eléctrica da coluna da direcção.
F69	5 A	Grupo de instrumentos.
F70	20 A	Sistema de fecho centralizado.
F71	7,5 A	Ar condicionado.
F72	7,5 A	Módulo do volante.
F73	7,5 A	Ficha de transmissão de dados.
F74	15 A	Máximos.
F75	15 A	Faróis de nevoeiro.
F76	10 A	Luzes de marcha-atrás.
F77	20 A	Bomba do lava para-brisas.
F78	5 A	Interrutor da ignição. Interruptor da ignição com botão de premir. Módulo do veículo sem chave.
F79	15 A	Unidade áudio Leitor de DVD de navegação. Interruptor dos intermitentes de perigo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
		Interrutor de trancagem das portas.
F80	20 A	Teto de abrir.
F81	5 A	Sensor de movimento interior. Recetor de radiofrequência.
F82	20 A	Bomba do lava para-brisas.
F83	20 A	Sistema de fecho centralizado.
F84	20 A	Destrancagem da porta do condutor.
F85	7,5 A	Ar condicionado. Teto de abrir. Interruptores dos bancos aquecidos. Interrutor de desativação do airbag do passageiro.
F86	10 A	Módulo de controlo do sistema de segurança suplementar. Sistema de pressão sobre o banco.
F87	15 A	Volante aquecido.
F88	25 A	Módulo de qualidade da tensão.
F89	-	Não utilizado.

Caixa de fusíveis do porta-bagagem



E129927

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F1	5 A*	Bobinas de relé.
F2	-	Não utilizado.
F3	5 A*	Manípulos das portas do veículo sem chave.
F4	25 A*	Unidade de controlo da porta dianteira esquerda.
F5	25 A*	Unidade de controlo da porta dianteira direita.
F6	25 A*	Unidade de controlo da porta traseira esquerda.
F7	25 A*	Unidade de controlo da porta traseira direita.
F8	10 A*	Alarme anti-roubo.
F9	25 A*	Banco do condutor.
F10	25 A*	Vidros elétricos.
F11	25 A*	Banco do passageiro.
F12	-	Não utilizado.
F13	-	Não utilizado.
F14	-	Não utilizado.
F15	-	Não utilizado.
F16	-	Não utilizado.
F17	-	Não utilizado.
F18	-	Não utilizado.
F19	-	Não utilizado.
F20	-	Não utilizado.
F21	-	Não utilizado.
F22	-	Não utilizado.
F23	-	Não utilizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F24	30 A**	Vidro traseiro aquecido.
F25	20 A**	Pontos de alimentação auxiliares do porta-bagagem.
F26	-	Não utilizado.
F27	-	Não utilizado.
F28	40 A**	Módulo do reboque de atrelado.
F29	5 A*	Monitor de ângulos mortos. Sistema de manutenção da faixa de rodagem. Active City Stop. Câmara de marcha atrás.
F30	5 A*	Módulo do sistema auxiliar de estacionamento
F31	-	Não utilizado.
F32	-	Não utilizado.
F33	15 A*	Relé do limpa-vidros traseiro.
F34	15 A*	Banco aquecido do condutor.
F35	15 A*	Banco do passageiro aquecido.
F36	-	Não utilizado.
F37	-	Não utilizado.
F38	-	Não utilizado.
F39	-	Não utilizado.
F40	-	Não utilizado.
F41	5 A*	Bola de reboque retrátil.
F42	-	Não utilizado.
F43	-	Não utilizado.
F44	10 A*	Retrovisores exteriores elétricos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fusível	Valor dos fusíveis	Circuitos de corrente protegidos
F45	7,5 A[1]	Retrovisores exteriores com desembaciador.
F46	-	Não utilizado.

*Minifusíveis

**Fusíveis de cartucho

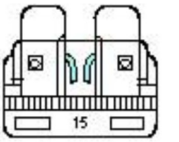
Relé	Circuitos controlados
R1	Interrutor da ignição.
R2	Vidro traseiro aquecido.
R3	Limpa-vidros traseiro.
R4	Não utilizado.
R5	Buzina do alarme anti-roubo
R6	Alimentação de acessórios retardada.

SUBSTITUIR UM FUSÍVEL

Fusíveis

CUIDADO

Substitua sempre um fusível por outro com a amperagem especificada. A utilização de um fusível com uma amperagem mais elevada poderá originar danos graves nos cabos e provocar um incêndio.



E142430

Se os componentes eléctricos do veículo não funcionarem, um fusível poderá estar fundido. Os fusíveis fundidos são identificados por um filamento quebrado dentro do fusível. Verifique os fusíveis adequados antes de substituir quaisquer componentes elétricos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Cor e valor de amperagem padrão dos fusíveis

Cor				
Valor dos fusíveis	**Microfusíveis**	**Microfusíveis duplos**	**Fusíveis tipo M**	**Fusíveis tipo J**
5 A	Castanho	Castanho	-	-
7,5 A	Castanho	Castanho	-	-
10 A	Vermelho	Vermelho	-	-
15 A	Azul	Azul	Cinzento	-
20 A	Amarelo	-	Azul claro	Azul
25 A	Branco	-	Branco	Branco
30 A	Verde	-	Rosa	Rosa
40 A	-	-	Verde	Verde
50 A	-	-	-	Vermelho
60 A	-	-	-	Amarelo

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

Sujeite o seu veículo a revisões regulares para o manter apto para circulação e conservar o seu valor de revenda. Existe uma rede significativa de reparadores autorizados Ford prontos a ajudá-lo com os seus conhecimentos técnicos profissionais. Os reparadores autorizados dispõem dos conhecimentos mais qualificados para dar a assistência adequada ao seu veículo, com uma vasta gama de ferramentas altamente especializadas.

Para além das revisões regulares, recomendamos a realização das seguintes verificações.

CUIDADOS

Desligue a ignição antes de tocar ou de tentar realizar qualquer tipo de afinação.

Não toque nas peças do sistema de ignição electrónica depois de ter ligado a ignição ou com o motor a trabalhar. O sistema funciona com alta tensão.

Mantenha as mãos e vestuário afastados da ventoinha de arrefecimento do motor. Em determinadas condições, a ventoinha pode continuar a trabalhar durante alguns minutos depois de se ter desligado o motor.

Certifique-se de que monta correctamente os tampões dos bocais após efectuar verificações de manutenção.

Verificações diárias

- Luzes exteriores.
- Luzes do habitáculo.
- Luzes avisadoras e indicadores.

Verificar ao reabastecer

- Nível do óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).
- Nível do óleo dos travões. Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).
- Nível do líquido do lava-vidros. Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).
- Pressões dos pneus (quando frios). Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).
- Estado de conservação dos pneus. Consulte **Jantes e pneus** (página 250).

Verificações mensais

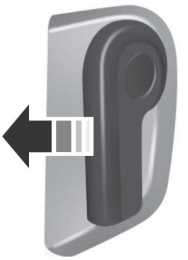
- Nível do líquido de arrefecimento do motor (motor frio) Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).
- Tubos, tubos flexíveis e reservatório para ver se há fugas.
- Funcionamento do ar condicionado.
- Funcionamento do travão de mão.
- Funcionamento da buzina.
- Aperto das porcas das rodas. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).

ABRIR E FECHAR O CAPOT

Abrir o capot

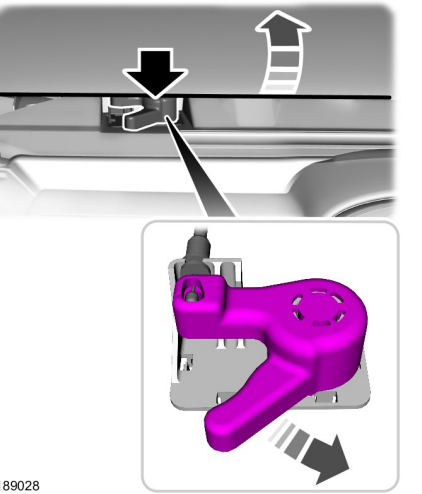
1. Puxe a alavanca de abertura do capot.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E142457

2. Levante ligeiramente o capot. Mova o trinco para o centro do veículo para libertar o capot.



E189028

3. Abra o capot e apoie-o com o varão.

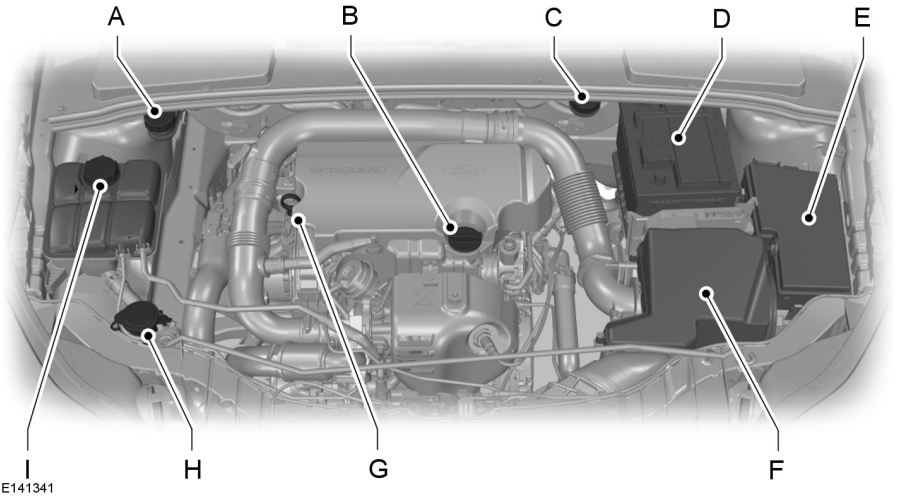
Fechar o capot

1. Remova o varão do capot do trinco e fixe-o corretamente no grampo.
2. Baixe o capot e deixe-o cair com todo o seu peso quando estiver a 8-12 polegadas (20-30 cm) de altura.

Nota: *Certifique-se de que o capot é corretamente fechado.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.0L ECOBOOST™



A Reservatório do óleo de travões e do óleo de embraiagem (volante à direita). Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

B Tampão do bocal de enchimento do óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

C Reservatório do óleo de travões e do óleo de embraiagem (volante à esquerda). Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

D Bateria. Consulte **Substituir a bateria de 12 V** (página 239).

E Caixa de distribuição de potência. Consulte **Fusíveis** (página 210).

F Conjunto do filtro de ar.

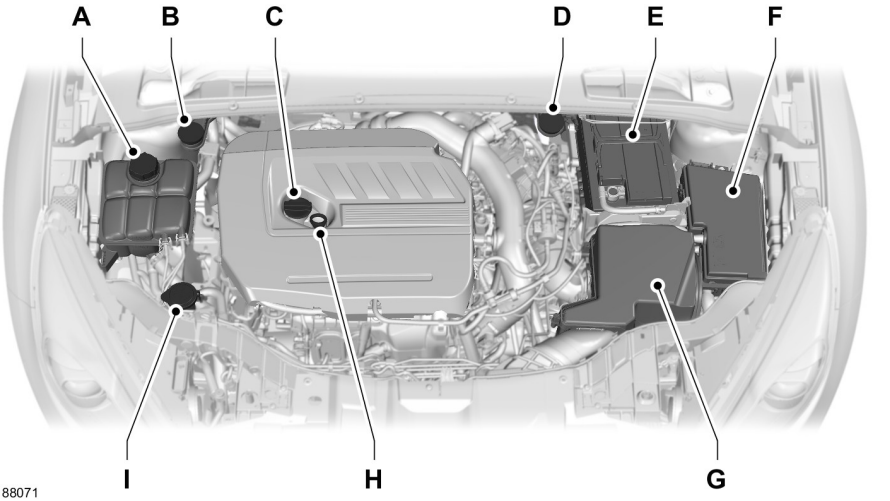
G Vareta de verificação do nível do óleo do motor. Consulte **Vareta de verificação do nível do óleo do motor** (página 233).

H Reservatório do líquido lava-vidros do para-brisas. Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

I Reservatório do líquido de arrefecimento do motor. Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.5L ECOBOOST™



A Depósito de expansão*: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)*: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

C Tampão de enchimento do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

E Bateria: Consulte **Manutenção** (página 222).

F Caixa de fusíveis do compartimento do motor: Consulte **Fusíveis** (página 210).

G Filtro de ar: Sem manutenção.

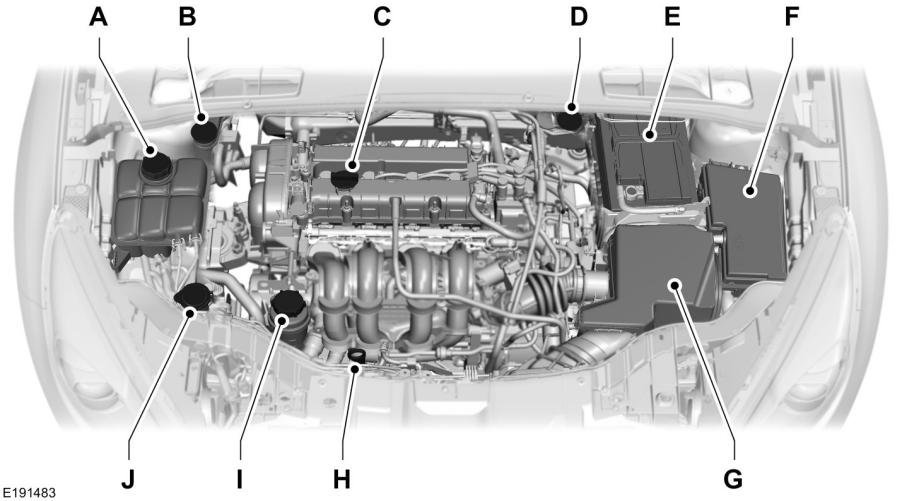
H Vareta de verificação do nível do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

I Reservatório do líquido lava-vidros*: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

*No sentido de facilitar a identificação, os tampões dos bocais e a vareta de medição do nível do óleo do motor apresentam cores diferentes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)



A Reservatório do líquido de arrefecimento do motor*. Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Reservatório do fluido de travões e da embraiagem (volante à direita)*. Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237). Consulte **Verificar o óleo da embraiagem** (página 237).

C Tampão de enchimento do óleo do motor*. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do fluido de travões e da embraiagem (volante à esquerda)*. Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237). Consulte **Verificar o óleo da embraiagem** (página 237).

E Bateria. Consulte **Ligar o veículo com cabos de ligação** (página 208).

F Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 210).

G Filtro do ar. Sem manutenção.

H Vareta de verificação do nível do óleo do motor *. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

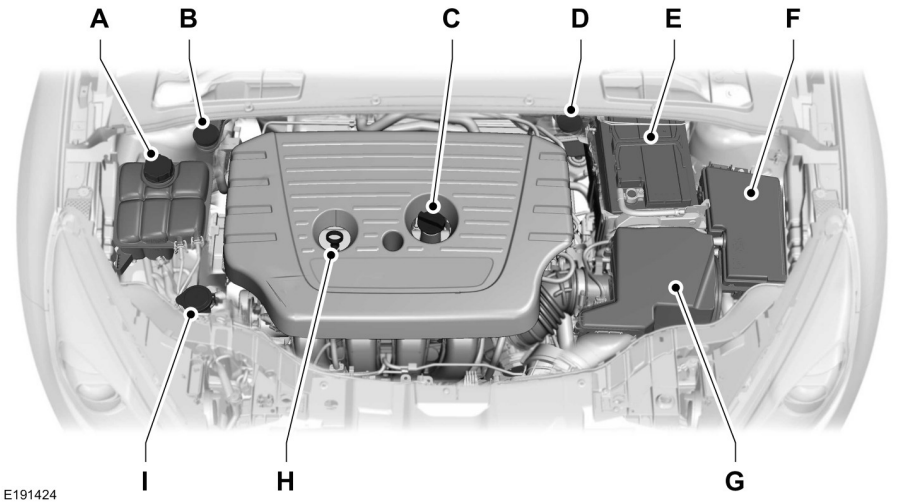
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

I Reservatório do fluido da direção assistida*. Consulte **Verificar o óleo da direção assistida** (página 237).

J Reservatório do líquido lava vidros*. Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

*No sentido de facilitar a identificação, os tampões dos bocais e a vareta de medição do nível do óleo do motor apresentam cores diferentes.

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



A Depósito de expansão*: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)*: Consulte **Verificar o óleo da embraiagem** (página 237).

C Tampão de enchimento do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificar o óleo da embraiagem** (página 237).

E Bateria: Consulte **Ligar o veículo com cabos de ligação** (página 208).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

F Caixa de fusíveis do compartimento do motor: Consulte **Fusíveis** (página 210).

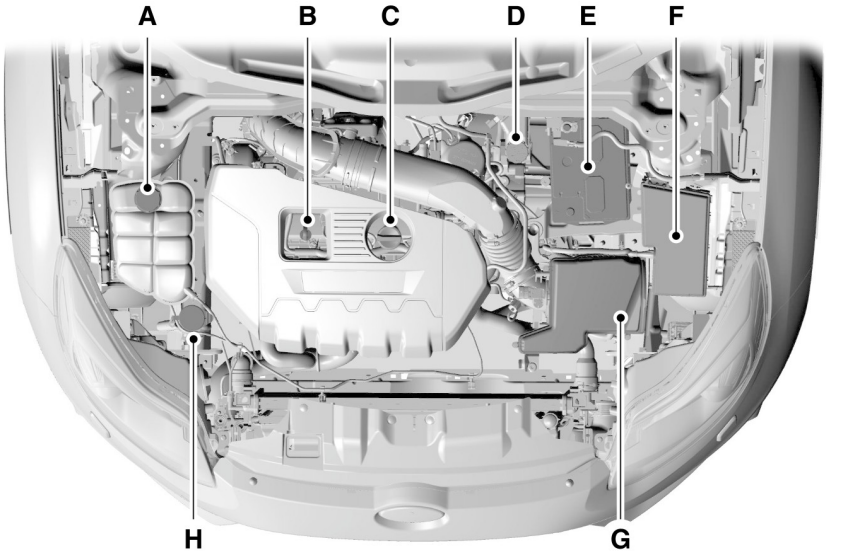
G Filtro de ar: Sem manutenção.

H Vareta de verificação do nível do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

I Reservatório do líquido lava-vidros[*]: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

[*]No sentido de facilitar a identificação, os tampões dos bocais e a vareta de medição do nível do óleo do motor apresentam cores diferentes.

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 2.0L ECOBOOST™



E180866

A Depósito de expansão: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Vareta do nível do óleo do motor: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

C Tampão de enchimento do óleo do motor: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do óleo de travões: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

D Reservatório do fluido da embraiagem - apenas veículos com transmissão manual: Consulte **Verificar o óleo da embraiagem** (página 237).

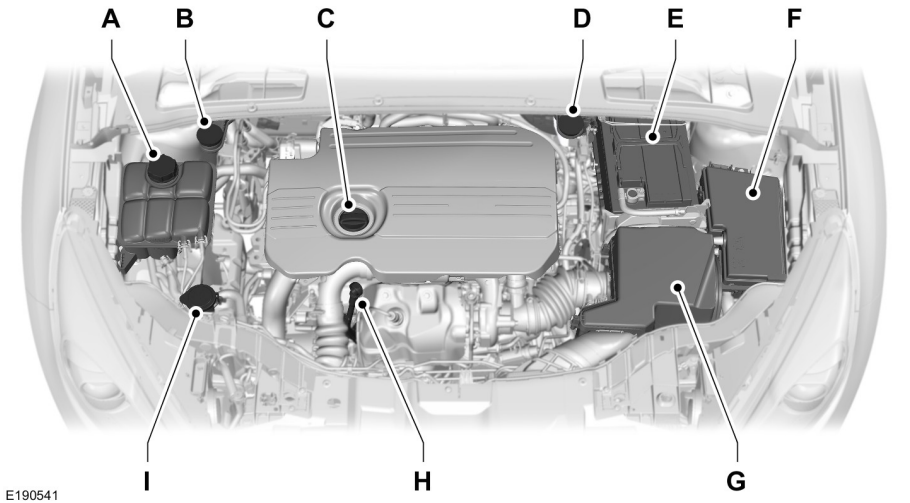
E Bateria: Consulte **Ligar o veículo com cabos de ligação** (página 208).

F Caixa de fusíveis do compartimento do motor: Consulte **Fusíveis** (página 210).

G Filtro de ar: Sem manutenção.

H Reservatório do líquido lava-vidros: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL



A Depósito de expansão: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Reservatório do fluido de travões e da embraiagem (volante à direita): Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

C Tampão de enchimento do óleo do motor: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do fluido dos travões e da embraiagem (volante à esquerda): Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

E Bateria: Consulte **Substituir a bateria de 12 V** (página 239).

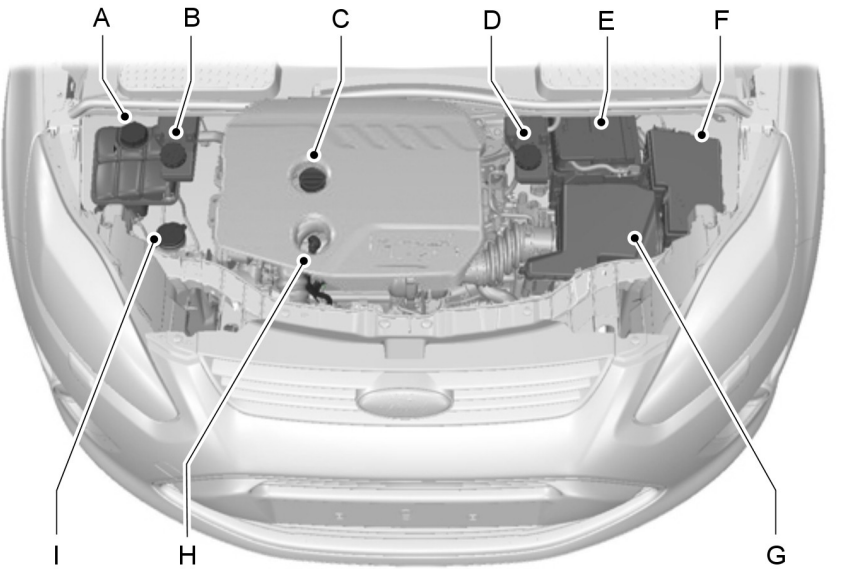
F Caixa de fusíveis do compartimento do motor: Consulte **Fusíveis** (página 210).

G Filtro de ar: Sem manutenção.

H Vareta do nível do óleo do motor: Consulte **Vareta de verificação do nível do óleo do motor** (página 234).

I Reservatório do fluido lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E130031

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

A Depósito de expansão*: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)*: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

C Tampão de enchimento do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

E Bateria: Consulte **Manutenção** (página 222).

F Caixa de fusíveis do compartimento do motor: Consulte **Fusíveis** (página 210).

G Filtro de ar: Sem manutenção.

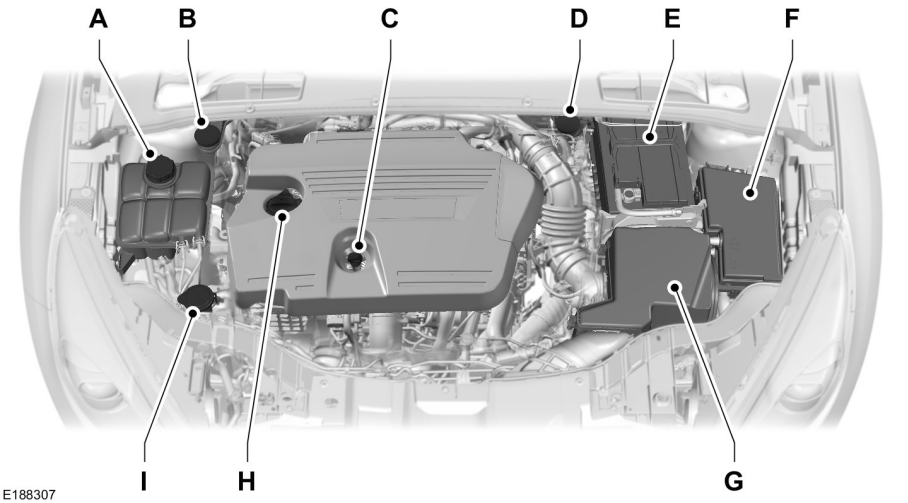
H Vareta de verificação do nível do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

I Reservatório do líquido lava-vidros*: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

*No sentido de facilitar a identificação, os tampões dos bocais e a vareta de medição do nível do óleo do motor apresentam cores diferentes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VISTA GERAL DEBAIXO DO CAPOT - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



A Depósito de expansão*: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 235).

B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)*: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

C Vareta de verificação do nível do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

D Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

E Bateria: Consulte **Manutenção** (página 222).

F Caixa de fusíveis do compartimento do motor: Consulte **Fusíveis** (página 210).

G Filtro de ar: Sem manutenção.

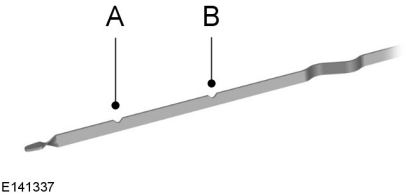
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

H Tampão de enchimento do óleo do motor[1]: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 234).

I Reservatório do líquido lava-vidros*: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 238).

*No sentido de facilitar a identificação, os tampões dos bocais e a vareta de medição do nível do óleo do motor apresentam cores diferentes.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.0L ECOBOOST™

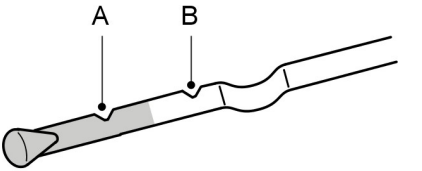


E141337

A Mínimo.

B Máximo.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)

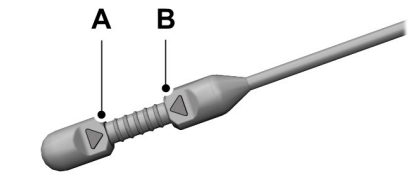


E95540

A Mínimo.

B Máximo.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.5L ECOBOOST™

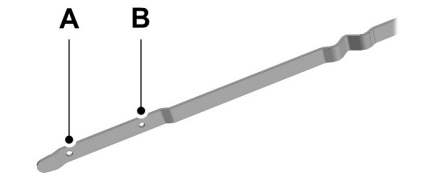


E188072

A Mínimo.

B Máximo.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



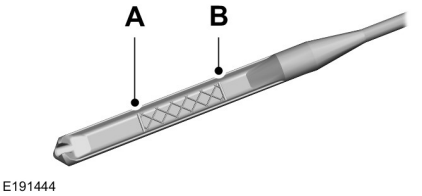
E191425

A Mínimo.

B Máximo.

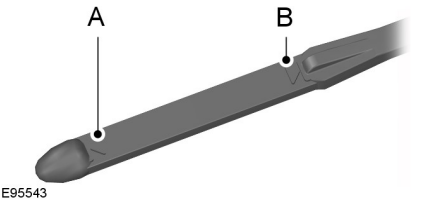
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 2.0L ECOBOOST™



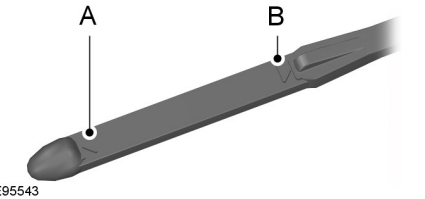
A Mínimo.
B Máximo.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL



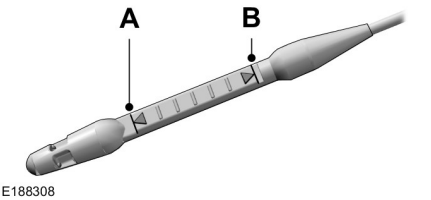
A Mínimo.
B Máximo.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



A Mínimo.
B Máximo.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



A Mínimo.
B Máximo.

VERIFICAR O ÓLEO DO MOTOR

1. Certifique-se de que o veículo está em superfície plana.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

2. Verifique o nível do óleo antes de ligar o motor ou desligue o motor e aguarde 10 minutos para que o óleo seja drenado para o cárter do óleo.
3. Retire a vareta do nível do óleo e limpe-a com um pano limpo que não largue pêlos. Volte a colocar a vareta do nível do óleo e a retirá-la para verificar de novo o nível do óleo.

Se o nível de óleo estiver na marca mínima, adicione óleo imediatamente. Consulte **Capacidades e especificações** (página 278).

Nota: *Certifique-se de que o nível do óleo se situa entre as marcas mínima e máxima.*

Nota: *Não utilize aditivos para o óleo nem outros tratamentos do motor. Em determinadas condições, poderão causar danos no motor.*

Nota: *O consumo de óleo dos motores novos atinge o seu nível normal ao fim de aproximadamente 5.000 km.*

Adicionar óleo do motor

CUIDADOS

Adicione óleo apenas com o motor frio. Se o motor estiver quente, espere 10 minutos para que o motor arrefeça.

Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor a trabalhar.

1. Retire o tampão do bocal de enchimento do óleo do motor. Consulte **Capacidades e especificações** (página 273).
2. Adicione óleo do motor que cumpra as especificações da Ford. Consulte **Capacidades e especificações** (página 278).
3. Coloque novamente o tampão do bocal de enchimento do óleo do motor. Rode até sentir uma resistência considerável.

Nota: *Não adicione óleo para além da marca máxima. Os níveis de óleo acima da marca máxima poderão originar danos no motor.*

Nota: *Absorva imediatamente um eventual derrame com um pano absorvente.*

VERIFICAR O LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

CUIDADOS

Não elimine líquido de arrefecimento do motor no esgoto doméstico nem na rede pública de esgotos. Utilize instalações de eliminação de resíduos autorizadas.

Não introduza líquido de arrefecimento do motor no recipiente do líquido lava para-brisas. Se for pulverizado no para-brisas, o líquido de arrefecimento do motor poderá dificultar a visão através do para-brisas.

E169064

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Certifique-se de que o nível do líquido de arrefecimento se situa entre as marcas **MIN** e **MAX** do respetivo depósito. Se o nível do líquido de arrefecimento estiver na marca mínima ou abaixo dessa marca, adicione imediatamente líquido de arrefecimento.

Mantenha a concentração de líquido de arrefecimento entre 48% e 50%, o que equivale a um ponto de congelação entre -29ºC e -34ºC.

Nota: *Quando quente, o líquido de arrefecimento expande. O nível poderá passar da marca **MAX**.*

Nota: *Não utilize aglomerados de estancamento de fugas nem aditivos ou vedantes do sistema de arrefecimento, uma vez que poderão causar danos nos sistemas de arrefecimento e aquecimento do motor.*

Adicionar líquido de arrefecimento do motor

CUIDADOS

Nunca remova o tampão do reservatório do líquido de arrefecimento com o motor a trabalhar ou quente.

Adicione líquido de arrefecimento apenas com o motor frio. Se o motor estiver quente, espere 10 minutos para que o motor arrefeça.

Não deixe o óleo de travões tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

O líquido de arrefecimento não diluído é inflamável e poderá incendiar-se se for derramado num escape quente.

A Ford Motor Company não recomenda a utilização de líquido de arrefecimento reciclado, dado que ainda não está disponível um processo de reciclagem aprovado pela Ford.

Não misture líquidos de arrefecimento de cores ou tipos diferentes no veículo.

Nota: *Adicione uma mistura de 50/50 de anticongelante e água ou líquido de arrefecimento do motor pré-diluído que corresponda à especificação correta.*

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela Garantia do veículo. Consulte **Capacidades e especificações** (página 273).*

Para atestar o nível de líquido de arrefecimento, execute o seguinte procedimento:

1. Remova a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento.
2. Adicione líquido de arrefecimento do motor até à marca MAX, não enchendo em excesso.
3. Coloque novamente a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento. Rode no sentido dos ponteiros do relógio até sentir uma forte resistência.

Nota: *Em caso de emergência, pode adicionar água sem líquido de arrefecimento do motor para chegar a um local de assistência do veículo.*

Nota: *A utilização prolongada da diluição incorreta do líquido de arrefecimento pode provocar danos no motor, tais como corrosão, sobreaquecimento ou congelamento.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VERIFICAR O ÓLEO DE TRAVÕES

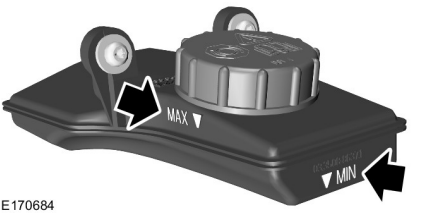
CUIDADOS

Não utilize qualquer óleo que não o óleo de travões recomendado, pois tal poderá reduzir a eficiência dos travões. A utilização de fluido incorrecto poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

Utilize apenas óleo de travões de um recipiente vedado. A contaminação com sujidade, água, produtos petrolíferos ou outros materiais poderá originar danos ou avarias no sistema de travões. Se não respeitar este aviso, poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos graves ou fatais.

Não deixe o óleo de travões tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

Um nível de fluido entre as linhas **MAX** e **MIN** está no intervalo normal de funcionamento, não havendo necessidade de adicionar fluido. Um nível de fluido fora do intervalo de funcionamento normal poderá comprometer o desempenho do sistema. Solicite imediatamente a verificação do veículo.



E170684

Utilize apenas um fluido que cumpra as especificações da Ford.

Consulte **Capacidades e especificações** (página 273).

VERIFICAR O ÓLEO DA EMBRAIAGEM - CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL

Os sistemas da embraiagem e dos travões partilham o mesmo reservatório de fluido. Consulte **Verificar o óleo de travões** (página 237).

VERIFICAR O ÓLEO DA DIREÇÃO ASSISTIDA - 1.6L DURATEC-16V (SIGMA)

CUIDADO

Não deixe o óleo de travões tocar na sua pele ou olhos. Isto poderá originar ferimentos graves. Lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte um médico.

Se o nível do fluido da direção assistida estiver entre as marcas **MAX** e **MIN**, adicione fluido da direção assistida que corresponda à especificação correta. Consulte **Capacidades e especificações** (página 278).

Adicionar fluido da direção assistida

1. Retire o tampão do bocal.
2. Adicione fluido da direção assistida até à marca **MAX**. Não encha em excesso.
3. Coloque novamente o tampão no bocal. Rode até sentir uma resistência considerável.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VERIFICAR O LÍQUIDO DO LAVA-VIDROS

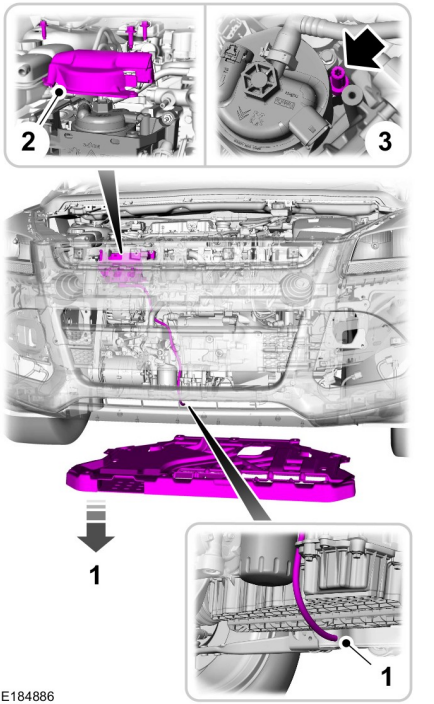
Ao adicionar fluido, utilize uma mistura de líquido lava-vidros e água, de modo a ajudar a evitar o congelamento com tempo frio e melhorar a capacidade de limpeza. Para mais informações sobre a diluição do fluido, consulte as instruções do produto.

Nota: *O reservatório alimenta os sistemas do lava-vidros dianteiro e traseiro.*

DRENAR O SEPARADOR DE ÁGUA DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL

CUIDADO

Não elimine combustível no esgoto doméstico nem na rede pública de esgotos. Utilize instalações de eliminação de resíduos autorizadas.



E184886

1. Remova o resguardo anti-chapinhagem do compartimento do motor para aceder ao tubo de drenagem do sifão de água do filtro de combustível. Coloque a extremidade do tubo de drenagem num recipiente adequado.
2. Remova o resguardo superior do filtro do combustível.
3. Solte o bujão de drenagem uma a duas voltas e permita que a água seja drenada.
4. Aperte o bujão de drenagem até sentir uma resistência considerável.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

5. Coloque novamente o resguardo superior do filtro de combustível e o resguardo anti-chapinhagem do compartimento do motor.

Quando ligar o motor, a luz avisadora de água no combustível apagar-se-á após um curto período de tempo.

SUBSTITUIR A BATERIA DE 12 V

CUIDADO

No caso de veículos com Auto-Start-Stop, o requisito de bateria é diferente. É necessário substituir a bateria por uma bateria exactamente com a mesma especificação.

A bateria está situada no compartimento do motor. Consulte **Vista geral debaixo do capot** (página 224).

Certifique-se de que inutiliza as pilhas usadas de forma a não prejudicar o meio ambiente.

Para mais informações sobre a reciclagem de pilhas usadas, informe-se junto das autoridades locais.

VERIFICAR AS ESCOVAS DO LIMPA-VIDROS

E142463

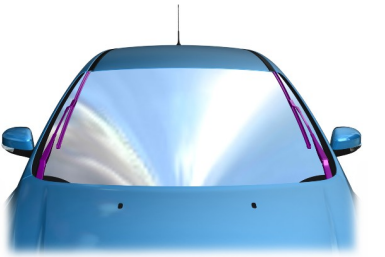
Passe a ponta dos dedos sobre a extremidade da escova para verificar a respectiva aspereza.

Limpe as escovas do limpa-vidros com fluido lava-vidros ou água aplicada com uma esponja ou pano macio.

SUBSTITUIR AS ESCOVAS DO LIMPA-VIDROS

Substituir as escovas do limpa pára-brisas

Posição de assistência



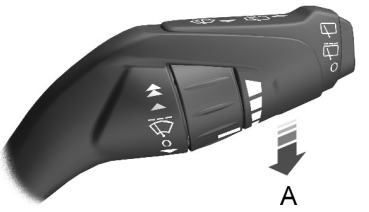
E75184

Coloque os limpa pára-brisas na posição de assistência para substituir as escovas do limpa-vidros. Os limpa para-brisas regressam à posição inicial quando ligar a ignição.

Nota: *Durante o Inverno, pode usar a posição de manutenção para ter melhor acesso às escovas e retirar a neve e o gelo. Certifique-se de que o pára-brisas não tem neve ou gelo antes de ligar a ignição.*

1. Ligar a ignição.
2. Desligue a ignição.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E129986

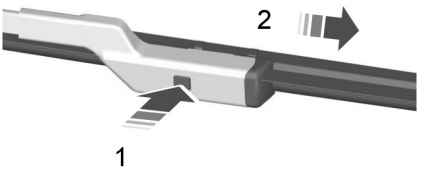
3. Prima e mantenha premida a alavanca dos limpa-vidros na posição **A** no espaço de três segundos.
4. Solte a alavanca dos limpa-vidros quando os limpa pára-brisas atingirem a posição de assistência.

Nota: *É igualmente possível deslocar manualmente os braços dos limpa-vidros para a posição de assistência com a ignição desligada. Não desloque manualmente os braços dos limpa-vidros para a posição de assistência com a ignição ligada. Os braços dos limpa-vidros são bloqueados quando a ignição é ligada.*

Substituir as escovas do limpa pára-brisas

Nota: *Não agarre a escova do limpa-vidros ao elevar o braço do limpa-vidros.*

Nota: *Certifique-se de que o braço do limpa-vidros não retorna para o vidro quando a escova do limpa-vidros não estiver presa.*



E72899

1. Prima o botão de bloqueio da escova do limpa-vidros.
2. Remova a escova do limpa-vidros.
3. Instale na ordem inversa à da remoção.

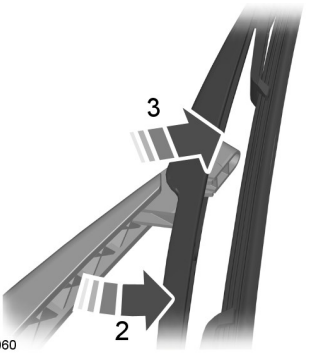
Nota: *Certifique-se de que a escova do limpa-vidros é bloqueada na posição correta.*

Substituir a escova do limpa-vidros traseiro

Nota: *Não agarre a escova do limpa-vidros ao elevar o braço do limpa-vidros.*

Nota: *Certifique-se de que o braço do limpa-vidros não retorna para o vidro quando a escova do limpa-vidros não estiver presa.*

1. Levante o braço do limpa-vidros.



E130060

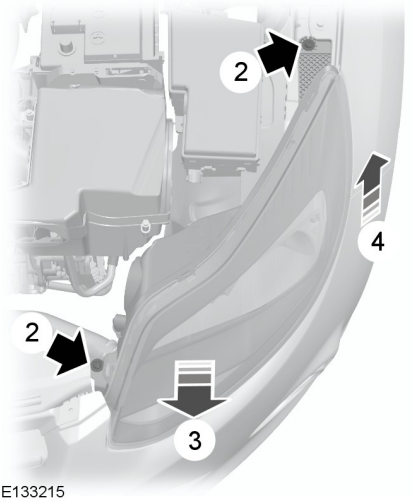
2. Rode ligeiramente a escova do limpa-vidros.
3. Desengate a escova do limpa-vidros do braço.
4. Remova a escova do limpa-vidros.
5. Instale na ordem inversa à da remoção.

Nota: *Certifique-se de que a escova do limpa-vidros é bloqueada na posição correta.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

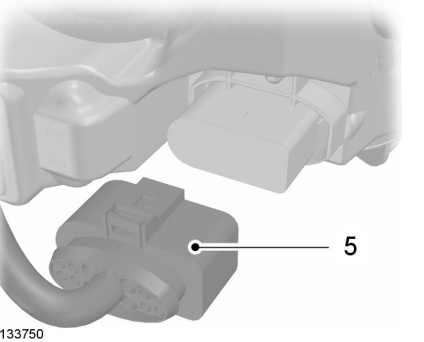
DESMONTAR UM FAROL

1. Abra o capô. Consulte **Abrir e fechar o capot** (página 222).



E133215

2. Remova os parafusos.
3. Puxe o farol tanto quanto possível em direcção à frente do veículo para o soltar do ponto de fixação inferior.
4. Levante a parte de fora do farol e desmonte-o.



E133750

5. Desligue a ficha.

SUBSTITUIR UMA LÂMPADA

CUIDADO

Manuseie as lâmpadas dos faróis de halogéneo com cuidado e mantenha-as fora do alcance das crianças. Segure a lâmpada apenas pela base de plástico e não toque no vidro. As mãos oleosas podem fazer com que a lâmpada quebre da próxima vez que os faróis forem acionados.

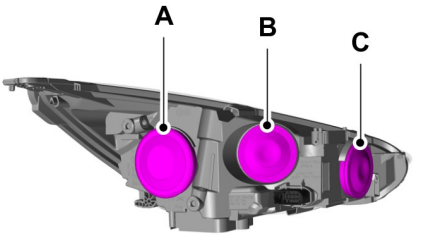
Nota: *Se tocar acidentalmente na lâmpada, deverá limpá-la esfregando álcool.*

Substituição das lâmpadas dos faróis de xénon (se equipado)

O seu veículo tem faróis de xénon. Estas lâmpadas funcionam a tensões elevadas. Contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Farol

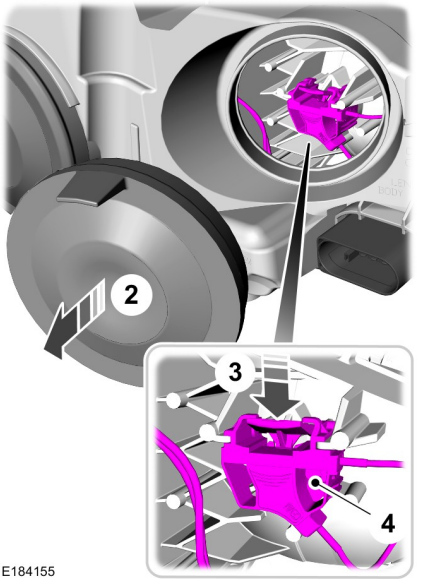


E192267

A. Farol de médios
B. Farol da luz de máximos
C. Indicador de mudança de direcção

Luz de máximos

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 241).

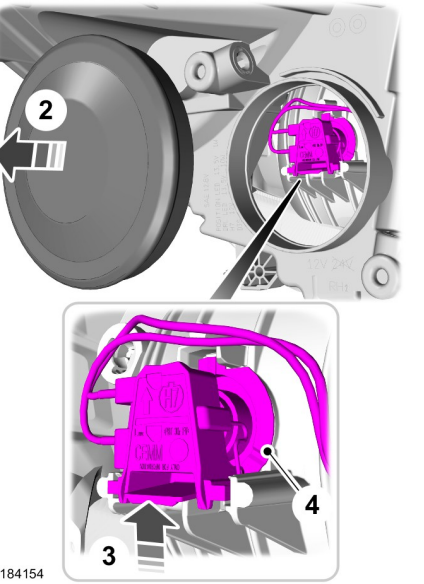


E184155

2. Retire a cobertura.
3. Solte a mola.
4. Remova o porta-lâmpada puxando-o para fora a direito.

Luz de médios

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 241).



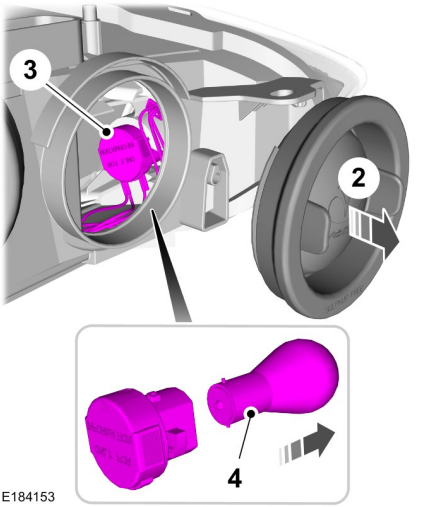
E184154

2. Retire a cobertura.
3. Solte a mola.
4. Remova o porta-lâmpada puxando-o para fora a direito.

Indicador de mudança de direção

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 241).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

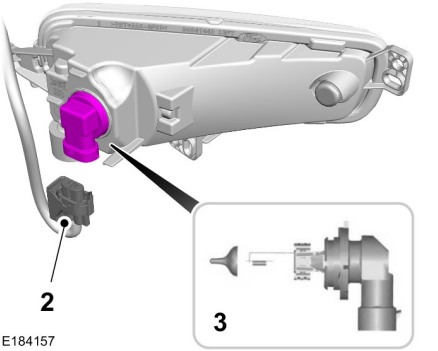


E184153

2. Retire a cobertura.
3. Rode o casquilho da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-o.
4. Pressione a lâmpada com cuidado para dentro do porta-lâmpada, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova a lâmpada.

Farol de nevoeiro

1. Remova a grelha do farol de nevoeiro do painel frontal e, em seguida, desenrosque o farol de nevoeiro.

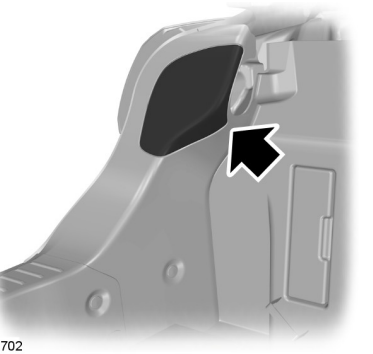


E184157

2. Desligue a ficha.
3. Rode a lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-a.

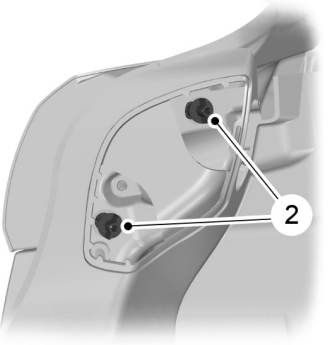
Luzes traseiras - 4 portas

Aceder às lâmpadas traseiras, dos travões e dos indicadores de mudança de direção


E133702

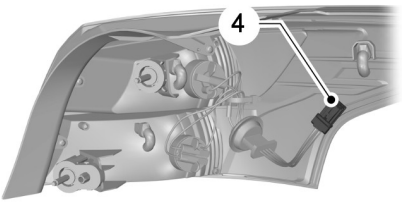
1. Retire o painel de revestimento.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E133703

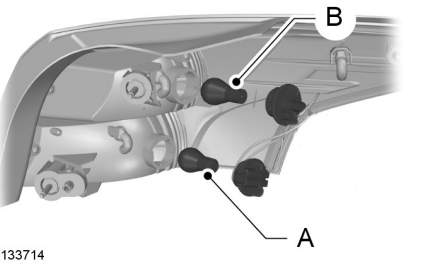
2. Retire as porcas de orelhas e solte o grampo.
3. Retire o grupo ótico.



E133713

4. Desligue a ficha.

Substituir as lâmpadas traseiras, dos travões e dos indicadores de mudança de direção



E133714

A. Luz traseira e dos travões
B. Indicador de mudança de direcção

1. Retire o casquilho da lâmpada.
2. Pressione a lâmpada com cuidado para dentro do porta-lâmpada, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova a lâmpada.

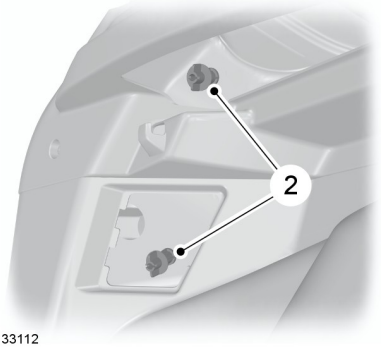
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Luzes traseiras - 5 portas

Aceder às lâmpadas traseiras, dos travões, de presença lateral, dos indicadores de mudança de direção e da marcha-atrás

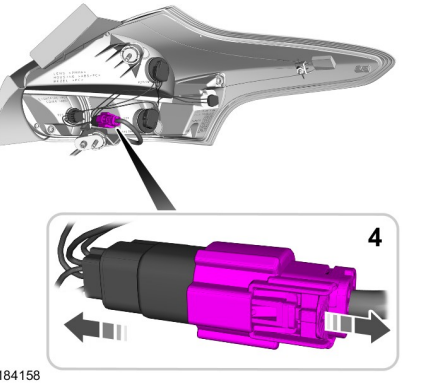
E133111

1. Retire o painel de revestimento.



E133112

2. Retire as porcas de orelhas e solte o grampo.
3. Retire o grupo ótico.

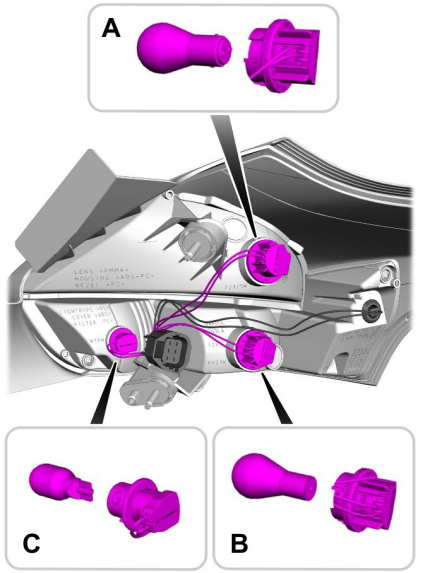


E184158

4. Desligue a ficha.
5. Remova o farol e solte o porta-lâmpada.
6. Pressione a lâmpada com cuidado para dentro do porta-lâmpada, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova a lâmpada.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Substituir as lâmpadas traseiras, dos travões, de presença lateral, dos indicadores de mudança de direção e da marcha-atrás



E192268

A. Luz traseira e dos travões
B. Indicador de mudança de direcção
C. Luz de marcha atrás

1. Remova o farol e solte o porta-lâmpada.
2. Pressione a lâmpada com cuidado para dentro do porta-lâmpada, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova a lâmpada.

LED de luzes traseiras (se equipado)

Estas luzes têm lâmpadas LED. Contacte um concessionário autorizado.

Luz da chapa de matrícula e de travagem adicional central

Estas luzes têm lâmpadas LED. Contacte um concessionário autorizado.

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DE LÂMPADAS

Luzes exteriores

Iluminação	Especificações	Potência (Watts)
Luz de presença dianteira.	W5W	5
Indicador de mudança de direcção dianteiro.	PY21W	21
Luzes de condução diurna.	LED ou H15	LED - 15/55
Farol de médios.	H7	55
Luz de máximos.	H1* ou H15	55 - 15/55
Luzes direcionais.	H1	55

Iluminação	Especificações	Potência (Watts)
Farol de nevoeiro dianteiro.	H8	55
Indicador de mudança de direção lateral.	WY5W	5
Luz traseira e dos travões.	P21/5W	21/5
Luz de travagem adicional central.	LED	LED
Indicador de mudança de direcção traseiro.	PY21W	21
Luz de nevoeiro traseira.	P21W	21
Luzes de marcha atrás.	W16W	16
Luz da chapa de matrícula.	LED	LED

*Veículos com luzes de condução diurna de LED.

Nota: *As luzes LED não são reparáveis. Se avariarem, dirija-se a um concessionário autorizado.*

Luzes do habitáculo

Iluminação	Especificações	Potência (Watts)
Luz do porta-luvas.	W6W	6
Luz do habitáculo	W6W	6
Luz do espelho da pala de sol.	W6W	6
Luz de leitura de mapas.	W6W	6
Luz do porta-bagagem.	211 Festoon	10

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

LIMPAR EXTERIOR

Nota: *Se utilizar uma lavagem de automóveis com ciclo de enceramento, certifique-se de que remove a cera do para-brisas e das escovas do limpa-vidros.*

Nota: *Antes de utilizar um sistema de lavagem de automóveis, verifique se ele se adequa ao seu veículo.*

Nota: *Algumas lavagens automáticas usam água a alta pressão. Por este motivo, poderão entrar gotas de água no veículo, as quais poderão igualmente danificar determinadas peças do veículo.*

Nota: *Desmonte a antena antes de usar uma lavagem de carros automática.*

Nota: *Desligue o ventilador do aquecimento para evitar a contaminação do filtro de ar fresco.*

Recomendamos a lavagem do seu veículo com uma esponja e água morna com champô para carros.

Limpar os faróis

Nota: *Não raspe as lentes dos faróis nem use produtos abrasivos nem álcool ou solventes químicos para os limpar.*

Nota: *Não limpe os faróis quando estão secos.*

Limpar o vidro traseiro

Nota: *Não raspe o interior do vidro traseiro nem use produtos abrasivos ou solventes químicos para o limpar.*

Use um pano limpo, que não deite pelos ou uma camurça húmida para limpar o interior do vidro traseiro.

Limpar o acabamento cromado

Nota: *Não utilize produtos abrasivos nem solventes químicos. Utilize água com sabão.*

Nota: *Não aplique produto de limpeza em superfícies quentes e não deixe produto de limpeza em superfícies cromadas durante um período de tempo superior ao recomendado.*

Nota: *Os produtos de limpeza industriais (de utilização intensiva) ou químicos de limpeza poderão causar danos ao longo de um período de tempo.*

Conservação da pintura da carroçaria

CUIDADOS

Não dê polimento no seu veículo à luz forte do sol.

Não deixe o polimento tocar nas superfícies de plástico. Poderá ser difícil de remover.

Não aplique polimento no pára-brisas nem no vidro traseiro. Tal pode fazer com que os limpa-vidros se tornem ruidosos e não limpem o vidro convenientemente.

Recomendamos a aplicação de cera na pintura uma ou duas vezes por ano.

LIMPAR O INTERIOR

Nota: *Não permita que os ambientadores e os anti-sépticos para as mãos sejam derramados nas superfícies interiores. Se ocorrer algum derrame, lave imediatamente. Os danos poderão não ser abrangidos pela garantia.*

Cintos de segurança

Nota: *Não use produtos abrasivos nem solventes químicos para limpar.*

Nota: *Não permita a entrada de humidade no mecanismo do carreto de inércia do cinto de segurança.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Limpe-os cintos com produto de limpeza para o habitáculo ou água aplicada com uma esponja macia. Deixe-os secar naturalmente, afastados de fontes de calor.

Ecrãs do grupo de instrumentos, ecrãs LCD e ecrãs do rádio

Nota: *Não utilize produtos abrasivos, solventes com álcool ou com agentes químicos na sua limpeza.*

Vidros traseiros

Nota: *Não utilize materais abrasivos para limpar o interior dos vidros traseiros.*

Nota: *No coloque autocolantes ou etiquetas no interior dos vidros traseiros.*

REPARAR PEQUENOS DANOS NA PINTURA

Deve reparar o mais rápido possível os danos na pintura causados por pedras projectadas da estrada ou riscos pequenos. Está disponível uma gama de produtos num concessionário autorizado.

Remova as partículas, como, por exemplo, dejectos de pássaros, seiva de árvores, depósitos de insectos, pingos de alcatrão, sal da estrada e detritos industriais, antes de reparar pontos com tinta lascada.

Leia e siga sempre as instruções do fabricante antes de utilizar os produtos.

LIMPAR JANTES DE LIGA LEVE

Nota: *Não aplique um químico de limpeza em tampões ou aros de jantes mornos ou quentes.*

Nota: *Os produtos de limpeza industriais (de utilização intensiva), ou químicos de limpeza, em conjunto com uma agitação brusca para remover sujidade e pó dos travões poderão desgastar o acabamento do revestimento transparente ao longo de um período de tempo.*

Nota: *Não utilize produtos de limpeza das jantes com base de ácido clorídrico ou com elevado teor cáustico, palha de aço, combustíveis ou detergentes domésticos fortes.*

Nota: *Se pretender estacionar o veículo durante um longo período após limpar as jantes com um produto de limpeza das jantes, conduza o veículo durante alguns minutos antes de o fazer. Isto diminuirá o risco de aumento da corrosão dos discos, pastilhas e calços dos travões.*

Nota: *Algumas lavagens automáticas poderão causar danos no acabamento dos tampões e aros das jantes.*

As jantes de liga leve e os tampões são revestidos com um acabamento de revestimento transparente. Para manter o bom estado dos mesmos, recomendamos o seguinte:

- Limpe-os semanalmente com o produto de limpeza de pneus e jantes recomendado.
- Utilize uma esponja para remover grandes depósitos de sujidade e acumulações de pó dos travões.
- Lave-os com abundância com um jacto de água pressurizado após concluir o processo de limpeza.

Recomendamos a utilização de um produto de limpeza de jantes da Ford. Certifique-se de que lê e segue as instruções do fabricante.

A utilização de outros produtos de limpeza não recomendados poderá originar danos estéticos graves e permanentes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

JOGO DE MOBILIDADE TEMPORÁRIA

O seu veículo poderá não ter um pneu sobresselente. Como tal, terá um jogo de mobilidade temporária que apenas reparará um pneu danificado.

O jogo está situado no lado esquerdo do porta-bagagem traseiro.

Informação Geral

CUIDADOS

Dependendo do tipo e dimensão dos danos no pneu, alguns pneus apenas podem ser vedados parcialmente ou pode simplesmente não ser possível vedá-los. A perda de pressão do pneu pode afectar o comportamento do veículo e levar à perda de controlo do mesmo.

Não utilize o kit num pneu danificado anteriormente, como, por exemplo, se já tiver circulado vazio. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo, ferimentos ou morte.

Não utilize o kit em pneus RunFlat. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo.

Não tente vedar danos na superfície lateral do pneu. O pneu poderá rebentar e originar a perda de controlo do veículo, ferimentos ou morte.

O jogo veda a maior parte dos furos nos pneus com um diâmetro máximo de ¼ de polegada (seis milímetros). Isto destina-se a repor temporariamente a mobilidade.

É necessário ter em conta as seguintes regras ao utilizar o jogo:

- Conduza com cuidado e evite fazer manobras repentinas, especialmente se o veículo estiver muito carregado ou se estiver a rebocar um atrelado.
- O kit faculta-lhe uma reparação temporária de emergência, o que lhe permite continuar a viagem até ao próximo concessionário ou fornecedor de pneus ou durante um percurso máximo de 125 milhas (200 quilómetros).
- Não ultrapasse a velocidade máxima de 50 mph (80 km/h).
- Mantenha o kit fora do alcance das crianças.
- Utilize o kit apenas se a temperatura ambiente estiver entre -40 ºF (–40 ºC) e +158 ºF (+70 ºC).

Utilização do kit

CUIDADOS

O ar comprimido pode actuar como explosivo ou agente propulsor, o que poderá originar ferimentos graves.

Nunca deixe o kit sem vigilância durante a utilização.

Não mantenha o compressor a funcionar mais de 10 minutos. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo ou ferimentos.

Nota: *Apenas é permitido utilizar o jogo para o veículo com o qual foi fornecido.*

- Estacione o veículo na berma da estrada para não obstruir o trânsito e para poder utilizar o kit sem correr perigo.
- Puxe o travão de mão, mesmo que tenha estacionado numa superfície plana, de modo a garantir que o veículo não se desloca.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Não tente retirar objectos estranhos encravados no pneu, tais como pregos ou parafusos.
- Deixe o motor a trabalhar enquanto o jogo estiver a ser utilizado, mas apenas se o veículo não se encontrar numa área fechada ou com pouca ventilação (por exemplo, no interior de um edifício). Nessas circunstâncias, ligue o compressor com o motor desligado.
- É necessário substituir a embalagem de vedante por uma nova antes de terminar o prazo de validade (ver topo da embalagem).
- Informe todos os restantes utilizadores do veículo de que o pneu foi temporariamente vedado com o kit. Informe-os das condições especiais de condução que têm de ser cumpridas.

Encher o pneu

CUIDADOS

Verifique a superfície lateral do pneu antes de o encher. Se existirem fissuras, saliências ou danos semelhantes, não tente encher o pneu. Isto poderá originar ferimentos.

Não permaneça imediatamente ao lado do pneu enquanto o compressor estiver a funcionar. Isto poderá originar ferimentos se o pneu rebentar.

Observe a superfície lateral do pneu. Se surgirem fissuras, saliências ou danos semelhantes, desligue o compressor e deixe sair o ar através da válvula de descarga da pressão F. Não continue a conduzir com este pneu. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo.

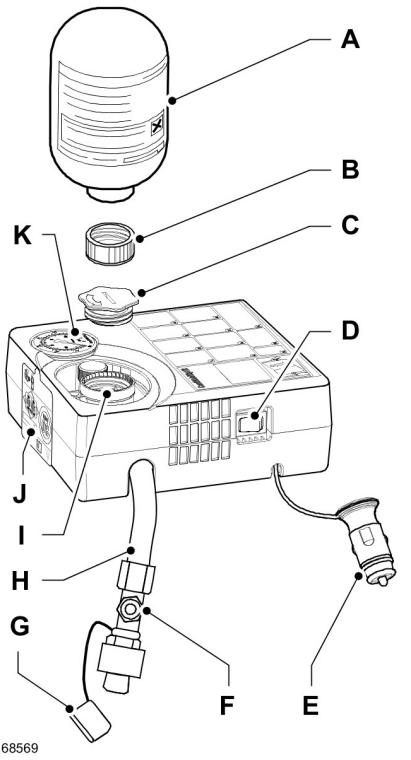
CUIDADOS

O vedante contém látex de borracha natural. Evite qualquer contacto com a pele e roupas. Se tal acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte um médico.

Se a pressão de enchimento do pneu não atingir 1,8 bar (26 psi) nos primeiros 10 minutos, o pneu poderá ter sofrido danos excessivos, impossibilitando assim uma reparação temporária. Nesse caso, não continue a conduzir com o mesmo pneu. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo.

Ao enroscar a embalagem no respectivo suporte, o selo da embalagem é perfurado. Não desenrosque a embalagem do suporte, pois sairá vedante, o que poderá originar ferimentos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



A Embalagem de vedante
B Tampa da embalagem
C Tampa cor-de-laranja
D Interruptor do compressor
E Ficha com cabo
F Válvula reguladora da pressão
G Tampa de protecção
H Tubo flexível
I Suporte para a embalagem
J Autocolante
K Manómetro

1. Retire do invólucro a etiqueta J com a indicação da velocidade máxima permitida de 50 mph (80 km/h) e coloque-a no painel de instrumentos, dentro do campo de visão do condutor. Certifique-se de que a etiqueta não tapa nada importante.
2. Retire do jogo o tubo flexível H e a ficha de alimentação com o cabo E.
3. Desenrosque a tampa laranja C e a tampa da embalagem B.
4. Enrosque bem a embalagem de vedante A no respectivo suporte I no sentido dos ponteiros do relógio.
5. Retire a tampa da válvula do pneu danificado.
6. Solte a tampa de protecção G do tubo flexível H e enrosque o tubo flexível H firmemente na válvula do pneu danificado.
7. Certifique-se de que o interruptor do compressor D está na posição 0 e que a válvula de descarga da pressão F está fechada.
8. Insira a ficha de alimentação E à tomada do isqueiro ou ao ponto de alimentação auxiliar. Consulte **Isqueiro** (página 118). Consulte **Tomadas auxiliares** (página 118).
9. Arranque o motor.
10. Desloque o interruptor do compressor D para a posição 1.
11. Encha o pneu durante, no máximo, 10 minutos a uma pressão de enchimento mínima de 1,8 bar (26 psi) e máxima de 3,5 bar (51 psi). Desloque o interruptor do compressor D para a posição 0 e verifique a pressão actual do pneu com o manómetro da pressão K.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Quando bombear o vedante através da válvula do pneu, a pressão poderá aumentar para 6 bar (87 psi), mas voltará a cair ao fim de aproximadamente 30 segundos.*

Nota: *Após desligar o compressor, poderá ouvir-se ar a sair do pneu danificado. Isso é normal e pode ser ignorado desde que a pressão mínima do pneu especificada tenha sido atingida.*

12. Retire a ficha de alimentação E da tomada do isqueiro ou do ponto de alimentação auxiliar.
13. Desenrosque rapidamente o tubo flexível H da válvula do pneu e substitua a tampa de protecção G. Volte a apertar a válvula.

Nota: *Ao desligar o tubo flexível H, poderá pingar ou ser pulverizado algum fluido vedante residual. Esta situação é normal.*

14. Deixe a embalagem de vedante A no respectivo suporte I.
15. Certifique-se de que o jogo, a tampa da embalagem e a tampa laranja são guardados em local seguro, mas de fácil acesso no veículo. O kit voltará a ser necessário quando verificar a pressão do pneu.
16. Conduza imediatamente durante cerca de duas milhas (três quilómetros) para que o vedante possa vedar a área danificada.

CUIDADO

Se sentir vibrações fortes, comportamento instável da direcção ou ruídos durante a condução, reduza gradualmente a velocidade e pare o veículo assim que for possível fazê-lo em segurança. Verifique novamente o pneu e a respectiva pressão. Se a pressão do pneu for inferior a 1,3 bar (19 psi) ou se forem visíveis fissuras, saliência ou danos semelhantes, não continue a conduzir com esse pneu. Isto poderá originar a perda de controlo do veículo.

Verificar a pressão dos pneus

CUIDADO

Antes de conduzir, certifique-se de que o pneu apresenta a pressão de enchimento recomendada. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266). Monitorize a pressão do pneu até o pneu vedado ser substituído.

1. Pare o veículo ao fim de aproximadamente duas milhas (três quilómetros). Verifique e, se necessário, regule a pressão do pneu danificado.
2. Monte o jogo e leia a pressão do pneu no manómetro da pressão K.
3. Se a pressão do pneu cheio de vedante for de 1,3 bar (19 psi) ou superior, regule-a para a pressão especificada. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).
4. Siga novamente o procedimento de enchimento para encher o pneu.
5. Verifique novamente a pressão do pneu no manómetro da pressão K. Se a pressão do pneu for demasiado elevada, esvazie o pneu para a pressão especificada utilizando a válvula de descarga da pressão F.

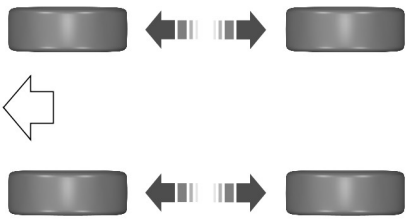
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

6. Depois de encher o pneu até à pressão correcta, desloque o interruptor do compressor D para a posição 0, retire a ficha de alimentação E da tomada, desenrosque o tubo flexível H, aperte a tampa da válvula e coloque novamente a tampa de protecção G.
7. Deixe a embalagem de vedante A no respectivo suporte I e guarde o jogo no local original de forma segura.
8. Conduza até ao especialista em pneus mais próximo para substituir o pneu danificado. Antes de retirar o pneu da jante, informe o fornecedor de pneus que o pneu tem vedante. É necessário substituir a embalagem de vedante A e o tubo flexível H assim que possível, após terem sido utilizados.

Nota: *Lembre-se que este kit apenas oferece mobilidade temporária. Os regulamentos relativos à reparação de pneus depois da utilização do kit podem variar de país para país. Deve procurar aconselhamento junto de um especialista em pneus.*

As embalagens de vedante vazias podem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico normal. Devolva os restos de vedante a um concessionário autorizado ou elimine-os de acordo com os regulamentos locais de eliminação de desperdício.

CUIDADOS COM OS PNEUS



E70415

Para garantir que os pneus dianteiros e traseiros do seu veículo se desgastam de maneira uniforme e duram mais tempo, é aconselhável trocar os pneus da frente pelos de trás e vice-versa em intervalos regulares de 3.000 e 6.000 milhas (5.000 e 10.000 quilómetros).

CUIDADO

Quando estacionar, não roce com as paredes laterais dos pneus.

Se tiver de subir o passeio, faça-o lentamente e aproxime-se do passeio com as rodas na perpendicular.

Verifique regularmente se os pneus apresentam indícios de cortes, objectos estranhos ou desgaste irregular do rasto. O desgaste irregular pode significar que o alinhamento das rodas se encontra fora dos limites de especificação.

Verifique as pressões dos pneus (incluindo o pneu sobresselente) com os pneus frios, de duas em duas semanas.

UTILIZAR PNEUS DE INVERNO

Se forem utilizados pneus de inverno, será necessário enchê-los com pressões dos pneus idênticas às indicadas na tabela de pressão dos pneus.

UTILIZAR PNEUS DE INVERNO - ST

Os pneus do equipamento de série no veículo ST foram concebidos para assegurar o máximo desempenho em condições de verão seco e molhado. Não foram concebidos para serem utilizados no inverno, com gelo ou neve e não pode utilizá-los com correntes de neve. A Ford não recomenda a utilização dos pneus do equipamento original quando as temperaturas descerem para

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

aproximadamente 5ºC ou menos (dependendo do desgaste dos pneus e das condições ambientais) ou com a presença de neve e gelo. Deve utilizar os pneus de inverno ou os pneus para todo o ano se estiver a utilizar o veículo nestas condições.

Nota: *Todas as rodas instaladas devem ter sensores de controlo da pressão dos pneus com o sistema de controlo da pressão dos pneus a funcionar corretamente.*

UTILIZAR CORRENTES PARA NEVE

CUIDADOS

Não exceda a velocidade de 30 mph (50 km/h).

Não use correntes para neve em estradas sem neve.

Monte correntes de neve apenas nos pneus especificados. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).

Se o seu veículo possuir tampões de rodas, retire-os antes de colocar as correntes de neve.

Nota: *O sistema de travões antiblocagem continuará a funcionar normalmente.*

Utilize apenas correntes de neve com elos pequenos de aproximadamente 10 mm.

Use correntes de neve apenas nas rodas dianteiras.

Veículos com controlo de estabilidade

Se o controlo de estabilidade estiver ligado, o veículo poderá apresentar algumas características de condução invulgares. Para reduzir esse efeito, desligue o controlo de tracção. Consulte **Utilizar o controlo da tração** (página 149).

SISTEMA DE CONTROLO DA PRESSÃO DOS PNEUS

CUIDADO

O sistema de controlo da pressão dos pneus não substitui a verificação manual da pressão dos pneus. Deverá verificar periodicamente a pressão dos pneus utilizando um manómetro de pressão. A ausência de uma manutenção correcta da pressão dos pneus poderá aumentar o risco de falhas dos pneus, perda de controlo, capotamento do veículo e ferimentos.

É necessário verificar a pressão dos pneus (incluindo o pneu sobresselente, se aplicável) de duas em duas semanas quando os pneus estiverem frios.

É necessário encher os pneus com a pressão correcta.

Consulte **Jantes e pneus** (página 250). A pressão dos pneus está igualmente indicada na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus (situada na extremidade da porta do condutor ou no pilar B).

O veículo dispõe de um sistema de controlo da pressão dos pneus como funcionalidade de assistência ao condutor. Acender-se-á uma luz avisadora quando a pressão de um ou mais pneus estiver significativamente abaixo do previsto. Se a luz avisadora de baixa pressão dos pneus se acender, deverá parar o veículo assim que for seguro, verificar os pneus e enchê-los à pressão correcta.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Conduzir com os pneus demasiado vazios poderá:

- Fazer com que sobreaqueçam.
- Levar a falhas nos pneus.
- Reduzir a eficiência de combustível.
- Reduzir a vida útil dos pneus.
- Afectar o comportamento do veículo ou a capacidade de travagem.

O sistema não substitui a correcta manutenção dos pneus.

É necessário manter a pressão correcta dos pneus, mesmos que uma baixa pressão dos pneus não tenha acendido a luz avisadora.

O sistema de controlo da pressão dos pneus possui uma luz indicadora de avaria do sistema para avisar quando o sistema não estiver a funcionar corretamente. A luz indicadora de avaria e a luz avisadora de baixa pressão dos pneus possuem uma função combinada. Quando o sistema detectar uma avaria, a luz avisadora piscará durante aproximadamente um minuto e, em seguida, permanecerá acesa. Esta sequência ocorrerá sempre que ligar a ignição enquanto a avaria persistir. O sistema detetou uma avaria que necessita de assistência.

Quando a luz indicadora de avaria se acender, o sistema poderá não conseguir detectar ou assinalar uma baixão pressão dos pneus. Uma avaria poderá ter lugar devido a diversos motivos, incluindo a montagem de um pneu ou roda de substituição que impeça o sistema de funcionar correctamente. Verifique sempre a luz indicadora de avaria do sistema de controlo da pressão dos pneus após substituir um ou mais pneus ou rodas do veículo. Certifique-se de que os pneus ou rodas de substituição permitem que o sistema continue a funcionar correctamente. Consulte **Se estiver montado o pneu sobresselente temporário** nesta secção.

De que forma a temperatura afecta a pressão dos pneus

Em condições de condução normais, a pressão dos pneus poderá aumentar até 0,3 bar a partir de uma situação de arranque a frio.

Se o veículo ficar parado durante a noite e a temperatura for significativamente mais baixa do que a temperatura diurna, a pressão dos pneus poderá baixar até 0,2 bar se houver uma diminuição de 31 ºF (17 ºC) ou mais da temperatura ambiente. O sistema deteta esta diminuição da pressão como significativamente mais baixa do que a pressão de enchimento correta e a luz avisadora acende-se.

Trocar pneus com um sistema de controlo da pressão dos pneus

E142549

Deverá solicitar sempre a assistência aos pneus a um concessionário autorizado.

Nota: *Cada conjunto de roda e pneu está equipado com um sensor de pressão do pneu, situado na cavidade do conjunto da roda e pneu. O sensor de pressão prende-se à haste da válvula. O pneu cobre o sensor de pressão e não será visível a menos que o pneu seja removido. Tenha cuidado ao trocar o pneu, de modo a evitar danos no sensor.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Compreender o sistema de controlo da pressão dos pneus

O sistema mede a pressão nos quatro pneus e envia os valores da pressão dos pneus para o veículo.

O sistema deteta este valor de pressão inferior como significativamente mais baixo do que a pressão de enchimento correta e a luz avisadora acende-se. É necessário encher os pneus com a pressão correcta.

Se estiver montado o pneu sobresselente temporário

Se for necessário substituir uma roda e pneu por uma roda sobresselente temporária, o sistema continuará a identificar uma avaria. Tal tem como finalidade recordar que é necessário reparar a roda e pneu danificados e montar novamente o conjunto reparado da roda e pneu no veículo. Para repor o correcto funcionamento do sistema, é necessário montar novamente o conjunto reparado da roda e pneu no veículo.

Quando o sistema parece não estar a funcionar correctamente

A principal função do sistema consiste em avisar o condutor quando a pressão dos pneus estiver baixa. O sistema também poderá avisá-lo quando deixar de estar em condições de funcionar correctamente. Consulte a tabela que se segue para mais informações sobre o sistema:

Ao encher os pneus

Ao encher os pneus, o sistema poderá não reagir imediatamente ao ar adicionado aos pneus.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Luzes avisadoras do sistema

Luz avisadora	Designação	Acção Necessária
Luz avisadora sempre acesa	Pneu(s) vazio(s)	1. Certifique-se de que os pneus estão à pressão correcta. Consulte **Jantes e pneus** (página 250). A pressão dos pneus está igualmente indicada na etiqueta da pressão de enchimento dos pneus (situada na extremidade da porta do condutor ou pilar B). 2. Após encher os pneus com a pressão correcta, é necessário realizar o procedimento de reposição do sistema de controlo da pressão dos pneus. Consulte **Procedimento de reposição do sistema de controlo da pressão dos pneus** neste capítulo.
	Utilização do pneu sobresselente	Repare a roda e pneu danificados e monte novamente o conjunto reparado da roda e pneu no veículo, de modo a repor o correto funcionamento do sistema.
	Avaria no sistema de controlo da pressão dos pneus	Se os pneus estiverem à pressão correta e o pneu sobresselente não for utilizado, mas a luz permanecer acesa, o sistema terá detetado uma avaria que necessita de assistência.
Luz avisadora continuamente acesa seguida de uma luz avisadora a piscar	Utilização do pneu sobresselente	Repare a roda e pneu danificados e monte novamente o conjunto reparado da roda e pneu no veículo, de modo a repor o correto funcionamento do sistema.
	Avaria no sistema de controlo da pressão dos pneus	Se os pneus estiverem à pressão correta e o pneu sobresselente não for utilizado, mas a luz permanecer acesa, o sistema terá detetado uma avaria que necessita de assistência.

Se a luz avisadora estiver acesa:

1. Verifique cada pneu para verificar se algum dos pneus está vazio.
2. Se um ou mais pneus estiverem vazios, repare conforme necessário.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

3. Verifique a pressão dos pneus e encha todos os pneus com a pressão correcta.
4. Realize o procedimento de reposição do sistema de controlo da pressão dos pneus.

Procedimento de reposição do sistema de controlo da pressão dos pneus

Aspectos gerais

É necessário realizar o procedimento de reposição do sistema após cada substituição de pneus ou ajuste da pressão dos pneus.

Para manter a capacidade de transporte de carga do veículo, este necessita de diferentes pressões nos pneus dianteiros em relação aos pneus traseiros.

O sistema acenderá a luz avisadora a diferentes pressões nos pneus dianteiros e traseiros.

É necessário rodar periodicamente os pneus no sentido de garantir um desempenho consistente e máxima vida útil, o sistema necessita de saber se os pneus foram rodados, de modo a determinar que conjunto de pneus está no eixo dianteiro e no eixo traseiro. Com essa informação, o sistema consegue detectar e avisar correctamente que existem baixas pressões nos pneus.

Realizar o procedimento de reposição do sistema

1. Verifique a pressão dos pneus e encha todos os pneus com a pressão correcta.
2. Utilize os controlos do visor de informações no volante ou no painel de instrumentos. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Para repor o sistema de controlo da pressão dos pneus, desloque-se para:

Mensagem	Descrição e ação
Configuração	Prima o botão **OK**.
Assist. cond.	Prima o botão **OK**.
Monitor pneu	Prima e mantenha premido o botão **OK** até aparecer a confirmação. Em alternativa, se o veículo possuir um botão de reposição do sistema de controlo da pressão dos pneus, prima e mantenha premido o botão até surgir a confirmação.

MUDAR UMA RODA

Porcas de roda antirroubo

Pode obter uma chave de porcas de roda anti-roubo de substituição e porcas de roda anti-roubo de substituição junto do seu concessionário utilizando o certificado com a referência.

Veículos com uma roda sobressalente

CUIDADOS

Ao arrumar uma roda no alojamento da roda sobresselente, não segure na roda pelo orifício ao centro, de modo a evitar o risco de ferimentos.

Percorra a menor distância possível.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Não monte simultaneamente mais do que uma roda sobresselente no seu veículo.

Não efectue reparações no pneu de uma roda sobressalente.

Não lave o carro em postos de lavagem automáticos.

Se não tiver a certeza do tipo da sua roda sobressalente, não exceda 80 km/h.

Em veículos com motor 2.0L EcoBoost SCTi (MI4), não desligue o controlo de estabilidade nem seleccione o modo desportivo se tiver montado uma roda sobressalente temporária no veículo.

Monte correntes de neve apenas nos pneus especificados. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).

Se a roda sobressalente for exactamente do mesmo tipo e tamanho das outras rodas montadas, será possível substituir a roda existente pela roda sobressalente e continuar a conduzir da mesma forma.

Se a roda sobressalente for diferente das restantes rodas, terá uma etiqueta amarela com o limite de velocidade adequado.

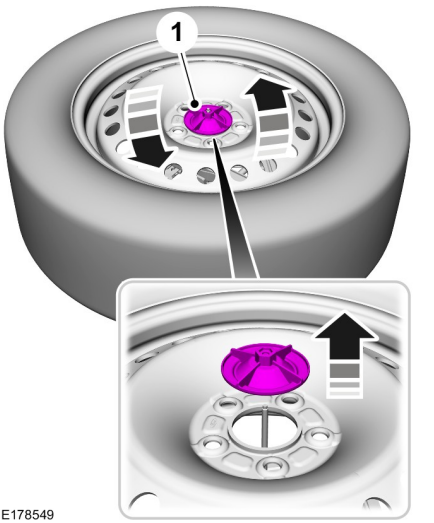
Nota: *O seu veículo poderá apresentar algumas características de motricidade pouco comuns.*

Consulte as informações que se seguem antes de mudar a roda.

Nota: *A distância do veículo ao solo poderá sofrer uma redução. Tenha cuidado ao estacionar junto a um passeio.*

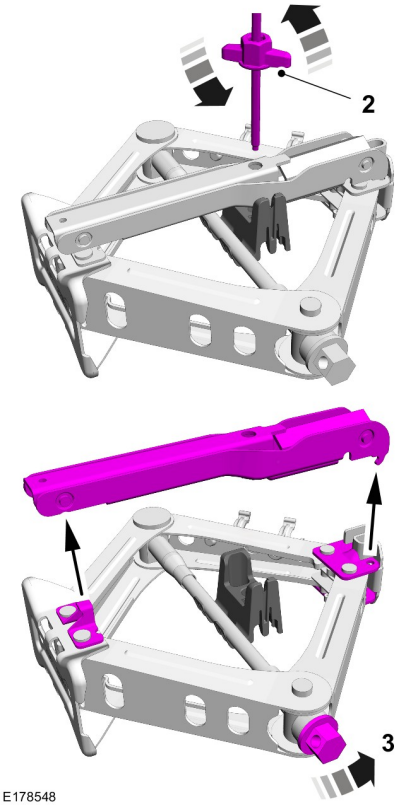
A roda sobresselente, o macaco do veículo, o olhal de reboque, a ferramenta das porcas das rodas e a ferramenta de remoção do tampão da roda estão situados no porta-bagagem, por baixo do revestimento do piso.

Nota: *Nas versões Estate, a roda sobresselente, o macaco do veículo, o olhal de reboque, a ferramenta das porcas das rodas e a ferramenta de remoção do tampão da roda estão situados no painel lateral do porta-bagagem, por baixo do revestimento do piso.*



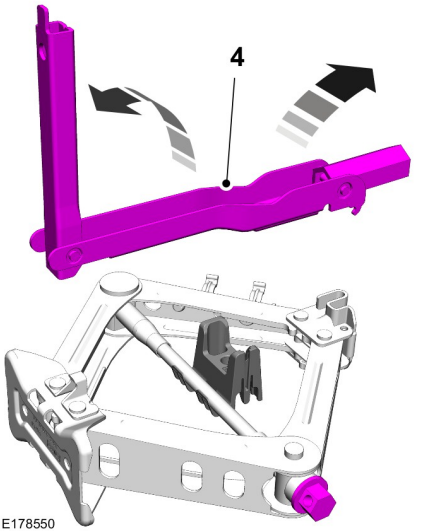
1. Rode a porca de fixação da roda sobresselente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-a. Remova a roda do alojamento da roda sobresselente.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E178548

2. Rode o perno de fixação do macaco do veículo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-o.
3. Rode o parafuso do macaco do veículo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para remover a alavanca do macaco do veículo e a ferramenta das porcas das rodas do macaco do veículo.



E178550

4. Rebata a alavanca do macaco do veículo e a extremidade hexagonal para a posição correta antes de utilizar. Utilize a extremidade hexagonal para acionar o parafuso do macaco do veículo e para remover as porcas das rodas.

Nota: *Utilize o gancho na extremidade hexagonal para remover o tampão da roda.*

Veículos sem roda sobresselente

Os veículos sem roda sobresselente estão equipados com um jogo de mobilidade temporária. Consulte **Jogo de mobilidade temporária** (página 250).

Utilização de um macaco no veículo

CUIDADOS

O macaco fornecido com o veículo deve ser usado apenas para trocar rodas em situações de emergência.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Antes de utilizar o macaco do veículo, certifique-se de que não está danificado nem deformado e de que a rosca está lubrificada e isenta de corpos estranhos.

Nunca coloque nada entre o macaco do veículo e o solo, nem entre o macaco do veículo e o veículo.

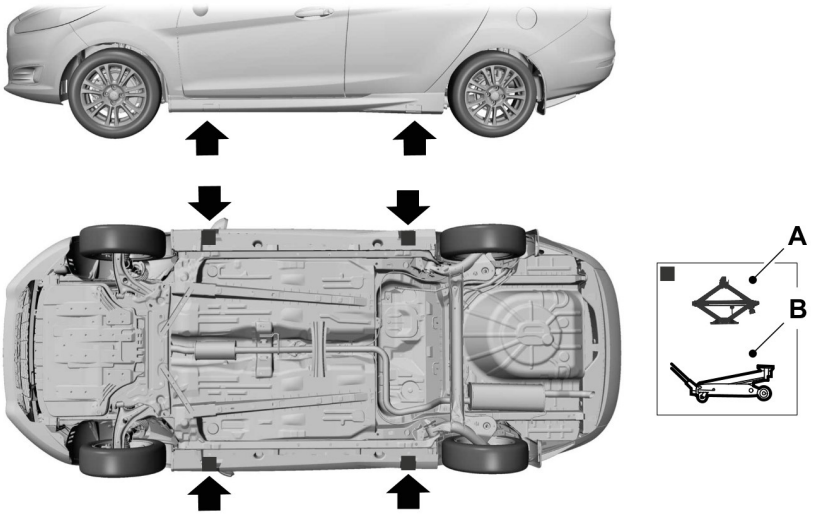
É necessário utilizar um macaco do veículo com uma capacidade de elevação mínima de 1,5 toneladas e uma chapa de elevação com um diâmetro mínimo de 80 mm.

Recomenda-se a utilização de um macaco hidráulico semelhante aos usados nas oficinas para a mudança entre pneus de Verão e pneus de Inverno.

Pontos de apoio do macaco e de elevação

CUIDADO

Use apenas os pontos de levantamento especificados. Se usar outros pontos, pode danificar a carroçaria, direcção, suspensão, motor, sistema de travões e tubos de combustível.

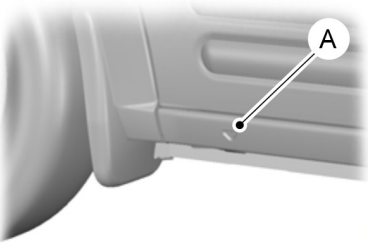


E92658

A Utilizar só em caso de emergência

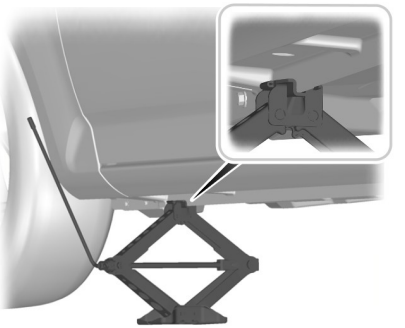
B Manutenção

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E93302

Pequenas marcas em forma de seta nas embaladeiras **A** mostram a localização dos pontos de elevação.



E92932

Coloque a extremidade hexagonal da alavanca do macaco do veículo e a ferramenta das porcas das rodas no macaco do veículo. Rode a alavanca do macaco no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o veículo.

E93020

Consulte as instruções do fabricante do macaco do veículo.

Montar a chave de rodas

CUIDADO

O olhal de reboque para enroscar tem uma **rosca à esquerda**. Rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o montar. Certifique-se de que o olhal de reboque se encontra totalmente apertado.

Tipo A

E122502

Insira o olhal de reboque de enroscar na chave de rodas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

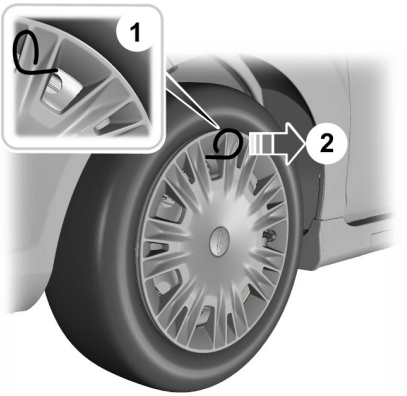
Tipo B

Consulte **Veículos com roda sobresselente** mais acima nesta secção.

Remover a jante da roda (se equipado)

Nota: *Certifique-se de que puxa a ferramenta de desmontagem da jante da roda em ângulo recto em relação ao aro.*

Tipo A



E122314

1. Introduza a ferramenta de desmontagem da jante da roda.
2. Retire o tampão.

Tipo B

1. Utilize o gancho na alavanca do macaco do veículo e a ferramenta das porcas das rodas para remover o tampão da roda.

Remover uma roda

CUIDADOS

Estacione o seu veículo à beira da estrada de modo a que não obstrua o trânsito, nem este lhe dificulte o trabalho ou o ponha em perigo.

Monte um triângulo de sinalização.

Certifique-se de que o veículo está em terreno firme e nivelado, com as rodas viradas para a frente.

Desligue a ignição e aplique o travão de mão.

Se o veículo possuir caixa de velocidades manual, engate a primeira ou a marcha atrás. Se o veículo possuir uma transmissão automática, selecione a posição de estacionamento (P).

Peça aos ocupantes que abandonem o veículo.

Imobilize sempre a roda diagonalmente oposta com um bloco ou calço adequado.

Certifique-se de que as setas nos pneus direcionais ficam a apontar para o sentido de rotação quando o veículo anda para a frente. Se for necessário montar uma roda sobresselente com as setas a apontar para o sentido oposto, recorra a um técnico qualificado para montar o pneu no sentido correto.

Não trabalhe debaixo do veículo quando este estiver apoiado apenas no macaco.

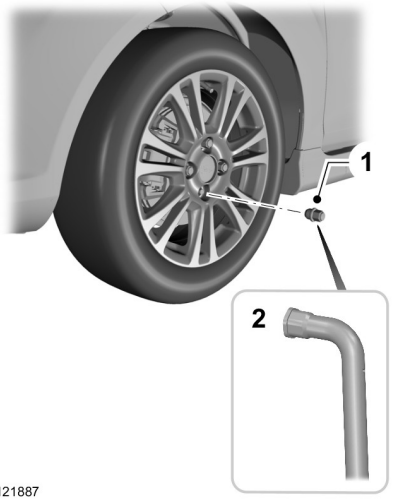
Certifique-se de que o macaco está na vertical relativamente ao ponto de levantamento e que a base está bem assente no chão.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Não coloque jantes de liga voltadas para baixo no chão, pois isso danificaria a pintura.*

Nota: *A roda sobresselente encontra-se sob a cobertura do piso, na bagageira.*

1. Monte a chave das porcas de roda anti-roubo.



E121887

2. Afrouxe as porcas de roda.
3. Eleve o veículo com o macaco até o pneu deixar de estar em contacto com o chão.
4. Retire as porcas de roda e a jante.

Montar uma roda

CUIDADOS

Utilize apenas rodas e pneus com os tamanhos aprovados. A utilização de outros tamanhos pode provocar danos no veículo e invalidar a homologação nacional. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).

CUIDADOS

Não monte pneus "runflat" em veículos que não tenham sido equipados de origem com esses pneus. Contacte um concessionário autorizado para obter mais informações sobre a compatibilidade.

CUIDADO

Não monte jantes de liga leve com porcas de roda concebidas para jantes de aço.

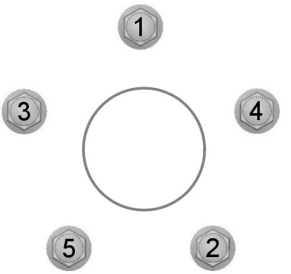
Nota: *As porcas de roda de jantes de liga leve e de aço de raios também podem ser utilizadas para a roda sobressalente de aço durante um período de tempo reduzido (no máximo, duas semanas).*

Nota: *Certifique-se de que as superfícies de contacto da jante e do cubo estão isentas de corpos estranhos.*

Nota: *Certifique-se de que o lado cónico das porcas de roda estão viradas para a jante.*

1. Monte a roda.
2. Aperte manualmente as porcas de roda.
3. Monte a chave das porcas de roda anti-roubo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



E75442

4. Aperte parcialmente as porcas de roda pela ordem indicada.
5. Baixe o veículo e retire o macaco.
6. Aperte bem todas as porcas de roda pela ordem mostrada. Consulte **Pressões dos pneus** (página 266).
7. Monte a jante da roda com a palma da mão.

CUIDADO

Solicite a verificação do aperto das porcas de roda e da pressão do pneu o mais rapidamente possível.

PRESSÕES DOS PNEUS

Verifique as pressões de todos os pneus com os pneus frios, pelo menos de duas em duas semanas.

Nota: *Em alguns veículos, poderá ser necessário remover a roda sobresselente do compartimento de arrumação para verificar a pressão do pneu.*

Monte correntes de neve apenas nos pneus especificados. Consulte **Utilizar correntes para neve** (página 255).

Até 80 km/h (50 mph)

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar			
Roda sobresselente temporária.	T125/80 R16	4,2			
	T125/90 R16				

Até 120 km/h (75 mph)

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar			
Roda sobresselente temporária quando é diferente das restantes rodas montadas.	205/55 R16	3			

Até 160 km/h

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar	bar	bar	bar
Todas	205/55 R 16*	2,1	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/55 R 16*	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/55 R 16*	2,3	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/50 R 17 [1]	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/50 R 17 [1]	2,3	2,1	2,4	2,8

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar	bar	bar	bar
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	235/40 R 18	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	235/40 R 18	2,3	2,1	2,4	2,8

[1]Correntes de neve até 12 mm.

[2]Correntes de neve até 10 mm para rodas com jantes de aço. Correntes de neve até 7 mm para rodas com jantes de liga leve.

[3]Correntes de neve até 7 mm.

Velocidade constante acima dos 160 km/h

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar	bar	bar	bar
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	205/55 R 16	2,1	2,1	2,4	2,8
1.5L EcoBoost	205/55 R 16	2,2	2,1	2,4	2,8
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/55 R 16	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/55 R 16	2,3	2,1	2,6	2,8

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar	bar	bar	bar
1.0L EcoBoost, 1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	215/50 R 17	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	215/50 R 17	2,3	2,1	2,6	2,8
1.6L Duratec-16V Ti-VCT, 1.5L EcoBoost, 2.0L Duratec-HE - MI4, 1.5L Duratorq-TDCi, 1.6L Duratorq-TDCi	235/40 R 18	2,1	2,1	2,4	2,8
2.0L Duratorq-TDCi - DW	235/40 R 18	2,3	2,1	2,6	2,8

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PRESSÕES DOS PNEUS - ST

Verifique as pressões de todos os pneus com os pneus frios, pelo menos de duas em duas semanas.

Nota: *Em alguns veículos, poderá ser necessário remover a roda sobresselente do compartimento de arrumação para verificar a pressão do pneu.*

Monte correntes de neve apenas nos pneus especificados. Consulte **Utilizar correntes para neve** (página 255).

CUIDADO

Não desligue o controlo de estabilidade se tiver montado uma roda sobressalente temporária no veículo.

Até 80 km/h (50 mph)

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar			
Roda sobresselente temporária.	T125/80 R16	4,2			
	T125/90 R16				

Até 120 km/h (75 mph)

Versão	Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		À frente	Atrás	À frente	Atrás
		bar			
Roda sobresselente temporária quando é diferente das restantes rodas montadas.	205/55 R16	3			

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Até 220 km/h (137 mph)

Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
	À frente	Atrás	À frente	Atrás
	bar	bar	bar	bar
215/55 R 16*	2,4	2,4	2,4	2,8
215/50 R 17 [1]	2,4	2,4	2,4	2,8
235/40 R 18	2,4	2,4	2,4	2,4
235/35 R 19	2,8	2,6	3,4	3,4

[1]Correntes de neve até 12 mm para rodas com jantes de aço.

[2]Correntes de neve até 10 mm.

Velocidade constante acima de 220 km/h (137 mph)

Tamanho dos pneus	Carga normal		Carga completa	
	À frente	Atrás	À frente	Atrás
	bar	bar	bar	bar
215/55 R 16	2,6	2,4	2,7	2,8
215/50 R 17	2,6	2,4	2,8	2,8
235/40 R 18	2,4	2,4	2,5	2,5
235/35 R 19	2,8	2,6	3,4	3,4

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

PORCAS DAS RODAS

Binário das porcas das rodas

Tipo de roda	Nm
Todas	135 Nm

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

DIMENSÕES DO VEÍCULO

4 portas

Descrição da dimensão	mm
Comprimento máximo	4.538 mm
Largura global incluindo os retrovisores exteriores	2.010 mm
Altura total - tara CE	1.456–1.488 mm
Distância entre eixos	2.648 mm
Via dianteira	1.544–1.559 mm
Via traseira	1.534–1.549 mm

5 portas

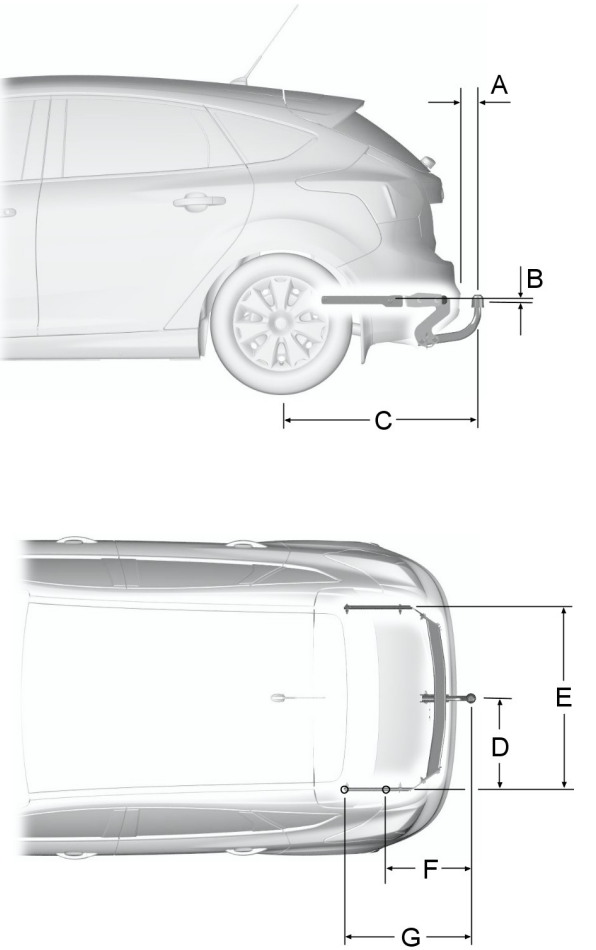
Descrição da dimensão	mm
Comprimento máximo	4.360–4.399 mm
Largura global incluindo os retrovisores exteriores	2.010 mm
Altura total - tara CE	1.455–1.485 mm
Distância entre eixos	2.648 mm
Via dianteira	1.544–1.559 mm
Via traseira	1.534–1.549 mm

Carrinha (SW)

Descrição da dimensão	mm
Comprimento máximo	4.560–4.584 mm
Largura global incluindo os retrovisores exteriores	2.010 mm
Altura total - tara CE	1.482–1.510 mm
Distância entre eixos	2.648 mm
Via dianteira	1.544–1.559 mm
Via traseira	1.534–1.549 mm

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

DIMENSÕES DA BARRA DE REBOQUE



Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

4 portas

Peça	Descrição da dimensão	mm
A	Para-choques – centro da bola de reboque	81–83 mm
B	Ponto de fixação – centro da esfera de reboque	3 mm
B	Ponto de fixação – centro da bola de reboque (acoplamento de reboque amovível)	18 mm
C	Cubo da roda – centro da esfera de reboque	896–898 mm
D	Centro da esfera de reboque – longarina	515 mm
E	Distância entre longarinas	1.030 mm
F	Centro da esfera de reboque – centro do 1.º ponto de fixação	396–398 mm
V	Centro da esfera de reboque – centro do 2.º ponto de fixação	696–698 mm

5 portas

Peça	Descrição da dimensão	mm
A	Para-choques – centro da bola de reboque	81–83 mm
B	Ponto de fixação – centro da esfera de reboque	3 mm
B	Ponto de fixação – centro da bola de reboque (acoplamento de reboque amovível)	18 mm
C	Cubo da roda – centro da esfera de reboque	896–898 mm
D	Centro da esfera de reboque – longarina	515 mm
E	Distância entre longarinas	1.030 mm
F	Centro da esfera de reboque – centro do 1.º ponto de fixação	396–398 mm
V	Centro da esfera de reboque – centro do 2.º ponto de fixação	696–698 mm

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Carrinha (SW)

Peça	Descrição da dimensão	mm
A	Para-choques – centro da bola de reboque	81 mm
B	Ponto de fixação – centro da esfera de reboque	72–77 mm
C	Cubo da roda – centro da esfera de reboque	1.094 mm
D	Centro da esfera de reboque – longarina	586 mm
E	Distância entre longarinas	1.172 mm
F	Centro da esfera de reboque – centro do 1.º ponto de fixação	474 mm
V	Centro da esfera de reboque – centro do 2.º ponto de fixação	719 mm

Carga vertical estática máxima

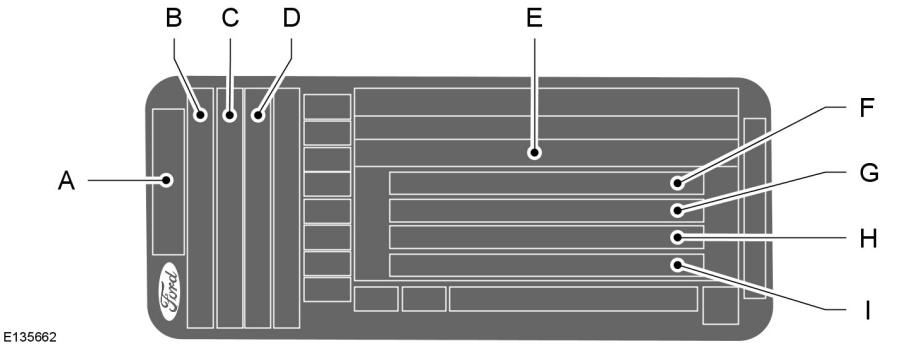
Versão	kg
4 portas. 5 portas.	75
Estate	90

CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Nota: *O desenho da chapa de identificação do veículo pode diferir do desenho apresentado.*

Nota: *As informações mostradas na placa de identificação do veículo dependem das necessidades de mercado.*

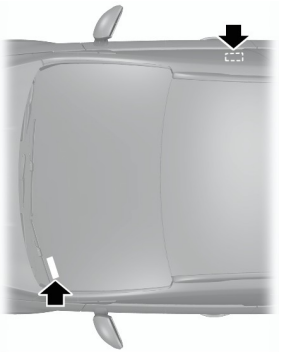
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



A	Modelo
B	Versão
C	Designação de motor
D	Potência e nível de emissão do motor
E	Número de identificação do veículo
F	Peso bruto do veículo
G	Peso combinado do veículo
H	Peso máximo no eixo dianteiro
I	Peso máximo no eixo traseiro

Os pesos máximos e o número de identificação do veículo são mostrados em uma placa localizada na parte inferior do lado da trava de abertura da porta direita.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO



E87496

O número de identificação do veículo está gravado no painel do piso, do lado direito, ao lado do banco dianteiro. É apresentado também do lado esquerdo do painel de instrumentos.

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 1.0L ECOBOOST™

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	4,1 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	4 L
Sistema de arrefecimento do motor	1,3 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	1 L

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Materiais

Designação	Especificação
Óleo do motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que satisfaça as especificações definidas pela WSS-M2C948-B, será necessário utilizar SAE 5W-30 que cumpra as especificações definidas pela ACEA A5/B5.

Nota: *Não use mais do que 1 L entre os intervalos de manutenção programados.*

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Castrol

Óleo de motor Castrol recomendado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 1.5L ECOBOOST™

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	4,05 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,75 L
Sistema de arrefecimento do motor	5,8 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	0,75 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Materiais

Designação	Especificação
Óleo do motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: se não conseguir encontrar um óleo que corresponda às especificações definidas pela WSS-M2C948-B, será necessário utilizar SAE 5W-20 que corresponda às especificações definidas pela ACEA C2.

Nota: *Não use mais do que 1 L entre os intervalos de manutenção programados.*

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Óleo de motor Castrol recomendado.

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	4,1 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,75 L
Sistema de arrefecimento do motor	5,7 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	0,8 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Materiais

Designação	Especificação
Óleo do motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Óleo do motor - 5W-30	WSS-M2C913-C
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: se não conseguir encontrar um óleo que cumpra as especificações definidas pela WSS-M2C948-B ou WSS-M2C913-C, deverá utilizar SAE 5W-20 ou SAE 5W-30 que cumpra as especificações definidas pela ACEA A5/B5.

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Castrol

Óleo de motor Castrol recomendado.

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	4,3 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	4,4 L
Sistema de arrefecimento do motor	6,4 L
Depósito de combustível	66,2 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	1 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Materiais

Designação	Especificação
Óleo do motor - 5W-20	WSS-M2C948-B
Anticongelante	WSS-M97B44-D2
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que satisfaça as especificações definidas pela WSS-M2C913-B, será necessário utilizar SAE 5W-20 que cumpra as especificações definidas pela ACEA A5/B5.

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Castrol

Óleo de motor Castrol recomendado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 2.0L ECOBOOST™

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	5,4 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	5,1 L
Sistema de arrefecimento do motor	6,45 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	0,85 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Materiais

Designação	Especificação
Óleo do motor - 5W-30	WSS-M2C913-C
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que satisfaça as especificações definidas pela WSS-M2C913-C, será necessário utilizar SAE 5W-20 que cumpra as especificações definidas pela ACEA A5/B5.

Nota: *Não use mais do que 1 L entre os intervalos de manutenção programados.*

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Óleo de motor Castrol recomendado.

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,85 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,45 L
Sistema de arrefecimento do motor	7,3 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	1,6 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Materiais

Designação	Especificação
Engine Oil - 0W-30	WSS-M2C950-A
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: se não conseguir encontrar um óleo que corresponda às especificações definidas pela WSS-M2C950-A, será necessário utilizar SAE 0W-30 que corresponda às especificações definidas pela ACEA C2. Em alternativa, pode utilizar um óleo de motor SAE 5W-30 que corresponda à especificação definida pela WSS-M2C913-D ou ACEA A5/B5.

Nota: *Não use mais do que 1 L entre os intervalos de manutenção programados.*

A utilização de óleos que não sejam o WSS-M2C950-A SAE 0W-30 especificado poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Castrol

Óleo de motor Castrol recomendado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,85 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,45 L
Sistema de arrefecimento do motor	7,3 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	1,6 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Materiais

Designação	Especificação
Óleo do motor - 5W-30	WSS-M2C913-C
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que satisfaça as especificações definidas pela WSS-M2C913-C, será necessário utilizar SAE 5W-30 que cumpra as especificações definidas pela ACEA A5/B5.

Nota: *Não use mais do que 1 L entre os intervalos de manutenção programados.*

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Óleo de motor Castrol recomendado.

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL

Volumes

Peça	Volume
Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	6,1 L
Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	5,65 L
Sistema de arrefecimento do motor	6,5 L
Depósito de combustível	55 L
Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro - incluindo lava-faróis	4,5 L

Capacidades de enchimento de óleo do motor

Motor	Quantidade
Todas	1,6 L

Especificações

Nota: *Utilize fluidos que satisfaçam as especificações ou requisitos definidos. A utilização de outros fluidos poderá causar danos que não se encontram abrangidos pela garantia do veículo.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Materiais

Designação	Especificação
Engine Oil - 0W-30	WSS-M2C950-A
Antigelo Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para travões DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Óleo para caixas - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Líquido Hidráulico DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Líquido limpa-vidros 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 5U7J-19C544-AA, 3U7J-19523-GA	WSS-M14P19-A

O motor foi concebido para ser utilizado com óleo do motor Castrol e Ford, o que dá uma vantagem a nível de economia de combustível e mantém simultaneamente a durabilidade do motor.

Adicionar óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que satisfaça as especificações definidas pela WSS-M2C950-A, será necessário utilizar SAE 0W-30 que cumpra as especificações definidas pela ACEA A5/B5.

Nota: *Não use mais do que 1 L entre os intervalos de manutenção programados.*

A utilização de óleos que não sejam os especificados poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, num maior consumo de combustível e em maiores níveis de emissões.

Castrol

Óleo de motor Castrol recomendado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

VALORES DO CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

Versão	Urbano	Extra-urbano	Combinado	Emissões de CO2
	L/km (L/100 km)	L/km (L/100 km)	L/km (L/100 km)	g/km
1.0L EcoBoost.	36,2-41,3 (6,5-5,7)	57,4-67,2 (4,2-3,9)	48-56,5 (5-4,6)	105-116
1.5L EcoBoost.	29,4-33,6 (8-7)	50-51,1 (4,7-4,6)	39,9-42,8 (5,9-5,5)	127-137
1.5L Duratorq-TDCi.	50 (4,3)	61,9 (3,4)	56 (3,8)	98
1.6L Duratec-16V Ti-VCT.	27-28,3 (8,7-8,3)	48-51,1 (4,9-4,6)	37,3-39,9 (6,3-5,9)	136-146

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

Radiofrequências e factores de recepção

Factores de recepção de rádio	
Distância e intensidade	Quanto mais se afastar de uma estação FM, mais fraco será o sinal e mais fraca será a recepção.
Terreno	Colinas, montanhas, edifícios altos, pontes, túneis, viadutos de auto-estrada, garagens de estacionamento, folhagens densas de árvores e trovoadas interferem com a recepção.
Sobrecarga de estações	Ao passar junto a uma torre de transmissão de rádio, um sinal mais intenso poderá sobrepor-se a um sinal mais fraco e causar interferências no sistema áudio.

Informações do CD e do leitor de CD.

Nota: *As unidades de CD foram concebidas para reproduzir apenas discos compactos áudio comerciais de 4,75 polegadas (12 centímetros). Devido a incompatibilidades técnicas, determinados discos graváveis e regraváveis poderão não funcionar correctamente ao serem utilizados em leitores de CD da Ford.*

Nota: *Não introduza CD com etiquetas de papel de fabrico caseiro (autocolante) no leitor de CD, uma vez que a etiqueta poderá descolar e fazer com que o CD fique preso. Deverá utilizar um marcador de ponta de feltro, em vez de etiquetas autocolantes, nos CD de fabrico caseiro. As esferográficas poderão danificar os CD. Contacte um concessionário autorizado para mais informações.*

Nota: *Não utilize discos com formas irregulares ou discos com uma película de protecção contra riscos.*

Pegue sempre nos discos apenas pelas extremidades. Limpe o disco apenas com um produto de limpeza de CD aprovado. Limpe-o a partir do centro do disco em direcção à extremidade. Não limpe em movimentos circulares.

Não exponha os discos diretamente à luz solar ou fontes de calor durante longos períodos de tempo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Estrutura de pastas e faixas MP3 e WMA

Os sistemas áudio capazes de reconhecer e reproduzir estruturas de pastas e faixas MP3 e WMA individuais funcionam da seguinte forma:

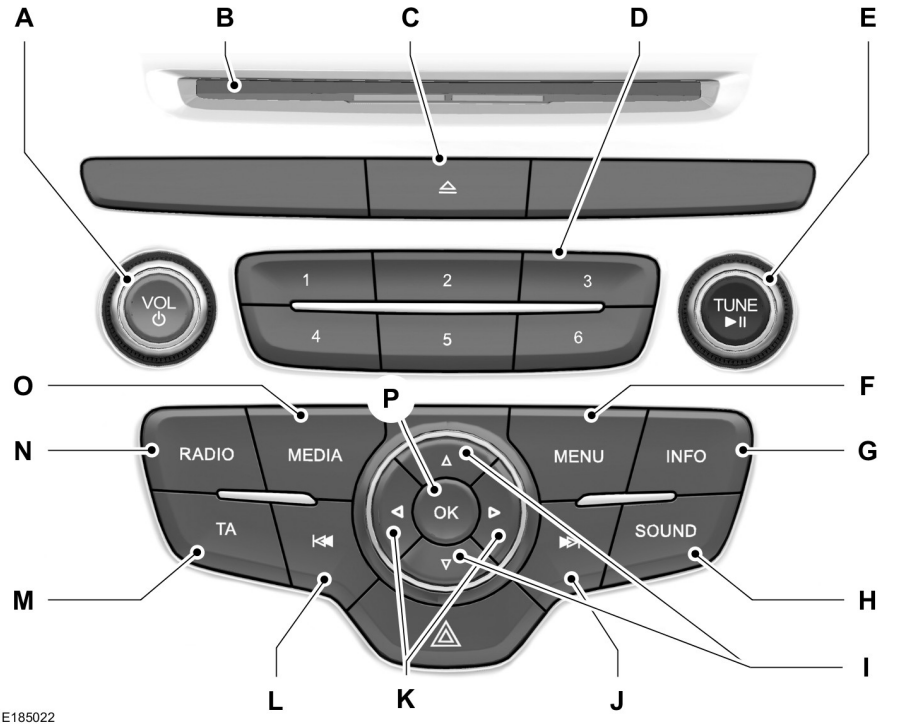
- Existem dois modos diferentes de reprodução de discos MP3 e WMA: modo de faixas MP3 e WMA (predefinição do sistema) e modo de pastas MP3 e WMA.
- O modo de faixas MP3 e WMA ignora qualquer estrutura de pastas existente no disco MP3 e WMA. O leitor numera cada faixa MP3 e WMA do disco (sinalizada pela extensão de ficheiro MP3 ou WMA) entre T001 e T255, no máximo. O número máximo de ficheiros MP3 e WMA passíveis de serem reproduzidos poderá ser inferior, dependendo da estrutura do CD e do modelo exacto do rádio em questão.
- O modo de pastas MP3 e WMA representa uma estrutura de pastas constituída por um nível de pastas. O leitor de CD numera todas as faixas MP3 e WMA do disco (sinalizadas pela extensão de ficheiro MP3 ou WMA) e todas as pastas que contenham ficheiros MP3 e WMA, entre F001 (pasta) T001 (faixa) e F253 T255.
- A criação de discos apenas com um nível de pastas facilita a navegação pelos ficheiros do disco.

Se pretender gravar os seus próprios discos MP3 e WMA, é importante compreender de que forma o sistema lê a estrutura que criar. Embora possam existir vários ficheiros (ficheiros com extensões que não MP3 e WMA), apenas serão reproduzidos ficheiros com a extensão MP3 e WMA; os restantes ficheiros serão ignorados pelo sistema. Isto permite-lhe utilizar o mesmo disco MP3 e WMA para diversas tarefas no seu computador profissional, no seu computador doméstico e no sistema do seu veículo.

No modo de faixas, o sistema apresenta e reproduz a estrutura como se tivesse apenas um nível de profundidade (são reproduzidos todos os ficheiros MP3 e WMA, independentemente de estarem numa pasta específica). No modo de pastas, o sistema apenas reproduz os ficheiros MP3 e WMA da pasta atual.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

UNIDADE ÁUDIO - VEÍCULOS COM: AM/FM/CD



A **Ligar, desligar e volume:** Prima o botão para ligar ou desligar o sistema áudio. Rode o botão para ajustar o volume.

B **Ranhura do CD:** O local onde o CD é introduzido.

C **Ejectar:** Prima o botão para ejectar um CD.

D **Teclado numérico:** Prima o botão para chamar uma estação memorizada anteriormente. Para guardar uma estação favorita, prima e mantenha premido até o som regressar.

E **TUNE e Reproduzir ou Pausa:** No modo de rádio, rode para efetuar uma procura na banda de frequência em intervalos individuais. Prima para silenciar uma estação. No modo multimédia, rode para selecionar uma nova faixa. Prima para reproduzir ou colocar uma faixa em pausa.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

F **MENU:** Prima este botão para aceder às diferentes funcionalidades do sistema áudio. Consulte **Estrutura do Menu** mais adiante nesta secção.

G **INFO:** Prima este botão para aceder a mais informações em função da fonte selecionada.

H **SOUND:** Prima o botão para ajustar as definições de som de graves, agudos, médios, "balance" e "fade". Use as setas para cima/baixo para selecionar a definição pretendida. Use as setas esquerda e direita para fazer o ajuste necessário. Prima **OK** para definir ou prima **MENU** para sair. As definições de som podem ser definidas de forma independente consoante cada fonte de áudio.

I **Seta para cima e para baixo:** Prima um botão para percorrer as opções apresentadas no ecrã.

J **Procurar e avanço rápido:** No modo de rádio, selecione uma banda de frequência e prima este botão. O sistema para na primeira estação acima da banda. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente e, em seguida, solte-o para parar na estação disponível seguinte. No modo CD, prima este botão para selecionar a faixa seguinte. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente pela faixa atual.

K **Seta para a esquerda e para a direita:** Prima um botão para percorrer as opções apresentadas no ecrã.

L **Procurar e retrocesso:** No modo de rádio, selecione uma banda de frequência e prima este botão. O sistema para na primeira estação anterior na banda. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente e, em seguida, solte-o para parar na estação disponível anterior. No modo CD, prima este botão para selecionar a faixa anterior. Prima e mantenha premido o botão para retroceder rapidamente pela faixa atual.

M **TA:** Prima o botão para activar ou desactivar informações de trânsito e cancelar informações durante uma informação activa.

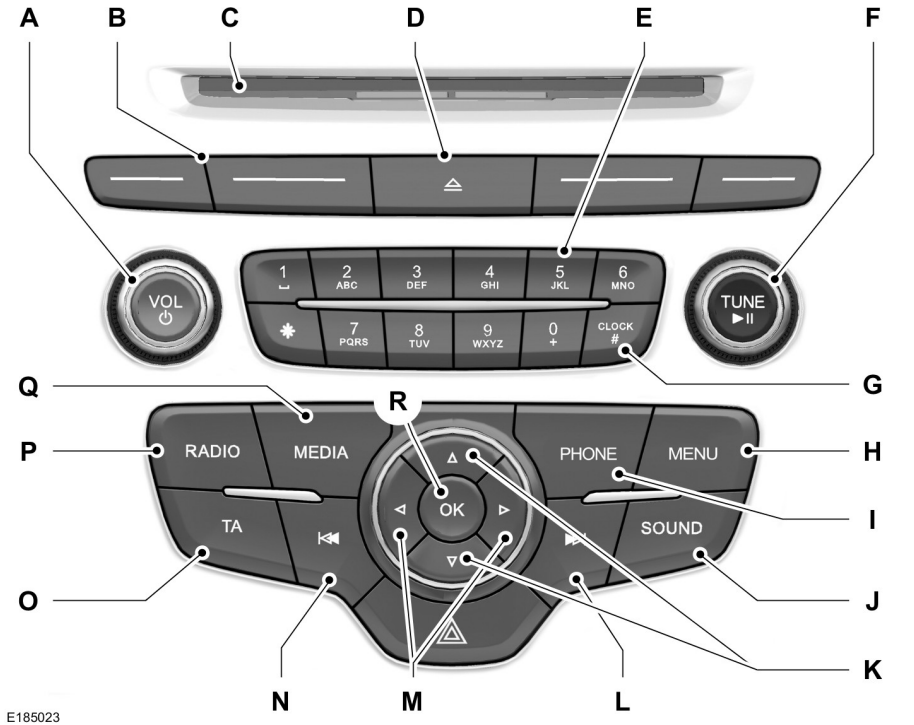
N **RADIO:** Prima este botão para ouvir rádio ou mudar as bandas de rádio, como, por exemplo, AM, FM ou DAB.

O **MEDIA:** Prima este botão para ouvir conteúdos multimédia ou alternar entre fontes multimédia, como, por exemplo, CD, USB ou Line In.

P **OK:** Prima o botão para confirmar as selecções apresentadas no ecrã.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

UNIDADE ÁUDIO - VEÍCULOS COM: SYNC



A **Ligar, desligar e VOL:** Prima este botão para desligar e ligar o sistema. Gire-o para ajustar o volume.

B **Botões de função 1 - 4:** Selecione diferentes funções do sistema áudio, dependendo do modo em que estiver (por exemplo, modo de rádio ou CD).

C **Ranhura do CD:** Insira um CD.

D **Ejetar:** Prima este botão para ejetar um CD.

E **Bloco numérico:** No modo de rádio, guarde e chame as suas estações de rádio favoritas. Para memorizar uma estação de rádio, sintonize a estação e, em seguida, prima e mantenha premido o botão de pré-sintonização até o som regressar. No modo CD, selecione uma faixa. No modo de telefone, introduza um número de telefone.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

F **TUNE e Reproduzir e Pausa:** No modo de rádio, rode para efetuar uma procura na banda de frequência em intervalos individuais ou avançar para a estação seguinte na lista de estações. Prima para silenciar uma estação. No modo multimédia, rode para selecionar uma nova faixa. Prima para reproduzir ou colocar uma faixa em pausa.

G **CLOCK:** Prima para visualizar o relógio.

H **MENU:** Prima este botão para aceder às diferentes funcionalidades do sistema áudio. Consulte **Estrutura do Menu** mais adiante nesta secção.

I **PHONE:** Prima este botão para aceder às funcionalidades do telefone do sistema SYNC. Consulte **SYNC™** (página 304).

J **SOUND:** Prima este botão para aceder às definições de som para agudos, médios, graves, "Fade" e "Balance". Utilize as setas para cima e para baixo para selecionar as várias definições. Quando fizer a sua seleção, prima os botões de seta para a esquerda e para a direita para alterar as definições. Prima **OK** para definir ou prima **MENU** para sair. As definições de som podem ser definidas de forma independente consoante cada fonte de áudio.

K **Seta para cima e para baixo:** Prima para navegar nos menus.

L **Procurar e avanço rápido:** No modo de rádio, selecione uma banda de frequência e prima este botão. O sistema para na primeira estação acima da banda. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente e, em seguida, solte-o para parar na estação disponível seguinte. No modo CD, prima este botão para selecionar a faixa seguinte. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente pela faixa atual.

M **Seta para a esquerda e para a direita:** Prima para navegar nos menus.

N **Procurar e retrocesso:** No modo de rádio, selecione uma banda de frequência e prima este botão. O sistema para na primeira estação anterior na banda. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente e, em seguida, solte-o para parar na estação disponível anterior. No modo CD, prima este botão para selecionar a faixa anterior. Prima e mantenha premido o botão para retroceder rapidamente pela faixa atual.

O **TA:** Prima este botão para ligar ou desligar a funcionalidade de informações de trânsito.

P **RADIO:** Prima este botão várias vezes para selecionar uma banda de rádio. Prima e mantenha premido para selecionar a função AutoStore. Prima para regressar ao ecrã principal da banda de rádio ativa.

Q **MEDIA:** Prima este botão várias vezes para alternar entre o CD e um dispositivo SYNC-Media. Prima este botão para regressar ao ecrã principal do dispositivo ativo.

R **OK:** Prima este botão para confirmar as seleções do menu.

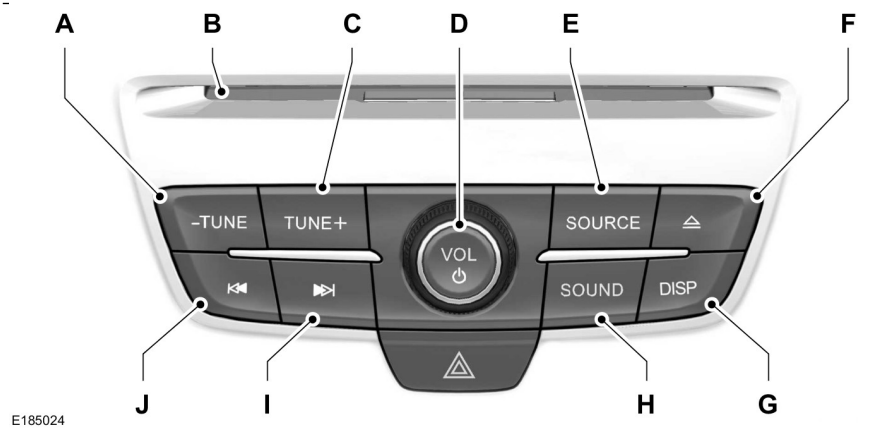
Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

UNIDADE ÁUDIO - VEÍCULOS COM: SYNC 2

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá provocar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

Nota: *O sistema controla a maioria das funcionalidades de áudio. Consulte* ***SYNC™ 2*** *(página 352).*



A **- TUNE:** Prima este botão para efetuar uma procura manual na banda de frequência de rádio.

B **Ranhura do CD:** Insira um CD.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

C **TUNE +:** Prima este botão para efetuar uma procura manual na banda de frequência de rádio.

D **Ligar, desligar e VOL:** Prima este botão para desligar e ligar o sistema áudio. Gire para ajustar o volume.

E **SOURCE:** Prima este botão para aceder a diferentes modos áudio, como, por exemplo, AM, FM e CD.

F **Ejetar:** Prima este botão para ejetar um CD.

G **DISP:** Prima este botão para desligar o ecrã do visor.

H **SOUND:** Prima este botão para ajustar as definições de som de Bass, Treble, Balance, Fade e Occupancy.

I **Procurar e avanço rápido:** No modo de rádio, selecione uma banda de frequência e prima este botão. O sistema para na primeira estação acima da banda. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente e, em seguida, solte-o para parar na estação disponível seguinte. No modo CD, prima este botão para selecionar a faixa seguinte. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente pela faixa atual.

J **Procurar e retrocesso:** No modo de rádio, selecione uma banda de frequência e prima este botão. O sistema para na primeira estação anterior na banda. Prima e mantenha premido o botão para avançar rapidamente e, em seguida, solte-o para parar na estação disponível anterior. No modo CD, prima este botão para selecionar a faixa anterior. Prima e mantenha premido o botão para retroceder rapidamente pela faixa atual.

RÁDIO DIGITAL

O sistema permite ouvir estações de rádio DAB (Difusão Áudio Digital).

Nota: *A cobertura difere de região para região e influenciará a qualidade da recepção. É difundida a nível nacional, tanto regional como localmente.*

São suportados os seguintes formatos:

- DAB
- DAB+
- Áudio DMB (Difusão Áudio Digital).

Conjuntos

Os conjuntos contêm um grupo de estações de rádio. Cada conjunto pode ser constituído por várias estações de rádio diferentes.

O nome da estação de rádio é apresentado por baixo do nome do conjunto.

Nota: *Ao mudar de um conjunto para outro, poderá demorar algum tempo até o sistema sincronizar o conjunto seguinte. O sistema é silenciado durante a sincronização.*

Seleccionar a banda de rádio

O DAB1 e o DAB2 funcionam de forma idêntica. É possível guardar 10 estações pré-sintonizadas diferentes em cada banda.

1. Prima o botão **RADIO**.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

2. Prima o botão da seta para a esquerda para visualizar as bandas de frequência disponíveis.
3. Seleccione **DAB1** ou **DAB2**.

Controlo de sintonização de estações de rádio

Prima o botão **RADIO** e seleccione **DAB1** ou **DAB2**. Ambos os grupos de estações pré-sintonizadas funcionam de forma idêntica e podem guardar até 10 estações de rádio pré-sintonizadas diferentes.

Nota: *Quando chegar à primeira ou última estação de rádio de um conjunto, uma nova sintonização passará para o conjunto seguinte. Poderá haver um atraso durante esta alteração e o áudio será silenciado durante breves instantes.*

Sintonização automática

1. Prima um botão de busca. O sistema parará na primeira estação de rádio que encontrar na direcção escolhida.

Lista de estações de rádio

Esta funcionalidade apresenta todas as estações de rádio disponíveis numa lista.

1. Prima o botão de função 1.
2. Prima os botões de seta para a esquerda ou para a direita para mudar de conjunto. Prima o botão de seta para cima ou para baixo para navegar para a estação de rádio pretendida.
3. Prima **OK** para confirmar a selecção.

Nota: *O visor apenas apresentará estações de rádio no conjunto actual.*

Sintonização manual

1. Prima o botão de função 2.
2. Prima o botão de seta para a esquerda ou para a direita para sintonizar mais acima ou mais abaixo na banda de frequência, em pequenos intervalos. Prima e mantenha premido um dos botões para se deslocar rapidamente ao longo da banda de frequência.
3. Prima **OK** para confirmar a selecção.

Nota: *A sintonização automática é igualmente possível neste ecrã.*

Botões de estações de rádio pré-sintonizadas

Esta funcionalidade permite guardar até 10 estações de rádio favoritas de qualquer conjunto em cada grupo de estações pré-sintonizadas.

1. Seleccione uma estação de rádio.
2. Carregue, sem largar, numa das teclas de pré-selecção. Surge uma mensagem e uma barra de progressão. Quando a barra de progresso estiver completa, a estação de rádio terá sido guardada. O sistema será momentaneamente silenciado como confirmação.

Após ser guardada, prima um botão de pré-sintonização em qualquer altura para seleccionar uma estação de rádio favorita.

Nota: *As estações de rádio guardadas nos botões de estações pré-sintonizadas poderão não estar sempre disponíveis, se tiver saído da área de cobertura. O sistema será silenciado quando tal acontecer.*

Texto de rádio

É possível visualizar informações adicionais. Por exemplo, nome do intérprete. Para activar esta opção, seleccione uma estação de rádio e prima o botão de função 3.

Nota: *Poderão não estar sempre disponíveis informações adicionais.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Link de serviço

Se sair da área de cobertura de uma estação de rádio DAB, o sistema mudará automaticamente para a estação de rádio FM correspondente.

É possível ligar e desligar esta funcionalidade através do visor de informações.

Nota: *Se uma estação de rádio DAB não tiver uma estação de rádio FM correspondente, o áudio será silenciado ao tentar mudar.*

Nota: *O sistema apresentará o símbolo FM quando as estações de rádio DAB e FM forem ligadas.*

RÁDIO DIGITAL - VEÍCULOS COM: SYNC 2

O sistema permite ouvir estações de rádio DAB (Difusão Áudio Digital).

Nota: *A cobertura difere de região para região e influenciará a qualidade da recepção. É difundida a nível nacional, tanto regional como localmente.*

São suportados os seguintes formatos:

- DAB
- DAB+
- Áudio DMB (Difusão Áudio Digital).

Conjuntos

Os conjuntos contêm um grupo de estações de rádio. Cada conjunto pode ser constituído por várias estações de rádio diferentes.

O nome da estação de rádio é apresentado por baixo do nome do conjunto.

Nota: *Ao mudar de um conjunto para outro, poderá demorar algum tempo até o sistema sincronizar o conjunto seguinte. O sistema é silenciado durante a sincronização.*

Selecionar a banda de rádio

O DAB 1, o DAB 2 e o DAB 3 funcionam de forma idêntica. É possível guardar 10 estações pré-sintonizadas diferentes em cada banda.

1. Prima o botão **RADIO**.
2. Prima o botão da seta para a esquerda para visualizar as bandas de frequência disponíveis.
3. Selecione **DAB 1**, **DAB 2** ou **DAB 3**.

Nota: *Quando chegar à primeira ou última estação de rádio de um conjunto, uma nova sintonização passará para o conjunto seguinte. Poderá haver um atraso durante esta alteração e o áudio será silenciado durante breves instantes.*

Controlos de sintonização de estações de rádio

Sintonização automática (Alternativa 1)

Prima um botão de busca. O sistema parará na primeira estação de rádio que encontrar na direção escolhida

Lista de estações de rádio (Alternativa 2)

Esta funcionalidade apresenta todas as estações de rádio disponíveis numa lista.

1. Prima o botão de pesquisa.
2. Prima os botões de seta anterior ou seguinte para mudar de conjunto.
3. Navegue pela lista e selecione a estação pretendida premindo o botão do ecrã tátil correspondente à estação.
4. Prima **OK** para confirmar a seleção.

Nota: *O visor apenas apresentará estações de rádio no conjunto atual.*

Sintonização manual (Alternativa 3)

Prima os botões de sintonização para a frente ou para trás.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Botões de estações de rádio pré-sintonizadas

Esta funcionalidade permite guardar até 6 estações de rádio favoritas de qualquer conjunto em cada grupo de estações pré-sintonizadas.

1. Selecione uma estação de rádio.
2. Carregue, sem largar, numa das teclas de pré-seleção. Surge uma mensagem e uma barra de progressão. Quando a barra de progresso estiver completa, a estação de rádio terá sido guardada. O sistema será momentaneamente silenciado como confirmação.

Após ser guardada, prima um botão de pré-sintonização em qualquer altura para selecionar uma estação de rádio favorita.

Nota: *As estações de rádio guardadas nos botões de estações pré-sintonizadas poderão não estar sempre disponíveis, se tiver saído da área de cobertura. O sistema será silenciado quando tal acontecer.*

Teste do rádio

É possível visualizar informações adicionais. Por exemplo, nome do intérprete. Para ativar esta opção, selecione a funcionalidade de texto de rádio no menu de opções.

Nota: *Poderão não estar sempre disponíveis informações adicionais.*

Ligação de estação radio

Se sair da área de cobertura de uma estação de rádio DAB, o sistema mudará automaticamente para a estação de rádio FM correspondente.

Esta funcionalidade pode ser ligada e desligada.

Nota: *Se uma estação de rádio DAB não tiver uma estação de rádio FM correspondente, o áudio será silenciado ao tentar mudar.*

Nota: *O sistema apresentará o símbolo FM quando as estações de rádio DAB e FM forem ligadas.*

TOMADA DE ENTRADA ÁUDIO

CUIDADOS

Conduzir enquanto se está distraído poderá originar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz, sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

Não ligue nem ajuste as definições do leitor de música portátil com o veículo em andamento.

Não coloque o leitor de música portátil no painel de instrumentos. Objetos rígidos poderão tornar-se projéteis em caso de acidente ou travagem brusca, o que poderá aumentar o risco de ferimentos graves.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

E149149

A tomada da entrada de áudio permite ligar e reproduzir música a partir de um leitor de música portátil através dos altifalantes do veículo. É possível utilizar qualquer leitor de música portátil concebido para ser utilizado com auscultadores.

O cabo de extensão áudio tem de ter fichas macho com 1/8 de polegada (3,5 milímetros) em cada uma das extremidades.

1. Desligue o rádio e o leitor de música portátil. Acione o travão de mão e coloque a transmissão na posição de estacionamento (**P**) para a transmissão automática ou na primeira velocidade para a transmissão manual. Desligue a ignição.
2. Ligue o cabo de extensão do leitor de música portátil à tomada da entrada de áudio.
3. Ligue o rádio. Selecione uma estação FM sintonizada ou um CD.
4. Ajuste o volume conforme pretendido.
5. Ligue o leitor de música portátil e ajuste o volume para metade do nível máximo.
6. Prima **AUX** ou **MEDIA** até **LINE** ou **LINE IN** aparecer no visor. Deverá ouvir música a partir do dispositivo, mesmo que a um volume reduzido.
7. Ajuste o volume do leitor de música portátil até atingir o nível de volume da estação FM ou do CD. Execute este procedimento alternando entre os controlos AUX e FM ou CD.

PORTA USB

E176344

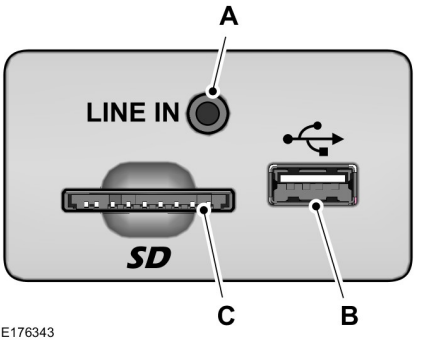
A porta USB está situada na consola central.

A porta USB permite ligar leitores multimédia, memory sticks e dispositivos de carga (se suportados). Consulte **SYNC™** (página 304).

CONCENTRADOR MULTIMÉDIA (se equipado)

O concentrador multimédia está situado na consola central e possui as seguintes funcionalidades:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing



A Tomada de entrada auxiliar (entrada de linha).

B Portas USB.

C Ranhura para cartão SD.

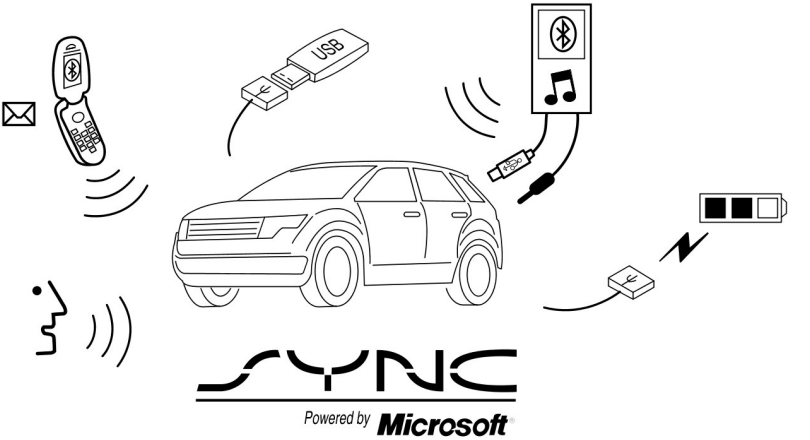
Nota: *Poderão existir portas USB adicionais noutras áreas do veículo. Consulte* ***Porta USB*** *(página 302).*

DETECÇÃO DE AVARIAS DO SISTEMA ÁUDIO

Mensagem	Descrição e ação
Favor verificar o CD	Mensagem de erro geral para condições de avaria do CD. Por exemplo, impossibilidade de ler CD, CD de dados introduzido, etc. Certifique-se de que o disco é corretamente carregado. Limpe o CD e volte a tentar ou substitua o CD por um que tenha a certeza que é de música. Se o erro persistir, contacte um concessionário autorizado.
CD Falha no leitor	Mensagem de erro geral relativa a uma avaria do mecanismo. O sistema detetou uma avaria que necessita de assistência.
CD Temp. elev. do leitor CD	Mensagem de erro geral relativa à temperatura excessiva do mecanismo. A unidade não funcionará até arrefecer. Se o erro persistir, contacte um concessionário autorizado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS



E142598

O SYNC é um sistema de comunicações no interior do veículo que funciona com o seu telemóvel compatível com Bluetooth e leitor multimédia portátil.

Este sistema permite:

- Fazer e receber chamadas
- Aceder e reproduzir música do seu leitor multimédia
- Utilizar a Assistência de emergência e aplicações, via SYNC AppLink*
- Aceder a contactos da lista telefónica e a música através de comandos de voz
- Transmitir música do telemóvel ligado
- Selecionar mensagens de texto predefinidas (se o dispositivo suportar essa funcionalidade)
- Utilizar o avançado sistema de reconhecimento de voz
- Carregar um dispositivo USB (se o dispositivo suportar essa funcionalidade)

*Estas funcionalidades não estão disponíveis em todos os mercados e podem requerer ativação. As aplicações compatíveis com o AppLink disponíveis variam de mercado para mercado.

Certifique-se de que analisa o manual do dispositivo antes de o utilizar com o SYNC.

Suporte

Para obter apoio adicional, contacte um concessionário autorizado. Para mais informações, consulte o Website regional da Ford.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Informação sobre segurança

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá originar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz, sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afectar a utilização de dispositivos electrónicos ao conduzir.

Ao utilizar o SYNC:

- Não utilize dispositivos de reprodução se os fios ou cabos de alimentação estiverem partidos, descarnados ou danificados. Coloque cuidadosamente os fios e cabos num local em que não possam ser pisados ou não interfiram com o funcionamento de pedais, bancos, compartimentos ou com a possibilidade de condução em segurança.
- Não deixe dispositivos de reprodução no interior do veículo em condições extremas, uma vez que tal poderá danificá-los. Para mais informações, consulte o manual do dispositivo.
- Não tente reparar nem efectuar a manutenção do sistema. Contacte um concessionário autorizado.

Informação sobre privacidade

Quando um telemóvel é ligado ao SYNC, o sistema cria um perfil que é associado a esse telemóvel. O sistema cria o perfil com o intuito de oferecer mais funcionalidades do telemóvel e de funcionar de forma mais eficiente. Este perfil poderá conter dados sobre a sua lista telefónica, mensagens de texto (lidas e por ler) e histórico de chamadas, entre outros. Isto inclui o histórico de chamadas enquanto o telemóvel não estava emparelhado com o sistema. Se ligar um leitor multimédia, o sistema criará e manterá um índice de conteúdos multimédia suportados. O sistema mantém igualmente um breve registo de desenvolvimentos de aproximadamente 10 minutos de todas as actividades recentes do sistema. O perfil do registo e outros dados do sistema poderão ser utilizados no sentido de melhorar o sistema e ajudar a diagnosticar quaisquer problemas que possam ocorrer.

O perfil do telemóvel, o índice do leitor multimédia e o registo de desenvolvimentos permanecerão no sistema a menos que sejam eliminados. Geralmente, estes dados apenas estão acessíveis no veículo ao ligar um telemóvel ou leitor multimédia. Se não planear voltar a utilizar o sistema ou o veículo, recomendamos que efectue uma reposição geral, de modo a apagar todas as informações memorizadas. Consulte **SYNC™** (página 304).

São necessários equipamentos especiais para aceder aos dados do sistema. É igualmente necessário aceder ao módulo SYNC do veículo. Não acederemos aos dados do sistema para qualquer finalidade que não esteja descrita sem autorização. Entre os exemplos em que o acesso aos dados do sistema será permitido, inclui-se uma ordem judicial, se tal for solicitado pelas autoridades, por outros organismos governamentais ou por terceiros com

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

autoridade legal. Outras partes poderão procurar aceder às informações de forma independente de nós. Estão disponíveis mais informações sobre privacidade. Consulte **Aplicações e serviços SYNC™** (página 323).

UTILIZAR O RECONHECIMENTO DE VOZ

Este sistema ajuda a controlar inúmeras funcionalidades através da utilização de comandos de voz. Isto permite-lhe manter as mãos no volante e concentrar-se no que está à sua volta.

Sugestões úteis

Certifique-se de que o interior do veículo está tão silencioso quanto possível. O ruído da deslocação do ar causada pelos vidros abertos e as vibrações da estrada poderão impedir que o sistema reconheça correctamente os comandos proferidos.

Antes de proferir um comando de voz, aguarde até o anúncio do sistema terminar, seguido de um único sinal sonoro. Qualquer comando proferido antes disto não é registrado pelo sistema.

Fale naturalmente, sem pausas longas entre as palavras.

É possível interromper o sistema em qualquer altura enquanto o sistema estiver a falar premindo o botão de voz. É igualmente possível cancelar uma sessão de voz em qualquer altura premindo e mantendo premido o botão de voz.

Iniciar uma sessão de voz

Prima o botão de voz. É apresentada uma lista de comandos disponíveis.

Comando	Designação
Bluetooth áudio	Transmitir música do telemóvel.
(cancelar | terminar)	Cancelar a acção solicitada.
(entrada (auxiliar | de áudio e vídeo | AV | de linha) | line in)	Aceder ao dispositivo ligado à tomada da entrada auxiliar.
(telemóvel | telefone | blackberry | iPhone)	Fazer chamadas.
(USB | ipod | [leitor [de]] MP3)	Aceder ao dispositivo ligado à porta USB.
(configurações | ajustes) [das instruções] de voz	Ajustar o nível de interacção e feedback de voz.
ajuda [do menu principal]	Ouvir uma lista de comandos de voz disponíveis no modo actual.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Interacção e feedback do sistema

O sistema fornece feedback através de sinais sonoros, solicitações, perguntas e confirmações de voz em função da situação e do nível de interacção escolhido. É possível personalizar o sistema de reconhecimento de voz de modo a fornecer mais ou menos instruções e feedback.

A predefinição assenta num nível de interacção superior, de modo a ajudá-lo a aprender a utilizar o sistema. É possível alterar estas definições em qualquer altura.

Ajustar o nível de interacção

Prima o botão de voz. Quando tal lhe for solicitado:

Comando	Designação
(configurações | ajustes) [das instruções] de voz	Oferece acesso para alterar o nível de interação.

E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:

Comando	Designação
modo de interacção avançado	Fornecerá uma menor interacção audível e um maior número de solicitações de sinais sonoros.
modo de interacção principiante	Fornecerá uma interacção e orientação mais detalhadas.

As solicitações de confirmação são perguntas breves colocadas pelo sistema quando não tiver a certeza do seu pedido ou se houver mais de uma resposta possível para o seu pedido. Por exemplo, o sistema poderá perguntar se o comando telefone está correcto.

Prima o botão de voz. Quando tal lhe for solicitado:

Comando	Designação
(configurações | ajustes) [das instruções] de voz	Oferece acesso para alterar a definição da mensagem de confirmação.

E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando	Designação
desligar [as] mensagens de confirmação	Formulará a melhor hipótese com base no comando. Ainda assim, poderá ser-lhe ocasionalmente pedido que confirme definições.
ligar [as] mensagens de confirmação	Clarificará o comando de voz com uma breve pergunta.

O sistema criará listas de possibilidades quando tiver o mesmo nível de confiança de diversas opções baseadas nos seus comandos de voz. Quando está activado, o sistema poderá solicitar até quatro possibilidades para esclarecimento.

Comando	Designação
desligar [a] lista de candidatos da multimédia	Formulará a melhor hipótese com base na lista de dispositivos candidatos. O sistema poderá colocar questões ocasionalmente.
ligar [a] lista de candidatos da multimédia	Clarificará o comando de voz relativo a possibilidades multimédia.
desligar [a] lista de candidatos do telefone	Formulará a melhor hipótese com base na lista de telefones candidatos. O sistema poderá colocar questões ocasionalmente.
ligar [a] lista de candidatos do telefone	Clarificará o comando de voz relativo a possibilidades do telemóvel.

Prima o botão **MENU**.

Alterar as definições de voz

É possível alterar as definições de voz utilizando o visor de informações e de entretenimento.

Acção Necessária	Mensagem
1	SYNC-Config,
2	Config. voz

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

UTILIZAR O SYNC™ COM O TELEFONE

A possibilidade de realizar chamadas com as mãos livres é uma das principais funcionalidades do SYNC. Embora o sistema suporte diversas funcionalidades, muitas dependem das funcionalidades do telemóvel.

A maioria dos telemóveis com tecnologia sem fios Bluetooth suporta as seguintes funções, pelo menos:

- Atender uma chamada recebida.
- Terminar uma chamada.
- Utilizar o modo de privacidade.
- Marcar um número.
- Remarcar.
- Notificação de chamada em espera.
- Identificação do autor da chamada.

Outras funcionalidades, como, por exemplo, o envio de mensagens de texto por Bluetooth e a transferência automática da lista telefónica, dependem do telemóvel. Para verificar a compatibilidade do telemóvel, consulte o manual do dispositivo ou visite o Website regional da Ford.

Emparelhar um telemóvel pela primeira vez

O emparelhamento sem fios do telemóvel com o sistema permite fazer e receber chamadas com as mãos livres.

Nota: *É necessário ligar a ignição e o rádio.*

Nota: *Para percorrer os menus, prima as setas para cima ou para baixo no sistema áudio.*

1. Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth do telemóvel está ligada antes de iniciar a procura. Se necessário, consulte o manual do dispositivo.
2. Prima o botão **PHONE**. Quando o visor áudio indicar que não existem telefones emparelhados, seleccione a opção de adicionar.
3. Quando for apresentada uma mensagem para iniciar o emparelhamento no visor áudio, procure o SYNC no telemóvel para iniciar o processo de emparelhamento.
4. Selecione SYNC no seu telemóvel.
5. Aguarde até o PIN ser apresentado no visor do telefone. Compare o PIN no telefone com o PIN apresentado no visor áudio e aceite o pedido no visor do telefone e do veículo. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido.

Nota: *Em alguns casos, o telefone solicitará a introdução de um PIN. Introduza o PIN de seis algarismos indicado pelo sistema no visor áudio. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido.*

Dependendo da capacidade do telemóvel e do mercado, o sistema poderá colocar-lhe perguntas, como, por exemplo, definir o telemóvel actual como telemóvel principal (o telemóvel com que o sistema tenta automaticamente estabelecer uma ligação em primeiro lugar ao ligar a ignição) ou transferir a lista telefónica.

O visor de informações poderá apresentar o nível de carga da bateria do telemóvel e a intensidade do sinal.

Utilizar comandos de voz

Certifique-se de que ativa a funcionalidade Bluetooth do telefone antes de iniciar a procura. Se necessário, consulte o manual do seu dispositivo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando por voz	Ação e descrição
(emparelhar | conectar | adicionar) [um] (dispositivo [Bluetooth [áudio]] | telefone | telemóvel)	Siga as instruções apresentadas no visor áudio.

As palavras entre parênteses retos [ ] são opcionais e não têm de ser proferidas para que o sistema compreenda o comando.

Dependendo da capacidade do telefone e do mercado, o sistema poderá colocar-lhe perguntas, como, por exemplo, definir o telemóvel atual como telefone principal (o telefone com que o SYNC tenta automaticamente estabelecer uma ligação em primeiro lugar após colocar o veículo a trabalhar) e transferir a sua lista telefónica.

Emparelhar telemóveis subsequentes

O emparelhamento sem fios do telemóvel com o sistema permite fazer e receber chamadas com as mãos livres.

Nota: *É necessário ligar a ignição e o rádio.*

Nota: *Para percorrer os menus, prima as setas para cima ou para baixo no sistema áudio.*

1. Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth do telemóvel está ligada antes de iniciar a procura. Se necessário, consulte o manual do dispositivo.
2. Prima o botão **PHONE**.
3. Seleccione a opção de dispositivos Bluetooth.
4. Prima o botão **OK**.
5. Seleccione a opção para adicionar. Isto inicia o processo de emparelhamento.
6. Quando for apresentada uma mensagem para iniciar o emparelhamento no visor áudio, procure o SYNC no dispositivo para iniciar o processo de emparelhamento.
7. Selecione SYNC no seu telemóvel.
8. Aguarde até o PIN ser apresentado no visor do telefone. Compare o PIN no telefone com o PIN apresentado no visor áudio e aceite o pedido no visor do telefone e do veículo. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido.

Nota: *Em alguns casos, o telefone solicitará a introdução de um PIN. Introduza o PIN de seis algarismos indicado pelo sistema no visor áudio. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido.*

O sistema poderá colocar-lhe perguntas, como, por exemplo, definir o telemóvel atual como telemóvel principal ou transferir a lista telefónica.

Comandos de voz do telemóvel

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando por voz
(telemóvel | telefone | blackberry | iPhone)
Em seguida, profira qualquer um dos seguintes comandos:
(ligar a | telefonar a | chamar) ___
(ligar a | telefonar a | chamar) ___ [em] casa
(ligar a | telefonar a | chamar) ___ [no] (trabalho | escritório)

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando por voz	
(ligar a | telefonar a | chamar) ___ [no] telemóvel	
(ligar a | telefonar a | chamar) ___ (outro [número] | outros)	
marcar [[um] número]	*
([ligar [o]] modo de privacidade | transferir para o (telefone | telemóvel))	*
([ligar [a]] chamada em espera | pôr a chamada em espera)	*
((adicionar | agregar | juntar) chamadas | chamada em conferência)	*
([ligar [a]] função (mute | mudo) | (desactivar | desligar) [o] microfone)	*
(desligar [a] função (mute | mudo) | (activar | ligar) [o] microfone)	*
(ligar [o] [tom de] toque [de chamada] | desligar [o] modo (silencioso | silêncio))	
(desligar [o] [tom de] toque [de chamada] | ligar [o] modo (silencioso | silêncio))	
((mensagem | mensagens) [de texto] | SMS)	*
ajuda	

___ é uma listagem dinâmica, o que significa que poderá ser o nome de qualquer item como, por exemplo, uma música, um grupo ou um intérprete. Por exemplo, é possível dizer "Reproduzir intérprete The Beetles".

[1] Consulte a tabela **Ligar** mais abaixo.

[2] Estes comandos apenas são válidos durante uma chamada telefónica.

[3] Consulte a tabela de mensagens de texto mais abaixo.

Comandos da lista telefónica: quando pede ao SYNC para aceder a um nome ou número da lista telefónica, as informações solicitadas surgem no visor. Prima o botão do telefone e diga "(ligar a | telefonar a | chamar)" para ligar para o contacto.

Comandos de marcação

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, profira um dos seguintes comandos:

Comando	Ação
((ligar | telefonar) [a alguém] | fazer (uma chamada | um telefonema) | chamar)	Para ligar para o contacto.
marcar [[um] número]	112 (um-um-dois), 700 (setecentos), etc.
Libra	
Número	0 (zero) a 9 (nove)
Asterisco	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando	Ação
apagar [tudo]	Elimina todos os algarismos introduzidos
(eliminar | corrigir)	Elimina o último conjunto de algarismos introduzidos.
Mais	
Asterisco	

Nota: *Para sair do modo de marcação, prima e mantenha premido o botão de telefone ou qualquer botão da unidade áudio.*

Sugestões sobre a lista de contactos

Para ouvir como o sistema SYNC pronuncia um nome, navegue pela lista de contactos, selecione um contacto e prima:

Item do menu
Ouvir

Comandos do menu

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando
(ligar [o] [tom de] toque [de chamada] | desligar [o] modo (silencioso | silêncio))
(desligar [o] [tom de] toque [de chamada] | ligar [o] modo (silencioso | silêncio))

As palavras entre parênteses retos [ ] são opcionais e não têm de ser proferidas para que o sistema compreenda o comando.

Efetuar uma chamada

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando	Acção Necessária
((ligar | telefonar) [a alguém] | fazer (uma chamada | um telefonema) | chamar)	
marcar [[um] número]	Seguido de um número. Quando o sistema confirmar o número, diga:
(marcar [número] | enviar)	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para apagar o último algarismo proferido, diga:

Comando	Acção Necessária
(eliminar | corrigir)	Ou prima o botão de seta para a esquerda na unidade áudio.

Para apagar todos os algarismos proferidos, diga:

Comando	Acção Necessária
apagar [tudo]	Ou prima e mantenha premido o botão de seta para a esquerda na unidade áudio.

Para terminar a chamada, prima o botão de terminar chamada no volante ou seleccione a opção de terminar chamada no visor áudio e prima **OK**.

Receber uma chamada

Ao receber uma chamada, é possível:

- Atenda a chamada premindo o botão de atender chamada no volante ou seleccionando a opção de atender chamada no visor áudio. Prima o botão **OK**.
- Rejeite a chamada premindo o botão de rejeitar chamada no volante ou seleccionando a opção de rejeitar chamada no visor áudio. Prima o botão **OK**.
- Ignorar a chamada não realizando qualquer acção.

Opções do telemóvel durante uma chamada activa

Durante uma chamada ativa, são disponibilizadas funcionalidades adicionais nos menus, como, por exemplo, reter uma chamada.

Para aceder a esse menu, escolha uma das opções disponíveis na parte inferior do visor áudio ou seleccione a opção de mais.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Mute	Desligue o microfone do veículo. Para ligar o microfone, selecione novamente a opção.
Privac.	Mudar uma chamada de um ambiente de mãos-livres activo para o telemóvel, para uma conversa mais privada. Quando for seleccionado, o visor áudio indicará que a chamada é privada.
Susp.	Reter uma chamada activa. Quando for seleccionado, o visor áudio indicará que a chamada está retida.
Marcar número	Introduza números utilizando o teclado numérico do sistema áudio, como, por exemplo, números de palavras-passe.
Juntar chamada	Juntar duas chamadas separadas. O sistema suporta um máximo de três interlocutores numa chamada de conferência ou com vários intervenientes. 1. Seleccione a opção para mais. 2. Aceda ao contacto pretendido através do sistema ou utilize comandos de voz para realizar a segunda chamada. Quando a segunda chamada estiver activa, seleccione a opção para mais. 3. Desloque-se para a opção de juntar chamadas e prima o botão **OK**.
Lista contactos	Aceder aos contactos da lista telefónica. 1. Seleccione a opção para mais. 2. Desloque-se para a opção da lista telefónica e prima o botão **OK**. 3. Percorra os contactos da lista telefónica. 4. Prima o botão **OK** novamente quando a selecção pretendida for apresentada no visor áudio. 5. Prima o botão **OK** ou o botão de marcar para ligar para a selecção.
Hist. cham.	Aceder ao registo do histórico de chamadas. 1. Seleccione a opção para mais. 2. Desloque-se para a opção até o histórico de chamadas ser apresentado. Prima o botão **OK**. 3. Percorra as opções do histórico de chamadas (recebidas, realizadas ou não atendidas).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
	4. Prima o botão **OK** novamente quando a selecção pretendida for apresentada no visor áudio. 5. Prima o botão **OK** ou o botão de marcar para ligar para a selecção.

Aceder a funcionalidades através do menu do telemóvel

É possível aceder ao histórico de chamadas, lista telefónica, mensagens de texto enviadas, bem como às definições do telemóvel e do sistema. É igualmente possível aceder a funcionalidades avançadas, como, por exemplo, assistência de emergência.

O sistema tenta transferir uma vez mais automaticamente a lista telefónica e o histórico de chamadas sempre que o telemóvel for ligado ao sistema. É necessário ligar a funcionalidade de transferência automática se o telemóvel a suportar.

Nota: *Esta funcionalidade depende do telemóvel.*

1. Prima o botão **PHONE** para entrar no menu do telemóvel.
2. Seleccione uma das opções disponíveis.

Mensagem	Descrição e ação
Marcar número	Marcar um número com o teclado numérico do sistema áudio.
Remarcar	Remarcar o último número marcado (se disponível). Prima o botão **OK** para seleccionar.
Lista contactos	Aceder à lista telefónica transferida. 1. Prima o botão **OK** para confirmar e entrar. É possível utilizar as opções na parte inferior do ecrã para aceder rapidamente a uma categoria alfabética. É igualmente possível utilizar as letras do teclado para avançar ao longo da lista. 2. Percorra os contactos da lista telefónica. 3. Prima o botão **OK** novamente quando a selecção pretendida for apresentada no visor áudio. 4. Prima o botão **OK** ou o botão de marcar para ligar para a selecção.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Hist. cham.	Aceder a quaisquer chamadas anteriormente realizadas, recebidas ou não atendidas. 1. Prima o botão **OK** para seleccionar. 2. Percorra para seleccionar chamadas recebidas, chamadas efectuadas ou chamadas perdidas. Prima o botão **OK** para confirmar a sua selecção. 3. Prima o botão **OK** ou o botão de marcar para ligar para a selecção.
Marcação rápida	Seleccione um dos 10 registos de marcação rápida. Para definir um registo de marcação rápida, aceda à lista telefónica e mantenha premido um dos números no teclado numérico do sistema áudio.
Msg de texto	Enviar, transferir e eliminar mensagens de texto.
Dispositivos BT	Aceder à opção dos registos do menu de dispositivos Bluetooth (adicionar, ligar, definir como principal, ligar ou desligar, eliminar).
Config. telefone	Visualizar diversas definições e funcionalidades do seu telemóvel.
Assist. emerg.	Ligar ou desligar a funcionalidade de assistência de emergência do SYNC.

Msg de texto

O sistema permite receber, enviar, transferir e eliminar mensagens de texto. O sistema é igualmente capaz de ler mensagens de texto recebidas, de modo a que não tenha de tirar os olhos da estrada.

Nota: *Esta funcionalidade depende do telemóvel.*

Receber uma mensagem de texto

Nota: *Esta funcionalidade depende do telefone. O telefone tem de suportar a transferência de mensagens de texto por Bluetooth para receber mensagens de texto.*

Nota: *Esta funcionalidade depende da velocidade e apenas está disponível quando o veículo se desloca a 5 km/h ou menos.*

Quando é recebida uma mensagem nova, é emitido um sinal sonoro e o visor áudio indica que existe uma mensagem nova.

Para ouvir a mensagem, é possível proferir:

Comando de voz	Descrição e ação
(ouvir | ler) [a | uma] (mensagem [de texto] | SMS)	Selecione esta opção para que o sistema lhe leia a mensagem.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Utilizando o ecrã, estão igualmente disponíveis as seguintes opções:

Item do menu	Descrição e ação		
Ignorar	Selecione esta opção ou não faça nada para que a mensagem vá para a caixa de entrada de mensagens de texto.		
Ver	Seleccione a opção ver para abrir a mensagem de texto. Assim que for selecionada, poderá ouvir a mensagem em voz alta e visualizar outras mensagens. Para mais opções, selecione:		
	Mais...	Se selecionar esta opção, utilize o botão de seta para percorrer as seguintes opções:	
		Responder	Prima o botão **OK** para aceder e, em seguida, percorrer a lista de mensagens predefinidas a enviar.
		Chamar	Prima o botão **OK** para ligar para o remetente da mensagem.
		Reenviar	Prima o botão **OK** para reencaminhar a mensagem para qualquer pessoa na lista telefónica ou histórico de chamadas. É igualmente possível optar por introduzir um número.

Enviar, transferir e eliminar mensagens de texto

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Seleccione a opção de mensagens de texto e, em seguida, prima o botão **OK**.

Escolha uma das seguintes opções:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Nova	Se seleccionar a opção de enviar uma mensagem de texto, será apresentada uma lista de mensagens predefinidas no visor áudio. Permite enviar uma nova mensagem de texto com base num conjunto predefinido de 15 mensagens.
Ver	Permite ler toda a mensagem e, para além disso, oferece a opção de o sistema lhe ler a mensagem em voz alta. Para ir para a mensagem seguinte, seleccione a opção mais. Esta opção permite responder ao remetente, ligar para o remetente ou reencaminhar a mensagem.
Elimin.	Permite eliminar mensagens de texto atuais do sistema (não do telemóvel). O visor áudio indicará quando todas as mensagens de texto tiverem sido eliminadas.
Mais...	Permite eliminar todas as mensagens ou acionar manualmente uma transferência de todas as mensagens não lidas do telemóvel.

Enviar uma mensagem de texto

1. Seleccione a opção enviar quando a selecção pretendida estiver realçada no visor áudio.
2. Seleccione a opção de confirmação quando o contacto for apresentado e prima o botão **OK** novamente para confirmar quando o sistema perguntar se pretende enviar a mensagem. Cada mensagem de texto é enviada com uma assinatura predefinida.

Nota: *É possível enviar mensagens de texto escolhendo um contacto na lista telefónica e seleccionando a opção de texto no visor áudio ou respondendo a uma mensagem recebida na caixa de entrada.*

Nota: *Apenas é permitido um destinatário por mensagem de texto.*

Aceder às definições do telemóvel

Estas funcionalidades dependem do telemóvel. As definições do telemóvel permitem aceder e ajustar funcionalidades como, por exemplo, o tom de toque, a notificação de mensagem de texto, modificar a lista telefónica e configurar a transferência automática.

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Percorra até ser apresentada a opção das definições do telefone e, em seguida, prima o botão **OK**.
3. Percorra para seleccionar uma das seguintes opções:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Definir favorito	Se esta opção for assinalada, o sistema utilizará este telemóvel como favorito caso haja mais do que um telemóvel emparelhado com o sistema. Esta opção pode ser alterada para todos os telemóveis emparelhados (e não apenas para o telemóvel activo) utilizando o menu de dispositivos Bluetooth.
Estado tel.	Ver o nome do telemóvel, o nome do operador, o número do telemóvel, a intensidade do sinal e o nível da bateria. Após a conclusão, prima o botão de seta para a esquerda para regressar ao menu do estado do telemóvel.
Config. toque	Seleccionar o tom de toque emitido ao receber uma chamada (do sistema ou do telemóvel). Se o telemóvel suportar toques dentro da frequência, o tom de toque do telemóvel soará quando escolher a opção do tom de toque do telemóvel. 1. Prima o botão **OK** para seleccionar e percorra até ouvir cada tom de toque. 2. Prima o botão **OK** para seleccionar.
Aviso msg texto	Ter a opção de ouvir um sinal sonoro para notificar a chegada de uma mensagem de texto. Prima o botão **OK** para ligar e desligar o sinal sonoro.
Config. contact.	Modificar o conteúdo da lista telefónica, como, por exemplo, adicionar, eliminar, transferir. Prima o botão **OK** para seleccionar e percorrer as opções na tabela apresentada mais abaixo.

Para modificar as preferências da lista telefónica, selecione uma das seguintes opções:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Adic. contactos	Fazer "push" dos contactos pretendidos no telemóvel. Consulte o manual do dispositivo para mais informações sobre como fazer "push" de contactos. Prima o botão **OK** para adicionar mais contactos da lista telefónica.
Elimin.	Quando for apresentada uma mensagem pedindo-lhe para apagar, seleccione a opção para confirmar. Prima o botão **OK** para eliminar a atual lista telefónica e histórico de chamadas. O sistema regressará ao menu das definições do telefone.
Transf. agora	Prima o botão **OK** para selecionar e transferir a lista telefónica para o sistema.
Transfer. auto.	Quando a transferência automática está activa, quaisquer alterações, adições ou eliminações guardadas no sistema desde a última transferência são eliminadas. Quando a transferência automática é desligada, a lista telefónica não é transferida quando o telemóvel é ligado ao sistema. Apenas será possível aceder à lista telefónica, ao histórico de chamadas e às mensagens de texto quando o telemóvel emparelhado estiver ligado ao sistema. Marque ou desmarque esta opção para transferir automaticamente a lista telefónica sempre que o telemóvel for ligado ao sistema. A duração da transferência depende do telemóvel e da quantidade.

Dispositivos Bluetooth

Este menu permite aceder aos dispositivos Bluetooth. Utilize os botões de setas para percorrer as opções dos menus. Este menu permite adicionar, ligar e eliminar dispositivos, assim como definir um telemóvel como favorito.

Opções do menu Dispositivos BT

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Percorra até ser apresentada a opção dos dispositivos Bluetooth e, em seguida, prima o botão **OK**.
3. Percorra para seleccionar uma das seguintes opções:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Adicion	Emparelhar telemóveis adicionais com o sistema. 1. Seleccione a opção adicionar para iniciar o processo de emparelhamento. 2. Quando for apresentada uma mensagem para iniciar o emparelhamento no visor áudio, procure **SYNC** no telemóvel. Se necessário, consulte o manual do dispositivo. 3. Selecione SYNC no seu telemóvel. 4. Aguarde até o PIN ser apresentado no visor do telefone. Compare o PIN no telefone com o PIN apresentado no visor áudio e aceite o pedido no visor do telefone e do veículo. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido. * 5. Quando a opção de definir o telemóvel como telemóvel favorito for apresentada, seleccione sim ou não. 6. Dependendo do funcionamento do telemóvel, o sistema poderá colocar-lhe perguntas adicionais (como, por exemplo, se pretende transferir a lista telefónica). Seleccione sim ou não para confirmar a sua resposta.
Elimin.	Após eliminar um telemóvel da lista, o telemóvel apenas poderá ser ligado novamente repetindo todo o processo de emparelhamento. Seleccione a opção eliminar e confirme quando o sistema lhe pedir para eliminar o dispositivo seleccionado.
Favorit.	O sistema tentará estabelecer uma ligação com o telemóvel principal sempre que ligar a ignição. Quando um telemóvel é seleccionado como principal, é apresentado em primeiro lugar da lista e é assinalado com um asterisco. Definir um telemóvel previamente emparelhado como telemóvel principal. Seleccione a opção favorito para confirmar o telemóvel favorito.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Conect	Ligar um telemóvel previamente emparelhado. Apenas pode estar ligado um telemóvel de cada vez para utilizar as funcionalidades do telemóvel. Se estiver ligado outro telemóvel, o telemóvel anterior será desligado dos serviços telefónicos. O sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth para as funcionalidades do telemóvel e para a funcionalidade de reprodução de música por áudio Bluetooth ao mesmo tempo.
Descon	Desliga o telemóvel seleccionado. Seleccione esta opção e confirme quando tal lhe for solicitado. Após desligar um telemóvel, este poderá ser ligado novamente sem repetir todo o processo de emparelhamento.

*Em alguns casos, o telefone solicitará a introdução de um PIN. Introduza o PIN de seis algarismos indicado pelo sistema no visor áudio. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido.

Config. sistema

1. Prima o botão **MENU**.
2. Seleccione a opção SYNC-Config e, em seguida, prima o botão **OK**.
3. Percorra para seleccionar uma das seguintes opções:

Mensagem	Descrição e ação
Bluetooth ligado	Marque ou desmarque esta opção para ligar ou desligar a interface Bluetooth do sistema. Seleccione esta opção e, em seguida, prima o botão **OK** para alterar o estado da opção.
Config. originais	Esta selecção não apaga as informações indexadas (lista telefónica, histórico de chamadas, mensagens de texto e dispositivos emparelhados). Selecione esta opção e confirme quando tal lhe for solicitado no visor áudio. Repor as predefinições de fábrica.
Reset principal	Apagar por completo todas as informações memorizadas no sistema (lista telefónica, histórico de chamadas, mensagens de texto e dispositivos emparelhados) e repor as predefinições de fábrica. Selecione esta opção e confirme quando tal lhe for solicitado no visor áudio. O visor indicará quando a reposição estiver concluída e o sistema regressará ao menu anterior.
Instalação	Instalar aplicações ou actualizações de software transferidas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
	Selecione esta opção e confirme quando tal lhe for solicitado no visor áudio. Para concluir uma instalação com êxito, é necessário que esteja disponível uma actualização ou uma aplicação SYNC válida na unidade USB.
Info sistema	Visualizar os números da versão do sistema, bem como o respectivo número de série. Prima o botão **OK** para seleccionar.
Config. voz	O submenu de definições de voz contém diversas opções. Consulte **Utilizar o reconhecimento de voz** (página 306).
Pesquisar USB	Navegar na estrutura de menus do dispositivo USB ligado. Prima o botão **OK** e utilize as setas para cima ou para baixo para percorrer as pastas e ficheiros. Utilize as setas para a esquerda ou para a direita para entrar e sair de uma pasta. A partir deste menu, é possível seleccionar directamente conteúdo multimédia para ser reproduzido.
Assist. emerg.	É possível ligar ou desligar a funcionalidade de assistência de emergência. Consulte **Aplicações e serviços SYNC™** (página 323).

APLICAÇÕES E SERVIÇOS SYNC™

É apresentada uma lista de aplicações disponíveis. Cada aplicação poderá ter as suas próprias definições específicas.

Prima o botão **MENU** para entrar no menu do sistema.

Mensagem	Descrição e ação
SYNC-Aplicações	Desloque-se para esta opção e, em seguida, prima **OK**.

SYNC Assistência de emergência

CUIDADOS

Para que esta funcionalidade funcione, o telemóvel tem de estar equipado com Bluetooth e ser compatível com o sistema.

CUIDADOS

Coloque sempre o telemóvel num local seguro no interior do veículo. Se não o fizer, poderá causar ferimentos graves a alguém ou danificar o telemóvel, o que poderá impedir que esta funcionalidade funcione correctamente.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADOS

Se a funcionalidade não for ligada antes de um acidente, o sistema não tentará efectuar uma chamada de emergência, o que poderá atrasar o tempo de resposta, podendo aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais. Não espere que o sistema efectue uma chamada de emergência se lhe for possível fazê-lo pelos seus próprios meios. Ligue imediatamente para os serviços de emergência para evitar um atraso no tempo de resposta. Se não ouvir a Assistência de emergência no espaço de cinco segundos após o acidente, o sistema ou o telemóvel poderão estar danificados ou não estar a funcionar.

Se um acidente activar um airbag ou o corte da bomba de combustível, o sistema poderá contactar os serviços de emergência ligando para o 112 (o número de emergência sem fios que funciona na maioria dos países europeus) através de um telemóvel emparelhado e ligado. Para mais informações sobre o sistema e a Assistência de emergência, visite o Website regional da Ford.

Nota: *Antes de seleccionar esta funcionalidade, é necessário ler a declaração de privacidade da Assistência de emergência mais adiante nesta secção, de modo a obter informações importantes.*

Nota: *Quando esta funcionalidade é activada ou desactivada, essa definição aplica-se a todos os telemóveis emparelhados. Se tiver desligado esta funcionalidade e um telefone previamente emparelhado estabelecer uma ligação ao ligar a ignição, será reproduzida uma mensagem de voz ou será apresentada uma mensagem ou um ícone no visor, ou ambos.*

Nota: *Todos os telemóveis funcionam de forma diferente. Embora esta funcionalidade funcione com a maioria dos telemóveis, alguns telemóveis poderão ter dificuldades ao utilizar esta funcionalidade.*

Nota: *Certifique-se de que está familiarizado com as informações relativas à activação dos airbags. Consulte* ***Sistema de segurança suplementar*** *(página 30).*

Ligar e desligar a assistência de emergência

Prima o botão **MENU** e, em seguida, selecione:

Mensagem	Acção Necessária
SYNC-Aplicações	Prima **OK**.
Assist. emergência	Prima **OK**. Seleccione a opção pretendida e prima **OK**.

Opções de visualização

Se activar esta funcionalidade, será apresentada uma mensagem de confirmação no visor.

Se desactivar esta funcionalidade, será apresentada uma caixa de diálogo no visor que lhe permitirá definir um lembrete de voz.

A opção Desactivada com lembrete fornece um lembrete de voz e no visor quando o telemóvel e o veículo são ligados.

A opção Desactivada com lembrete apenas fornece um lembrete no visor, sem qualquer lembrete de voz, quando o telemóvel é ligado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para garantir que a Assistência de emergência funciona correctamente:

- O sistema tem de estar ligado à corrente e a funcionar correctamente no momento do acidente e durante a activação e utilização da funcionalidade.
- É necessário activar a funcionalidade antes de um acidente.
- Tem de existir um telemóvel ligado ao sistema.
- Em determinados países, poderá ser necessário ter um cartão SIM válido e registado com saldo para efectuar e manter uma chamada de emergência.
- Um telemóvel ligado tem de ter a capacidade de realizar e manter uma chamada efectuada no momento do acidente.
- Um telemóvel ligado tem de dispor de um nível suficiente de cobertura de rede, bateria e intensidade de sinal.
- O veículo tem de dispor de uma bateria com carga.

Nota: *Esta funcionalidade apenas funciona numa região ou país europeu em que a Assistência de emergência do SYNC possa ligar para os serviços de emergência locais. Consulte o Website regional da Ford para mais informações.*

Em caso de acidente

Nota: *Nem todos os acidentes activam um airbag ou o corte da bomba de combustível (o que poderá activar a Assistência de emergência). Contudo, se a Assistência de emergência for accionada, o sistema tentará contactar os serviços de emergência. Se um telemóvel ligado sofrer danos ou perder a ligação com o sistema, o sistema procurará e tentará estabelecer uma ligação com qualquer telemóvel previamente emparelhado disponível. O sistema tenta efectuar uma chamada para o 112.*

Antes de efectuar uma chamada:

- Se não cancelar a chamada e o SYNC efectuar uma chamada com êxito, será reproduzida uma mensagem introdutória à central de emergência. Após esta mensagem, verificar-se-á uma comunicação em alta-voz entre os ocupantes do veículo e a central.
- O sistema disponibiliza um breve período de tempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar a chamada. Se não cancelar a chamada, o sistema tentará ligar para o 112.
- O sistema reproduz uma mensagem para o informar quando tentar efectuar uma chamada de emergência. É possível cancelar a chamada seleccionando o respectivo botão de função ou premindo o botão desligar no volante.

Durante uma chamada:

- A Assistência de emergência utiliza o GPS do veículo ou informações da rede móvel, se disponíveis, para determinar o idioma mais adequado a utilizar. O sistema alerta a central de emergência do acidente e reproduz a mensagem introdutória. Isto poderá incluir as coordenadas do GPS do veículo.
- O idioma utilizado pelo sistema para interagir com os ocupantes do veículo poderá diferir do idioma utilizado para fornecer informações à central de emergência.
- Após a reprodução da mensagem introdutória, a linha de voz fica aberta, de modo a que seja possível falar em alta-voz com a central de emergência.
- Quando a ligação à linha for estabelecida, terá de estar preparado para indicar imediatamente o seu nome, número de telefone e localização.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Enquanto o sistema fornece informações à central de emergência, o sistema reproduz uma mensagem para o informar que está a enviar informações importantes. Em seguida, informá-lo-á quando a linha estiver desimpedida para iniciar a comunicação em alta-voz.*

Nota: *Durante uma chamada da Assistência de emergência, é apresentado um ecrã prioritário de emergência com as coordenadas do GPS do veículo, se disponíveis.*

Nota: *É possível que a informação de localização do GPS não esteja disponível no momento do acidente; mesmo assim, a Assistência de emergência continuará a tentar efectuar uma chamada de emergência.*

Nota: *É possível que os serviços de emergência não recebam as coordenadas de GPS; nesse caso, estará disponível uma comunicação em alta-voz com uma central de emergência.*

Nota: *A central de emergência também poderá receber informações da rede móvel, como, por exemplo, o número do telemóvel, a localização do telemóvel e o nome do operador do telemóvel, independentemente da Assistência de emergência do SYNC.*

A Assistência de emergência poderá não funcionar se:

- O telemóvel ou o equipamento de Assistência de emergência tiverem sofrido danos no acidente.
- A bateria do veículo ou o sistema não dispuser de alimentação.
- Um acidente projectar o telemóvel para fora do veículo.
- Não tiver um cartão SIM válido e registado com saldo no telemóvel.
- Estiver numa região ou país europeu em que a Assistência de emergência do SYNC não consiga efectuar a chamada. Consulte o Website regional da Ford para mais informações.

Informações importantes sobre a funcionalidade de assistência de emergência

Actualmente, a Assistência de emergência não liga para os serviços de emergência nos seguintes mercados: Albânia, Bielorrússia, Bósnia e Herzegovina, Macedónia, Holanda, Ucrânia, Moldávia e Rússia.

Consulte o Website regional da Ford para obter as informações mais recentes.

Declaração de privacidade da assistência de emergência

Ao activar a Assistência de emergência, esta poderá revelar aos serviços de emergência que o veículo esteve envolvido num acidente, provocando a activação de um airbag ou do corte da bomba de combustível. Esta funcionalidade está em condições de revelar a informação da sua localização à central de emergência ou outros detalhes sobre o seu veículo ou acidente, de modo a que lhe sejam prestados os serviços de emergência mais adequados.

Se não pretender revelar esta informação, não active a funcionalidade.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SYNC AppLink

O sistema permite controlar manualmente e por voz as aplicações de smartphone compatíveis com o SYNC AppLink. Assim que uma aplicação estiver a ser executada através do AppLink, será possível controlar as principais funcionalidades da aplicação através de comandos de voz e controlos manuais.

Nota: *É necessário emparelhar e ligar o seu smartphone ao SYNC para aceder ao AppLink.*

Nota: *Os utilizadores de iPhone necessitam de ligar o telefone à porta USB.*

Nota: *Os utilizadores de Android necessitam de ligar o telefone ao SYNC por Bluetooth.*

Nota: *Para mais informações sobre as aplicações disponíveis, smartphones suportados e sugestões de resolução de problemas, visite o Website da Ford.*

Nota: *Certifique-se de que tem uma conta activa para a aplicação transferida. Algumas aplicações funcionarão automaticamente sem qualquer configuração. Outras aplicações necessitarão da configuração de definições pessoais e da personalização da sua experiência através da criação de estações ou favoritos. Recomendamos que o faça em casa ou no exterior do veículo.*

Para aceder através do menu SYNC

Percorra a lista de aplicações disponíveis e prima **OK** para selecionar uma aplicação. Assim que uma aplicação estiver a ser executada através do SYNC, prima o botão de seta para a direita para aceder ao menu da aplicação. É possível aceder a diversas funcionalidades da aplicação a partir desse ponto, como, por exemplo, gostar e não gostar. Prima o botão de seta para a esquerda para sair do menu da aplicação.

Prima o botão **MENU** e, em seguida, selecione:

Mensagem	Descrição e ação
SYNC-Aplicações	
Apl. Móveis	Desloque-se para esta opção e, em seguida, prima **OK**.
Proc. novas apl.	Selecione esta opção se a aplicação pretendida não estiver na lista.

Nota: *Se não for possível encontrar uma aplicação compatível com o SYNC AppLink, certifique-se de que a aplicação pretendida está a funcionar no dispositivo móvel.*

Para aceder através de comandos de voz

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando	Descrição e ação
(apps | aplicações) [[de | para] telemóvel | móveis]	Diga o nome da aplicação após o sinal sonoro. A aplicação será iniciada. Enquanto uma aplicação está a ser executada através do SYNC, é possível premir o botão de voz e proferir comandos específicos da aplicação.

Os comandos de voz que se seguem estão sempre disponíveis:

Comando	Descrição e ação
ajuda [do menu principal]	Utilize este comando para ouvir uma lista de comandos de voz disponíveis.
(apps | aplicações) [[de | para] telemóvel | móveis]	O sistema pedir-lhe-á para dizer o nome da aplicação para a iniciar.
listar (apps | aplicações) [[de | para] telemóvel | móveis]	O sistema apresentará uma lista com todas as aplicações móveis atualmente disponíveis.
(procurar | encontrar | buscar | achar) [novas] (apps | aplicações) [móveis | [de | para] telemóvel]	O sistema procurará aplicações compatíveis com o SYNC no dispositivo móvel ligado.
<o nome da aplicação>	Diga o nome de uma aplicação para a iniciar no SYNC.
Ajuda <o nome da aplicação>	O sistema apresentará uma lista com os comandos de voz disponíveis para a aplicação solicitada.
(sair [de] | terminar | cancelar)	Utilize este comando seguido do nome da aplicação.

Activação e desactivação de notificações push

Algumas aplicações podem enviar notificações push. Uma notificação push é um alerta de uma aplicação executada em segundo plano e que é apresentada por voz, pop-up ou ambos. Isto poderá ser particularmente útil para aplicações de notícias ou baseadas na localização.

Prima o botão **MENU** e, em seguida, selecione:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
SYNC-Aplicações	
Apl. Móveis	
Configuração	
Todas as aplic.	Se as notificações push forem suportadas, esta definição será listada. Seleccione para activar ou desactivar a funcionalidade conforme pretendido.

Activar as aplicações móveis do SYNC

Para utilizar o sistema, é necessário autorizar o envio e recepção de informações e actualizações de autorização da aplicação, utilizando o plano de dados associado ao dispositivo ligado.

São enviados dados para a Ford nos Estados Unidos através do dispositivo ligado. As informações são encriptadas e incluem o VIN, número do módulo SYNC, estatísticas de utilização anónimas e informações de depuração. As actualizações poderão ser realizadas automaticamente.

Nota: *É necessário activar aplicações móveis para cada dispositivo ligado da primeira vez que seleccionar uma aplicação móvel através do sistema.*

Nota: *Serão aplicáveis taxas de dados padrão. A Ford não é responsável por quaisquer taxas adicionais que possa receber do seu fornecedor de serviços quando o veículo enviar ou receber dados através do dispositivo ligado. Isto inclui quaisquer taxas adicionais cobradas devido à condução em áreas fora de uma rede nacional.*

Estado da aplicação

É possível ver o estado actual de uma aplicação no menu de configuração. Existem três estados possíveis:

Mensagem	Descrição e ação
Actual. necess.	O sistema detetou uma nova aplicação que necessita de autorização ou é necessária uma atualização genérica de permissões.
Actualizado	Não é necessária qualquer atualização.
A actualizar...	O sistema está a tentar receber uma atualização.

Opções no menu de definições:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Solicit. actualiz.	Se for necessária uma atualização e pretender solicitar manualmente a atualização, por exemplo, quando estiver num hotspot Wi-Fi.
Desact. actualiz.	Selecione esta opção para desativar atualizações automáticas.

Permissões da aplicação

As permissões estão divididas por grupos. É possível conceder estas permissões de grupo de forma individual. É possível alterar um estado de grupo de permissões em qualquer altura quando não estiver a conduzir, utilizando o menu de configuração.

Quando iniciar uma aplicação através do SYNC, o sistema poderá pedir-lhe para conceder determinadas permissões, como, por exemplo:

- Permitir que o veículo forneça à aplicação informações sobre o veículo, incluindo, entre outros: nível de combustível, consumo de combustível, velocidade de rotação do motor, tensão da bateria, conta-quilómetros, VIN, temperatura externa, posição da alavanca selectora, pressão dos pneus, temperatura ambiente, data e hora.
- Permitir que o veículo forneça informações características de condução, incluindo, entre outros: MyKey, estado dos cintos de segurança, velocidades de rotação do motor, eventos de travagem, interruptor do pedal do travão, aceleração, posição do pedal do acelerador, interruptor do pedal da embraiagem, extensão da viagem, tempo de viagem, custo da viagem, percentagem de tempo com motor ligado e percentagem de tempo à velocidade.
- Permitir que o veículo forneça informações de localização, incluindo: GPS e velocidade.
- Permitir que a aplicação envie notificações push através do visor e funções de voz do veículo enquanto é executada em segundo plano.

Nota: *Apenas será necessário conceder permissões da primeira vez que utilizar uma aplicação com o SYNC.*

Nota: *Não somos responsáveis por quaisquer danos ou perda de privacidade relacionados com a utilização de uma aplicação ou pela disseminação de quaisquer dados do veículo que nos autorize a fornecer a uma aplicação.*

UTILIZAR O SYNC™ COM O LEITOR MULTIMÉDIA

É possível aceder e reproduzir música de um leitor multimédia através do sistema de altifalantes do veículo, utilizando o menu multimédia ou os comandos de voz do sistema. É igualmente possível ordenar e reproduzir música de acordo com categorias específicas, como, por exemplo, intérpretes ou álbuns.

O SYNC é capaz de acolher quase todos os leitores multimédia digitais, incluindo os leitores iPod, Zune, dispositivos "Plays from device" e a maioria das unidades USB. O SYNC também suporta formatos de áudio como, por exemplo, MP3, WMA, WAV e ACC.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Confirmar se o dispositivo USB foi formatado correctamente e tem as seguintes especificações:

- USB 2.0.
- O formato de ficheiro tem de ser FAT16/32.

Nota: *O formato de ficheiro NTFS não é suportado.*

O formato dos ficheiros de áudio no dispositivo USB deve ser:

- MP3.
- WMA não protegido por DRM.
- WAV.
- AAC.

Ligar um leitor multimédia à porta USB

Nota: *Se o leitor multimédia tiver um interruptor para ligar/desligar, certifique-se de que liga o dispositivo.*

Para ligar através dos comandos de voz

1. Introduza o dispositivo na porta USB do veículo.
2. Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando por voz	Ação e descrição
(USB | ipod | [leitor [de]] MP3)	Poderá agora reproduzir música proferindo qualquer um dos comandos de voz correctos. Consulte os comandos de voz multimédia.

Não é necessário proferir palavras que sejam apresentadas entre parênteses retos. Por exemplo, quando for apresentado (USB [pen] | iPOD | MP3 [leitor]), será possível proferir USB ou pen USB.

Para ligar através do menu do sistema

1. Introduza o dispositivo na porta USB do veículo.
2. Prima o botão **Media** (junto ao visor áudio) até ser apresentada uma mensagem a inicializar no visor.

Item do menu	Ação e descrição
Pesquisar USB	Dependendo do número de ficheiros multimédia que se encontrarem no dispositivo ligado, poderá ser apresentada uma mensagem a indexar no visor. Quando a indexação estiver concluída, o ecrã regressará ao menu de reprodução.

Escolha uma das seguintes opções:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu
Reproduzir tudo
Playlists
Faixas
Intérpretes
Álbuns
Géneros
Pesquisar USB
Reset USB Sync
Sair

O que é que está a tocar?

Pode premir o botão de voz em qualquer momento durante a reprodução e perguntar ao sistema o que está a ser reproduzido. O sistema lê as etiquetas de metadados da faixa atual, se existirem.

Comandos de voz multimédia

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando por voz	Ação e descrição
(USB | ipod | [leitor [de]] MP3)	Poderá agora reproduzir música proferindo qualquer um dos comandos de voz correctos.

É possível proferir qualquer um dos comandos de voz que sejam apresentados entre parênteses e que estejam separados por |. Por exemplo, quando for apresentado (o que é), profira: o que é.

É necessário proferir qualquer um dos comandos de voz que sejam apresentados fora dos parênteses. Por exemplo, quando for apresentado quem canta (o que é) o que está a tocar, será necessário proferir: quem canta (o que é) o que está a tocar.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando por voz	Descrição e ação
pausa	Interrompe a reprodução do dispositivo.
reproduzir	Retoma a reprodução do dispositivo.
reproduzir [[o] (disco | álbum)] ___ [(do | da) ___]	
reproduzir (tudo | todos | todas)	Reproduzir todos os conteúdos multimédia do dispositivo da primeira à última faixa.
reproduzir [([o | a] (artista | intérprete) | [o] cantor | [a] cantora)] ___	
reproduzir [[o] género [musical]] ___	
reproduzir [[a] (lista [de reprodução] | playlist)] ___	
(próxima [canção | música | faixa] | próximo [ficheiro | podcast | capítulo | episódio] | (canção | música | faixa | título | ficheiro | podcast | capítulo | episódio) seguinte)	Reproduz a faixa seguinte no suporte atual.
[canção | música | faixa | título | ficheiro | podcast | capítulo | episódio] anterior	Reproduz a faixa anterior no suporte atual.
[reproduzir | tocar] (música (parecida | semelhante) | (outros | outras | mais) semelhantes | outros como estes | outras como estas)	Cria uma lista de reprodução de um género semelhante ao que está a ser reproduzido.
reproduzir ([a] canção | [a] música | [a] faixa | [o] título | [o] ficheiro) ___	
desligar [o] (modo de repetição | repetir)	
[ligar [o]] (modo de repetição de um item | repetir [um] item)	Repete a faixa atual.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando por voz	Descrição e ação
[ligar [a]] reprodução aleatória [de tudo | de todos | de todas]	Reproduz a lista de reprodução atual de forma aleatória. (Nem todos os dispositivos suportam este comando.)
desligar [a] reprodução aleatória	
(quem é o (artista | intérprete) | quem é que (canta | toca) (a | esta) canção | que canção é esta | que (artista | intérprete) é este | o que é que está a tocar)	Pode premir o botão de voz em qualquer momento durante a reprodução e perguntar ao sistema o que está a ser reproduzido. O sistema lê as etiquetas de metadados (se disponíveis) da faixa atual.

___ é uma listagem dinâmica, o que significa que poderá ser o nome de qualquer item como, por exemplo, uma música, um grupo ou um intérprete. Por exemplo, é possível dizer "Reproduzir intérprete The Beatles".

Exemplos de comandos USB

O SYNC fornece ao utilizador inúmeras formas intuitivas de encontrar e reproduzir uma música utilizando a voz. Por exemplo, se tivermos uma música intitulada "Penny Lane" do álbum "Magical Mystery Tour", poderemos proferir o seguinte para reproduzir esta música:

- Reproduzir a faixa "Penny Lane".
- Reproduzir "Penny Lane".

Se pretendermos reproduzir o álbum por inteiro, poderemos dizer:

- Reproduzir o disco "Magical Mystery Tour".
- Reproduzir "Magical Mystery Tour".

Áudio Bluetooth

O sistema é igualmente capaz de reproduzir música do seu telemóvel por Bluetooth.

Para ativar o áudio Bluetooth, utilize o botão **MEDIA** (junto ao visor áudio) ou o botão **Source** ou prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando por voz
Bluetooth áudio

E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:

Comando por voz
pausa
reproduzir
(próxima [canção | música | faixa] | próximo [ficheiro | podcast | capítulo | episódio] | (canção | música | faixa | título | ficheiro | podcast | capítulo | episódio) seguinte)
[canção | música | faixa | título | ficheiro | podcast | capítulo | episódio] anterior

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Funcionalidades do menu multimédia

O menu multimédia permite selecionar como pretende reproduzir a música, como, por exemplo, por intérprete, género, de forma aleatória ou repetida, e encontrar música semelhante ou repor o índice dos dispositivos USB.

Prima **AUX** para selecionar a reprodução USB.

Mensagem	Descrição e ação
Opções	Isto permitirá entrar no menu multimédia.

E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:

Mensagem	Descrição e ação
Reprod. aleat.	Optar por repetir ou reproduzir aleatoriamente a música. Assim que efectuar a sua escolha, permanecerá activa até a desactivar.
Repetir faixa	Optar por repetir ou reproduzir aleatoriamente a música. Assim que efectuar a sua escolha, permanecerá activa até a desactivar.
Música parecida	Será possível reproduzir tipos de música semelhantes à lista de reprodução actual a partir da porta USB. O sistema utiliza as informações de metadados de cada faixa para compilar uma lista de reprodução. Em seguida, o sistema cria uma nova lista de faixas semelhantes e dará início à reprodução. Cada faixa tem de dispor dos identificadores de metadados para esta funcionalidade. No caso de determinados dispositivos de reprodução, se os identificadores de metadados não forem preenchidos, as faixas não estarão disponíveis no reconhecimento de voz, no menu de reprodução ou nesta opção. Contudo, se colocar essas faixas no dispositivo de reprodução no modo de dispositivo de armazenamento de massa, estarão disponíveis no reconhecimento de voz, no menu de reprodução ou nesta opção. O sistema coloca itens desconhecidos em qualquer identificador de metadados não preenchido.
Reset USB Sync	Repõe o índice USB. Após a conclusão da nova indexação, será possível escolher o que será reproduzido a partir da biblioteca de música USB.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Aceder à biblioteca de música USB

1. Introduza o dispositivo na porta USB do veículo.
2. Prima **AUX** para selecionar a reprodução USB.

Mensagem	Descrição e ação
Pesquisar USB	Este menu permite seleccionar e reproduzir os ficheiros multimédia por intérprete, álbum, género, lista de reprodução e faixa ou mesmo explorar o conteúdo do dispositivo USB.

Se não houver quaisquer ficheiros multimédia acessíveis, o visor indicará que não existem suportes. Se houver ficheiros multimédia, poderá percorrer e seleccionar uma das seguintes opções:

Mensagem	Descrição e ação
Reproduzir tudo	Reproduzir todos os ficheiros multimédia indexados do dispositivo de reprodução, um de cada vez por ordem numérica. * 1. Prima **OK** para seleccionar. O título da primeira faixa é apresentado no visor.
Playlists	Aceder às listas de reprodução a partir de formatos como, por exemplo, ASX, M3U, WPL ou MTP. * 1. Prima **OK** para seleccionar. 2. Percorra para seleccionar a lista de reprodução pretendida e, em seguida, prima **OK**.
Faixas	Procure e reproduza uma faixa indexada específica. * 1. Prima **OK** para seleccionar. 2. Percorra para seleccionar a faixa pretendida e, em seguida, prima **OK**.
Intérpretes	Ordenar todos os ficheiros multimédia indexados por artista. Após a selecção, o sistema enumera e, em seguida, reproduz todos os intérpretes e faixas por ordem alfabética. * 1. Prima **OK** para seleccionar. 2. Percorra para seleccionar o intérprete pretendido e, em seguida, prima **OK**.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Descrição e ação
Álbuns	Ordenar todos os ficheiros multimédia indexados por álbuns. * 1. Prima **OK** para seleccionar. 2. Percorra para seleccionar os álbuns pretendidos e, em seguida, prima **OK**.
Géneros	Ordenar música indexada por tipo de género. * 1. Prima **OK** para seleccionar. 2. Percorra para seleccionar o género pretendido e, em seguida, prima **OK**.
Pesquisar USB	Explorar todos os ficheiros multimédia suportados do leitor multimédia ligado à porta USB. Apenas é possível visualizar ficheiros multimédia que sejam compatíveis com o SYNC; outros ficheiros guardados não serão visíveis. 1. Prima **OK** para seleccionar. 2. Percorra para explorar ficheiros multimédia indexados da pen USB e, em seguida, prima **OK**.
Reset USB Sync	Repõe o índice USB. Após a conclusão da nova indexação, será possível escolher o que será reproduzido a partir da biblioteca de música USB.

* É possível utilizar os botões na parte inferior do visor áudio para saltar rapidamente para uma determinada categoria alfabética. É igualmente possível utilizar as letras do teclado numérico para avançar ao longo da lista.

Utilizar comandos de voz

É possível aceder e visualizar as suas músicas USB através dos comandos de voz.

Introduza o dispositivo na porta USB do veículo.

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, profira um dos seguintes comandos:

Comando por voz
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) todos os (discos | álbuns)
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) ((todos os | todas as) (artistas | intérpretes) | todos os cantores | todas as cantoras)
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) todos os géneros [musicais]

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando por voz
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) todas as (listas [de reprodução] | playlists)
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) (todas as canções | todas as músicas | todas as faixas | todos os ficheiros | todos os títulos)
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) [o] (disco | álbum) ___
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) ([o | a] (artista | intérprete) | [o] cantor | [a] cantora) ___
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) [o] género [musical] ___
(mostrar | procurar | pesquisar | ver) [a] (lista [de reprodução] | playlist) ___

Áudio Line In

Para aceder à fonte áudio Line-in, diga:

Comando por voz
(entrada (auxiliar | de áudio e vídeo | AV | de linha) | line in)

USB 2 (se equipado)

O seu veículo poderá estar equipado com uma porta USB adicional. Se assim for, a USB 1 estará na parte dianteira do veículo, na parte inferior do painel de instrumentos. A USB 2 estará no interior do compartimento de arrumação da consola central do veículo.

É possível ligar um dispositivo USB adicional à segunda porta USB.

Nota: *O SYNC apenas suporta um dispositivo iOS (Apple) ligado de cada vez (o que ligar em primeiro lugar). Ao ligar um segundo dispositivo iOS, o sistema carrega-o, mas não suporta qualquer reprodução proveniente do mesmo.*

Comandos de voz para fontes áudio

O sistema de voz permite mudar de fonte áudio com um simples comando de voz.

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando por voz
[sistema de] (música | áudio | entretenimento)
São apresentados mais abaixo alguns exemplos de comandos de voz que é possível utilizar.
[sintonizar] AM
[sintonizar] AM 1
[sintonizar [a]] (programação | busca | procura) automática AM
[sintonizar] AM 2
Bluetooth áudio
reproduzir [o] (disco [compacto] | CD)
[sintonizar] FM
[sintonizar] FM 1
[sintonizar [a]] (programação | busca | procura) automática FM (pré-prog.| pré-programação) [número] ___
[sintonizar] FM 2

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando por voz
(entrada (auxiliar | de áudio e vídeo | AV | de linha) | line in)
rádio
(USB | ipod | [leitor [de]] MP3)
(quem é o (artista | intérprete) | quem é que (canta | toca) (a | esta) canção | que canção é esta | que (artista | intérprete) é este | o que é que está a tocar)
ajuda

Comandos de voz do rádio

Se estiver a ouvir rádio, prima o botão de voz e, em seguida, profira qualquer um dos comandos na tabela que se segue.

Se não estiver a ouvir rádio, prima o botão de voz e, após o sinal sonoro, profira:

Comando por voz
rádio
Em seguida, é possível proferir qualquer um dos seguintes comandos.
[sintonizar] AM
[sintonizar] AM 1
[sintonizar [a]] (programação | busca | procura) automática AM
[sintonizar] AM 2
[sintonizar] ([AM] ___ | ___ AM)
[sintonizar] ([a] (pré-prog.| pré-programação) | [o] pré-ajuste) ___ AM
[sintonizar] ([a] (pré-prog.| pré-programação) | [o] pré-ajuste) ___ AM 1
[sintonizar] FM
[sintonizar] FM 1
[sintonizar [a]] (programação | busca | procura) automática FM
[sintonizar] FM 2
[sintonizar] ([FM] ___ | ___ FM)
[sintonizar [a]] (programação | busca | procura) automática FM (pré-prog.| pré-programação) [número] ___
[sintonizar] ([a] (pré-prog.| pré-programação) | [o] pré-ajuste) ___ FM
[sintonizar] ([a] (pré-prog.| pré-programação) | [o] pré-ajuste) ___ FM 2
[sintonizar] ([a] (pré-prog.| pré-programação) | [o] pré-ajuste) ___
sintonizar [[o] rádio]
ajuda

Comandos de voz do CD

Se estiver a ouvir um CD, prima o botão de voz e, em seguida, profira qualquer um dos comandos na tabela que se segue.

Se não estiver a ouvir um CD, prima o botão de voz e, após o sinal sonoro, profira:

Comando por voz
reproduzir [o] (disco [compacto] | CD)
Em seguida, é possível proferir qualquer um dos seguintes comandos.
pausa
reproduzir

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Comando por voz
[reproduzir [a]] (próxima (canção | música | faixa) | (canção | música | faixa) seguinte)
[reproduzir [a]] (canção | música | faixa) anterior
[reproduzir [a]] (canção | música | faixa) [número] ___
[ligar [o]] (modo de repetição de * (canção | música | faixa) | repetir (canção | música | faixa))
[ligar [o]] (modo de repetição de (pasta | arquivo) | repetir (pasta | arquivo))
desligar [o] (modo de repetição | repetir)
[ligar [a]] reprodução aleatória [de * (canções | músicas | faixas)]
[ligar [a]] reprodução aleatória ((do | de) disco [compacto] | (do | de) CD | do leitor de (discos compactos | CDs))
[ligar [a]] reprodução aleatória ((da | de) pasta | (do | de) arquivo)
desligar [a] reprodução aleatória

*É necessário comunicar ao sistema que faixa ou pasta pretende repetir ou reproduzir de forma aleatória ao utilizar estes comandos.

Dispositiv. BT e Config. sistema

É possível aceder a estes menus utilizando o visor áudio. Consulte **Utilizar o SYNC™ com o telefone** (página 309).

RESOLUÇÃO DE AVARIAS SYNC™

O sistema SYNC é de fácil utilização. Contudo, se surgir alguma questão, consulte as tabelas apresentadas mais abaixo.

Consulte o Website regional da Ford para verificar a compatibilidade do seu telemóvel.

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
Muito ruído de fundo durante uma chamada telefónica.	As definições de controlo áudio do telemóvel poderão estar a afectar o desempenho do SYNC.	Consulte o manual do dispositivo para mais informações sobre ajustes áudio.
Durante uma chamada, ouço a outra pessoa, mas a outra pessoa não me ouve.	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Certifique-se de que o microfone do SYNC não está desligado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O SYNC não consegue transferir a minha lista telefónica.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	Verifique a compatibilidade do telefone.
	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Experimente fazer "push" dos contactos da lista telefónica para o SYNC seleccionando a opção adicionar.
		É necessário ligar o telemóvel e activar a funcionalidade da transferência automática da lista telefónica no SYNC.
O sistema diz "Lista de contactos transferida", mas a minha lista telefónica no SYNC está vazia ou não contém todos os contactos.	Limitações da capacidade do telemóvel.	Experimente fazer "push" dos contactos da lista telefónica para o SYNC seleccionando a opção adicionar.
		Se os contactos em falta estiverem memorizados no cartão SIM, experimente movê-los para a memória do telemóvel.
		Retire quaisquer imagens ou tons de toque especiais associados ao contacto em falta.
		É necessário ligar o telemóvel e activar a funcionalidade da transferência automática da lista telefónica no SYNC.
Tenho problemas ao ligar o meu telemóvel ao SYNC.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	Verifique a compatibilidade do telefone.
	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Experimente eliminar o dispositivo do SYNC, eliminar o SYNC do dispositivo e, em seguida, tentar novamente.
		Verifique sempre as definições de segurança e de mensagens de confirmação automática relativas à ligação Bluetooth do SYNC no telemóvel.
		Actualize o firmware do telemóvel.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
		Desactive a definição da transferência automática.
As mensagens de texto não funcionam no SYNC.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	Verifique a compatibilidade do telefone.
	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
	iPhone	• Aceda às Definições do telemóvel. • Aceda ao menu Bluetooth. • Certifique-se de que o estado da ligação indica Não ligado. • Prima o círculo azul para entrar no menu seguinte. • Ligue Mostrar notificações. • Ligue Sincronizar contactos. O iPhone está agora configurado para reencaminhar mensagens de texto recebidas para o SYNC. Repita estes passos para todos os restantes veículos com Sync a que estiver ligado. O iPhone apenas reencaminhará mensagens de texto recebidas para o SYNC se estiver desbloqueado. A resposta a mensagens de texto através do SYNC não é suportada pelo iPhone. As mensagens de texto do WhatsApp e do Facebook Messenger não são suportadas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
As mensagens de texto em voz alta não funcionam no meu telemóvel.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	O telemóvel tem de suportar a transferência de mensagens de texto por Bluetooth para receber mensagens de texto.
		Aceda ao menu de mensagens de texto do SYNC para verificar se o telemóvel suporta a funcionalidade. Prima o botão **PHONE**, percorra e seleccione a opção das mensagens de texto e, em seguida, prima **OK**.
	Trata-se de uma limitação do telemóvel.	Dado que todos os telemóveis são diferentes, consulte o manual do dispositivo específico a emparelhar. Na verdade, poderão existir diferenças entre telemóveis em função da marca, modelo, fornecedor de serviços e versão do software.

Problemas com USB e suportes		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
Tenho problemas ao ligar o meu dispositivo.	Possível avaria do dispositivo.	Experimente desligar o dispositivo, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Certifique-se de que está a utilizar o cabo do fabricante.
		Certifique-se de que insere correctamente o cabo USB no dispositivo e na porta USB do veículo.
		Certifique-se de que o dispositivo não tem um programa de instalação automática ou definições de segurança activas.
O SYNC não reconhece o meu dispositivo quando ligo o meu veículo.	Trata-se de uma limitação do dispositivo.	Certifique-se de que não deixa o dispositivo no veículo com temperaturas muito altas ou baixas.
O áudio Bluetooth não é transmitido.	Esta funcionalidade depende do dispositivo.	Certifique-se de que liga o dispositivo ao SYNC e que prime o botão de reprodução do dispositivo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com USB e suportes		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
	O dispositivo não está ligado.	
O SYNC não reconhece música do meu dispositivo.	Os ficheiros de música poderão não dispor das informações correctas sobre intérpretes, títulos de músicas, álbuns ou géneros.	Certifique-se de que todas as informações das músicas são preenchidas.
	O ficheiro poderá estar corrompido.	Experimente substituir o ficheiro corrompido por uma versão nova.
	A faixa poderá ter protecção de direitos de autor que não permita a respectiva reprodução.	Alguns dispositivos necessitam da mudança das definições USB de dispositivo de armazenamento de massa para a classe MTP (media transfer protocol).
Quando ligo o meu iPhone ou iPod Touch por USB e Áudio Bluetooth ao mesmo tempo, por vezes não ouço qualquer som.	Trata-se de uma limitação do dispositivo.	A partir do ecrã A reproduzir do iPhone ou do iPod Touch, seleccione o ícone de difusão do dispositivo áudio na parte inferior do ecrã do iPhone ou do iPod Touch.
		Para ouvir o iPhone ou o iPod Touch através do Áudio Bluetooth, seleccione SYNC.
		Para ouvir o iPhone ou o iPod Touch por USB, seleccione Ficha de ancoragem.

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O SYNC não compreende o que digo.	Poderá estar a utilizar os comandos de voz incorrectos.	Consulte os comandos de voz do telemóvel e os comandos de voz multimédia no início das respectivas secções.
		Consulte o visor áudio durante uma sessão de voz activa para encontrar uma lista de comandos de voz.
	Poderá estar a falar demasiado cedo ou no momento incorrecto.	O microfone do sistema encontra-se no retrovisor ou no forro do tejadilho, imediatamente por cima do pára-brisas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O SYNC não compreende o nome de uma música ou artista.	Poderá estar a utilizar os comandos de voz incorrectos.	Consulte os comandos de voz multimédia no início da secção multimédia.
	Poderá não estar a dizer o nome exactamente como o sistema o guardou.	Diga o nome da faixa ou do intérprete exactamente como o sistema o guardou. Se disser "Reproduzir o intérprete Prince", o sistema não reproduzirá música de Prince and the Revolution ou Prince and the New Power Generation.
		Certifique-se de que diz o título completo, como, por exemplo, "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Se os títulos das faixas estiverem em letras maiúsculas, será necessário soletrá-los. LOLA necessita que diga "L-O-L-A".
	O sistema poderá não estar a ler o nome da mesma forma que está a dizê-lo.	Não utilize caracteres especiais no título, uma vez que o sistema não os reconhece.
O SYNC não compreende ou liga para o contacto incorrecto quando pretendo efectuar uma chamada.	Poderá estar a utilizar os comandos de voz incorrectos.	Consulte os comandos de voz do telemóvel no início da secção do telemóvel.
		É igualmente possível utilizar as listas de sugestões de telemóveis e dispositivos para obter uma lista de possíveis sugestões nos casos em que o sistema não consiga compreendê-lo na totalidade. Consulte **Utilizar o reconhecimento de voz** (página 306).
	Poderá não estar a dizer o nome exactamente como o sistema o guardou.	Certifique-se de que diz o nome exactamente como o sistema o guardou. Por exemplo, se o nome do contacto for Joe Wilson, diga "Ligar a Joe Wilson".
		O sistema funciona melhor se enumerar nomes completos, como, por exemplo, "Joe Wilson" em vez de "Joe".

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
	Os contactos da lista telefónica poderão ser muito curtos e semelhantes ou poderão conter caracteres especiais.	Não utilize caracteres especiais, como, por exemplo, 123 ou ICE, uma vez que o sistema não os reconhece.
	Os contactos da lista telefónica poderão estar em letras maiúsculas.	Se os contactos estiverem em letras maiúsculas, será necessário soletrá-los. JAKE necessita que diga "Call J-A-K-E".
O sistema de controlo por voz do SYNC está a ter problemas em reconhecer nomes estrangeiros guardados no meu telemóvel.	Poderá estar a proferir os nomes estrangeiros utilizando o idioma actualmente seleccionado para o SYNC.	O SYNC aplica as regras de fonética do idioma seleccionado aos nomes de contactos guardados no telemóvel.
		Sugestão útil: É possível seleccionar um contacto de forma manual. Prima **PHONE**. Seleccione a opção da lista telefónica e, em seguida, o nome do contacto. Prima a opção da tecla de selecção para ouvir. O SYNC lerá o nome do contacto em voz alta, dando-lhe uma ideia da pronúncia que o SYNC prevê.
O sistema de controlo por voz do SYNC está a ter problemas em reconhecer nomes estrangeiros de faixas, intérpretes, álbuns, géneros e listas de reprodução do meu leitor multimédia ou da minha pen USB.	Poderá estar a proferir os nomes estrangeiros utilizando o idioma actualmente seleccionado para o SYNC.	O SYNC aplica as regras de fonética do idioma seleccionado aos nomes guardados no seu leitor multimédia ou na sua pen USB. O sistema é capaz de aceitar algumas excepções para nomes de intérpretes muito populares (como, por exemplo, U2), pelo que poderá utilizar sempre a pronúncia inglesa para estes intérpretes.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O sistema gera solicitações de voz e a pronúncia de algumas palavras poderá não ser exacta para o meu idioma.	O SYNC utiliza tecnologia de leitura de texto de solicitações de voz.	O SYNC utiliza uma voz gerada sinteticamente, em vez de uma voz humana gravada previamente.
		O SYNC oferece várias funcionalidades novas de controlo por voz para uma vasta gama de idiomas. Ligar directamente para o nome de um contacto a partir da lista telefónica sem gravações prévias (como, por exemplo, “ligar a John Smith”) ou seleccionar uma faixa, intérprete, álbum, género ou lista de reprodução directamente a partir do seu leitor multimédia (como, por exemplo, "reproduzir intérprete Madonna").
O meu sistema de controlo por voz Bluetooth anterior permitia-me controlar os sistemas do rádio, do CD e do controlo da climatização. Por que motivo não consigo controlar estes sistemas com o SYNC?	O SYNC tem como objectivo controlar os seus dispositivos móveis e os conteúdos guardados nos mesmos.	O SYNC oferece inúmeras possibilidades para além do sistema anterior, como, por exemplo, ligar directamente para o nome de um contacto a partir da lista telefónica sem gravações prévias (como, por exemplo, “ligar a John Smith”) ou seleccionar uma faixa, intérprete, álbum, género ou lista de reprodução directamente a partir de um leitor multimédia (como, por exemplo, "reproduzir intérprete Madonna").

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Geral		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O idioma seleccionado para o grupo de instrumentos e para o visor de informações e entretenimento não corresponde ao idioma do SYNC (telefone, USB, áudio Bluetooth, controlo por voz e solicitações de voz).	O SYNC não suporta o idioma actualmente seleccionado para o grupo de instrumentos e para o visor de informações e entretenimento.	O SYNC apenas suporta quatro idiomas num único módulo para visualização de texto, controlo por voz e solicitações de voz. O país em que o veículo foi adquirido influencia os quatro idiomas com base nos idiomas falados mais populares. Se o idioma seleccionado não estiver disponível, o SYNC permanecerá no idioma actualmente activo.
		O SYNC oferece várias funcionalidades novas de controlo por voz para uma vasta gama de idiomas. Ligar directamente para o nome de um contacto a partir da lista telefónica sem gravações prévias (como, por exemplo, “ligar a John Smith”) ou seleccionar uma faixa, intérprete, álbum, género ou lista de reprodução directamente a partir do seu leitor multimédia (como, por exemplo, "reproduzir intérprete Madonna").

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o AppLink		
Problema	**Possível(is) causa(s)**	**Possível(is) solução(ões)**
Aplicações móveis do AppLink: quando seleciono "Find New Apps", o SYNC não encontra qualquer aplicação.	Não existe qualquer telefone compatível com o AppLink ligado ao SYNC.	Certifique-se de que dispõe de um smartphone compatível: um Android com SO 2.3 ou superior ou um iPhone 3GS ou mais recente com iOS 5.0 ou superior. Adicionalmente, certifique-se de que o telefone está emparelhado e ligado ao SYNC para procurar aplicações compatíveis com o AppLink no seu dispositivo. Os utilizadores de iPhone têm igualmente de estabelecer uma ligação à porta USB do SYNC com um cabo USB da Apple.
O meu telefone está ligado, mas continuo a não conseguir encontrar aplicações.	Não existem aplicações compatíveis com o AppLink instaladas e em execução no seu dispositivo móvel.	Certifique-se de que transferiu e instalou a mais recente versão da aplicação a partir da loja de aplicações do seu telefone. Certifique-se de que a aplicação está a ser executada no telefone. Algumas aplicações exigem um registo ou início de sessão na aplicação no telefone antes de ser possível utilizá-las com o AppLink. Para além disso, algumas podem dispor de uma definição "Ford SYNC", pelo que deve verificar o menu de definições da aplicação no telefone.
O meu telefone está ligado, as minhas aplicações estão a ser executadas, mas continuo a não conseguir encontrar quaisquer aplicações.	Por vezes, as aplicações não são devidamente fechadas e reabrem a respetiva ligação ao SYNC, ao longo de ciclos de ignição, por exemplo.	Fechar e reiniciar as aplicações pode ajudar o SYNC a encontrar a aplicação, se não for possível descobri-la no interior do veículo. Num dispositivo Android, se as aplicações tiverem uma opção "Sair" ou "Fechar", selecione-a e, em seguida, reinicie a aplicação. Se a aplicação não tiver essa opção, pode igualmente "Forçar o fecho" da aplicação de forma manual acedendo ao menu de definições do telefone, selecionando "Aplicações " e, em seguida, procurando a aplicação específica e escolhendo "Forçar encerramento". Não se esqueça de reiniciar a aplicação depois desse procedimento e, em seguida, selecione "Find New Apps" no SYNC.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o AppLink		
Problema	**Possível(is) causa(s)**	**Possível(is) solução(ões)**
		Num iPhone com iOS 7+, para forçar o fecho de uma aplicação, toque duas vezes no botão central e, em seguida, deslize o dedo para cima sobre a aplicação para a fechar. Toque novamente no botão central e, em seguida, selecione novamente a aplicação para a reiniciar. Após alguns segundos, a aplicação deve surgir no menu Mobile Apps do SYNC.
O meu telefone Android está ligado, as minhas aplicações estão a ser executadas, reiniciei-as, mas continuo a não conseguir encontrar quaisquer aplicações.	Existe um problema relacionado com o Bluetooth em algumas versões mais antigas do SO Android que pode fazer com que as aplicações encontradas na condução anterior do veículo não sejam novamente encontradas se não tiver desligado o Bluetooth.	Reinicie o Bluetooth no seu telefone desligando-o e, em seguida, ligando novamente o Bluetooth. Se estiver no interior do veículo, o SYNC deve ser capaz de estabelecer automaticamente uma nova ligação ao seu telefone se premir o botão "Phone".

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

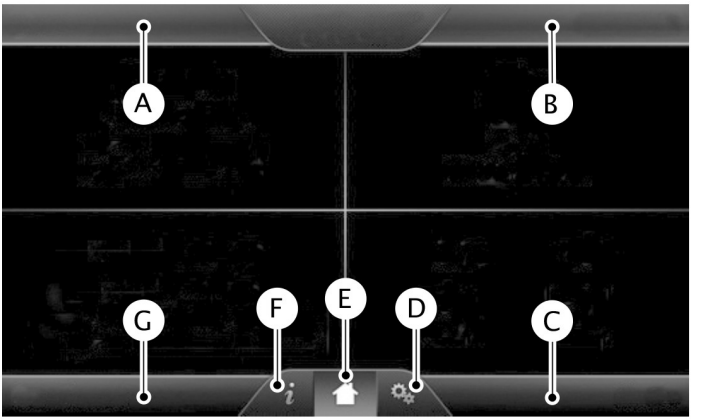
Problemas com o AppLink		
Problema	**Possível(is) causa(s)**	**Possível(is) solução(ões)**
O meu telefone iPhone está ligado, a minha aplicação está a ser executada, reiniciei a aplicação, mas continuo a não conseguir encontrá-la no SYNC.	Pode ser necessário voltar a estabelecer a ligação USB ao SYNC.	Desligue o cabo USB do telefone, aguarde um momento e ligue novamente o cabo USB ao telefone. Após alguns segundos, a aplicação deve surgir no menu Mobile Apps do SYNC. Caso contrário, "Force o fecho" da aplicação e reinicie-a.
Possuo um telefone Android. Encontrei e iniciei a minha aplicação multimédia no SYNC, mas não existe qualquer som ou o nível do som é muito baixo.	O volume do Bluetooth no telefone pode estar baixo.	Tente aumentar o volume do Bluetooth do dispositivo utilizando os botões de controlo do volume do dispositivo, os quais se encontram geralmente na parte lateral do dispositivo.
Apenas consigo ver algumas das aplicações do AppLink em execução no meu telefone listadas no menu Mobile Apps do SYNC.	Alguns dispositivos Android dispõem de um número limitado de portas Bluetooth que as aplicações podem utilizar para estabelecer ligações. Se existirem mais aplicações do AppLink no telefone do que o número de portas Bluetooth disponíveis, não é possível ver todas as aplicações listadas no menu de aplicações móveis do SYNC.	Force o fecho ou desinstale as aplicações que não pretende que o SYNC encontre. Se a aplicação tiver uma definição "Ford SYNC", desative essa definição no menu de definições da aplicação no telefone.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá provocar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.



E161891

Peça	Mensagem
A	Telefone
B	Sistema navegação
C	Climatizador
D	Configuraç.

Peça	Mensagem
E	Pág. inic.
F	Informação
V	Entertainment

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Este sistema utiliza uma estratégia de quatro espaços para fornecer um rápido acesso a várias definições e funcionalidades do veículo. O ecrã tátil fornece uma interação simples com o seu telemóvel, conteúdos multimédia, controlo da climatização e sistema de navegação. Os espaços apresentam todos os modos ativos nos respetivos menus, como o estado do telefone ou a temperatura da climatização.

Nota: *Algumas funcionalidades não estão disponíveis quando o veículo está em movimento.*

Nota: *O seu sistema está equipado com uma funcionalidade que lhe permite aceder e controlar as funcionalidades de áudio durante 10 minutos após desligar a ignição (e sem portas abertas).*

TELEFONE

Prima para selecionar uma das seguintes opções:

Mensagem
Telefone
Marc. ráp.
Lista cont.
História
Mensagens
Configuraç.

NAVEGAÇÃO

Prima para selecionar uma das seguintes opções:

Mensagem
A minha casa
Favoritos
Destinos anteriores
Ponto de interesse
Emergência
Endereço
Cruzamento
Centro da cidade
Latitude/Longitude
Editar trajecto
Cancel Route

CLIMATIZAÇÃO

Prima os ícones correspondentes para controlar uma das seguintes opções:

- Configuraç. condutor
- Ar recirculado
- Auto
- Modo bi-zona
- Configuraç. passageiro.
- A/C
- Desembaciador

CONFIGURAÇÃO

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Prima para selecionar uma das seguintes opções:

Mensagem
Relógio
Ecrã
Som
Veículo
Configuraç.
Ajuda

CASA

Prima para aceder ao ecrã inicial.

Nota: *Dependendo do conjunto de opções e do software do veículo, o aspeto dos ecrãs poderá divergir das descrições contidas nesta secção. As funcionalidades também podem estar limitadas consoante o mercado. Contacte um concessionário autorizado para obter informações sobre disponibilidade.*

INFORMAÇÕES

Prima para selecionar uma das seguintes opções:

Mensagem
Trânsito
Notific.
Calendário
Aplicaç.
Onde estou?

ENTRETENIMENTO

Prima para selecionar uma das seguintes opções:

Mensagem
AM
FM
DAB *
CD
USB
BT áudio
Cartão SD
Entrada auxiliar

* Se existir.

Utilizar os controlos áudio

Dependendo do veículo, também poderá dispor dos seguintes controlos:

Os comandos	Ação e descrição
Energia	Ligar ou desligar as funcionalidades multimédia.
Volume	Regular o volume dos conteúdos em reprodução.
Procurar	Utilizar como normalmente nos modos multimédia.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Os comandos	Ação e descrição
Sintonizar o rádio	Utilizar como normalmente nos modos multimédia.
Ejetar	Ejetar um CD do sistema de entretenimento.
Visor	Prima este botão para desligar o ecrã do visor. Prima novamente ou toque no ecrã para ligar o ecrã do visor.
Fonte	Toque repetidamente no controlo para alternar entre modos multimédia.
Som	Configure as definições para:
	Graves
	Agudos
	Alcance médio
	Configurar balanço e atenuação
	DSP
	Modo EQ
	Ajuste de volume

Utilizar os controlos no volante

Dependendo do modelo do seu veículo e do conjunto de opções, poderá utilizar os controlos do volante para interagir com o sistema do ecrã tátil.

- **VOL:** Controle o volume da saída de áudio.
- **Mute:** silenciar a saída de áudio.
- **Voice:** prima para iniciar uma sessão de voz. Prima novamente e mantenha premido para terminar uma sessão de voz.
- **SEEK** e **PHONE ACCEPT:**
  - No modo de rádio, prima para alternar entre predefinições de memorização ou prima e mantenha premido para procurar estações.
  - No modo USB ou CD, prima para mudar as faixas ou prima e mantenha premido para avançar rapidamente.
  - No modo de telefone, prima para atender uma chamada ou para alternar entre chamadas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- **SEEK** e **PHONE REJECT:**
  - No modo de rádio, prima para alternar entre predefinições de memorização ou prima e mantenha premido para procurar estações.
  - No modo USB ou CD, prima para mudar as faixas ou prima e mantenha premido para avançar rapidamente.
  - No modo de telefone, prima para terminar uma chamada ou para rejeitar uma chamada recebida.
- Source: Toque repetidamente no controlo para alternar entre modos multimédia.
- Sound: Toque no controlo para configurar as definições de som. Consulte **Definições** (página 360).

Consulte **Volante** (página 55).

Limpeza do visor do ecrã tátil

Utilize um pano seco, limpo e macio. Se ainda persistir sujidade ou dedadas visíveis, aplique uma pequena quantidade de álcool no pano. Não pulverize nem aplique diretamente álcool no visor. Não utilize detergente nem qualquer tipo de solvente para limpar o visor.

Apoio

Para obter apoio adicional, contacte um concessionário autorizado. Para mais informações, consulte o Website regional da Ford.

Informação sobre segurança

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá provocar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

- Não tente reparar nem efetuar a manutenção do sistema. Solicite a verificação do veículo junto de um concessionário autorizado.
- Não utilize dispositivos de reprodução se os fios ou cabos de alimentação estiverem partidos, descarnados ou danificados. Coloque os fios e cabos num local afastado para que não interfiram com o funcionamento de pedais, bancos, compartimentos ou com a possibilidade de condução em segurança.
- Não deixe dispositivos de reprodução no interior do veículo em condições rigorosas, uma vez que tal poderá danificá-los. Consulte o manual do utilizador do seu dispositivo para obter mais informações.
- Para sua segurança, algumas funções do SYNC são dependentes da velocidade. A sua utilização é limitada a quando o veículo se desloca a menos de 8 km/h.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Certifique-se de que consulta o manual do dispositivo antes de o utilizar com o SYNC.

Funcionalidades limitadas pela velocidade

Algumas funcionalidades deste sistema podem ser demasiado difíceis de utilizar com o veículo em movimento, pelo que a sua utilização não será permitida se o veículo não estiver parado.

Consulte a tabela que se segue para obter exemplos mais específicos.

Funcionalidades limitadas	
Funcionalidade do sistema	Editar definições enquanto a câmara de marcha atrás ou o sistema auxiliar de estacionamento ativo se encontram ativos.
Vídeos, fotografias e imagens	Reproduzir vídeo.
Mensagens de texto	Criar mensagens de texto.
	Editar mensagens de texto predefinidas.
Sistema de navegação	Trajeto de navegação demonstrativo.

Informações sobre privacidade

Quando um telemóvel é ligado ao SYNC, o sistema cria um perfil que é associado a esse telemóvel. O sistema cria o perfil com o intuito de oferecer mais funcionalidades do telemóvel e de funcionar de forma mais eficiente. Este perfil poderá conter dados sobre a sua lista telefónica, mensagens de texto (lidas e por ler) e histórico de chamadas, entre outros. Isto inclui o histórico de chamadas enquanto o telemóvel não estava emparelhado com o sistema. Se ligar um leitor multimédia, o sistema criará e manterá um índice de conteúdos multimédia suportados. O sistema mantém igualmente um pequeno registo de desenvolvimentos de aproximadamente 10 minutos de todas as atividades recentes do sistema. Utilize o perfil do registo e outros dados do sistema no sentido de melhorar o sistema e ajudar a diagnosticar quaisquer problemas que possam ocorrer.

O perfil do telemóvel, o índice do leitor multimédia e o registo de desenvolvimentos permanecerão no sistema a menos que sejam eliminados. Geralmente, estes dados apenas estão acessíveis no veículo ao ligar um telemóvel ou leitor multimédia. Se não planear voltar a utilizar o sistema ou o veículo, recomendamos que efetue uma reposição geral, de modo a apagar todas as informações memorizadas. Consulte **Visores de informação** (página 84).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

São necessários equipamentos especiais para aceder aos dados do sistema. É igualmente necessário aceder ao módulo SYNC do veículo. Não acederemos aos dados do sistema para qualquer finalidade que não esteja descrita sem autorização. Entre os exemplos em que poderemos aceder a dados do sistema, inclui-se uma ordem judicial, se tal for solicitado pelas autoridades, por outros organismos governamentais ou por terceiros com autoridade legal. Outras partes poderão procurar aceder às informações de forma independente de nós. Estão disponíveis mais informações sobre privacidade.

Utilização do reconhecimento de voz

Este sistema ajuda a controlar inúmeras funcionalidades através da utilização de comandos de voz. Isto permite-lhe manter as mãos no volante e concentrar-se no que está à sua frente. O sistema fornece feedback através de sinais sonoros, solicitações, perguntas e confirmações de voz em função da situação e do nível de interação escolhido (definições de voz).

O sistema também coloca pequenas questões (solicitações de confirmação) quando não tiver a certeza sobre o seu pedido ou quando houver múltiplas respostas possíveis para o seu pedido.

Ao utilizar comandos de voz, poderão ser apresentadas palavras e ícones na barra de estado inferior esquerda indicando o estado da sessão de comandos de voz.

Como utilizar comandos de voz

Apresentamos em seguida alguns dos comandos de voz que poderá proferir a qualquer altura durante uma sessão de comandos de voz.

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando de voz
Menu principal
Comandos disponíveis
Página anterior
Voltar atrás
Ajuda

Sugestões úteis

- Certifique-se de que o interior do veículo está tão silencioso quanto possível. O ruído da deslocação do ar causada pelos vidros abertos e as vibrações da estrada poderão impedir que o sistema reconheça corretamente os comandos de voz proferidos.
- Após premir o ícone do comando de voz, aguarde até ouvir o sinal sonoro e surgir uma mensagem antes de proferir um comando de voz. Nenhum comando de voz proferido antes desse momento será registado pelo sistema.
- Fale naturalmente, sem pausas longas entre as palavras.
- É possível interromper o sistema a qualquer momento enquanto este se encontrar a falar ao premir o ícone de comando de voz.

Aceder a uma lista de comandos de voz disponíveis

Para aceder a uma lista de comandos de voz disponíveis, é possível efetuar um dos seguintes procedimentos.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Utilizando o ecrã tátil, prima:

Item do menu
Configuraç.
Ajuda
Lista de com. de voz

Utilizando o controlo do volante, prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, profira um dos seguintes comandos:

Comandos de voz
Lista de comandos
Lista de comandos do rádio
Lista de comandos do telefone
Lista de comandos das instruções de voz

Definições de comandos de voz

Estas definições permitem personalizar o nível de interação do sistema, a ajuda e o feedback. O sistema regressa às predefinições de interação padrão que utilizam listas de possibilidades e solicitações de confirmação, uma vez que estas fornecem o nível mais alto de orientação e feedback.

Item do menu	Ação e descrição	
Modo de interacção	Principiante	Neste modo, o sistema fornece uma interação e uma orientação mais detalhadas.
	Avançado	Este modo tem menos interação vocal e mais indicações sonoras.
Mensagens de confirmação	O sistema utiliza estas breves questões para confirmar o seu comando de voz. Se esta funcionalidade estiver desligada, o sistema formulará simplesmente a melhor hipótese sobre o que solicitou. Ainda assim, o sistema poderá ocasionalmente pedir-lhe que confirme um comando de voz.	
Listas de candidatos do telefone	As listas de possibilidades são listas de possíveis resultados dos seus comandos de voz. O sistema cria estas listas quando tem o mesmo nível de possibilidade para diversas opções com base no seu comando de voz.	
Listas de candidatos multimédias		

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

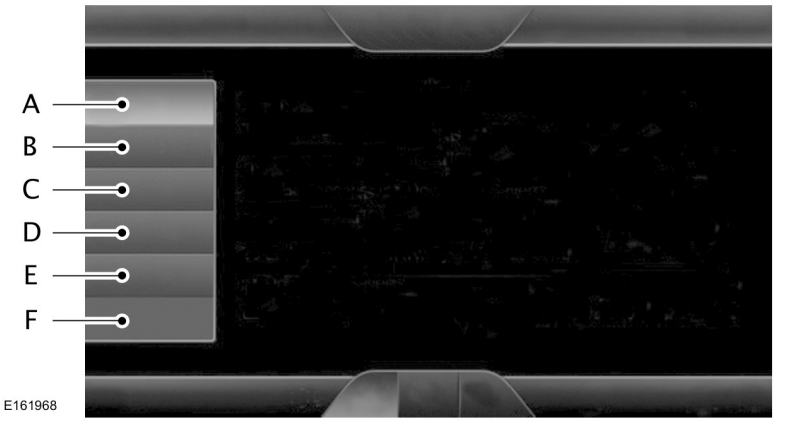
Utilizando o ecrã tátil, prima o ícone de definições e, em seguida, prima:

Item do menu
Configurações de voz
Controlo de voz
Selecione uma das seguintes opções:
Modo de interacção
Mensagens de confirmação
Listas de candidatos multimédias
Listas de candidatos do telefone
Volume do controlo de voz

Utilização dos comandos de voz com as opções do ecrã tátil

O sistema de comandos de voz dispõe de uma funcionalidade de modo duplo que permite alternar entre a utilização dos comandos de voz e a realização de seleções no ecrã. Esta opção apenas está disponível quando o sistema apresenta uma lista de possibilidades criada durante uma sessão de comandos de voz. Por exemplo, é possível utilizar esta opção ao introduzir uma morada ou ao tentar ligar para um contacto a partir de um telemóvel emparelhado com o sistema.

DEFINIÇÕES



Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item	Item do menu
A	Relógio
B	Ecrã
C	Som
D	Veículo
E	Configuraç.
F	Ajuda

Relógio

Neste menu, é possível configurar o relógio, aceder e ajustar o visor, o som e as definições do veículo, bem como aceder a definições de modos específicos ou à funcionalidade de ajuda.

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Relógio	Prima **+** ou **-** para acertar a hora. A partir deste ecrã, é igualmente possível proceder a outros ajustes, como selecionar o formato de 12 ou 24 horas, ativar a sincronização da hora com o GPS e fazer com que o sistema se atualize automaticamente para novos fusos horários. Também pode desligar e ligar a apresentação da temperatura exterior. Esta indicação é apresentada na parte central superior do ecrã tátil, junto à hora e à data.

Nota: *Não é possível configurar a data manualmente. O GPS do veículo fá-lo por si.*

Nota: *Se a bateria for desligada, o veículo necessitará de adquirir um sinal de GPS para atualizar o relógio. Assim que o veículo adquirir o sinal, poderá demorar alguns minutos para que a atualização apresente a hora correta.*

Visor

É possível ajustar o visor através do ecrã tátil ou do botão de voz nos controlos do volante.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição	
Configuraç.	Prima o ícone de definições.	
Ecrã		
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:		
Modo	Permite desligar o visor. Também permite configurar o ecrã para uma determinada luminosidade ou fazer com que o sistema mude automaticamente com base no nível de luminosidade exterior. Se também selecionar:	
	Automático	Estas funcionalidades permitirão regular a intensidade da luz do ecrã.
	Noite	
Editar papel de parede	Permite visualizar a fotografia predefinida ou carregar a sua própria fotografia.	
Atenuador auto	Quando é selecionada a opção **On**, é possível utilizar a funcionalidade de regulação automática da intensidade. Quando é selecionada a opção **Off**, é possível regular a luminosidade do ecrã.	
	Brilho	Torna o visor do ecrã mais ou menos luminoso.
Atenuador auto offset man.	Permite regular a intensidade da luz do ecrã à medida que as condições de luminosidade exterior mudam do dia para a noite.	

Para efetuar ajustes através do botão de voz, prima o botão e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando de voz
Ajustes do ecrã

Carregar fotografias para fundo de ecrã da página principal

Nota: *Não é possível carregar fotografias diretamente da câmara. É necessário aceder às fotografias a partir do dispositivo USB de armazenamento em massa ou a partir de um cartão SD.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *As fotografias com tamanho demasiado grande (como 2048 x 1536) podem não ser compatíveis e aparecer como uma imagem vazia (a preto) no visor.*

O sistema permite carregar e visualizar até 32 fotografias.

Para aceder, prima:

Para carregar fotografias, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Ecrã	
Editar papel de parede	Siga as solicitações do sistema para carregar as fotografias.

Apenas serão apresentadas as fotografias que cumprirem os seguintes requisitos:

- Formatos de ficheiros compatíveis: JPG, GIF, PNG, BMP.
- Cada ficheiro deve ter 1,5 MB ou menos.
- Tamanho recomendado: 800 x 384.

Som

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu
Configuraç.
Som
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:
Graves
Alcance médio
Agudos
Configurar balanço e atenuação
Configuraç. DSP
Modo EQ
Ajuste de volume

Nota: *O seu veículo poderá não dispor de todas estas definições de som.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Veículo

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu
Configuraç.
Veículo
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:
Luz ambiente
Configurações da câmara
Activar modo Novo condutor

Ambient Lighting (se existente)

Quando esta funcionalidade é ativada, a iluminação ambiente ilumina espaços para os pés e suportes para copos com várias cores à escolha.

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Veículo	
Luz ambiente	

- Em seguida, é possível tocar na cor pretendida.
- Utilize a barra de deslocação para aumentar ou diminuir a intensidade.
- Para ligar ou desligar a funcionalidade, prima o botão para ligar/desligar.

Configurações da câmara

Este menu permite aceder às definições da câmara de marcha atrás.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Veículo	
Configurações da câmara	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Assist. estac. optimizada	
Atraso da câmara traseira	

É possível consultar mais informações sobre o sistema da câmara de marcha atrás noutro capítulo. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 152).

Ativar modo Novo condutor

O modo de serviço permite-lhe bloquear o sistema. Não será possível aceder a quaisquer informações do sistema até este ser desbloqueado com o PIN correto.

Nota: *Se o sistema bloquear e necessitar de repor o PIN, contacte um concessionário autorizado.*

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Veículo	
Activar modo Novo condutor	Em seguida, introduza um PIN de quatro algarismos duas vezes, conforme solicitado.
continuar	Depois de premir Continue, o sistema bloqueia até introduzir novamente o PIN.

Definições

Aceda e ajuste definições do sistema, funcionalidades de voz, bem como definições do telefone, da navegação e de redes sem fios.

Sistema

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Sistema	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Idioma	Selecione para que o visor do ecrã tátil seja apresentado numa das opções de idiomas selecionáveis*.
Distância	Selecione para apresentar as unidades em quilómetros ou milhas.
Temperatura	Selecione para apresentar as unidades em graus Centígrados ou Fahrenheit.
Volume de avisos do sistema	Ajuste o volume das confirmações por voz do sistema.
Sinal do botão do ecrã táctil	Selecione para que o sistema emita um som para confirmar as seleções efetuadas no ecrã tátil.
Esquema do teclado	Selecione a apresentação do teclado do ecrã tátil no formato ABC ou QWERTY.
Instalar aplicações	Instale quaisquer aplicações transferidas ou visualize as licenças de software atuais.
Reposição principal	Selecione para repor as predefinições de fábrica. Isto apaga todas as definições e dados pessoais.

* As opções incluem: inglês, espanhol, francês, português, alemão, italiano, neerlandês, sueco, polaco, turco e russo. Apenas quatro destes idiomas estarão disponíveis para entrada e saída de voz, dependendo da localização.

Controlo de voz

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	
Controlo de voz	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Modo de interacção	O modo de interação padrão fornece uma interação e orientações mais detalhadas. O modo avançado tem menos interação vocal e mais indicações sonoras.
Mensagens de confirmação	Configure o sistema para colocar pequenas questões se não ouvir ou perceber claramente o seu pedido. **Nota:** Mesmo com as solicitações de confirmação desligadas, o sistema poderá ocasionalmente pedir-lhe que confirme definições.
Listas de candidatos multimédias	As listas de possibilidades são listas de possíveis resultados dos seus comandos de voz. Se a funcionalidade estiver desligada, o sistema formulará simplesmente a melhor hipótese sobre o que solicitou.
Listas de candidatos do telefone	As listas de possibilidades são listas de possíveis resultados dos seus comandos de voz. Se a funcionalidade estiver desligada, o sistema formulará simplesmente a melhor hipótese sobre o que solicitou.
Volume do controlo de voz	Esta função permite ajustar o nível do volume da voz do sistema.

Dispositivo externo

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Dispositivo externo	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
Reprodução automática	Com esta funcionalidade ligada, o sistema muda automaticamente para a fonte de multimédia após a ligação inicial. Isto permite ouvir música durante o processo de indexação. Com esta funcionalidade desligada, o sistema não muda automaticamente para a fonte de multimédia introduzida.
Dispositivos Bluetooth	Selecione para ligar, desligar, adicionar ou eliminar um dispositivo. É igualmente possível configurar um dispositivo como favorito para que o sistema tente automaticamente estabelecer uma ligação a esse dispositivo em cada ciclo de ignição.
Info da base de dados Gracenote®	Isto permite visualizar o nível da versão da base de dados Gracenote.
Gestão Gracenote®	Com esta funcionalidade ligada, a base de dados Gracenote fornece informações de metadados para os seus ficheiros de música. Isto anula as informações do seu dispositivo. Esta funcionalidade está predefinida como desligada.
Capa	Com esta funcionalidade ligada, a base de dados Gracenote fornece as capas dos ficheiros de música. Isto anula as capas do seu dispositivo. Esta funcionalidade está predefinida para o Media Player.

Sistema de navegação

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Sistema navegação	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Preferências do mapa	Ligue ou desligue os trilhos de navegação.
	Configure o sistema para apresentar a sua lista de mudanças de direção de cima para baixo ou de baixo para cima.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
	Ligue e desligue a notificação de POI de estacionamento.
Preferências do trajecto	Selecione o trajeto mais curto, mais rápido ou mais ecológico como trajeto preferencial. Este trajeto será apresentado em primeiro lugar.
	Utilizar sempre trajeto preferencial. Se for selecionada a opção sim, o sistema apenas calculará um único trajeto. Isto acelera o processo de introdução de destino.
	Selecione um cálculo de custo baixo, médio ou alto para o trajeto ecológico. Isto poderá implicar uma penalização ao nível do tempo.
	Configure o sistema para evitar autoestradas.
	Configure o sistema para evitar estradas com portagem.
	Configure o sistema para evitar ferry-boats e transporte de automóveis em comboio.
	Configure o sistema para evitar túneis.
Preferências sistema de navegação	Configure o sistema para utilizar indicações de orientação.
	Configure o sistema para preencher automaticamente as informações sobre País.
	Alerta de perigo Configure o sistema para ativar pontos de risco em países em que tal seja legalmente permitido.
Preferências do trânsito	Configure o sistema para evitar automaticamente dificuldades no trânsito.
	Ligue ou desligue notificações de aviso de trânsito.
	Configure o sistema para apresentar ícones de acidentes.
	Configure o sistema para apresentar ícones de filas no trânsito.
	Configure o sistema para apresentar estradas encerradas.
	Configure o sistema para apresentar ícones de obras na estrada.
	Configure o sistema para apresentar ícones de incidentes.
	Configure o sistema para apresentar ícones de zonas onde possam existir condições de condução adversas.
	Configure o sistema para apresentar ícones de zonas onde possa existir neve ou gelo na estrada.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
	Configure o sistema para apresentar ícones de nevoeiro.
	Configure o sistema para apresentar ícones de avisos meteorológicos.
	Configure o sistema para apresentar zonas onde possa existir visibilidade reduzida.
	Configure o sistema para apresentar ícones para recomendar ligar o rádio para ouvir as informações de trânsito.
Evitar áreas	Introduza zonas específicas que gostaria de evitar em trajetos de navegação planeada.

Telefone

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Telefone	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Dispositivos Bluetooth	Ligue, desligue, adicione, elimine ou grave um dispositivo como favorito.
Bluetooth	Ligue e desligue o Bluetooth.
Modo não incom.	Configure todas as chamadas para serem diretamente reencaminhadas para o correio de voz e não tocarem no interior do veículo. Com esta funcionalidade ligada, as notificações de mensagens de texto também são eliminadas e o dispositivo não toca no interior do veículo.
Assistência de emergência	Ligue ou desligue a funcionalidade de Assistência de emergência. Consulte **Informação** (página 394).
Toque de telefone	Selecione o tipo de notificação para chamadas telefónicas - toque, bip, texto-voz ou silêncio.
Notificação mensagens de texto	Selecione o tipo de notificação para as mensagens de texto - toque de alerta, vibração, texto para voz ou silêncio.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
Ligação de dados de Internet	Se tal for compatível com o telefone, poderá ajustar a sua ligação de dados à Internet. Selecione para criar o seu perfil de ligação com a rede da área pessoal ou para desligar a sua ligação. Também pode optar por ajustar as suas definições ou configurar o sistema para que ligue sempre, para que nunca ligue quando estiver em roaming ou para que pergunte no momento da ligação. Prima **?** para obter mais informações.
Gerir lista de contactos	Aceda a funcionalidades, tais como a transferência automática da lista telefónica, a nova transferência da sua lista telefónica, adicionar contactos a partir do seu telefone, bem como eliminar ou atualizar a lista telefónica.
Aviso de roaming	Configure o sistema para o alertar quando entra no modo de roaming.

Sem fios e Internet

O sistema tem uma funcionalidade de Wi-Fi que cria um rede sem fios no interior do veículo, permitindo assim que outros dispositivos presentes (como, por exemplo, computadores ou telefones) possam comunicar entre si, partilhar ficheiros ou jogar jogos. Através da utilização desta funcionalidade de Wi-Fi, todos os presentes no interior do seu veículo podem aceder à Internet se tiver uma ligação de banda larga móvel por USB no veículo, se o seu telefone suportar redes de área pessoal ou se estacionar fora de um ponto de acesso sem fios.

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Sem fios e Internet	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Configurações Wi-Fi	Modo rede Wi-Fi (cliente) Liga e desliga a funcionalidade de Wi-Fi no veículo. Certifique-se de que a liga para efeitos de conetividade.
	Escolher uma rede sem fios

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
	Permite utilizar uma rede sem fios guardada anteriormente. Pode ordenar alfabeticamente, por prioridade e por intensidade do sinal. Também pode optar por pesquisar uma rede, ligar-se e desligar-se de uma rede, receber mais informações, dar prioridade a uma rede ou eliminar uma rede.
	Modo gateway (ponto acesso) Torna o SYNC num ponto de acesso para um telefone ou computador se ligado. Isto forma a rede de área local no interior do veículo para utilizações como, por exemplo, jogar jogos, transferir ficheiros e navegar na Internet. Prima **?** para obter mais informações.
	Configurações gateway (ponto de acesso) Permite visualizar e alterar as definições para utilização do SYNC como porta de acesso à Internet.
	Lista de dispositivos gateway (ponto de acesso) Permite visualizar as recentes ligações ao seu sistema de Wi-Fi.
Banda larga móvel USB	Em vez de utilizar o Wi-Fi, o sistema também pode utilizar uma ligação de banda larga móvel por USB para aceder à Internet. (Tem de ligar o seu dispositivo de banda larga móvel no seu computador pessoal antes de o ligar ao sistema.) Este ecrã permite-lhe configurar a área típica para a sua ligação de banda larga móvel por USB. (As definições de banda larga móvel por USB poderão não ser apresentadas se o dispositivo já estiver ligado.) É possível selecionar as seguintes opções:
	País
	Operador
	Nº de telefone
	Nome utiliz.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
	Palav.-passe
Configurações Bluetooth	Mostra os dispositivos atualmente emparelhados, bem como as opções habituais de Bluetooth para ligar, desligar, definir como favorito, eliminar ou adicionar dispositivo. Bluetooth é uma marca registada da Bluetooth SIG.
Priorizar métodos de ligação	Selecione os métodos de ligação e altere-os conforme necessário. É possível selecionar a alteração da ordem para que o sistema tente sempre ligar-se através da banda larga móvel por USB ou através de Wi-Fi.

E142626

O logótipo Wi-Fi CERTIFIED é um certificado da Wi-Fi Alliance.

Ajuda

Para efetuar ajustes através do ecrã tátil, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Configuraç.	Prima o ícone de definições.
Ajuda	
Em seguida, selecione uma das seguintes opções:	
Info do sistema	Número de série do sistema do ecrã tátil
	Número de identificação do veículo (VIN)
	Versão do software do sistema do ecrã tátil
	Versão do sistema de navegação
	Versão da base de dados dos mapas
	Versão da biblioteca e das informações da base de dados Gracenote®
Visualizar licenças de software	Veja as licenças de qualquer software e aplicações instalados no seu sistema.
Restrições de condução	Determinadas funcionalidades não são acessíveis quando o veículo está em movimento.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição	
Assistência de emergência	Ligue e desligue a funcionalidade de Assistência de emergência. Consulte **Informação** (página 394).	
	Marcação rápida em caso de emergência (ICE)	Permite guardar dois números como contactos ICE para acesso rápido em caso de emergência. Os contactos ICE que selecionar surgem no final do processo de chamada da funcionalidade de Assistência de emergência.
	Editar	Selecione para aceder à sua lista telefónica e, em seguida, selecionar os contactos pretendidos. Os números são apresentados em seguida como opções neste ecrã para os botões ICE 1 e ICE 2.
Lista de com. de voz	Veja os comandos de voz listados por categoria.	

É igualmente possível aceder à Ajuda através dos comandos de voz. O sistema apresenta os comandos de voz permitidos para o modo atual.

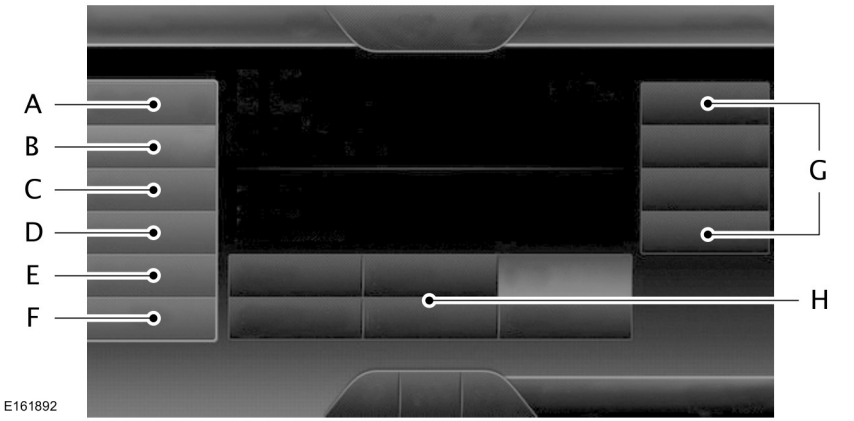
Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando de voz
Ajuda

Pode proferir ajuda em qualquer altura para obter assistência ao nível de comandos, menus ou outras informações.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

ENTRETENIMENTO



Mensagem	Mensagem e descrição
A	AM
B	FM
C	DAB
D	CD
E	USB
F	Toque neste botão para percorrer a lista para baixo para obter mais opções, como, por exemplo, SD Card, BT Stereo e Line In

Mensagem	Mensagem e descrição
V	Estes botões mudam em função do modo multimédia ativo.
V	Estações de rádio pré-sintonizadas e controlos do CD.

Nota: *Algumas funcionalidades poderão não estar disponíveis na sua área. Contate um concessionário autorizado para obter mais informações.*

É possível aceder a estas opções utilizando o ecrã tátil ou os comandos de voz.

Rádio AM/FM/DAB

Os controlos que se seguem estão disponíveis para rádio AM/FM/DAB

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Os comandos

Peça	Ação e descrição	
AM FM DAB	Toque no separador para ouvir rádio. Para alternar entre estações pré-sintonizadas AM, FM e DAB, basta tocar no separador **AM**, **FM** ou **DAB**.	
Pré-progs.	Guarde uma estação premindo e mantendo premida uma das áreas de estações pré-sintonizadas. Haverá um breve silêncio enquanto o rádio guarda a estação. O som será retomado quando o processo for concluído.	
Explorar	Toque neste botão para avançar para a estação de rádio AM, FM ou DAB seguinte com sinal forte. A luz no botão acende-se quando a funcionalidade está ligada.	
Informação	(Apenas DAB)	Quando o botão info é premido, o sistema apresenta o correspondente número de bloco para a estação de rádio DAB ativa. Se premir o botão info uma segunda vez, o nome da estação de rádio será novamente apresentado.
Sintonizar	Apenas para AM e FM, toque neste botão para introduzir manualmente o número da estação pretendida. Toque em **Introduzir** quando terminar.	
TA	Ligar para receber informações de trânsito.	
Pesquisar	Visualize uma lista de todas as estações de rádio atualmente disponíveis.	

Opções

Item do menu	Ação e descrição
Configurações de som	Toque neste botão para ajustar as definições de:
	Graves
	Alcance médio
	Agudos
	Configurar balanço e atenuação
	Configuraç. DSP

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
	Modo EQ
	Ajuste de volume
Teste do rádio	Esta função permite visualizar as informações difundidas por estações FM.
AST	A função AST (Autostore) permite fazer com que o sistema guarde automaticamente as seis estações com sinal mais forte na sua localização atual.
Informação de notícias	Com a opção de informações noticiosas ativa, o sistema interrompe a fonte áudio ativa para fornecer informações noticiosas recebidas, se a estação atualmente sintonizada (ou a última estação sintonizada, caso esteja ativo outro suporte) suportar notícias.
Regional	Com a opção Regional ativa, o sistema permanece no subprograma regional em vez de mudar para uma frequência diferente com melhor receção.
Frequência alternativa	Com a opção de frequência alternativa ativa, o sistema sintoniza uma frequência diferente com melhor receção para a mesma estação.
Ligação de estação radio	Com a opção Link de serviço ativa, o sistema muda automaticamente de DAB para FM, caso o DAB não esteja disponível.

Nota: *O seu veículo poderá não ter todas estas definições de som.*

Comandos de voz do rádio

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando de voz	
Rádio	
Em seguida, é possível proferir um comando semelhante aos seguintes:	
FM	Profira uma frequência ou estação memorizada.
Rádio digital	Profira uma estação memorizada.
Desligar rádio	
ajuda	

CD

Para aceder, prima o canto inferior esquerdo no ecrã tátil e, em seguida, selecione:

Item do menu
CD

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Insira o CD e, em seguida, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Repetir	Toque neste botão para repetir a faixa reproduzida nesse momento, todas as faixas do disco ou desativar a funcionalidade se já estiver ligada.
Repr. aleat.	Toque neste botão para reproduzir as faixas ou álbuns inteiros de forma aleatória ou para desativar a funcionalidade se já estiver ligada.
Explorar	Toque neste botão para ouvir uma breve amostra de todas as faixas disponíveis.
Mais info	Toque neste botão para ver informações sobre o disco.
Pesquisar	Toque neste botão para percorrer todas as faixas de CD disponíveis.

Para regular as Definições de som, selecione:

Item do menu
Opções
Configurações de som
E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:
Graves
Alcance médio
Agudos
Configurar balanço e atenuação
Configuraç. DSP
Modo EQ
Ajuste de volume

Nota: *O seu veículo poderá não ter todas estas definições de som.*

Comandos de voz do CD

Se estiver a ouvir um CD, prima o botão de voz nos controlos do volante. Quando tal lhe for solicitado, profira um dos comandos que se seguem.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Se não estiver a ouvir um CD, prima o botão de voz e, após o sinal sonoro, profira:

Comando de voz
CD

Ao ouvir um CD, é possível proferir inúmeros comandos. Seguem-se alguns exemplos do que é possível dizer.

Comando de voz
Reproduzir
Pausa
Faixa seguinte
Faixa anterior
ajuda

*Esta opção apenas se aplica a ficheiros WMA ou MP3.

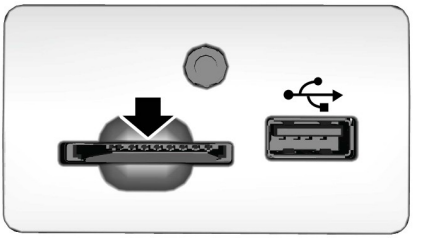
Ranhura para cartão SD e porta USB

A ranhura do cartão SD e a porta USB estão situadas no Concentrador multimédia. Consulte **Concentrador multimédia** (página 302).

Cartão SD

Nota: *A ranhura do cartão SD é acionada por mola. Para remover o cartão SD, pressione o cartão para dentro e o sistema ejeta-o. Não tente puxar o cartão para fora para o remover, pois tal poderá originar danos.*

Nota: *O sistema de navegação também utiliza esta ranhura do cartão. Consulte* ***Navegação*** *(página 401).*



E176638

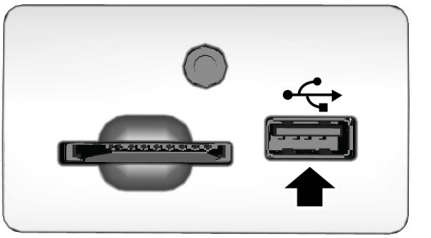
Para aceder e reproduzir música de um dispositivo, prima o canto inferior esquerdo do ecrã tátil.

O

E142620

logótipo SD é uma marca registada da SD-3C, LLC.

Porta USB



E176639

Para aceder e reproduzir música de um dispositivo, prima o canto inferior esquerdo do ecrã tátil.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Esta funcionalidade permite ligar leitores multimédia, memory sticks, pens USB e dispositivos de carga, se estes suportarem esta funcionalidade.

Reproduzir música a partir de um dispositivo

Nota: *O sistema é capaz de indexar até 30 000 músicas.*

Insira o dispositivo e selecione:

Mensagem	Ação e descrição
USB Cartão SD	Assim que o sistema reconhecer o dispositivo USB ou o cartão SD, será possível selecionar em seguida uma das seguintes opções:
Repetir	Esta funcionalidade repete a música ou álbum reproduzidos nesse momento.
Repr. aleat.	Toque neste botão para reproduzir música no álbum ou pasta selecionados de forma aleatória.
Músi. semelh.	Esta funcionalidade permite escolher música semelhante à que está a ser reproduzida nesse momento.
Mais info	Toque neste botão para ver informações sobre o disco, como, por exemplo, faixa atual, nome do intérprete, álbum e género.
Opções	Toque neste botão para visualizar e ajustar diversas definições multimédia.

Som

As definições de som permitem configurar as definições de som de:

Mensagem	Ação e descrição
Graves	
Alcance médio	
Agudos	
Configurar balanço e atenuação	
Configuraç. DSP	
Modo EQ	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagem	Ação e descrição
Ajuste de volume	
Configurações do dispositivo externo	Permite selecionar mais definições, estando integrada no menu Media Player.
Informações do dispositivo	Apresenta informações de software e firmware sobre o dispositivo multimédia ligado nesse momento.
Actualizar índice de multimédia	Indexa um dispositivo ao ligá-lo pela primeira vez e de todas as vezes que os conteúdos sofrerem alterações (por exemplo, acrescentar ou remover faixas), de modo a garantir que estão disponíveis os mais recentes comandos de voz para todos os suportes do dispositivo.

Nota: *O seu veículo poderá não ter todas estas definições de som.*

Pesquisar

Esta funcionalidade permite visualizar os conteúdos do dispositivo. A funcionalidade permite igualmente procurar por categorias, como, por exemplo, género, intérprete ou álbum.

Se pretender visualizar informações sobre a música como, por exemplo, título (Title), intérprete (Artist), ficheiro (File), pasta (Folder), álbum (Album) e género (Genre), toque no grafismo do álbum apresentado no ecrã.

É igualmente possível selecionar:

Mensagem	Ação e descrição
Que canção?	Para ouvir como o sistema pronuncia a banda ou música atuais. Isto poderá ser útil ao utilizar comandos de voz, de modo a garantir que o sistema reproduz corretamente o seu pedido.

Comandos de voz do dispositivo USB e cartão SD

O sistema de voz permite controlar os dispositivos multimédia com comandos de voz. Por exemplo, se estiver a ouvir música no dispositivo USB e, em seguida, pretender mudar de faixa, poderá premir o botão de voz e o sistema apresentar-lhe-á solicitações de áudio.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, diga:

Comando de voz	
Cartão SD	
USB	
Em seguida, profira comandos como os que se seguem:	
Pesquisar	
Faixa seguinte	
Pausa	
Reproduzir	Diga o nome do que pretende ouvir, como, por exemplo, uma banda, faixa, álbum ou lista de reprodução.
Reproduzir o intérprete ___	*
Reproduzir a canção ___	*
Música parecida	
Ajuda	

* ___ é uma listagem dinâmica, o que significa que poderá ser o nome de qualquer item como, por exemplo, uma música, um grupo ou um intérprete. Por exemplo, é possível dizer "Reproduzir o intérprete The Beatles" ou "Reproduzir a canção Penny Lane".

Leitores multimédia, informações de metadados e formatos suportados

O SYNC é compatível com quase todos os leitores multimédia digitais, incluindo os leitores iPod, Zune™, dispositivos "Plays from device" e a maioria das unidades USB. Os formatos de áudio suportados incluem MP3, WMA, WAV e AAC.

O sistema é igualmente capaz de organizar os suportes indexados do dispositivo de reprodução através das etiquetas de metadados. As etiquetas de metadados, que são identificadores de software descritivos incorporados nos ficheiros multimédia, fornecem informações sobre o ficheiro.

Se os ficheiros multimédia indexados não contiverem informações incorporadas nestas etiquetas de metadados, o SYNC poderá classificar as etiquetas de metadados vazias como desconhecidas.

Áudio Bluetooth

O sistema permite transmitir áudio através dos altifalantes do veículo a partir de um telemóvel ligado compatível com Bluetooth.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Para aceder, prima o canto inferior esquerdo no ecrã tátil e, em seguida, selecione:

Mensagem
BT áudio

Comandos de voz de áudio por Bluetooth

O sistema de voz permite controlar os dispositivos multimédia com um simples comando de voz. Por exemplo, para mudar de faixa, prima o botão de voz e siga as solicitações do sistema.

Line in

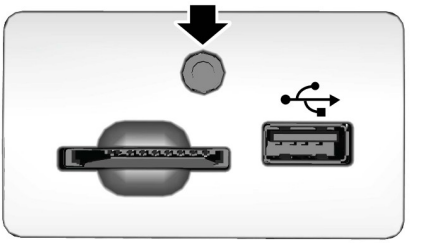
CUIDADOS

Conduzir enquanto se está distraído poderá provocar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

Por motivos de segurança, não ligue nem ajuste as definições do leitor de música portátil com o veículo em andamento.

CUIDADOS

Guarde o leitor de música portátil num local seguro, como, por exemplo, na consola central ou no porta-luvas, quando o veículo estiver em andamento. Objetos rígidos poderão tornar-se projéteis em caso de acidente ou travagem brusca, o que poderá aumentar o risco de ferimentos graves. O cabo de extensão áudio tem de ser suficientemente comprido para permitir que o leitor de música portátil seja guardado em segurança enquanto o veículo está em andamento.



E176636

A tomada da entrada auxiliar permite reproduzir música a partir do leitor de música portátil através dos altifalantes do veículo. A tomada está situada na consola central.

Prima o canto inferior esquerdo do ecrã tátil e, em seguida, selecione **Line In**.

Para utilizar a funcionalidade das tomadas de entrada auxiliares, certifique-se de que o leitor de música portátil foi concebido para ser utilizado com auscultadores e que está totalmente carregado. É igualmente necessário um cabo de extensão áudio com fichas macho estéreo de 1/8 de polegada (3,5 milímetros) em ambas as extremidades.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

1. Desligue o motor, o rádio e o leitor de música portátil. Acione o travão de mão e coloque a transmissão na posição **P**.
2. Ligue uma extremidade do cabo de extensão áudio à saída dos auscultadores do leitor e a outra extremidade ao adatador numa das tomadas no interior da consola central.
3. Prima o canto inferior esquerdo no ecrã tátil. Selecione uma estação FM sintonizada ou um CD (se já estiver carregado um CD no sistema).
4. Ajuste o volume conforme pretendido.
5. Ligue o leitor de música portátil e ajuste o volume para ½ do máximo.
6. Prima o canto inferior esquerdo no ecrã tátil. Em seguida, selecione:

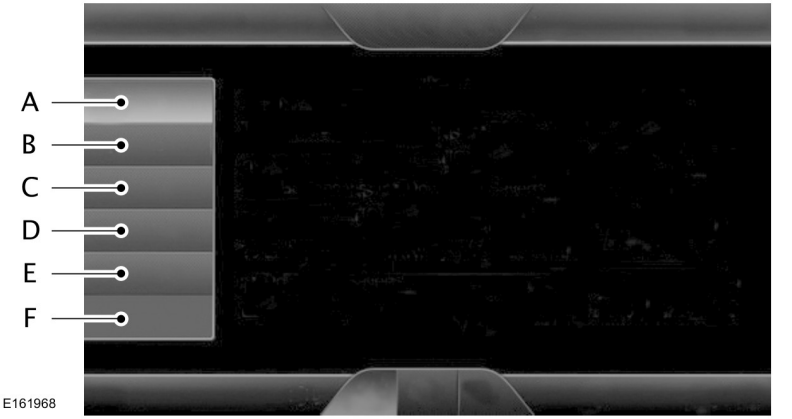
Item do menu	
Entrada auxiliar	Deverá ouvir áudio a partir do leitor de música portátil, mesmo que a um volume reduzido.
	Ajuste o som do leitor de música portátil até atingir o nível da estação FM ou alternando para trás e para a frente entre os controlos.

Resolução de problemas

- Não ligue a tomada de entrada áudio a uma saída de nível de linha. A tomada apenas funciona corretamente com dispositivos que disponham de uma saída para auscultadores com controlo de volume.
- Não coloque o volume do leitor de música portátil num nível superior ao necessário para corresponder ao volume do CD ou do rádio FM, uma vez que tal origina distorções e reduz a qualidade do som.
- Se a música soar distorcida em níveis de escuta mais baixos, diminua o volume do leitor de música portátil. Se o problema persistir, substitua ou recarregue as pilhas ou a bateria do leitor multimédia portátil.
- Controle o leitor multimédia portátil de forma idêntica a quando é utilizado com auscultadores, uma vez que a tomada de entrada auxiliar não disponibiliza qualquer tipo de controlo (como, por exemplo, Play ou Pause) sobre o leitor multimédia portátil ligado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

TELEFONE



Item	Item do menu
A	Telefone
B	Marc. ráp.
C	Lista cont.
D	História
E	Mensagens
F	Configuraç.

A possibilidade de realizar chamadas com as mãos livres é uma das principais funcionalidades do SYNC. Depois de emparelhar o seu telemóvel, pode aceder a muitas opções, utilizando o ecrã tátil ou os comandos de voz. Embora o sistema suporte diversas funcionalidades, muitas dependem das funcionalidades do telemóvel.

A maioria dos telemóveis com tecnologia sem fios Bluetooth suporta as seguintes funções, pelo menos:

- Atender uma chamada recebida.
- Terminar uma chamada.
- Marcar um número.
- Notificação de chamada em espera.
- Identificação do autor da chamada.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Outras funcionalidades, como, por exemplo, mensagens de texto utilizando o Bluetooth e transferência automática da lista telefónica, dependem do telefone. Para verificar a compatibilidade do telefone, consulte o manual do utilizador do telefone ou visite o Website local da Ford.

Emparelhar o seu telemóvel pela primeira vez

CUIDADO

Conduzir enquanto se está distraído poderá provocar a perda de controlo do veículo, acidentes e ferimentos. Recomendamos vivamente que tenha o máximo cuidado ao utilizar qualquer dispositivo que possa retirar a sua concentração da estrada. A sua principal responsabilidade reside na utilização do seu veículo em segurança. Recomendamos que não utilize qualquer dispositivo na(s) mão(s) ao conduzir e incentivamos a utilização de sistemas comandados por voz sempre que possível. Certifique-se de que tem conhecimento de todas as leis locais aplicáveis que possam afetar a utilização de dispositivos eletrónicos ao conduzir.

A primeira coisa que é necessário fazer para utilizar as funcionalidades de telefone do SYNC consiste em emparelhar o telemóvel compatível com Bluetooth com o SYNC. Isto permite utilizar o telemóvel no modo mãos-livres.

Toque no canto superior esquerdo do ecrã tátil:

Item do menu	Ação e descrição
Emparelhar telef.	
Encontrar SYNC	Siga as instruções que surgem no ecrã. Certifique-se de que o Bluetooth está **Ligado** e que o seu telemóvel está no modo correto. Se necessário, consulte o manual do telemóvel. Selecione **SYNC** e será apresentado um PIN de seis algarismos no seu dispositivo. Se lhe for solicitado para introduzir um PIN no dispositivo, isso significará que o dispositivo não suporta um Emparelhamento Simples Seguro. Para emparelhar, introduza o PIN apresentado no ecrã tátil. Avance para a operação seguinte. Quando tal lhe for solicitado no ecrã do telemóvel, verifique se o PIN fornecido pelo SYNC corresponde ao PIN apresentado no seu telemóvel.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
	O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem-sucedido. O SYNC poderá solicitar mais opções de telemóvel. Para mais informações sobre a capacidade do seu telemóvel, consulte o manual do telemóvel e visite o Website.

Emparelhar telemóveis subsequentes

Certifique-se de que o Bluetooth está **Ligado** e que o seu telemóvel está no modo correto. Se necessário, consulte o manual do seu dispositivo.

Para emparelhar outro telemóvel, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Telefone	
Configuraç.	
Dispositivos Bluetooth	
Adic. disp.	
Encontrar SYNC	Siga as instruções que surgem no ecrã. Certifique-se de que o Bluetooth está **Ligado** e que o seu telemóvel está no modo correto. Se necessário, consulte o manual do telemóvel. Selecione **SYNC** e será apresentado um PIN de seis algarismos no seu dispositivo. Se lhe for solicitado para introduzir um PIN no dispositivo, isso significará que o dispositivo não suporta um Emparelhamento Simples Seguro. Para emparelhar, introduza o PIN apresentado no ecrã tátil. Avance para a operação seguinte. Quando tal lhe for solicitado no ecrã do telemóvel, verifique se o PIN fornecido pelo SYNC corresponde ao PIN apresentado no seu telemóvel. O visor indicará quando o emparelhamento tiver sido bem-sucedido. O SYNC poderá solicitar mais opções de telemóvel. Para mais informações sobre a capacidade do seu telemóvel, consulte o manual do telemóvel e visite o Website.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Efetuar chamadas

Prima o botão de voz e profira um comando semelhante aos seguintes:

Comando de voz
Ligar
Marcar

Pode dizer o nome de uma pessoa da sua lista telefónica para ligar ou dizer um número para marcar. Por exemplo, diga "Ligar a Jenny" ou "Marcar 867-5309".

Para terminar a chamada ou sair do modo de telefone, prima e mantenha premido o botão de telefone.

Receber chamadas

Durante uma chamada recebida, é emitido um sinal sonoro. As informações da chamada aparecem no visor, caso esta opção esteja disponível.

Para atender a chamada, selecione:

Item do menu
Aceitar

Nota: *É igualmente possível atender a chamada premindo o botão de telefone no volante.*

Para rejeitar a chamada, selecione:

Item do menu
Recusar

Nota: *É igualmente possível rejeitar a chamada premindo o botão de telefone no volante.*

Ignorar a chamada não realizando qualquer ação. O SYNC regista-o como uma chamada perdida.

Opções do menu do telefone

Prima o canto superior esquerdo no ecrã tátil para selecionar entre as seguintes opções:

Item do menu	Ação e descrição
Telefone	Toque neste botão para aceder ao teclado numérico apresentado no ecrã para digitar um número e fazer uma chamada. Durante uma chamada ativa, também pode optar por qualquer uma destas opções:
	Chamada mute
	Chamada em espera
	Privacidade desligado
	Juntar chamada
	Terminar
Marc. ráp.	Selecione para ligar para contactos guardados.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
Lista cont.	Toque neste botão para aceder e ligar para qualquer contacto da sua lista telefónica previamente transferida. O sistema coloca as entradas em categorias alfabéticas apresentadas de forma resumida na parte superior do ecrã
	Para ligar as definições de imagem dos contactos, se o dispositivo suportar esta funcionalidade, selecione:
	Telefone
	Configuraç.
	Gerir lista de contactos
	Mostrar fotos da lista de contactos
	Determinados smartphones poderão suportar a transferência de endereços quando estes são listados com informações de contactos da lista telefónica. Se o seu telemóvel suportar esta funcionalidade, será possível selecionar e utilizar estes endereços como destinos e guardá-los como favoritos.
Histórico chamada	**Nota:** Esta funcionalidade depende do telemóvel. Se o seu telemóvel não suportar a transferência do histórico de chamadas por Bluetooth, o SYNC manterá o registo das chamadas efetuadas com o sistema SYNC.
	Depois de ligar o telemóvel compatível com Bluetooth ao SYNC, é possível aceder a qualquer chamada previamente efetuada, recebida ou perdida. É igualmente possível optar por guardá-las para:
	Favoritos / Guard. em Marc. ráp.
Mensagens	Enviar mensagens de texto através do ecrã tátil. Consulte **Mensagens de Texto** mais adiante nesta secção.
Configuraç.	Toque neste botão para aceder a diversas definições do telefone, como, por exemplo, ligar e desligar o Bluetooth, gerir a lista telefónica, entre outros. Consulte **Definições do telefone** mais adiante nesta secção

Mensagens de texto

Nota: *A transferência e o envio de mensagens de texto por Bluetooth são funcionalidades dependentes do telemóvel.*

Nota: *Determinadas funcionalidades nas mensagens de texto dependem da velocidade e não estão disponíveis quando o veículo se desloca a mais de 8 km/h.*

Nota: *O SYNC não transfere mensagens de texto lidas a partir do telemóvel.*

É possível enviar e receber mensagens de texto por Bluetooth, ler as mesmas em voz alta e traduzir siglas das mensagens de texto, como, por exemplo, LOL.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Toque no canto superior esquerdo do visor e, em seguida, selecione:

Item do menu
Telefone
Mensagens
E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:
Ouvir (ícone do altifalante)
Marcar
Enviar texto

Item do menu
Vista
Eliminar
Eliminar tudo

Composição de uma mensagem de texto

Nota: *Esta funcionalidade depende da velocidade. Não está disponível quando o veículo se desloca a mais de 8 km/h.*

Nota: *A transferência e o envio de mensagens de texto por Bluetooth são funcionalidades dependentes do telemóvel.*

Para criar e enviar uma mensagem de texto, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Telefone	
Mensagens	
Enviar texto	Introduza um número de telemóvel ou escolha um da lista telefónica.
Ed. texto	Permite personalizar as mensagens predefinidas ou criar uma nova mensagem.
Enviar	Envia a mensagem tal como está.

Em seguida, é possível pré-visualizar a mensagem, verificar o destinatário, atualizar a lista de mensagens e enviá-la para um dispositivo ligado, como, por exemplo, uma unidade USB.

Opções de mensagens de texto

Mensagens
Volto a telefonar dentro de alguns minutos.
Acabei de sair, chego em breve.
Pode telefonar-me?

Mensagens
Estou a caminho.
Vou chegar alguns minutos atrasado.
Estou adiantado, por isso vou chegar cedo.
Estou fora.
Telefono-lhe quando chegar.
OK
Sim

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mensagens
Não
Obrigado

Mensagens
Preso no trânsito.
Telefone-me mais tarde.
LOL

Receção de uma mensagem de texto

Quando é recebida uma nova mensagem, é emitido um sinal sonoro e o ecrã apresenta uma janela de pop-up com o nome e a identificação do autor da chamada, caso essa funcionalidade seja suportada pelo seu telemóvel. É possível selecionar:

Item do menu	Ação e descrição
Vista	Para ver a mensagem de texto.
Ouvir	Para que o SYNC lhe leia a mensagem.
Marcar	Para ligar para o contacto.
Ignorar	Para sair do ecrã.

Definições do Telefone

Para entrar no menu das definições do telefone, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Telefone	
Configuraç.	
E, em seguida, profira um dos seguintes comandos:	
Dispositivos Bluetooth	Ligue, desligue, adicione, elimine ou grave um dispositivo como favorito.
Bluetooth	Para ligar ou desligar o Bluetooth.
Modo não incom.	Se quiser que todas as chamadas vão diretamente para o correio de voz e não toquem no veículo. Quando esta funcionalidade está ativada, as notificações de mensagens de texto não tocam no interior do habitáculo.
Assistência de emergência	Ligue ou desligue a funcionalidade de Assistência de emergência. Consulte **Informação** (página 394).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição
Toque de telefone	Selecione o toque que quer ouvir quando recebe uma chamada. Dos tons de toque possíveis do sistema, escolha o tom de toque do telemóvel emparelhado nesse momento, um sinal sonoro, uma notificação de texto-voz ou de silêncio.
Notificação mensagens de texto	Selecione uma notificação de mensagem de texto, se essa funcionalidade for suportada pelo telemóvel. Dos tons de alerta do sistema possíveis, escolha uma notificação de texto-voz ou de silêncio.
Ligação de dados de Internet	Se o telemóvel for compatível, utilize este ecrã para ajustar a sua ligação de dados à internet. Selecione para criar o seu perfil de ligação na rede da área pessoal ou para desligar a sua ligação. Também pode optar por ajustar as suas definições ou configurar o sistema para que ligue sempre, para que nunca ligue quando estiver em roaming ou para que pergunte no momento da ligação. Prima **?** para obter mais informações.
Gerir lista de contactos	Para aceder a funcionalidades como, por exemplo, a transferência automática da lista telefónica, a nova transferência da lista telefónica, adicionar contactos a partir do telemóvel, bem como eliminar ou atualizar a lista telefónica.
Aviso de roaming	Para que o sistema o alerte quando o telemóvel estiver no modo de roaming.

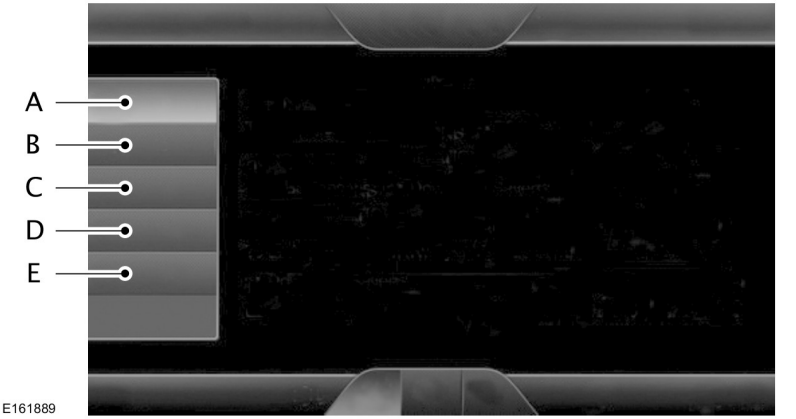
Comandos de voz do telefone

Prima o botão de voz e, quando tal lhe for solicitado, profira um dos seguintes comandos ou um comando semelhante:

Comando de voz
Ligar para o correio de voz
Ouvir a mensagem
Responder à mensagem
Emparelhar telefone
ajuda

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

INFORMAÇÃO



Item	Item do menu
A	Trânsito
B	Notificações
C	Calendário
D	SYNC-Aplicações
E	Onde estou?

Se o seu veículo estiver equipado com navegação, prima o botão **Informações** para aceder a estas funcionalidades. Se o seu veículo não estiver equipado com navegação, prima o canto do ecrã tátil onde se encontra o separador verde.

Notificações

Se o seu veículo estiver equipado com navegação, toque no botão I (informações) para aceder a estas funcionalidades. Se o seu veículo não estiver equipado com navegação, toque no canto do ecrã tátil onde se encontra o separador verde.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Prima Notificações e, em seguida, selecione um dos seguintes serviços:

Item do menu	Ação e descrição
Vista	A mensagem completa
Eliminar	A mensagem
Eliminar tudo	Mensagens

Este ecrã apresenta todas as mensagens do sistema (como, por exemplo, uma avaria do cartão SD).

Nota: *O sistema alerta-o sobre todas as mensagens colocando o ícone de informações a amarelo. Depois de ler ou eliminar as mensagens, o ícone regressa à cor branca.*

Calendário

Se o seu veículo estiver equipado com navegação, toque no botão I (informações) para aceder a estas funcionalidades. Se o seu veículo não estiver equipado com navegação, toque no canto do ecrã tátil onde se encontra o separador verde.

Prima **Calendar**. Pode ver o calendário atual por dia, semana ou mês.

Assistência de emergência (se equipado)

CUIDADOS

Para que esta funcionalidade funcione, o telemóvel tem de ser compatível com Bluetooth e com o sistema.

Coloque sempre o telemóvel num local seguro no interior do veículo. Se não o fizer, poderá causar ferimentos graves a alguém ou danificar o telefone, o que poderá impedir que a Assistência de emergência funcione corretamente.

CUIDADOS

A menos que a Assistência de emergência seja ativada antes de uma colisão, o sistema não tentará efetuar uma chamada de emergência, o que poderá atrasar o tempo de resposta, podendo aumentar o risco de ferimentos graves ou fatais. Não espere que a Assistência de emergência efetue uma chamada de emergência se lhe for possível fazê-lo pelos seus próprios meios. Ligue imediatamente para os serviços de emergência para evitar um atraso no tempo de resposta. Se não ouvir a Assistência de emergência no espaço de cinco segundos após o acidente, o sistema ou o telemóvel poderão estar danificados ou não estar a funcionar.

Nota: *Antes de ativar a funcionalidade, leia o aviso importante sobre a funcionalidade de Assistência de emergência e a declaração de privacidade da Assistência de emergência mais adiante nesta secção, de modo a obter informações importantes.*

Nota: *Ao ligar ou desligar a Assistência de emergência, a definição aplicar-se-á a todos os telemóveis emparelhados. Se desligar a Assistência de emergência e um telefone previamente emparelhado estabelecer uma ligação ao ligar a ignição, será reproduzida uma mensagem de voz ou será apresentada uma mensagem ou um ícone no visor, ou ambos.*

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Todos os telemóveis funcionam de forma diferente. Embora a Assistência de emergência funcione com a maioria dos telemóveis, alguns telemóveis poderão ter dificuldades ao utilizar esta funcionalidade.*

Se um acidente ativar um airbag ou o corte da bomba de combustível, o sistema poderá contactar os serviços de emergência ligando para o 112 (o número de emergência sem fios que funciona na maioria dos países europeus) através de um telemóvel emparelhado e ligado. Para mais informações sobre o sistema e a Assistência de emergência, visite o Website regional da Ford.

Nota: *Em caso de emergência, a Assistência de emergência, enquanto meio de comunicação auxiliar, poderá ajudá-lo a contactar departamentos de salvamento específicos de segurança pública. A Assistência de emergência não se encarrega das operações de salvamento. O departamento local de segurança pública realiza operações de salvamento específicas de acordo com a situação efetiva.*

Consulte **Sistema de segurança suplementar** (página 30). Este capítulo contém informações importantes relativas à insuflação do airbag.

Consulte **Emergências rodoviárias** (página 207). Este capítulo contém informações importantes relativas ao corte da bomba de combustível.

Ativar a assistência de emergência

Se o seu veículo estiver equipado com navegação, toque no botão i (informações) para aceder a estas funcionalidades. Se o seu veículo não estiver equipado com navegação, toque no canto do ecrã tátil onde se encontra o separador verde. Em seguida, selecione:

Item do menu
Aplicaç.
Assistência de emergência
Ligado

Opções de visualização

Se ligar esta funcionalidade, será apresentada uma mensagem de confirmação no visor quando o telemóvel estabelecer a ligação e o veículo for ligado.

Se desligar esta funcionalidade, a caixa de diálogo permitirá definir um lembrete.

A opção Desativada com lembrete fornece um lembrete de voz e no visor quando o telemóvel e o veículo são ligados.

A opção Desativada sem lembrete apenas fornece um lembrete no visor, sem qualquer lembrete de voz, quando o telemóvel é ligado.

Para garantir que a Assistência de emergência funciona corretamente:

- O sistema tem de estar ligado à corrente e a funcionar corretamente no momento do acidente e durante a ativação e utilização da funcionalidade.
- É necessário ativar a funcionalidade antes de um acidente.
- Tem de existir um telemóvel ligado ao sistema.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- Em determinados países, poderá ser necessário ter um cartão SIM válido e registado com saldo para efetuar e manter uma chamada de emergência.
- Um telemóvel ligado tem de ter a capacidade de realizar e manter uma chamada efetuada no momento do acidente.
- Um telemóvel ligado tem de dispor de um nível suficiente de cobertura de rede, bateria e intensidade de sinal.
- O veículo tem de dispor de uma bateria com carga.

Nota: *Esta funcionalidade apenas funciona numa região ou país europeu em que a Assistência de emergência do SYNC possa ligar para os serviços de emergência locais. Consulte o Website regional da Ford para mais informações.*

Em caso de acidente

Nota: *Nem todos os acidentes ativam um airbag ou o corte da bomba de combustível (o que poderá ativar a Assistência de emergência). Contudo, se a Assistência de emergência for acionada, o sistema tentará contactar os serviços de emergência. Se um telemóvel ligado sofrer danos ou perder a ligação com o sistema, o sistema procurará e tentará estabelecer uma ligação com qualquer telemóvel previamente emparelhado disponível. O sistema tenta efetuar uma chamada para o 112.*

Antes de efetuar uma chamada:

- Se não cancelar a chamada e o SYNC efetuar uma chamada com êxito, será reproduzida uma mensagem introdutória à central de emergência. Após esta mensagem, verificar-se-á uma comunicação em alta-voz entre os ocupantes do veículo e a central.
- O sistema disponibiliza um breve período de tempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar a chamada. Se não cancelar a chamada, o sistema tentará ligar para o 112.
- O sistema reproduz uma mensagem para o informar quando tentar efetuar uma chamada de emergência. É possível cancelar a chamada selecionando o respetivo botão ou premindo o botão para desligar a chamada no volante.

Durante uma chamada:

- A Assistência de emergência utiliza o GPS do veículo ou informações da rede móvel, se disponíveis, para determinar o idioma mais adequado a utilizar. O sistema alerta a central de emergência do acidente e reproduz a mensagem introdutória. Isto poderá incluir as coordenadas do GPS do veículo.
- O idioma utilizado pelo sistema para interagir com os ocupantes do veículo poderá diferir do idioma utilizado para fornecer informações à central de emergência.
- Após a reprodução da mensagem introdutória, a linha de voz fica aberta, de modo a que seja possível falar em alta-voz com a central de emergência.
- Quando a ligação à linha for estabelecida, terá de estar preparado para indicar imediatamente o seu nome, número de telefone e localização.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Enquanto o sistema fornece informações à central de emergência, o sistema reproduz uma mensagem para o informar que está a enviar informações importantes. Em seguida, informá-lo-á quando a linha estiver desimpedida para iniciar a comunicação em alta-voz.*

Nota: *Durante uma chamada da Assistência de emergência, é apresentado um ecrã prioritário de emergência com as coordenadas do GPS do veículo, se disponíveis.*

Nota: *É possível que a informação de localização do GPS não esteja disponível no momento do acidente; mesmo assim, a Assistência de emergência continuará a tentar efetuar uma chamada de emergência.*

Nota: *É possível que os serviços de emergência não recebam as coordenadas de GPS; nesse caso, estará disponível uma comunicação em alta-voz com uma central de emergência.*

Nota: *A central de emergência também poderá receber informações da rede móvel, como, por exemplo, o número do telemóvel, a localização do telemóvel e o nome do operador do telemóvel, independentemente da Assistência de emergência do SYNC.*

A Assistência de emergência poderá não funcionar se:

- O telemóvel ou o equipamento de Assistência de emergência tiverem sofrido danos no acidente.
- A bateria do veículo ou o sistema não dispuser de alimentação.
- Um acidente projetar o telemóvel para fora do veículo.
- Não tiver um cartão SIM válido e registado com saldo no telemóvel.
- Estiver numa região ou país europeu em que a Assistência de emergência do SYNC não consiga efetuar a chamada. Consulte o Website regional da Ford para mais informações.

Informações importantes sobre a funcionalidade de assistência de emergência

Atualmente, a Assistência de emergência não liga para os serviços de emergência nos seguintes mercados: Albânia, Bielorrússia, Bósnia e Herzegovina, Macedónia, Holanda, Ucrânia, Moldávia e Rússia.

Consulte o Website regional da Ford para obter as informações mais recentes.

Declaração de privacidade da assistência de emergência

Ao ativar a Assistência de emergência, esta poderá revelar aos serviços de emergência que o veículo esteve envolvido num acidente, provocando a ativação de um airbag ou do corte da bomba de combustível. Esta funcionalidade está em condições de revelar a informação da sua localização à central de emergência ou outros detalhes sobre o seu veículo ou acidente, de modo a que lhe sejam prestados os serviços de emergência mais adequados.

Se não pretender revelar esta informação, não ative a funcionalidade.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Onde estou?

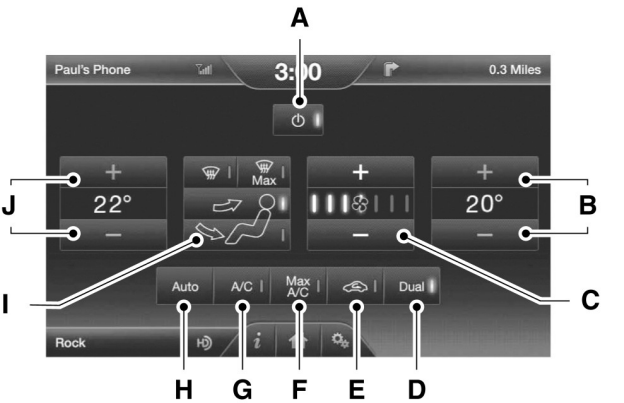
Para obter informações e a localização do veículo, selecione:

Item do menu	Ação e descrição
Informação	
Ajuda	
Em seguida, selecione:	
Onde estou?	Veja a localização atual do veículo se este estiver equipado com sistema de navegação. Se o veículo não estiver equipado com sistema de navegação, este botão não estará visível.

CLIMATIZAÇÃO

Prima o canto inferior direito do ecrã táctil para aceder às funcionalidades do controlo de climatização. Dependendo do modelo e do conjunto de opções do veículo, o ecrã de climatização pode ser diferente do ecrã aqui apresentado.

Nota: *Pode alternar as unidades da temperatura entre Fahrenheit e Celsius. Consulte* ***Definições*** *(página 360).*



E193150

A **Ligar/Desligar:** Toque no botão para ligar ou desligar o sistema. O ar exterior não entra no veículo quando o sistema é desligado.

B **Definições de passageiros:** Toque em + ou – para ajustar a temperatura.

C **Velocidade da ventoinha:** Toque em + ou - para ajustar a velocidade da ventoinha.

D **DUAL:** Toque para ligar o controlo de temperatura do passageiro.

E **Ar recirculado:** Toque para ligar ou desligar o ar recirculado, o que poderá reduzir o tempo necessário para arrefecer o habitáculo e ajudar a reduzir a entrada de odores no habitáculo. O ar recirculado também é automaticamente acionado quando seleciona MAX A/C ou MAX para desembaciamento ou pode ser acionado manualmente em qualquer modo de fluxo de ar, exceto desembaciamento. Também poderá ser desligado em todos os modos de fluxo do ar, exceto MAX A/C e desembaciamento MAX, de modo a reduzir um potencial embaciamento.

F **MAX A/C:** Toque para arrefecer o veículo com ar recirculado. Toque de novo para um funcionamento normal do A/C. MAX A/C: distribui o ar através dos ventiladores do painel de instrumentos e poderá ajudar a reduzir a entrada de odores no veículo. MAX A/C é mais económico e eficiente do que modo de A/C normal.

G **A/C:** Toque para ligar ou desligar o ar condicionado. Utilize A/C com ar recirculado para melhorar o desempenho e a eficiência de arrefecimento. O A/C é automaticamente acionado em MAX A/C, desembaciamento e espaço para os pés/desembaciamento.

H **AUTO:** Toque para acionar o funcionamento automático e depois defina a temperatura com o controlo da temperatura. O sistema controla automaticamente a velocidade da ventoinha, a distribuição do fluxo de ar, a ativação ou desativação do A/C e a utilização de ar fresco ou recirculado.

I **Controlos manuais de distribuição do fluxo de ar:Espaço para os pés e Desembaciamento:** Distribui ar pelos ventiladores do desembaciador do para-brisas, ventiladores do desembaciador, ventiladores do piso e ventiladores do piso do banco traseiro, fornecendo ar do exterior para reduzir o embaciamento das janelas. **Painel:** Distribui o ar pelos ventiladores do painel de instrumentos. **Painel e Piso:** Distribui o ar pelos ventiladores do painel de instrumentos, ventiladores de desembaciamento, ventiladores do piso e ventiladores do piso do banco traseiro. **Piso:** Distribui ar pelos ventiladores de desembaciamento, ventiladores do piso e ventiladores do piso do banco traseiro. **Desembaciamento:** Toque para limpar nevoeiro e películas de gelo do para-brisas. Toque novamente este botão para regressar à seleção anterior do fluxo do ar. Quando ligado, o desembaciamento fornece ar do exterior para reduzir o embaciamento das janelas e distribui ar pelos ventiladores de desembaciamento do para-brisas e pelos ventiladores de desembaciamento.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Desembaciamento MAX: Distribui ar exterior pelos ventiladores de ar do para-brisas e liga automaticamente o ar condicionado. A ventoinha é colocada na velocidade mais elevada e a temperatura na posição HI. Quando a distribuição de ar é colocada nesta posição, é impossível selecionar o ar recirculado ou ajustar manualmente a velocidade da ventoinha e o controlo da temperatura.

J **Definições do condutor:** Toque em + ou – para ajustar a temperatura.

Comandos de voz do controlo da climatização

Prima o botão de voz nos controlos do volante. Quando tal lhe for solicitado, profira qualquer um dos comandos que se seguem ou um comando semelhante:

Comandos de voz	
Ligar climatizador	
Desligar climatizador	
Ajustar a temperatura	Ajuste a temperatura para um valor entre 15,0 - 30,0 ºC ou 59 - 86 ºF.

NAVEGAÇÃO

Nota: *O cartão SD de navegação tem de estar na ranhura do cartão SD para utilizar o sistema de navegação. Se necessitar de um cartão SD de substituição, contacte um concessionário autorizado.*

Nota: *A ranhura do cartão SD é acionada por mola. Para remover o cartão SD, basta premir o cartão para dentro e soltá-lo. Não tente puxar o cartão para fora para o remover, pois tal poderá originar danos.*

O sistema de navegação é composto por duas funcionalidades principais: modo de destino e modo de mapa.

Modo de destino

Para definir um destino, prima o canto a verde do ecrã tátil e, em seguida, prima:

Item do menu
Dest.
Selecione uma das seguintes opções:
A minha casa

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu
Favoritos
Destinos anteriores
Ponto de interesse
Emergência
Endereço
Cruzamento
Centro da cidade
Latitude/Longitude
Editar trajecto
Cancel Route

Para definir o seu destino, introduza as informações necessárias nos campos de texto realçados (em qualquer ordem).

Para introduzir o endereço de um destino, prima:

Item do menu	Ação e descrição
Ir	Premir este botão faz com que a localização do endereço seja apresentada no mapa.

Para escolher um destino anterior, prima:

Item do menu	Ação e descrição
Destinos anteriores	Serão apresentados os últimos 20 destinos selecionados.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Após escolher o seu destino, prima:

Item do menu	Ação e descrição	
Configurar como dest.	Para selecionar como o seu destino. Também pode optar por definir este destino como um ponto de passagem (configura o trajeto do sistema para passar por este local durante o percurso para o seu destino atual) ou guardá-lo como favorito. Em seguida, é possível escolher o trajeto entre três opções diferentes.	
	Mais rápido	Utiliza as estradas mais rápidas possíveis.
	Mais curto	Utiliza a menor distância possível.
	Traj. ecoló.	Utiliza o percurso mais eficiente ao nível do combustível.
Evitar áreas	As seleções predefinidas são tomadas em consideração durante o cálculo do trajeto. Para mais informações sobre estas seleções, consulte **Definir preferências de navegação** mais adiante neste capítulo.	

Para iniciar a navegação, prima:

Item do menu	Ação e descrição
Iniciar trajecto	Pode cancelar o trajeto ou configurar o sistema para apresentar uma demonstração do trajeto. Durante as instruções do trajeto, pode premir o ícone de balão de fala, apresentado no canto superior direito da navegação (barra verde), se pretender que o sistema repita as instruções do trajeto. Quando o sistema repete a última instrução, atualiza a distância para a instrução seguinte, pois deteta quando o veículo se encontra em movimento.

Para definir preferências do trajeto, prima:

Item do menu	Ação e descrição
Prefer. trajecto	Nas preferências do trajeto, é possível definir preferências como, por exemplo, evitar autoestradas, portagens, ferry-boats, transporte de automóveis em comboio ou túneis.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Nota: *Se o veículo se encontrar numa estrada reconhecida e não premir o botão* ***Start Route****, o sistema utilizará a opção predefinida de trajeto mais rápido e iniciará as instruções.*

Guia turístico da Michelin (se equipado)

O Guia turístico da Michelin é um serviço que fornece informações adicionais sobre determinados pontos de interesse (POI), tais como restaurantes, hotéis e locais turísticos (se disponíveis).

Se tiver emparelhado o telefone com o sistema, poderá premir o botão de telefone para realizar uma chamada diretamente para o POI selecionado.

Nota: *Nem todas as funcionalidades estão disponíveis em todos os idiomas e países.*

Categorias de pontos de interesse (POI)

Categorias principais
Estação de serviço
Estacionamento
Alimentação e bebidas
Automóvel
Viagens e transportes
Compras
Finanças
Entretenimento e artes
Emergência
Lazer e desporto
Comunidade
Governo
Saúde e medicina
Serviços domésticos

Para expandir estas listas, prima o símbolo + em frente à lista.

O sistema também permite ordenar alfabeticamente ou por distância.

Configurar as preferências de navegação

Selecione as definições que pretende que o sistema tenha em conta ao preparar o trajeto.

Para aceder às opções das definições, prima:

Item do menu
Configuraç.
Sistema de navegação
Em seguida, selecione um dos seguintes comandos:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Preferências do mapa

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível	
Preferências do mapa		
Em seguida, selecione um dos seguintes comandos:		
Estrutural	Apresenta o trajeto anteriormente percorrido pelo veículo através de pontos. É possível configurar esta funcionalidade:	
	Ligado	Desligado
Formato da lista de viragens	Configure o sistema para apresentar a lista de mudanças de direção:	
	Cima p/ baixo	Baixo p/ cima
Notificação de PDI de estac.	Quando a notificação de pontos de interesse de estacionamento está ativada, os ícones são apresentados no mapa ao aproximar-se dos mesmos. Isto pode não ser muito útil em zonas densas e pode obstruir a visibilidade do mapa quando são apresentados outros pontos de interesse. Configure a notificação automática de pontos de interesse de estacionamento. É possível configurar esta funcionalidade:	
	Ligado	Desligado

Preferências do trajeto

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível		
Preferências do trajecto			
Em seguida, selecione um dos seguintes comandos:			
Trajecto preferido	Solicitar ao sistema que reproduza o tipo de trajeto selecionado.		
	Mais curto	Mais rápido	Ecológico
Usar só trajecto preferido	Anule a seleção de trajeto na programação de destino. O sistema apenas calcula um trajeto com base nas definições de trajeto preferidas.		

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível
	Quando ativado, o sistema utiliza o tipo de trajeto selecionado para preparar apenas um trajeto para o destino pretendido.
Penal. tempo eco	Selecione um cálculo de custo para o trajeto ecológico. Quanto maior a configuração, mais longo será o tempo atribuído ao trajeto.
Evitar	Quando ativado, pode optar por configurar o sistema para evitar autoestradas, estradas com portagens, ferry-boats, transporte de automóveis em comboio e túneis ao planear o trajeto.

Preferências de navegação

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível	
Preferências sistema de navegação		
Em seguida, selecione um dos seguintes comandos:		
Alerta de perigo	Configure o sistema para ativar pontos de risco em países em que tal seja legalmente permitido.	
Avisos de orientação	Selecione o tipo de solicitações utilizadas pelo sistema.	
Preencher país automaticamente	Configure o sistema para preencher automaticamente as informações sobre país com base nas informações já introduzidas no sistema. É possível configurar esta funcionalidade:	
	Ligado	Desligado

Preferências do trânsito

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível
Preferências do trânsito	
Em seguida, selecione um dos seguintes comandos:	
Evitar problemas de trânsito	É possível definir como pretende que o sistema aborde os problemas de trânsito ao longo do seu trajeto.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível	
	Automático	Configure o sistema para o orientar de modo a evitar incidentes de trânsito que tenham ocorrido e que tenham impacto no trajeto atual. O sistema não fornece uma notificação de alerta de trânsito
	Manual	Configure o sistema para fornecer sempre uma notificação de alerta de trânsito em caso de acidentes de trânsito ao longo do trajeto planeado. Terá a opção de aceitar ou ignorar a notificação antes da realização do desvio do trajeto.
Notificação alerta de trânsito	Ative ou desative notificações de aviso de trânsito.	
Definições de ícones de trânsito	Será possível optar por ativar uma das seguintes Definições de ícones de trânsito.	
	Configure o sistema para evitar automaticamente dificuldades no trânsito.	
	Ligue ou desligue notificações de aviso de trânsito.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de acidentes.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de filas no trânsito.	
	Configure o sistema para apresentar estradas encerradas.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de obras na estrada.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de incidentes.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de zonas onde possam existir condições de condução adversas.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de zonas onde possa existir neve ou gelo na estrada.	
	Configure o sistema para apresentar ícones de nevoeiro.	

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível
	Configure o sistema para apresentar ícones de avisos meteorológicos.
	Configure o sistema para apresentar zonas onde possa existir visibilidade reduzida.
	Configure o sistema para apresentar ícones para recomendar ligar o rádio para ouvir as informações de trânsito.

Evitar áreas

Item do menu	Mensagens, ações e descrições de segundo nível
Evitar áreas	Selecione zonas que pretende que o sistema evite ao calcular o trajeto.
Em seguida, selecione um dos seguintes comandos:	
Adicionar	Depois de fazer uma seleção, o sistema tenta evitar a(s) zona(s) para todos os trajetos, se possível. Para programar uma entrada, prima:
Eliminar	Para eliminar uma secção, selecione a lista no ecrã. O ecrã sofrerá alterações e, em seguida, prima:

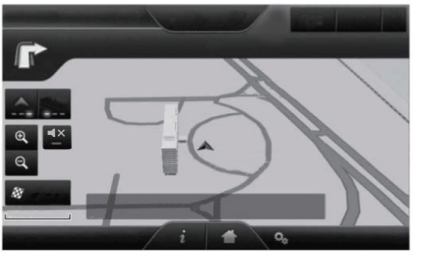
Modo de mapa

Prima a barra verde no canto superior direito do ecrã tátil para visualizar o modo do mapa. O modo do mapa apresenta uma visualização avançada compreendida entre mapas da cidade em 2D, assim como marcos em 3D (se disponível).

Os mapas da cidade em 2D apresentam os contornos pormenorizados dos edifícios, os elementos visíveis do terreno e da utilização do terreno e as infraestruturas pormenorizadas de caminhos-de-ferro nas cidades mais importantes do mundo. Estes mapas também incluem funcionalidades como quarteirões, definição de edifícios e caminhos-de-ferro.

Os marcos em 3D surgem como objetos claros e visíveis, sendo geralmente marcos reconhecidos e com um certo valor turístico. Os marcos em 3D surgem apenas no modo de mapa em 3D. A cobertura varia e melhora com os lançamentos de mapas atualizados.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing


E174016

Selecione o aspeto da visualização do mapa premindo sucessivamente o botão de seta no canto superior esquerdo do ecrã. Alterna entre três modos de mapa diferentes:

Heading up (2D map) Esta opção apresenta sempre a direção do veículo para a parte de cima do ecrã. Esta visualização está disponível para escalas de mapa até 5 km/h.

North up (2D map) apresenta sempre o norte para a parte de cima do ecrã.

3D map mode fornece uma perspetiva do mapa vista de cima. O ângulo de visualização pode ser ajustado e o mapa pode ser rodado em 180 graus ao tocar duas vezes no mapa e, em seguida, arrastando o dedo pela barra sombreada com setas na parte inferior do mapa.

É igualmente possível selecionar as seguintes opções:

Itens do menu	
Vista	Alterna entre mapa completo, lista de ruas e visualização da saída nas instruções do trajeto.
Menu	Apresenta uma caixa de pop-up que permite aceder diretamente às definições da navegação.

Prima o botão do altifalante no mapa para silenciar as instruções do trajeto. Quando a luz no botão acender, a funcionalidade estará ligada. O botão do altifalante surge no mapa apenas quando as instruções do trajeto estão ativas.

Volte a centrar o mapa ao premir este ícone sempre que tiver percorrido o mapa para longe da localização atual do veículo.

Zoom automático

Prima a barra verde para aceder ao modo de mapa e, em seguida, selecione os botões de zoom **+** ou **-** para realçar o nível de zoom e os botões automáticos no ecrã tátil. Ao premir **Auto**, o zoom automático é ativado e surge **Auto** no canto inferior esquerdo do ecrã na escala do mapa. O nível de zoom do mapa é sincronizado em seguida com a velocidade do veículo.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Quanto mais lenta for a marcha do veículo, mais próximo será o zoom do mapa; se a velocidade do veículo aumentar, o zoom do mapa distanciar-se-á. Para desligar esta funcionalidade, basta premir novamente os botões **+** ou **-**.

No modo de 3D, rode a visualização do mapa deslizando com o dedo pela barra sombreada com setas.

A caixa de ETA (tempo previsto para a chegada), por baixo dos botões de zoom, surge quando um trajeto é ativado e apresenta o tempo e a distância até chegar ao seu destino. Se o botão for premido, será apresentado um pop-up com o destino listado (e ponto de passagem, se aplicável), juntamente com a distância e o tempo para chegar ao destino. Também pode optar por ter o tempo previsto para a chegada ao destino ou a hora prevista de chegada.

Ícones de mapas

Marca do veículo apresenta a localização atual do seu veículo. Este ícone permanece no centro do mapa, exceto quando se encontra a percorrê-lo.

Cursor permite percorrer o mapa; o ícone fixo encontra-se no centro do ecrã. A posição do mapa mais próxima do cursor situa-se numa janela na parte central superior do ecrã.

Ícone(s) de entrada predefinida do livro de endereços indica(m) a localização no mapa de uma entrada do livro de endereços. Este é o símbolo predefinido apresentado após uma entrada ser memorizada no livro de endereços por um qualquer método que não o mapa. Pode selecionar entre 22 ícones disponíveis. Pode utilizar cada ícone mais do que uma vez.

Residência indica a localização no mapa atualmente guardada como residência. Apenas é possível definir uma morada do livro de endereços como residência. Não é possível alterar este ícone.

Ícones de POI (pontos de interesse) indicam as localizações de todas as categorias de pontos de interesse que pretenda apresentar no mapa. Pode optar por apresentar três categorias de pontos de interesse no mapa de uma só vez.

Ponto de partida indica o ponto de partida de um trajeto planeado.

Ponto de passagem indica a localização de um ponto de passagem no mapa. O número no interior do círculo é diferente para cada ponto de passagem e representa a posição do ponto de passagem na lista do trajeto.

Símbolo de destino indica o ponto final de um trajeto planeado.

Próximo ponto de mudança de direção indica a localização da próxima mudança de direção do trajeto planeado.

Símbolo de falha de GPS indica sinais de satélite GPS insuficientes para o posicionamento preciso do mapa. Este ícone pode ser apresentado durante o funcionamento normal numa área com pouca cobertura de GPS.

Botões de acesso rápido

Quando no modo de mapa, toque em qualquer local do mapa para apresentar as seguintes opções:

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Item do menu	Ação e descrição	
Configurar como dest.	Toque neste botão para selecionar uma localização percorrida no mapa como destino. Pode percorrer o mapa premindo a visualização do mapa com o dedo indicador. Ao chegar à localização pretendida, basta soltar e, em seguida, tocar neste botão.	
Config. como dest. interm.	Toque neste botão para definir a localização atual como um ponto de passagem.	
Guardar nos Favoritos	Toque neste botão para guardar a localização atual nos favoritos.	
Ícones PDI	Toque neste botão para selecionar os ícones a serem apresentados no mapa. Pode selecionar até três ícones para apresentar no mapa em simultâneo. É possível configurar estas funcionalidades:	
	Ligado	Desligado
Cancel Route	Toque neste botão para cancelar o trajeto ativo.	

Ver/editar percurso

Aceda a estas funcionalidades quando um trajeto está ativo:

Item do menu
Visualizar trajecto
Editar dest./dest. intermédio
Editar lista de viragens
Mudar de trajecto
Editar preferências do trajecto
Edit. preferências do trânsito
Cancel Route

A HERE é o fornecedor de mapas digitais da aplicação de navegação. Se encontrar erros nos dados dos mapas, poderá reportá-los diretamente à HERE através do endereço www.here.com. A HERE avalia todos os erros de mapas reportados e responde com o resultado da sua investigação via e-mail.

Atualizações de mapas de navegação

É possível adquirir atualizações anuais dos mapas de navegação junto do seu concessionário.

Comandos de voz da navegação

Quando se encontrar no modo de navegação, prima o botão de voz nos controlos do volante.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Após o sinal sonoro, profira qualquer um dos comandos que se seguem ou um comando semelhante:

Comando de voz
Destino
Zoom out
Zoom in
Onde estou?
ajuda

Estes comandos apenas podem ser utilizados quando um trajeto de navegação está ativo:

Comando de voz
Mudar de trajecto
Cancelar o trajecto
Mostrar o trajecto
Repetir instrução
Mostrar o resumo do trajecto

Morada do destino à primeira

Para definir um destino com comandos de voz, é possível proferir:

Comando por voz	Ação e descrição
Encontrar um endereço	O sistema pede para proferir o endereço completo. O sistema apresenta um exemplo no ecrã.

Nesse momento, pode dizer a morada de forma natural, como, por exemplo, "One two three four Main Street, Anytown".

RESOLUÇÃO DE AVARIAS SYNC™

O sistema SYNC é de fácil utilização. Contudo, se surgir alguma questão, consulte as tabelas apresentadas mais abaixo.

Consulte o Website regional da Ford para verificar a compatibilidade do seu telemóvel.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
Muito ruído de fundo durante uma chamada telefónica.	As definições de controlo áudio do telemóvel poderão estar a afetar o desempenho do SYNC.	Consulte o manual do dispositivo para mais informações sobre ajustes áudio.
Durante uma chamada, ouço a outra pessoa, mas a outra pessoa não me ouve.	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Certifique-se de que o microfone do SYNC não está desligado.
O SYNC não consegue transferir a minha lista telefónica.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	Verifique a compatibilidade do telefone.
	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Experimente fazer "push" dos contactos da lista telefónica para o SYNC selecionando a opção adicionar.
		É necessário ligar o telemóvel e ativar a funcionalidade da transferência automática da lista telefónica no SYNC.
O sistema diz "Lista de contactos transferida", mas a minha lista telefónica no SYNC está vazia ou não contém todos os contactos.	Limitações da capacidade do telemóvel.	Experimente fazer "push" dos contactos da lista telefónica para o SYNC selecionando a opção adicionar.
		Se os contactos em falta estiverem memorizados no cartão SIM, experimente movê-los para a memória do telemóvel.
		Remova quaisquer imagens ou tons de toque especiais associados ao contacto em falta.
		É necessário ligar o telemóvel e ativar a funcionalidade da transferência automática da lista telefónica no SYNC.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
Tenho problemas ao ligar o meu telemóvel ao SYNC.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	Verifique a compatibilidade do telefone.
	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Experimente eliminar o dispositivo do SYNC, eliminar o SYNC do dispositivo e, em seguida, tentar novamente.
		Verifique sempre as definições de segurança e de mensagens de confirmação automática relativas à ligação Bluetooth do SYNC no telemóvel.
		Atualize o firmware do telemóvel.
		Desative a definição da transferência automática.
As mensagens de texto não funcionam no SYNC.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	Verifique a compatibilidade do telefone.
	Possível avaria do telemóvel.	Experimente desligar o telemóvel, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
	iPhone	• Aceda às Definições do telemóvel. • Aceda ao menu Bluetooth. • Certifique-se de que o estado da ligação indica Não ligado. • Prima o círculo azul para entrar no menu seguinte. • Ligue Mostrar notificações. • Ligue Sincronizar contactos. O iPhone está agora configurado para reencaminhar mensagens de texto recebidas para o SYNC. Repita estes passos para todos os restantes veículos com Sync a que estiver ligado.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com o telemóvel		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
		O iPhone apenas reencaminhará mensagens de texto recebidas para o SYNC se estiver desbloqueado. A resposta a mensagens de texto através do SYNC não é suportada pelo iPhone. As mensagens de texto do WhatsApp e do Facebook Messenger não são suportadas.
As mensagens de texto em voz alta não funcionam no meu telemóvel.	Esta funcionalidade depende do telemóvel.	O telemóvel tem de suportar a transferência de mensagens de texto por Bluetooth para receber mensagens de texto.
		Aceda ao menu de mensagens de texto do SYNC para verificar se o telemóvel suporta a funcionalidade. Prima o botão **PHONE**, percorra e selecione a opção das mensagens de texto e, em seguida, prima **OK**.
	Trata-se de uma limitação do telemóvel.	Dado que todos os telemóveis são diferentes, consulte o manual do dispositivo específico a emparelhar. Na verdade, poderão existir diferenças entre telemóveis em função da marca, modelo, fornecedor de serviços e versão do software.

Problemas com USB e suportes		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
Estou a ter problemas com a ligação do meu dispositivo.	Possível avaria do dispositivo.	Experimente desligar o dispositivo, reiniciá-lo ou remover a bateria e, em seguida, tentar novamente.
		Certifique-se de que está a utilizar o cabo fornecido pelo fabricante.
		Certifique-se de que insere corretamente o cabo USB no dispositivo e na porta USB do veículo.
		Certifique-se de que o dispositivo não tem um programa de instalação automática ou definições de segurança ativas.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com USB e suportes		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O SYNC não reconhece o meu dispositivo quando ligo o meu veículo.	Trata-se de uma limitação do dispositivo.	Certifique-se de que não deixa o dispositivo no veículo com temperaturas muito altas ou baixas.
O áudio Bluetooth não é transmitido.	Esta funcionalidade depende do dispositivo.	Certifique-se de que liga o dispositivo ao SYNC e que prime o botão de reprodução do dispositivo.
	O dispositivo não está ligado.	
O SYNC não reconhece música do meu dispositivo.	Os seus ficheiros de música podem não dispor das informações corretas sobre intérpretes, títulos de músicas, álbuns ou géneros.	Certifique-se de que todas as informações das músicas são preenchidas.
	O ficheiro pode estar corrompido.	Experimente substituir o ficheiro corrompido por uma versão nova.
	A faixa poderá ter proteção de direitos de autor que não permita a respetiva reprodução.	Alguns dispositivos necessitam da mudança das definições USB de dispositivo de armazenamento de massa para a classe MTP (media transfer protocol).
Quando ligo o meu iPhone ou iPod Touch por USB e Áudio Bluetooth ao mesmo tempo, por vezes não ouço qualquer som.	Trata-se de uma limitação do dispositivo.	A partir do ecrã A reproduzir do iPhone ou do iPod Touch, selecione o ícone de difusão do dispositivo áudio na parte inferior do ecrã do iPhone ou do iPod Touch.
		Para ouvir o iPhone ou o iPod Touch através do Áudio Bluetooth, selecione SYNC.
		Para ouvir o iPhone ou o iPod Touch por USB, selecione Ficha de ancoragem.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O SYNC não compreende o que digo.	Pode estar a utilizar os comandos de voz incorretos.	Consulte os comandos de voz do telemóvel e os comandos de voz multimédia no início das respetivas secções.
		Consulte o visor áudio durante uma sessão de voz ativa para encontrar uma lista de comandos de voz.
	Pode estar a falar demasiado cedo ou no momento incorreto.	O microfone do sistema encontra-se no retrovisor ou no forro do tejadilho, imediatamente por cima do para-brisas.
O SYNC não compreende o nome de uma música ou de um intérprete.	Pode estar a utilizar os comandos de voz incorretos.	Consulte os comandos de voz multimédia no início da secção de multimédia.
	Poderá não estar a dizer o nome exatamente como o sistema o guardou.	Diga o nome da faixa ou do intérprete exatamente como o sistema o guardou. Se disser "Reproduzir o intérprete Prince", o sistema não reproduzirá música de Prince and the Revolution ou Prince and the New Power Generation.
		Certifique-se de que diz o título completo, como, por exemplo, "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Se os títulos das faixas estiverem em letras maiúsculas, será necessário soletrá-los. LOLA necessita que diga "L-O-L-A".
	O sistema pode não estar a ler o nome da mesma forma que o está a dizer.	Não utilize caracteres especiais no título, uma vez que o sistema não os reconhece.
O SYNC não compreende ou liga para o contacto incorreto quando pretendo efetuar uma chamada.	Pode estar a utilizar os comandos de voz incorretos.	Consulte os comandos de voz do telemóvel no início da secção do telemóvel.
		É igualmente possível utilizar as listas de sugestões de telemóveis e dispositivos para obter uma lista de possíveis sugestões nos casos em que o sistema não consiga compreendê-lo na totalidade. Consulte **Utilizar o reconhecimento de voz** (página 306).

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
	Poderá não estar a dizer o nome exatamente como o sistema o guardou.	Certifique-se de que diz o nome exatamente como o sistema o guardou. Por exemplo, se o nome do contacto for Joe Wilson, diga "Ligar a Joe Wilson".
		O sistema funciona melhor se enumerar nomes completos, como, por exemplo, "Joe Wilson" em vez de "Joe".
	Os contactos da lista telefónica poderão ser muito curtos e semelhantes ou poderão conter caracteres especiais.	Não utilize caracteres especiais, como, por exemplo, 123 ou ICE, uma vez que o sistema não os reconhece.
	Os contactos da lista telefónica poderão estar em letras maiúsculas.	Se os contactos estiverem em letras maiúsculas, será necessário soletrá-los. JAKE necessita que diga "Liga a J-A-K-E".
O sistema de controlo por voz do SYNC está a ter problemas em reconhecer nomes estrangeiros guardados no meu telemóvel.	Poderá estar a proferir os nomes estrangeiros utilizando o idioma atualmente selecionado para o SYNC.	O SYNC aplica as regras de fonética do idioma selecionado aos nomes de contactos guardados no telemóvel.
		Sugestão útil: É possível selecionar um contacto de forma manual. Prima **PHONE**. Selecione a opção da lista telefónica e, em seguida, o nome do contacto. Prima a opção da tecla de seleção para ouvir. O SYNC lerá o nome do contacto em voz alta, dando-lhe uma ideia da pronúncia que o SYNC prevê.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Problemas com comandos de voz		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O sistema de controlo por voz do SYNC está a ter problemas em reconhecer nomes estrangeiros de faixas, intérpretes, álbuns, géneros e listas de reprodução do meu leitor multimédia ou da minha pen USB.	Poderá estar a proferir os nomes estrangeiros utilizando o idioma atualmente selecionado para o SYNC.	O SYNC aplica as regras de fonética do idioma selecionado aos nomes guardados no seu leitor multimédia ou na sua pen USB. O sistema é capaz de aceitar algumas excepções para nomes de intérpretes muito populares (como, por exemplo, U2), pelo que poderá utilizar sempre a pronúncia inglesa para estes intérpretes.
O sistema gera solicitações de voz e a pronúncia de algumas palavras poderá não ser exata para o meu idioma.	O SYNC utiliza tecnologia de leitura de texto de solicitações de voz.	O SYNC utiliza uma voz gerada sinteticamente, em vez de uma voz humana gravada previamente.
		O SYNC oferece várias funcionalidades novas de controlo por voz para uma vasta gama de idiomas. Ligar diretamente para o nome de um contacto a partir da lista telefónica sem gravações prévias (como, por exemplo, “ligar a John Smith”) ou selecionar uma faixa, intérprete, álbum, género ou lista de reprodução diretamente a partir do seu leitor multimédia (como, por exemplo, "reproduzir o intérprete Madonna").

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Geral		
Problema	**Possível causa**	**Possível solução**
O idioma selecionado para o grupo de instrumentos e para o visor de informações e entretenimento não corresponde ao idioma do SYNC (telefone, USB, áudio Bluetooth, controlo por voz e solicitações de voz).	O SYNC não suporta o idioma atualmente selecionado para o grupo de instrumentos e para o visor de informações e entretenimento.	O SYNC apenas suporta quatro idiomas num único módulo para visualização de texto, controlo por voz e solicitações de voz. O país em que o veículo foi adquirido influencia os quatro idiomas com base nos idiomas falados mais populares. Se o idioma selecionado não estiver disponível, o SYNC permanecerá no idioma atualmente ativo.
		O SYNC oferece várias funcionalidades novas de controlo por voz para uma vasta gama de idiomas. Ligar diretamente para o nome de um contacto a partir da lista telefónica sem gravações prévias (como, por exemplo, “ligar a John Smith”) ou selecionar uma faixa, intérprete, álbum, género ou lista de reprodução diretamente a partir do seu leitor multimédia (como, por exemplo, "reproduzir o intérprete Madonna").

Reposição do sistema do SYNC com ecrã tátil
O sistema dispõe de uma funcionalidade de reposição do sistema que poderá ser executada se o SYNC deixar de funcionar. Esta reposição destina-se a repor o funcionamento e não eliminará quaisquer informações previamente memorizadas no sistema (como, por exemplo, dispositivos emparelhados, lista telefónica, histórico de chamadas, mensagens de texto ou definições do utilizador). Para efetuar uma reposição do sistema, prima e mantenha premido o botão de procura para cima (>>) enquanto prime e mantém premido o botão para ligar/desligar o rádio. Após aproximadamente 5 segundos, o ecrã ficará preto. Aguarde 1-2 minutos para que a reposição do sistema seja concluída. Em seguida, poderá retomar a utilização do sistema SYNC.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

CUIDADOS

O seu veículo foi testado e certificado de acordo com a legislação referente à compatibilidade electromagnética (72/245/EEC, Regulamentação UN ECE 10 ou outros requisitos locais aplicáveis). É responsabilidade do utilizador garantir que qualquer equipamento instalado esteja em conformidade com as leis nacionais aplicáveis. Deixe a instalação de qualquer equipamento a cargo de um concessionário autorizado.

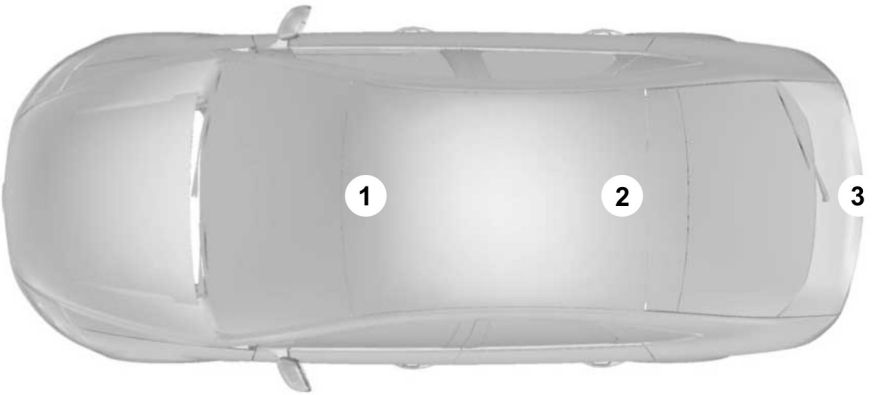
CUIDADOS

A instalação de equipamentos de transmissão por radiofrequência, como, por exemplo, telemóveis e transmissores de rádio amadores, apenas deve ser levada a cabo se estes estiverem em conformidade com os parâmetros indicados na tabela apresentada mais abaixo. Não existem provisões ou condições especiais para instalações ou utilização.

Não instale qualquer emissor-receptor, microfone,, altifalantes ou qualquer outro equipamento nas áreas de insuflação do sistema de airbags.

Não aperte cabos de antena na cablagem, tubos de combustível ou tubos dos travões de origem do veículo.

Mantenha a antena e os cabos de alimentação a uma distância mínima de 10 cm de qualquer módulo eletrónico e airbags.



E170906

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Banda de frequência MHz	Potência máxima Watt (RMS máximo)	Posições da antena
1-30	50 W	3
30-54	50 W	1. 2
68-87,5	50 W	1. 2
142-176	50 W	1. 2
380-512	50 W	1. 2
806-940	10 W	1. 2
1200-1400	10 W	1. 2
1710-1885	10 W	1. 2
1885-2025	10 W	1. 2

Nota: *Depois da montagem de transmissores de radiofrequência, verifique a existência de interferências provenientes ou dirigidas a todo o equipamento eléctrico do veículo, quer no modo de espera, quer no modo de transmissão.*

Verifique todo o equipamento eléctrico:

- Com a ignição ligada.
- Com o motor em funcionamento.
- durante um teste em estrada a várias velocidades.

Certifique-se de que os campos magnéticos gerados pelo transmissor instalado no habitáculo do veículo não excedem os requisitos de exposição humana aplicáveis.

CONTRATO DE LICENÇA

Contrato de licença de utilizador final (EULA) do SYNC

- Adquiriu um dispositivo ("DISPOSITIVO") que inclui software licenciado pela Ford Motor Company e respetivas afiliadas ("FORD MOTOR COMPANY") de uma afiliada da Microsoft Corporation ("MS"). Os produtos de software instalados com origem na MS, bem como os suportes associados, materiais impressos e documentação "online" ou eletrónica

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

("SOFTWARE DA MS"), estão protegidos por tratados e leis internacionais de propriedade intelectual. O SOFTWARE DA MS é licenciado, não vendido. Todos os direitos reservados.

- O SOFTWARE DA MS poderá interagir e/ou comunicar, ou poderá ser atualizado posteriormente para interagir e/ou comunicar, com software e/ou sistemas adicionais fornecidos pela FORD MOTOR COMPANY. O software e/ou sistemas adicionais com origem na FORD MOTOR COMPANY, bem como os suportes associados, materiais impressos e documentação "online" ou eletrónica ("SOFTWARE DA FORD"), estão protegidos por tratados e leis internacionais de propriedade intelectual. O SOFTWARE DA FORD é licenciado, não vendido. Todos os direitos reservados.
- O SOFTWARE DA MS e/ou o SOFTWARE DA FORD poderão interagir e/ou comunicar, ou poderão ser atualizados posteriormente para interagir e/ou comunicar, com software e/ou sistemas adicionais disponibilizados por fornecedores de software e serviços de terceiros. O software e serviços adicionais com origem em terceiros, bem como os suportes associados, materiais impressos e documentação "online" ou eletrónica ("SOFTWARE DE TERCEIROS"), estão protegidos por tratados e leis internacionais de propriedade intelectual. O SOFTWARE DE TERCEIROS é licenciado, não vendido. Todos os direitos reservados.
- A partir deste momento, o SOFTWARE DA MS, o SOFTWARE DA FORD e o SOFTWARE DE TERCEIROS denominar-se-ão coletiva e individualmente "SOFTWARE".

SE NÃO CONCORDAR COM ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL ("EULA"), NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO NEM COPIE O SOFTWARE. QUALQUER UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A UTILIZAÇÃO NESTE DISPOSITIVO, IMPLICARÁ O SEU ACORDO COM ESTE EULA (OU A RATIFICAÇÃO DE QUALQUER AUTORIZAÇÃO PRÉVIA).

CONCESSÃO DA LICENÇA DO SOFTWARE: Este EULA concede-lhe a seguinte licença:

- O utilizador poderá usar o SOFTWARE conforme instalado no DISPOSITIVO e em interação com sistemas e/ou serviços fornecidos pela ou através da FORD MOTOR COMPANY ou dos respetivos fornecedores de software e serviços de terceiros.

Descrição de outros direitos e limitações

- **Reconhecimento de voz:** Se o SOFTWARE incluir componente(s) de reconhecimento de voz, deverá ter em atenção que o reconhecimento de voz é um processo inerentemente estatístico e que os erros de

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

reconhecimento são inerentes ao processo. Nem a FORD MOTOR COMPANY nem os respetivos fornecedores serão responsáveis por quaisquer danos resultantes de erros no processo de reconhecimento de voz.

- **Limitações à Engenharia reversa, descompilação e desmontagem:** O utilizador não poderá recorrer a engenharia reversa, descompilação ou desmontagem nem permitir que outros recorram a engenharia reversa, descompilação ou desmontagem do SOFTWARE, exceto e até ao ponto em que tal atividade seja expressamente permitida pela lei aplicável, não obstante esta limitação.
- **Limitações à Distribuição, cópia, modificação e criação de obras derivadas:** O utilizador não poderá recorrer à distribuição, cópia, modificação ou criação de obras derivadas com base no SOFTWARE, exceto e até ao ponto em que tal atividade seja expressamente permitida pela lei aplicável, não obstante esta limitação.
- **EULA exclusivo:** A documentação do utilizador final relativa ao DISPOSITIVO e sistemas e serviços relacionados poderão incluir vários EULA, como, por exemplo, várias traduções e/ou versões em vários suportes (por exemplo, na documentação do utilizador e no software). Mesmo que receba vários EULA, apenas está licenciado para utilizar uma (1) cópia do SOFTWARE.
- **Transferência de SOFTWARE:** O utilizador poderá transferir permanentemente os seus direitos ao abrigo deste EULA apenas como parte de uma venda ou transferência do DISPOSITIVO, desde que não mantenha qualquer cópia, transfira todo o SOFTWARE (incluindo todos os componentes, suportes e materiais impressos, quaisquer atualizações e, se aplicável, o(s) Certificado(s) de Autenticidade), e se o recetor concordar com os termos deste EULA. Se o SOFTWARE for uma atualização, qualquer transferência terá de incluir todas as versões anteriores do SOFTWARE.
- **Rescisão:** Sem prejuízo de quaisquer outros direitos, a FORD MOTOR COMPANY ou a MS poderão rescindir este EULA se não cumprir com os termos e condições deste EULA.
- **Atualizações de segurança/Gestão de direitos digitais:** Os proprietários dos conteúdos utilizam a tecnologia WMDRM incluída no DISPOSITIVO para protegerem a respetiva propriedade intelectual, incluindo conteúdos protegidos por direitos de autor. Partes do SOFTWARE no DISPOSITIVO utilizam o software WMDRM para aceder a conteúdos protegidos por WMDRM. Se o software WMDRM não conseguir proteger o conteúdo, os proprietários dos conteúdos poderão pedir à Microsoft que revogue a capacidade do SOFTWARE de utilizar o WMDRM para reproduzir ou copiar conteúdos protegidos. Esta ação não afeta conteúdos não protegidos. Quando o DISPOSITIVO transfere licenças para conteúdos protegidos, o utilizador aceita que a Microsoft poderá incluir uma lista de revogação com as licenças. Os proprietários dos conteúdos poderão solicitar que o utilizador atualize o SOFTWARE do DISPOSITIVO para aceder ao respetivo conteúdo. Se recusar uma atualização, não poderá aceder a conteúdos que necessitem da atualização.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

- **Autorização de utilização de dados:** O utilizador aceita que a MS, a Microsoft Corporation, a FORD MOTOR COMPANY, os fornecedores de software e sistemas de terceiros, respetivas afiliadas e/ou agentes designados poderão recolher e utilizar informação técnica recolhida sob qualquer forma como parte dos serviços de apoio ao produto relacionados com o SOFTWARE ou serviços associados. A MS, a Microsoft Corporation, a FORD MOTOR COMPANY, os fornecedores de software e serviços de terceiros, respetivas afiliadas e/ou agentes designados poderão utilizar esta informação exclusivamente para melhorar os seus produtos ou fornecer ao utilizador serviços e tecnologias personalizados. A MS, a Microsoft Corporation, a FORD MOTOR COMPANY, os fornecedores de software e sistemas de terceiros, respetivas afiliadas e/ou agentes designados poderão revelar esta informação a outros, mas não de forma que identifique pessoalmente o utilizador.
- **Componentes de serviços baseados na Internet:** O SOFTWARE poderá incluir componentes que permitam e facilitem a utilização de determinados serviços baseados na Internet. O utilizador reconhece e aceita que a MS, a Microsoft Corporation, a FORD MOTOR COMPANY, os fornecedores de software e serviços de terceiros, respetivas afiliadas e/ou agentes designados poderão verificar automaticamente a versão do SOFTWARE e/ou respetivos componentes usados pelo utilizador e poderão fornecer atualizações ou suplementos relacionados com o SOFTWARE que poderão ser transferidos automaticamente para o DISPOSITIVO.
- **Software/serviços adicionais:** O SOFTWARE poderá permitir que a FORD MOTOR COMPANY, os fornecedores de software e serviços de terceiros, a MS, a Microsoft Corporation, respetivas afiliadas e/ou agentes designados forneçam ou disponibilizem ao utilizador atualizações do SOFTWARE, suplementos, componentes suplementares ou componentes de serviços baseados na Internet do SOFTWARE após a data de obtenção da cópia inicial do SOFTWARE ("Componentes suplementares").

Se a FORD MOTOR COMPANY ou os respetivos fornecedores de software e serviços de terceiros fornecerem ou disponibilizarem ao utilizador Componentes suplementares e não forem fornecidos quaisquer outros termos do EULA juntamente com os Componentes suplementares, aplicar-se-ão os termos deste EULA.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Se a MS, a Microsoft Corporation, respetivas afiliadas e/ou agentes designados disponibilizarem Componentes suplementares e não forem fornecidos quaisquer outros termos do EULA, aplicar-se-ão os termos deste EULA, exceto o facto de que a MS, a Microsoft Corporation ou a entidade afiliada que fornecer o(s) Componente(s) suplementar(es) será o concessor da licença do(s) Componente(s) suplementar(es).

A FORD MOTOR COMPANY, a MS, a Microsoft Corporation, respetivas afiliadas e/ou agentes designados reservam-se o direito de descontinuar sem qualquer responsabilidade quaisquer serviços baseados na Internet fornecidos ou disponibilizados ao utilizador através da utilização do SOFTWARE.

- **Ligações a sites de terceiros:** O SOFTWARE da MS poderá permitir que o utilizador estabeleça ligações a sites de terceiros através da utilização do SOFTWARE. Os sites de terceiros não estão sob o controlo da MS, da Microsoft Corporation, respetivas afiliadas e/ou agentes designados. A MS, a Microsoft Corporation, respetivas afiliadas e/ou agentes designados não serão responsáveis (i) pelos conteúdos de sites de terceiros, por quaisquer ligações incluídas em sites de terceiros ou por quaisquer alterações ou atualizações a sites de terceiros, ou (ii) pela transmissão pela Internet ou por qualquer outra forma de transmissão recebida de quaisquer sites de terceiros. Se o SOFTWARE fornecer ligações para sites de terceiros, essas ligações serão fornecidas ao utilizador apenas como uma comodidade. A inclusão de qualquer ligação não implica que a MS, a Microsoft Corporation, respetivas afiliadas e/ou agentes designados apoiem o site de terceiros.
- **Obrigação de condução responsável:** O utilizador reconhece a sua obrigação de conduzir de forma responsável e de manter a atenção voltada para a estrada. O utilizador lerá e respeitará as instruções de utilização do DISPOSITIVO, particularmente as relacionadas com segurança, e assumirá qualquer risco associado à utilização do DISPOSITIVO.

ATUALIZAÇÕES E SUPORTES DE RECUPERAÇÃO: Se o SOFTWARE for fornecido pela FORD MOTOR COMPANY separadamente do DISPOSITIVO em suportes como, por exemplo, um chip ROM, disco(s) CD-ROM, por transferência da Internet ou outro meio, e for identificado como "Apenas para fins de atualização" ou "Apenas para fins de recuperação", poderá instalar uma (1) cópia desse

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

SOFTWARE no DISPOSITIVO como cópia de substituição do SOFTWARE existente e utilizá-la de acordo com este EULA, incluindo quaisquer termos adicionais do EULA que acompanhem a atualização do SOFTWARE.

DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL: Todos os direitos de títulos e propriedade intelectual relacionados com o SOFTWARE (incluindo, entre outros, quaisquer imagens, fotografias, animações, vídeos, áudio, música, texto e "applets" integrados no SOFTWARE), os materiais impressos associados e quaisquer cópias do SOFTWARE são propriedade da MS, da Microsoft Corporation, da FORD MOTOR COMPANY ou respetivas afiliadas ou fornecedores. O SOFTWARE é licenciado, não vendido. Não é permitido copiar os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE. Todos os direitos de títulos e propriedade intelectual relacionados com os conteúdos que possam ser acedidos através da utilização do SOFTWARE são detidos pelo proprietário dos respetivos conteúdos e poderão estar protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis internacionais de propriedade intelectual. Este EULA não concede ao utilizador qualquer direito de utilizar os conteúdos em questão. Todos os direitos não concedidos especificamente ao abrigo deste EULA estão reservados à MS, à Microsoft Corporation, à FORD MOTOR COMPANY, aos fornecedores de software e serviços de terceiros, às respetivas afiliadas e fornecedores. A utilização de quaisquer serviços online que possam ser acedidos através do SOFTWARE poderão ser regidos pelos respetivos termos de utilização relacionados com esses mesmos serviços. Se este SOFTWARE incluir documentação fornecida apenas em formato eletrónico, o utilizador poderá imprimir uma cópia da documentação eletrónica em questão.

RESTRIÇÕES DE EXPORTAÇÃO: O utilizador reconhece que o SOFTWARE está sujeito à jurisdição de exportação dos E.U.A. e da União Europeia. O utilizador aceita cumprir todas as leis nacionais e internacionais que se apliquem ao SOFTWARE, incluindo a Regulação em matéria de exportação dos E.U.A., bem como as restrições de utilizador final, de utilização final e de destino emitidas pelos E.U.A. e por outros governos. Para mais informações, consulte http://www.microsoft.com/exporting/.

MARCAS REGISTADAS: Este EULA não concede ao utilizador qualquer direito associado a qualquer marca registada ou marca de serviço da FORD MOTOR COMPANY, da MS, da Microsoft Corporation, dos fornecedores de software e serviços de terceiros, respetivas afiliadas ou fornecedores.

APOIO AO PRODUTO: O apoio ao produto relativo ao SOFTWARE não é fornecido pela MS, pela respetiva empresa-mãe Microsoft Corporation nem pelas respetivas afiliadas ou subsidiárias. Para mais informações sobre o apoio ao produto, consulte as instruções da FORD MOTOR COMPANY fornecidas na documentação do DISPOSITIVO. Caso tenha alguma questão relativamente a este EULA ou pretenda contactar a FORD MOTOR COMPANY por qualquer outro motivo, consulte o endereço indicado na documentação do DISPOSITIVO.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Termo de responsabilidade por determinados danos: EXCETO ONDE PROIBIDO PELA LEI, A FORD MOTOR COMPANY, QUALQUER FORNECEDOR DE SOFTWARE E DE SISTEMAS DE TERCEIROS, A MS, A MICROSOFT CORPORATION E RESPETIVAS AFILIADAS NÃO PODERÃO SER RESPONSABILIZADAS POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ESPECIAIS, CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS RESULTANTES OU DERIVADOS DA UTILIZAÇÃO OU DO DESEMPENHO DO SOFTWARE. ESTA LIMITAÇÃO APLICAR-SE-Á MESMO QUE QUALQUER SOLUÇÃO FALHE O SEU OBJETIVO PRIMORDIAL. A MS, A MICROSOFT CORPORATION E/OU RESPETIVAS AFILIADAS NÃO PODERÃO SER RESPONSABILIZADAS POR QUALQUER VALOR SUPERIOR A DUZENTOS E CINQUENTA DÓLARES NORTE-AMERICANOS (U.S. $250,00).

- NÃO HÁ GARANTIAS PARA ALÉM DAS QUE POSSAM SER EXPRESSAMENTE FORNECIDAS PARA O SEU VEÍCULO NOVO.

Adobe

Contém tecnologia Adobe® [Flash® Player] ou [AIR®] da Adobe Systems Incorporated. Este [Produto licenciado] contém software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] sob licença da Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos os direitos reservados. Adobe, Flash e AIR são marcas registadas da Adobe Systems Incorporated.

Aviso ao utilizador final

Informações de segurança importantes sobre o Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

Este sistema Ford SYNC inclui software licenciado para o fabricante FORD MOTOR COMPANY por uma afiliada da Microsoft Corporation no seguimento de um contrato de licença. Qualquer remoção, reprodução, engenharia reversa ou outra utilização não autorizada do software deste sistema em violação do contrato de licença é estritamente proibida e poderá sujeitar o utilizador a uma ação legal.

Leia e siga as instruções: Antes de utilizar o sistema baseado no Windows Automotive, leia e siga todas as instruções e informações de segurança fornecidas neste manual do utilizador final ("Manual do utilizador"). A não observância das precauções indicadas neste Manual do utilizador poderá originar um acidente ou outras consequências graves.

Mantenha o Manual do utilizador no veículo: Se o Manual do utilizador for guardado no veículo, constituirá uma referência rápida para si e para outros utilizadores que não estejam familiarizados com o sistema baseado no Windows Automotive. Antes de utilizar o sistema pela primeira vez, certifique-se de que todas as pessoas têm acesso ao Manual do utilizador e leem cuidadosamente as respetivas instruções e informações de segurança.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

CUIDADO

A utilização de determinadas partes deste sistema durante a condução poderá desviar a sua atenção da estrada e causar um acidente ou outras consequências graves. Não altere as definições do sistema nem introduza dados de forma não verbal (utilizando as mãos) durante a condução. Pare o veículo de forma segura e legal antes de tentar executar essas operações. Isto é importante, pois, ao configurar ou alterar algumas funções, poderá ser levado a desviar a sua atenção da estrada e retirar as mãos do volante.

Utilização geral

Controlo dos comandos de voz: As funções do sistema baseado no Windows Automotive poderão ser executadas utilizando apenas comandos de voz. A utilização de comandos de voz durante a condução permite utilizar o sistema sem retirar as mãos do volante.

Vista prolongada do ecrã: Não aceda a qualquer função que necessite de uma vista prolongada do ecrã durante a condução. Pare de forma segura e legal antes de tentar aceder a uma função do sistema que necessite de atenção prolongada. Mesmo os relances rápidos ocasionais para o ecrã poderão ser perigosos se a sua atenção for desviada da tarefa de condução num momento crítico.

Definição do volume: Não aumente o volume excessivamente. Mantenha o volume a um nível em que continue a conseguir ouvir o tráfego exterior e sinais de emergência durante a condução. Conduzir sem conseguir ouvir estes sons poderá dar origem a um acidente.

Utilização das funções de reconhecimento de voz: O software de reconhecimento de voz é inerentemente um processo estatístico, o qual está sujeito a erros. É responsabilidade do utilizador monitorizar quaisquer funções de reconhecimento de voz incluídas no sistema e resolver quaisquer erros.

Funcionalidades de navegação: Quaisquer funcionalidades de navegação incluídas no sistema destinam-se a fornecer instruções curva a curva no sentido de o levar até a um destino pretendido. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam este sistema leem cuidadosamente e seguem as instruções e informações de segurança na íntegra.

Perigo de distração: Quaisquer funcionalidades de navegação poderão necessitar de uma configuração manual (não verbal). A tentativa de realizar essa configuração ou inserir dados durante a condução poderá desviar seriamente a sua atenção da estrada e causar um acidente ou outras consequências graves. Pare o veículo de forma segura e legal antes de tentar executar essas operações.

Dê prioridade ao seu discernimento: Quaisquer funcionalidades de navegação fornecidas destinam-se apenas a servir de auxílio. Tome as suas decisões de condução com base nas suas observações das condições locais e das regras de trânsito existentes. Qualquer funcionalidade deste género não serve como substituto do seu discernimento pessoal. Quaisquer sugestões de percurso avançadas por este sistema nunca deverão sobrepor-se às regras de trânsito locais ou ao seu discernimento pessoal ou conhecimento de práticas de condução em segurança.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Segurança na estrada: Não siga as sugestões de percurso se estas originarem uma manobra ilegal ou pouco segura, se o colocarem numa situação pouco segura ou se for encaminhado para uma área que considere pouco segura. O condutor é o responsável em última instância pela utilização segura do veículo e, como tal, tem de avaliar se é seguro seguir as direções sugeridas.

Potencial imprecisão do mapa: Os mapas utilizados por este sistema poderão ser imprecisos devido a alterações nas estradas, controlos de trânsito ou condições de condução. Faça sempre uso do seu melhor discernimento e senso comum ao seguir os percursos sugeridos.

Serviços de emergência: Não se baseie em quaisquer funcionalidades de navegação incluídas no sistema para se dirigir a serviços de emergência. Peça essas localizações às autoridades locais ou a uma central de serviços de emergência. É provável que nem todos os serviços de emergência, tais como a polícia, quartéis de bombeiros, hospitais e clínicas, estejam incluídos na base de dados do mapa para essas funcionalidades de navegação.

Contrato de licença de utilizador final do software TeleNav

Leia cuidadosamente estes termos e condições antes de utilizar o software Telenav. A sua utilização do software Telenav indica que aceita estes termos e condições. Se não aceitar estes termos e condições, não quebre o selo da embalagem, não inicie nem utilize de qualquer outra forma o software Telenav.

Estes termos e condições representam o contrato ("Contrato") entre si e a Telenav, Inc. ("Telenav") relativamente ao software Telenav (incluindo atualizações, alterações ou adições correspondentes) (coletivamente denominado "software Telenav"). Todas as referências aqui efetuadas a "utilizador" e a "seu" e/ou respetivas derivações de género e número referem-se ao utilizador, aos seus funcionários, agentes e contratantes e a qualquer outra entidade em cujo nome aceite estes termos e condições, estando todos estes igualmente vinculados a este Contrato. Adicionalmente, todas as suas informações de conta, bem como outras informações pessoais e de pagamentos fornecidas por si à Telenav (diretamente ou por meio do uso do software Telenav) estão sujeitas à política de privacidade da Telenav, a qual pode ser consultada em http://www.telenav.com.

A Telenav poderá rever este Contrato e a política de privacidade em qualquer altura, com ou sem aviso para o utilizador. O utilizador aceita visitar o site http://www.telenav.com regularmente para rever a versão deste Contrato e da política de privacidade em vigor à data.

1. Utilização segura e legal

O utilizador reconhece que concentrar atenções no software Telenav poderá constituir um risco de ferimentos ou morte do utilizador ou de outros em situações que necessitem da atenção exclusiva do utilizador; como tal, o utilizador aceita cumprir o estipulado em seguida ao utilizar o software Telenav: (a) respeitar o código de estrada na íntegra e conduzir em segurança; (b) utilizar o seu próprio discernimento durante a condução. Se for da opinião de que um percurso sugerido pelo software Telenav leva-o a executar uma manobra pouco segura ou ilegal, coloca-o numa situação pouco segura ou orienta-o para uma área que considera pouco segura, não siga essas instruções; (c) não introduza destinos nem manuseie de qualquer outra forma o software Telenav se o veículo não estiver parado e estacionado; (d) não utilize o software Telenav para fins ilegais, não autorizados, inadvertidos, pouco seguros, perigosos,

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

ilegítimos ou inconsistentes com este Contrato; (e) disponha todos os cabos e dispositivos GPS e sem fios do software Telenav de forma segura no veículo para que não interfiram com a condução e não impeçam a utilização de qualquer dispositivo de segurança (como, por exemplo, um airbag).

O utilizador aceita indemnizar e considerar a Telenav inocente relativamente a todas as reclamações resultantes de qualquer utilização perigosa ou imprópria do software Telenav em qualquer veículo em movimento, incluindo no seguimento da não observância das instruções referidas acima.

2. Informações de conta

O utilizador aceita: (a) ao registar o software Telenav, fornecer à Telenav informações verdadeiras, precisas, atuais e completas sobre o utilizador e (b) informar prontamente a Telenav de quaisquer alterações às informações em questão e mantê-las verdadeiras, precisas, atuais e completas.

3. Licença do software

Sujeito à sua aceitação dos termos deste Contrato, a Telenav concede deste modo ao utilizador uma licença pessoal, não exclusiva e intransmissível (exceto conforme expressamente permitido mais abaixo no que diz respeito à transferência permanente da licença do software Telenav), sem o direito de sublicenciar, de utilização do software Telenav (apenas sob a forma de código de objeto) para aceder e utilizar o software Telenav. Este licença expirará após a rescisão ou expiração deste Contrato. O utilizador aceita utilizar o software Telenav apenas para fins comerciais pessoais ou de lazer e não fornecer serviços de navegação comerciais a outras entidades.

3.1 Limitações da licença

O utilizador aceita não realizar nenhuma das seguintes ações: (a) fazer engenharia reversa, descompilar, desmontar, traduzir, modificar, alterar ou modificar o software Telenav ou qualquer parte do mesmo; (b) tentar derivar o código-fonte, biblioteca áudio ou estrutura do software Telenav sem a expressa autorização prévia por escrito da Telenav; (c) remover do software Telenav, ou alterar, qualquer uma das marcas registadas, marcas comerciais, logótipos, patentes ou avisos de direitos de autor, assim como outros avisos ou marcas, da Telenav ou dos respetivos fornecedores; (d) distribuir, sublicenciar ou transferir de qualquer outro modo o software Telenav para outros, exceto como parte da sua transferência permanente do software Telenav; ou (e) utilizar o software Telenav de forma a que (i) infrinja os direitos proprietários ou de propriedade intelectual, direitos de publicidade ou privacidade ou outros direitos de qualquer parte, (ii) viole qualquer lei, estatuto, decreto ou regulamento, incluindo, entre outros, leis e regulamento relacionados com spam, privacidade, proteção do consumidor e de crianças, obscenidades ou difamação, ou (iii) seja ofensivo, ameaçador, abusivo, molestador, tortuoso, difamatório, ordinário, obsceno, acusatório ou censurável de qualquer outra forma; e (f) arrendar ou permitir de qualquer outra forma o acesso não autorizado de terceiros ao software Telenav sem a prévia permissão por escrito da Telenav.

4. Termos de responsabilidade

De acordo com o grau máximo permitido pela legislação aplicável, a Telenav, os seus concessores de licenças e fornecedores, assim como agentes ou funcionários das instituições atrás referidas, não serão responsáveis em nenhuma circunstância por qualquer

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

decisão tomada ou ação executada pelo utilizador ou qualquer outra pessoa com base nas informações fornecidas pelo software Telenav. A Telenav também não garante a precisão do mapa ou de outros dados utilizados no software Telenav. Os dados em questão poderão nem sempre refletir a realidade devido a, entre outros fatores, fechos de estradas, obras, condições atmosféricas, estradas novas e outras condições sujeitas a alterações. O utilizador é responsável por todos os riscos resultantes da sua utilização do software Telenav. Por exemplo, entre outros, o utilizador aceita não se basear no software Telenav para uma navegação crítica em áreas em que o bem-estar ou sobrevivência do utilizador ou de terceiros dependa da precisão da navegação, uma vez que os mapas ou funcionalidades do software Telenav não têm como finalidade suportar aplicações de alto risco desse género, especialmente em áreas geográficas mais remotas.

A TELENAV REPUDIA E EXCLUI EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS ASSOCIADAS AO SOFTWARE TELENAV, SEJAM ELAS ESTATUTÁRIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DECORRENTES DA PRÁTICA DE NEGOCIAÇÃO, USO OU COMÉRCIO, E INCLUINDO, ENTRE OUTROS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, ADEQUABILIDADE A DETERMINADO FIM E NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS EM RELAÇÃO AO SOFTWARE TELENAV. Determinadas jurisdições não permitem o termo de responsabilidade de determinadas garantias, pelo que esta limitação poderá não se aplicar ao utilizador.

5. Limitação de responsabilidade

DE ACORDO COM O GRAU PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A TELENAV OU OS SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS E FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS EM QUALQUER CIRCUNSTÂNCIA PERANTE O UTILIZADOR OU TERCEIROS POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES, ESPECIAIS OU EXEMPLARES (INCLUINDO EM TODOS OS CASOS, ENTRE OUTROS, DANOS PELA IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO OU ACEDER A DADOS, PERDA DE DADOS, PERDA DE NEGÓCIO, PERDA DE LUCROS, INTERRUPÇÃO DO NEGÓCIO OU SEMELHANTE) RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU DA IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE TELENAV, MESMO QUE A TELENAV TENHA SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DESSES MESMOS DANOS.

NÃO OBSTANTE QUAISQUER DANOS QUE O UTILIZADOR POSSA SOFRER POR QUALQUER MOTIVO [INCLUINDO, ENTRE OUTROS, TODOS OS DANOS AQUI REFERIDOS E TODOS OS DANOS DIRETOS OU GERAIS RESULTANTES DE CONTRATO, ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) OU OUTROS], A TOTALIDADE DA RESPONSABILIDADE DA TELENAV E DE TODOS OS FORNECEDORES DA TELENAV SERÁ LIMITADA AO VALOR EFETIVAMENTE PAGO PELO UTILIZADOR PELO SOFTWARE TELENAV. ALGUNS ESTADOS E/OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ACIMA REFERIDAS PODERÃO NÃO SE APLICAR AO UTILIZADOR.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

6. Arbitragem e lei regente

O utilizador aceita que qualquer disputa, reclamação ou controvérsia resultante ou relacionada com este Contrato ou com o software Telenav será resolvida por uma arbitragem independente com um árbitro neutro e administrada pela American Arbitration Association (Associação Arbitral Norte-Americana) no condado de Santa Clara, Califórnia. O árbitro aplicará as normas de arbitragem comercial da American Arbitration Association e o juízo sobre a sentença proferida pelo árbitro poderá ingressar em qualquer tribunal com jurisdição. Tenha em atenção que não existe qualquer juiz ou júri num processo de arbitragem e que a decisão do árbitro será vinculativa para ambas as partes. O utilizador aceita expressamente ceder o seu direito a um julgamento com júri.

Este Contrato e a execução do mesmo serão regidos e interpretados à luz das leis do Estado da Califórnia, desde que não originem conflitos com disposições legais. De acordo com o grau em que seja necessária uma ação judicial relativamente à arbitragem vinculativa, tanto a Telenav como o utilizador aceitam sujeitar-se à jurisdição exclusiva dos tribunais do Condado de Santa Clara, Califórnia. A Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias não será aplicável.

7. Consignação

O utilizador não pode revender, consignar ou transferir este Contrato nem nenhum dos seus direitos ou obrigações, exceto na íntegra, no que diz respeito à transferência permanente do software Telenav e expressamente sujeito à aceitação por parte do novo utilizador do software Telenav da vinculação aos termos e condições deste Contrato. Qualquer venda, consignação ou transferência desse género que não seja expressamente permitida ao abrigo deste parágrafo originará a rescisão imediata deste Contrato, sem responsabilidade da Telenav, em cujo caso o utilizador e todos os terceiros deverão cessar imediatamente a utilização do software Telenav. Pese embora o acima referido, a Telenav poderá consignar este Contrato a qualquer outra parte em qualquer altura sem aviso, desde que o consignado permaneça vinculado a este Contrato.

8. Diversos

8,1

Este Contrato constitui a totalidade do acordo entre a Telenav e o utilizador no que diz respeito ao respetivo tema.

8,2

Excetuando as licenças limitadas expressamente concedidas neste Contrato, a Telenav mantém todos os direitos, títulos e interesses relativos ao software Telenav, incluindo, entre outros, todos os direitos de propriedade intelectual relacionados. Nenhuma licença ou outro direito que não seja expressamente concedido neste Contrato pode ou deve ser concedido ou conferido por implicação, estatuto, indução, preclusão ou de qualquer outra forma e a Telenav e os respetivos fornecedores e concessores de licenças reservam todos os respetivos direitos, excetuando as licenças explicitamente concedidas neste Contrato.

8,3

Ao utilizar o software Telenav, o utilizador aceita receber da Telenav, de forma eletrónica, todas as comunicações, incluindo avisos, contratos, divulgações legalmente obrigatórias ou outras informações associadas ao software Telenav (coletivamente denominados “Avisos”). A Telenav poderá fornecer esses

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

mesmos Avisos publicando-os no site da Telenav ou transferindo esses mesmos Avisos para o seu dispositivo sem fios. Se pretender retirar o seu consentimento relativamente à receção eletrónica de Avisos, terá de interromper a sua utilização do software Telenav.

8,4

A não solicitação da execução de qualquer disposição por parte da Telenav ou do utilizador não afetará o direito dessa mesma parte de solicitar a execução num momento posterior, assim como uma renúncia de qualquer violação ou incumprimento estabelecida no presente Contrato não constituirá uma renúncia de qualquer violação ou incumprimento subsequente da própria disposição.

8,5

Se alguma disposição aqui contida for considerada inexequível, essa mesma disposição será modificada de modo a refletir a intenção das partes e as restantes disposições do presente Contrato permanecerão plenamente em vigor.

8,6

Os títulos deste Contrato são inseridos apenas para facilidade de referência, não são considerados parte do presente Contrato e não serão referidos no que diz respeito à interpretação do presente Contrato. Tal como são utilizadas no presente Contrato, as palavras "incluir", "incluindo" e as respetivas variações não serão consideradas termos de limitação, antes serão consideradas como seguidas das palavras "entre outros."

9. Termos e condições de outros fornecedores

O software Telenav utiliza dados de mapas e outros dados licenciados à Telenav por outros fornecedores para seu benefício e para benefício de outros utilizadores finais. O presente Contrato inclui termos de utilizador final aplicáveis a essas empresas (incluídos no final do presente Contrato) e, por conseguinte, a sua utilização do software Telenav está igualmente sujeita a esses termos. O utilizador aceita respeitar os seguintes termos e condições adicionais, os quais são aplicáveis aos concessores de licenças dos fornecedores da Telenav:

9.1 Termos de utilizador final requeridos pela HERE North America, LLC

Os dados ("Dados") são exclusivamente fornecidos para seu uso pessoal e interno e não podem ser revendidos. Os Dados estão protegidos por direitos de autor e estão sujeitos aos seguintes termos e condições aceites pelo utilizador, por um lado, e pela Telenav ("Telenav") e respetivos concessores de licenças (incluindo os respetivos concessores de licenças e fornecedores), por outro lado.

© 2013 HERE. Todos os direitos reservados.

Os Dados relativos a áreas do Canadá incluem informações extraídas com permissão das autoridades canadianas, incluindo: © Sua Majestade a Rainha Legítima do Canadá, © Imprensa da Rainha para Ontário, © Canada Post Corporation (correios canadianos), GeoBase®, © Departamento de Recursos Naturais do Canadá.

A HERE detém uma licença não exclusiva do United States Postal Service® (Correios norte-americanos) para publicar e vender informações da ZIP+4®.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

©United States Postal Service® 2014. Os preços não são estabelecidos, controlados ou aprovados pelo United States Postal Service®. As marcas registadas e registos que se seguem são propriedade do USPS: United States Postal Service, USPS e da ZIP+4.

Os Dados relativos ao México incluem determinados dados do Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TERMOS E CONDIÇÕES

9.2 Termos de utilizador final requeridos pela NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Os dados ("Dados") são exclusivamente fornecidos para seu uso pessoal e interno e não podem ser revendidos. Os Dados estão protegidos por direitos de autor e estão sujeitos aos seguintes termos e condições aceites pelo utilizador, por um lado, e pela NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") e respetivos concessores de licenças (incluindo os respetivos concessores de licenças e fornecedores), por outro lado.

© 20xx. Todos os direitos reservados.

Utilização permitida.

O utilizador aceita utilizar estes Dados juntamente com o software Telenav exclusivamente para os fins internos e pessoais para o qual foi licenciado e não para fins comerciais ou de serviços, "timesharing" ou outros fins semelhantes. Assim sendo, mas sujeito às restrições estabelecidas nos parágrafos seguintes, o utilizador aceita não reproduzir, copiar, modificar, descompilar, desmontar, criar quaisquer obras derivadas ou fazer engenharia reversa de qualquer parte destes Dados, não podendo transferir ou distribuí-los de qualquer forma, para qualquer fim, exceto até ao grau permitido pela legislação obrigatória.

Restrições.

Exceto se tiver sido especificamente licenciado para tal por parte da Telenav, e sem prejuízo do parágrafo anterior, o utilizador não poderá utilizar estes Dados (a) com quaisquer produtos, sistemas ou aplicações instalados ou ligados ou em comunicação com veículos com funcionalidade de navegação do veículo, posicionamento, despachos, orientação do trajeto em tempo real, gestão de frotas ou aplicações semelhantes; ou (b) com ou em comunicação com quaisquer dispositivos de posicionamento ou quaisquer dispositivos eletrónicos ou computadores ligados sem fios, incluindo, entre outros, telemóveis, palmtops e computadores portáteis, bips ou PDA.

Aviso.

Os Dados poderão conter informações imprecisas ou incompletas devido à passagem do tempo, à alteração das circunstâncias, às fontes utilizadas e à natureza da recolha de dados geográficos abrangentes, sendo que qualquer um destes aspetos poderá originar resultados incorretos.

Ausência de garantia.

Estes Dados são fornecidos ao utilizador "no estado em que se encontram" e o utilizador aceita utilizá-los por sua conta e risco. A Telenav e seus concessores de licenças (e respetivos concessores de licenças e fornecedores) não dão qualquer garantia explícita ou implícita, decorrente de legislação ou não, incluindo, entre outras, garantias relativas a conteúdo, qualidade, precisão, integridade, eficácia, fiabilidade, comercialização, adequação a um fim específico, utilidade, uso ou resultados a obter do Produto, ou de que os Dados ou o servidor não sofram interrupções ou não incluam erros.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Recusa de garantia:

A TELENAV E SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS (INCLUINDO OS RESPETIVOS CONCESSORES DE LICENÇAS E FORNECEDORES) RECUSAM QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, DE QUALIDADE, DESEMPENHO, COMERCIABILIDADE, ADEQUABILIDADE A DETERMINADO FIM OU NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS. Alguns estados, territórios e países não permitem determinadas exclusões de garantias, pelo que, nesse sentido, a exclusão acima referida poderá não se aplicar ao utilizador.

Limitação de responsabilidade:

A TELENAV E SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS (INCLUINDO OS RESPETIVOS CONCESSORES DE LICENÇAS E FORNECEDORES) NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE O UTILIZADOR NO QUE DIZ RESPEITO A QUALQUER RECLAMAÇÃO, PEDIDO OU AÇÃO, INDEPENDENTEMENTE DA NATUREZA DA CAUSA DA RECLAMAÇÃO, PEDIDO OU AÇÃO ALEGANDO QUAISQUER PERDAS, FERIMENTOS OU DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, QUE POSSAM RESULTAR DA UTILIZAÇÃO OU POSSE DESTAS INFORMAÇÕES; NEM POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, RECEITAS, CONTRATOS OU POUPANÇAS, NEM POR QUAISQUER OUTROS DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DA SUA UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DESTAS INFORMAÇÕES, QUALQUER DEFEITO NESTAS INFORMAÇÕES OU PELA VIOLAÇÃO DESTES TERMOS E CONDIÇÕES, QUER SEJA NUMA AÇÃO CONTRATADA OU ATO ILÍCITO OU COM BASE NUMA GARANTIA, MESMO QUE A TELENAV OU OS SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS TENHAM SIDO INFORMADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. Alguns estados, territórios e países não permitem determinadas exclusões de responsabilidade ou limitações de danos, pelo que, nesse sentido, a exclusão acima referida poderá não se aplicar ao utilizador.

Controlo de exportação.

O utilizador não deve exportar a partir de qualquer ponto qualquer parte dos Dados ou qualquer produto direto derivado do mesmo, de acordo com e ao abrigo de todas as licenças e autorizações exigidas pelas leis, regras e regulamentos de exportação aplicáveis, incluindo, entre outros, as leis, regras e regulamentos do Serviço de controlo de bens estrangeiros do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos e do Gabinete de indústria e segurança do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos. Até ao grau em que as leis, regras e regulamentos de exportação em questão proíbam a HERE de cumprir alguma das suas obrigações aqui descritas de fornecer ou distribuir dados, tal falha será escusada e não constituirá uma violação do presente Contrato.

Contrato na íntegra.

Estes termos e condições constituem a totalidade do contrato entre a Telenav (e seus concessores de licenças, incluindo os respetivos concessores de licenças e fornecedores) e o utilizador relativamente ao tema em questão, sobrepondo-se por completo a todos e quaisquer contratos escritos ou orais prévios entre nós relativamente a esse mesmo tema.

Lei regente.

Os termos e condições supracitados serão regidos pelas leis do Estado de Illinois [inserir “Holanda” no local em que os Dados da Europa da HERE são utilizados], desde que não originem conflitos (i) com disposições legais ou (ii) com a Convenção

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias, a qual é explicitamente excluída. O utilizador aceita sujeitar-se à jurisdição do Estado de Illinois [inserir "Holanda" no local em que os Dados da Europa da HERE são utilizados] relativamente a todas e quaisquer disputas, reclamações e ações resultantes ou relacionadas com os Dados fornecidos ao utilizador nos termos do presente acordo.

Utilizadores finais governamentais.

Se estes Dados forem adquiridos pelo governo dos Estados Unidos ou em seu nome ou por qualquer outra entidade que invoque ou aplique direitos semelhantes aos habitualmente reclamados pelo governo dos Estados Unidos, estes Dados serão considerados um "artigo comercial", conforme descrito no 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, serão licenciados de acordo com estes Termos de utilizador final e cada cópia dos Dados fornecida ou providenciada deverá ser assinalada e integrada conforme adequado com o seguinte "Modo de utilização", devendo ser tratada de acordo com o mesmo Modo:

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOME DO CONTRATANTE (FABRICANTE/FORNECEDOR): HERE

MORADA DO CONTRATANTE (FABRICANTE/FORNECEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estes Dados constituem um artigo comercial, conforme descrito no FAR 2.101 e estão sujeitos aos Termos de utilizador final ao abrigo do qual estes Dados foram fornecidos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos os direitos reservados.

Se a Entidade adjudicante, um órgão do governo federal ou qualquer funcionário oficial recusar utilizar a legenda aqui fornecida, a Entidade adjudicante, o órgão do governo federal ou qualquer funcionário oficial terão de notificar a HERE antes de procurar direitos adicionais ou alternativos nos Dados.

I. Território dos Estados Unidos/Canadá

A. Dados dos Estados Unidos. Os Termos de utilizador final para qualquer aplicação que contenham Dados para os Estados Unidos devem conter os seguintes avisos:

"A HERE detém uma licença não exclusiva do United States Postal Service® (Correios norte-americanos) para publicar e vender informações da ZIP+4®."

"©United States Postal Service® 20XX. Os preços não são estabelecidos, controlados ou aprovados pelo United States Postal Service®. As marcas registadas e registos que se seguem são propriedade do USPS: United States Postal Service, USPS e da ZIP+4."

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

B. Dados do Canadá. As disposições seguintes aplicam-se aos Dados do Canadá, que podem incluir ou refletir dados de concessores de licenças de terceiros ("Dados de terceiros"), incluindo Sua Majestade a Rainha Legítima do Canadá ("Sua Majestade"), Canada Post Corporation (correios canadianos) ("Canada Post") e o Departamento de Recursos Naturais do Canadá ("NRCan"):

1. Limitação de responsabilidade: o Cliente aceita que a utilização de Dados de terceiros está sujeita às seguintes disposições:

A. Limitação de responsabilidade: os Dados de terceiros estão licenciados no "estado em que se encontram". Os concessores de licenças de tais dados, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan, não dão garantias, representações ou garantias a respeito desses dados, expressas ou implícitas, decorrentes de legislação ou não, incluindo, entre outras, garantias relativas a eficácia, integridade, precisão ou adequação a um fim específico.

B. Limitação de responsabilidade: os concessores de licenças de Dados de terceiros, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan, não serão responsáveis: (i) no que diz respeito a qualquer reclamação, pedido ou ação, independentemente da natureza da causa da reclamação, pedido ou ação alegando quaisquer perdas, ferimentos ou danos, diretos ou indiretos, que possam resultar da utilização ou posse de tais Dados; ou (ii) de qualquer forma para a perda de receitas ou contratos, ou qualquer outra perda consequente de qualquer tipo resultante de quaisquer danos nos Dados.

2. Avisos de direitos de autor: em conexão com cada cópia da totalidade ou parte dos Dados para o Território do Canadá, o Cliente deve apor de forma visível o seguinte aviso de direitos de autor em, pelo menos, um dos seguintes: (i) a etiqueta para meios de armazenamento da cópia; (ii) a embalagem para a cópia; ou (iii) outros materiais fornecidos com a cópia, como manuais do utilizador ou contratos de licença de utilizador final: "Estes dados incluem informações extraídas com permissão das autoridades canadianas, incluindo © Sua Majestade a Rainha Legítima do Canadá, © Imprensa da Rainha para Ontário, © Canada Post Corporation (correios canadianos), GeoBase® e © O Departamento de Recursos Naturais do Canadá. Todos os direitos reservados."

3. Termos de utilizador final: salvo acordo em contrário entre as partes, em conexão com a disposição de qualquer parte dos Dados para o Território do Canadá para os utilizadores finais, como pode estar autorizado ao abrigo do Acordo, o Cliente deve fornecer a esses utilizadores finais, de uma forma razoavelmente bem visível, termos (estabelecidos com outros termos de utilizador final que necessitam de ser fornecidos ao abrigo do Acordo ou, que de outra

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

forma podem ser fornecidos, pelo Cliente), que devem incluir as seguintes disposições em nome dos concessores de licenças de Dados de terceiros, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan:

Os Dados podem incluir ou refletir dados de concessores de licenças, incluindo Sua Majestade a Rainha Legítima do Canadá ("Sua Majestade"), Canada Post Corporation (correios canadianos) ("Canada Post") e o Departamento de Recursos Naturais do Canadá ("NRCan"). Tais Dados estão licenciados no "estado em que se encontram". Os concessores de licenças, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan, não dão garantias, representações ou garantias a respeito desses dados, expressas ou implícitas, decorrentes de legislação ou não, incluindo, entre outras, garantias relativas a eficácia, integridade, precisão ou adequação a um fim específico. Os concessores de licenças, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan, não serão responsáveis no que diz respeito a qualquer reclamação, pedido ou ação, independentemente da natureza da causa da reclamação, pedido ou ação alegando quaisquer perdas, ferimentos ou danos, diretos ou indiretos, que possam resultar da utilização ou posse de tais Dados. Os concessores de licenças, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan, não serão responsáveis de forma alguma pela perda de receitas ou contratos, ou qualquer outra perda consequente de qualquer tipo resultante de quaisquer danos nos dados ou Dados.

O utilizador final deverá indemnizar e proteger os concessores de licenças, incluindo Sua Majestade, Canada Post e NRCan, e seus diretores, funcionários e agentes de qualquer reclamação, pedido ou ação, independentemente da natureza da causa da reclamação, pedido ou ação, alegando perdas, custos, despesas, danos ou ferimentos (incluindo ferimentos que resultem em morte) decorrentes da utilização ou posse dos dados ou Dados.

4. Disposições adicionais: os termos contidos na presente Secção são adicionados a todos os direitos e obrigações das partes no âmbito do Acordo. Na medida em que qualquer uma das disposições da presente Secção seja incompatível ou esteja em conflito com quaisquer outras disposições do Acordo, as disposições da presente Secção devem prevalecer.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

II. México. A disposição seguinte aplica-se aos Dados para o México, os quais incluem determinados Dados do Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas e quaisquer cópias dos Dados e/ou embalagens que contenham Dados para o México devem conter o seguinte aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Território da América Latina

A. Avisos de terceiros. Todas e quaisquer cópias dos Dados e/ou embalagens correspondentes devem incluir os respetivos Avisos de terceiros estabelecidos e utilizados como descrito abaixo, correspondentes ao Território (ou parte dele) incluídos em tal cópia:

Território	Aviso
Equador	"INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fonte: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
Guadalupe, Guiana Francesa e Martinica México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Território do Médio Oriente

A. Avisos de terceiros. Todas e quaisquer cópias dos Dados e/ou embalagens correspondentes devem incluir os respetivos Avisos de terceiros estabelecidos e utilizados como descrito abaixo, correspondentes ao Território (ou parte dele) incluídos em tal cópia:

País	Aviso
Jordânia	"© Royal Jordanian Geographic Centre". O requisito de aviso anterior para os Dados da Jordânia é um termo material do Acordo. Se o Cliente ou qualquer um dos seus sublicenciados autorizados (se houver) não cumprirem tal requisito, a HERE terá o direito de rescindir a licença do Cliente relativamente aos Dados da Jordânia.

B. Dados da Jordânia. O Cliente e os seus sublicenciados autorizados (se houver) estão impedidos de licenciar e/ou distribuir a base de dados da HERE na Jordânia ("Dados da Jordânia") para utilização em aplicações empresariais por (i) entidades não jordanas para utilização dos Dados da Jordânia exclusivamente na Jordânia ou por (ii) clientes estabelecidos na Jordânia. Além disso, o Cliente, os seus sublicenciados autorizados (se houver) e os utilizadores finais estão impedidos de utilizar os Dados da Jordânia em aplicações empresariais se a parte em questão for (i) uma entidade não jordana que utiliza os Dados da Jordânia exclusivamente na Jordânia ou (ii) um cliente estabelecido na Jordânia. No âmbito do acima exposto, por "Aplicações empresariais" entende-se aplicações de geomarketing,

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

aplicações de GIS, aplicações de gestão de ativos de negócios móveis, aplicações de call center, aplicações de telemática, aplicações de Internet de organização pública ou para prestação de serviços de geocodificação.

V. Território da Europa

A. Utilização de alguns códigos de trânsito na Europa

1. Restrições gerais aplicáveis aos códigos de trânsito. O Cliente reconhece e concorda que, em certos países do Território da Europa, o Cliente terá de obter direitos diretamente de fornecedores do código RDS-TMC de terceiros para receber e utilizar os códigos de trânsito nos Dados e para fornecer aos Utilizadores finais transações de qualquer forma derivadas ou baseadas em tais códigos de trânsito. No caso desses países, a HERE deve entregar os Dados que incorporam códigos de trânsito ao Cliente somente após receber a certificação do Cliente que obteve tais direitos.

2. Apresentação das legendas dos direitos de terceiros para a Bélgica O Cliente deverá, no caso de cada transação que utiliza códigos de trânsito para a Bélgica, apresentar o seguinte aviso ao Utilizador final: "Os códigos de trânsito para a Bélgica são fornecidos pelo Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap e pelo Ministèrie de l'Equipement et des Transports."

B. Mapas em papel. Em relação a qualquer licença concedida ao Cliente relativa à comercialização, venda ou distribuição de mapas em papel (ou seja, um mapa fixado num papel ou um meio tipo papel): (a) tal licença relativamente aos Dados para o Território da Grã-Bretanha está condicionada ao registo do Cliente e ao cumprimento de um contrato elaborado por escrito em separado com a Ordnance Survey ("OS") para criar e vender mapas em papel, ao pagamento do Cliente por todos e quaisquer direitos de autor aplicáveis de mapas em papel da OS e ao cumprimento do Cliente perante os requisitos de aviso de direitos de autor da OS; (b) tal licença para vender ou distribuir com cobrança no que diz respeito aos Dados para o Território da República Checa está condicionada à autorização por escrito solicitada pelo Cliente à Kartografie a.s.; (c) tal licença para vender ou distribuir em relação aos Dados para o Território da Suíça está condicionada à obtenção de uma autorização solicitada pelo Cliente ao Bundesamt für Landestopografie da Suíça; (d) o Cliente está impedido de utilizar Dados para o Território de França para criar mapas em papel com uma escala entre 1:5.000 e 1:250.000; e (e) Cliente está impedido de utilizar os Dados para criar, vender ou distribuir mapas em papel que sejam idênticos ou substancialmente semelhantes, em termos de conteúdo de dados e utilização específica de cores, símbolos e escala, aos mapas em papel publicados pelas agências nacionais de cartografia da Europa, entre outros, Landervermessungämter da Alemanha, Topografische Dienst da Holanda, Nationaal Geografisch Instituut da Bélgica, Bundesamt für Landestopografie da Suíça, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen da Áustria e o National Land Survey da Suécia.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

C. Aplicação da lei por parte da OS. Sem limitar a Secção IV(B) acima, em relação aos Dados para o Território da Grã-Bretanha, o Cliente reconhece e concorda que a Ordnance Survey ("OS") pode exercer uma ação direta contra o Cliente no sentido de fazer cumprir o aviso de direitos de autor da OS (ver Secção IV(D) abaixo) e os requisitos de mapas em papel (ver Secção IV(B) acima) contidos no presente Acordo.

D. Avisos de terceiros. Todas e quaisquer cópias dos Dados e/ou embalagens correspondentes devem incluir os respetivos Avisos de terceiros estabelecidos e utilizados como descrito abaixo, correspondentes ao Território (ou parte dele) incluídos em tal cópia:

Países	Aviso
Áustria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croácia Chipre, Estónia, Letónia, Lituânia, Moldávia, Polónia, Eslovénia e/ou Ucrânia	"© EuroGeographics"
França	"fonte: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemanha	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Grã-Bretanha	"Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"
Grécia	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungria	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Itália	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Noruega	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Fonte: IgeoE – Portugal"
Espanha	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Suécia	"Com base em dados eletrónicos © National Land Survey Sweden."
Suíça	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribuição pelos respetivos países. O Cliente reconhece que a HERE não recebeu autorizações para distribuir dados de mapas pelos seguintes países em tais respetivos países: Albânia, Bielorrússia, Quirguistão, Moldávia e Uzbequistão. A HERE poderá atualizar essa lista com regularidade. Os direitos de licença concedidos ao Cliente, nos termos deste TL em relação aos Dados relativos a esses países, estão condicio-

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

nados ao cumprimento pelo Cliente de todas as leis e regulamentações aplicáveis, incluindo, entre outras, quaisquer licenças ou autorizações necessárias para distribuir a aplicação que incorpora tais Dados pelos respetivos países.

VI. Território da Austrália

A. Avisos de terceiros. Todas e quaisquer cópias dos Dados e/ou embalagens correspondentes devem incluir os respetivos Avisos de terceiros estabelecidos e utilizados como descrito abaixo, correspondentes ao Território (ou parte dele) incluídos em tal cópia:

Copyright. Com base em dados fornecidos sob licença da PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).
O produto incorpora dados protegidos por direitos de autor das © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd e Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceiros para a Austrália. Além do exposto, os Termos de utilizador final para qualquer aplicação que contenha códigos de trânsito RDS-TMC para a Austrália devem conter o seguinte aviso: “O produto incorpora códigos de localização de trânsito protegidos por direitos de autor da © 20XX Telstra Corporation Limited e respetivos concessores de licenças.”

VII. Território da China

Apenas dados pessoais

O utilizador aceita utilizar estes Dados juntamente com o [inserir nome da aplicação do Cliente] exclusivamente para fins pessoais para o qual foi licenciado e não para fins comerciais ou de serviços, "timesharing" ou outros fins semelhantes. Assim sendo, mas sujeito às restrições estabelecidas nos parágrafos seguintes, o utilizador pode copiar estes Dados apenas quando necessário para sua utilização pessoal para (i) visualização e (ii) gravação dos mesmos, desde que o utilizador não remova quaisquer avisos de direitos de autor que apareçam e não modifique os Dados de qualquer forma. O utilizador aceita não reproduzir, copiar, modificar, descompilar, desmontar ou fazer engenharia reversa de qualquer parte destes Dados, não podendo transferir ou distribuí-los de qualquer forma, para qualquer fim, exceto até ao grau permitido pela legislação obrigatória.

Restrições

Exceto se tiver sido especificamente licenciado para tal por parte da NAV2, e sem prejuízo do parágrafo anterior, o utilizador não poderá utilizar (a) estes Dados com quaisquer produtos, sistemas ou aplicações instalados ou ligados ou em comunicação com veículos com funcionalidade de navegação do veículo, posicionamento, despachos, orientação do trajeto em tempo real, gestão de frotas ou aplicações semelhantes; ou (b) com ou em comunicação com quaisquer dispositivos de posicionamento ou quaisquer dispositivos eletrónicos ou computadores ligados sem fios, incluindo, entre outros, telemóveis, palmtops e computadores portáteis, bips ou PDA. O utilizador aceita cessar a utilização destes Dados se deixar de cumprir estes termos e condições.

Garantia limitada

A NAV2 garante que (a) os Dados serão executados substancialmente de acordo com os materiais escritos anexos por um período de 90 (noventa) dias a partir da data do recebimento, e (b) quaisquer serviços de apoio prestados pela NAV2

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

devem ser substancialmente, conforme descrito nos materiais escritos aplicáveis, fornecidos pela NAV2 e os engenheiros de apoio da NAV2 farão todos os esforços comercialmente razoáveis para resolver quaisquer questões problemáticas.

Soluções da plataforma de clientes

Toda a responsabilidade, bem como as soluções exclusivas da NAV2 e dos seus fornecedores efetuarão, a critério exclusivo da NAV2, (a) a devolução no preço pago, se houver, ou (b) a reparação ou substituição dos Dados que não cumprem a Garantia limitada da NAV2 e que são devolvidos à NAV2 com uma cópia do recibo. Esta Garantia limitada é nula se a falha dos Dados tiver sido resultado de um acidente, abuso ou utilização incorreta. Quaisquer Dados de substituição serão garantidos durante o restante período de garantia original ou por trinta (30) dias, o que for maior. Nem estas soluções nem quaisquer serviços de apoio ao produto oferecidos pela NAV2 estão disponíveis sem prova de compra de uma fonte internacional autorizada.

Nenhuma outra garantia:

COM EXCEÇÃO DA GARANTIA LIMITADA ACIMA ESTABELECIDA E ATÉ AO LIMITE PERMITIDO POR LEI, A NAV2 E SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS (INCLUINDO OS RESPETIVOS CONCESSORES DE LICENÇAS E FORNECEDORES) RECUSAM QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, DE QUALIDADE, DESEMPENHO, COMERCIABILIDADE, ADEQUABILIDADE A DETERMINADO FIM, PROPRIEDADE OU NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS. Determinadas exclusões de garantias podem não ser permitidas pela legislação aplicável, pelo que, nesse sentido, a exclusão acima referida poderá não se aplicar ao utilizador.

Responsabilidade limitada:

ATÉ AO LIMITE PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A NAV2 E SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS (INCLUINDO OS RESPETIVOS CONCESSORES DE LICENÇAS E FORNECEDORES) NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE O UTILIZADOR NO QUE DIZ RESPEITO A QUALQUER RECLAMAÇÃO, PEDIDO OU AÇÃO, INDEPENDENTEMENTE DA NATUREZA DA CAUSA DA RECLAMAÇÃO, PEDIDO OU AÇÃO ALEGANDO QUAISQUER PERDAS, FERIMENTOS OU DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, QUE POSSAM RESULTAR DA UTILIZAÇÃO OU POSSE DESTAS INFORMAÇÕES; NEM POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, RECEITAS, CONTRATOS OU POUPANÇAS, NEM POR QUAISQUER OUTROS DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DA SUA UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DESTAS INFORMAÇÕES, QUALQUER DEFEITO NESTAS INFORMAÇÕES OU PELA VIOLAÇÃO DESTES TERMOS E CONDIÇÕES, QUER SEJA NUMA AÇÃO CONTRATADA OU ATO ILÍCITO OU COM BASE NUMA GARANTIA, MESMO QUE A NAV2 OU OS SEUS CONCESSORES DE LICENÇAS TENHAM SIDO INFORMADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM HIPÓTESE ALGUMA DEVERÁ A RESPONSABILIDADE DA NAV2 OU DE SEUS FORNECEDORES ULTRAPASSAR O PREÇO PAGO. Determinadas exclusões de responsabilidade podem não ser permitidas pela legislação aplicável, pelo que, nesse sentido, a exclusão acima referida poderá não se aplicar ao utilizador.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Controlo de exportação

O utilizador aceita não exportar para qualquer ponto qualquer parte dos Dados fornecidos, ou qualquer produto direto derivado do mesmo, de acordo com e ao abrigo de todas as licenças e autorizações exigidas pelas leis, regras e regulamentos de exportação aplicáveis.

Proteção IP

Os Dados são da propriedade da NAV2 ou seus fornecedores e são protegidos por direitos de autor aplicáveis e outros tratados e leis internacionais de propriedade intelectual. Os Dados são fornecidos exclusivamente com base numa licença de utilização, não para venda.

Contrato na íntegra

Estes termos e condições constituem a totalidade do contrato entre a NAV2 (e seus concessores de licenças, incluindo os respetivos concessores de licenças e fornecedores) e o utilizador relativamente ao tema em questão, sobrepondo-se por completo a todos e quaisquer contratos escritos ou orais prévios entre nós relativamente a esse mesmo tema.

Lei regente.

Os termos e condições supracitados serão regidos pelas leis da República Popular da China, desde que não originem conflitos (i) com disposições legais ou (ii) com a Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias, a qual é explicitamente excluída. Qualquer litígio resultante de ou em conexão com os Dados fornecidos a seguir deverá ser apresentado à Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission para arbitragem.

Gracenote® Copyright

Dados relacionados com CD e música da Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Software Gracenote, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este produto e este serviço poderão estar abrangidos por uma ou várias das seguintes patentes norte-americanas #5,987,525, #6,061,680, #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6.240,459, #6,330,593 e outras patentes emitidas ou pendentes. Alguns serviços fornecidos sob licença da Open Globe, Inc. para a patente norte-americana: #6,304,523.

Gracenote e CDDB são marcas registadas da Gracenote. Os logótipos da Gracenote e "Powered by Gracenote™" são marcas registadas da Gracenote.

Contrato de licença de utilizador final (EULA) da Gracenote®

Este dispositivo inclui software da Gracenote, Inc., com domicílio fiscal em 2000 Powell Street Emeryville, Califórnia 94608 ("Gracenote").

O software da Gracenote (o "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique ficheiros de música e discos e obtenha informações relacionadas com música, incluindo informações sobre nomes, intérpretes, faixas e títulos ("Dados da Gracenote") a partir de servidores online ("Servidores da Gracenote") e execute outras funções. O utilizador apenas poderá usar Dados da Gracenote através das funções de utilizador final previstas para este dispositivo.

Este dispositivo poderá incluir conteúdos pertencentes a fornecedores da Gracenote. Se assim for, todas as restrições aqui dispostas relativamente aos Dados da Gracenote serão igualmente aplicáveis a esses conteúdos e esses fornecedores de conteúdos terão direito a todos os benefícios e proteções aqui dispostos disponibilizados à Gracenote.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

O utilizador aceita usar os conteúdos da Gracenote ("Conteúdos da Gracenote"), os Dados da Gracenote, o Software Gracenote e os Servidores da Gracenote apenas para sua utilização pessoal e não comercial. O utilizador aceita não consignar, copiar, transferir ou transmitir os Conteúdos da Gracenote, o Software Gracenote ou quaisquer Dados da Gracenote (exceto num Identificador associado a um ficheiro de música) a terceiros. O UTILIZADOR ACEITA NÃO USAR OU EXPLORAR OS CONTEÚDOS DA GRACENOTE, OS DADOS DA GRACENOTE, O SOFTWARE GRACENOTE OU OS SERVIDORES DA GRACENOTE, EXCETO CONFORME AQUI EXPRESSAMENTE AUTORIZADO.

O utilizador aceita que as suas licenças não exclusivas de utilização dos conteúdos da Gracenote, dos Dados da Gracenote, do Software Gracenote e dos Servidores da Gracenote serão rescindidas se violar estas restrições. Se as suas licenças forem rescindidas, o utilizador aceitará cessar toda e qualquer utilização dos conteúdos da Gracenote, dos Dados da Gracenote, do Software Gracenote e dos Servidores da Gracenote. A Gracenote, respetivamente, reserva-se todos os direitos relativos aos Dados da Gracenote, do Software Gracenote, dos Servidores da Gracenote e dos Conteúdos da Gracenote, incluindo todos os direitos de propriedade. A Gracenote não será responsável em qualquer circunstância por qualquer pagamento ao utilizador por qualquer informação que este forneça, incluindo quaisquer informações de ficheiros de música ou materiais protegidos por direitos de autor. O utilizador aceita que a Gracenote poderá fazer valer os seus respetivos direitos, coletiva ou separadamente, ao abrigo do presente contrato contra o utilizador, diretamente no nome de cada empresa.

A Gracenote utiliza um identificador exclusivo para rastrear consultas para fins estatísticos. O objetivo de um identificador numérico atribuído aleatoriamente reside em permitir que a Gracenote contabilize consultas sem conhecer a identidade do utilizador. Para mais informações, consulte a página Web em www.gracenote.com para obter a Política de privacidade da Gracenote.

O SOFTWARE GRACENOTE, CADA ITEM DOS DADOS DA GRACENOTE E OS CONTEÚDOS DA GRACENOTE SÃO LICENCIADOS PARA O UTILIZADOR "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM". A GRACENOTE NÃO ASSUME QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, RELATIVAMENTE À EXATIDÃO DE QUAISQUER DADOS DA GRACENOTE DOS SERVIDORES DA GRACENOTE OU DOS CONTEÚDOS DA GRACENOTE. A GRACENOTE, COLETIVA E SEPARADAMENTE, RESERVA-SE O DIREITO DE ELIMINAR DADOS E/OU CONTEÚDOS DOS RESPETIVOS SERVIDORES DAS EMPRESAS OU, NO CASO DA GRACENOTE, ALTERAR CATEGORIAS DE DADOS POR QUALQUER MOTIVO QUE A GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE. NÃO É ASSUMIDA QUALQUER GARANTIA DE QUE OS CONTEÚDOS DA GRACENOTE, O SOFTWARE GRACENOTE OU OS SERVIDORES GRACENOTE ESTÃO ISENTOS DE ERROS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE GRACENOTE OU DOS SERVIDORES DA GRACENOTE SERÁ ININTERRUPTO. A GRACENOTE NÃO É OBRIGADA A FORNECER AO UTILIZADOR QUALQUER TIPO DE DADOS OTIMIZADO OU ADICIONAL QUE A GRACENOTE POSSA OPTAR POR FORNECER NO FUTURO E TEM TODA A LIBERDADE PARA DESCONTINUAR OS SEUS SERVIÇOS ONLINE EM QUALQUER ALTURA. A GRACENOTE RECUSA QUAISQUER

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, ADEQUABILIDADE A DETERMINADO FIM, TÍTULO E NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS. A GRACENOTE TAMBÉM NÃO GARANTE OS RESULTADOS A OBTER ATRAVÉS DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE GRACENOTE OU DE QUALQUER SERVIDOR DA GRACENOTE. A GRACENOTE NÃO SERÁ RESPONSÁVEL EM QUALQUER CIRCUNSTÂNCIA POR QUAISQUER DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS NEM PELA PERDA DE LUCROS OU RECEITAS POR QUALQUER MOTIVO.

© Gracenote 2007.

Apenas veículos com SYNC

Estados Unidos e México

FCC ID: KMHSG1G1

IC: 1422A-SG1G1

México

Modelo: KMHSG1P1

NOM-121-SCT1-2009

A utilização deste equipamento está sujeita às duas condições que se seguem: (1) Este equipamento ou dispositivo não pode causar interferências graves e (2) este equipamento ou dispositivo tem de aceitar qualquer interferência que possa ser recebida, incluindo as que possam originar funcionamentos indesejados.

Veículo com SYNC com ecrã tátil/My Touch

FCC ID: KMHSYNCG2

IC: 1422A-SYNCG2

Este dispositivo cumpre o parágrafo 15 das normas FCC e o RSS-210 do Ministério da Indústria do Canadá. A utilização está sujeita às duas condições que se seguem: (1) Este aparelho não pode causar interferências graves e (2) este aparelho tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam originar funcionamentos indesejados.

CUIDADO

As alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão invalidar a autoridade do utilizador de utilizar o equipamento. O termo "IC" antes do número de certificação de rádio apenas significa que as especificações técnicas do Ministério da Indústria do Canadá foram cumpridas.

A antena utilizada para este transmissor não pode ser colocada nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

A

A/C
Consulte: Comando da climatização.....97
Abrir e fechar o capot.....222
Abrir o capot.....222
Fechar o capot.....223
ABS
Consulte: Travões.....146
ACC
Consulte: Utilização do comando da velocidade de cruzeiro dinâmico.....165
Acessórios
Consulte: Recomendação de peças de substituição 10
Active City Stop.....185
Ligar e desligar o sistema.....186
Princípio de funcionamento.....185
Airbag do condutor.....30
Airbag do passageiro.....31
Desligar o airbag do passageiro.....31
Ligar o airbag do passageiro.....32
Airbags laterais.....32
Alarme
Consulte: Alarme anti-roubo - Veículos com: Alarme perimétrico.....48
Consulte: Alarme anti-roubo - Veículos com: Bateria integrada.....51
Consulte: Alarme anti-roubo - Veículos com: Sensor do habitáculo.....49
Alarme anti-roubo - Veículos com: Alarme perimétrico.....48
Ativar o alarme.....48
Desativar o alarme.....48
Alarme anti-roubo - Veículos com: Bateria integrada.....51
Ativar o alarme.....52
Desativar o alarme.....52
Disparar o alarme.....51
Protecção total e reduzida.....51
Sistema de alarme.....51
Alarme anti-roubo - Veículos com: Sensor do habitáculo.....49
Ativar o alarme.....50
Desativar o alarme.....50
Disparar o alarme.....49
Protecção total e reduzida.....49
Sistema de alarme.....49
Alerta ao condutor.....174
Princípio de funcionamento.....174
Utilizar o Alerta do condutor.....174
Apagar todas as MyKeys 38
Apêndices.....421
Apertar os cintos de segurança.....27
Utilizar cintos de segurança durante a gravidez.....28
Aplicações e serviços SYNC™.....323
Em caso de acidente.....325
Ligar e desligar a assistência de emergência.....324
SYNC AppLink.....327
SYNC Assistência de emergência.....323
Apoios de cabeça.....110
Ajustar os apoios de cabeça.....111
Remover os apoios de cabeça.....111
Aquecedor a combustível
Consulte: Aquecedor auxiliar.....105
Aquecedor auxiliar.....105
Aquecedor a combustível.....108
Aquecedor de estacionamento a combustível.....105
Aquecedor do bloco do motor.....130
Utilizar o aquecedor do bloco do motor.....131
Aquecimento
Consulte: Comando da climatização.....97
Ar condicionado
Consulte: Comando da climatização.....97
Arranque sem chave.....123
Desligar o motor com o veículo em movimento.....125
Desligar o motor com o veículo parado.....124
Falha no arranque.....124
Ligar a ignição (modo de acessórios).....123
Ligar o veículo.....123
Novo arranque rápido.....125
Arrumação sob o piso traseiro.....191
Piso do habitáculo.....191
Sistema de gestão de carga.....192
Superfície de carga ajustável.....192
Assistência ao arranque em declive.....147
Utilizar o Assistente de arranque em subida.....148

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Auto-Start-Stop....132
Ligar e desligar o sistema....133
Limitações de utilização....133
Utilizar a transmissão automática com Auto-Start-Stop....132
Utilizar a transmissão manual com Auto-Start-Stop....132
Auxiliares à condução....172
Avisador dos cintos de segurança....28
Desligar o avisador dos cintos de segurança....29

B

Bancos aquecidos....117
Bancos....110
Bancos de regulação elétrica - Veículos com: Banco do condutor de regulação elétrica com 6 regulações....113
Bancos de regulação elétrica - Veículos com: Banco do condutor de regulação elétrica com 8 regulações....114
Bancos eléctricos....114
Bancos de regulação manual....111
Ajustar a altura do banco do condutor....112
Mover o banco para trás e para a frente....111
Regular o ângulo das costas do banco....112
Regular o apoio lombar....112
Bancos traseiros....115
Rebater as costas dos bancos....115
Bloqueio do volante - Veículos com: Arranque de botão....125
Destrancar o volante....125
Bloqueio do volante - Veículos sem: Arranque de botão....126

C

Caixa de velocidades automática....141
Alavanca de desengate de emergência da posição de estacionamento....143
Posições da alavanca selectora....141
Programação adaptativa da transmissão automática....144
Se o veículo ficar atolado em lama ou neve....144
Transmissão SelectShift Automatic™....142
Caixa de velocidades....141
Caixa de velocidades
Consulte: Caixa de velocidades....141
Caixa de velocidades manual....141
Seleccionar a marcha-atrás....141
Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho....192
Câmara de marcha-atrás
Consulte: Câmara de marcha-atrás 160
Câmara de marcha-atrás 160
Utilizar o sistema da câmara de marcha-atrás....161
Capacidade de carga....191
Informações gerais....191
Capacidades e especificações - 1.0L EcoBoost™....278
Especificações....279
Volumes....278
Capacidades e especificações - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel....285
Especificações....285
Volumes....285
Capacidades e especificações - 1.5L EcoBoost™....280
Especificações....280
Volumes....280
Capacidades e especificações - 1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)....281
Especificações....281
Volumes....281
Capacidades e especificações - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel....287
Especificações....287
Volumes....287

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Capacidades e especificações - 2.0L Duratec-HE (MI4)....282
Especificações....283
Volumes....282
Capacidades e especificações - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel....288
Especificações....288
Volumes....288
Capacidades e especificações - 2.0L EcoBoost™....284
Especificações....284
Volumes....284
Capacidades e especificações....273
Características de condução exclusivas....132
Catalisador....137
Conduzir com catalisador....138
Centro de mensagens
Consulte: Visores de informação....84
Chapa de identificação do veículo....276
Chaves e comandos à distância....33
Cintos de segurança....27
Circular por lençóis de água....204
Climatização....399
Comandos de voz do controlo da climatização....401
Comando à distância - Veículos com: Chave desdobrável com comando à distância....33
Localizar o veículo....34
Programar um novo comando à distância....33
Reprogramar a função de destrancagem....33
Substituir a pilha do comando à distância....33
Comando à distância - Veículos com: Entrada sem chave....35
Chave de acesso inteligente....35
Localizar o veículo....36
Programar um novo comando à distância....35
Substituir a pilha do comando à distância....35
Comando automático da luz de máximos....65
Ativar o sistema....65
Sobreposição manual do sistema....66
Comando da climatização automático....100
Controlo da temperatura....101
Desligar o modo mono....102
Modo Mono....102
Voltar a ligar o modo mono....102
Comando da climatização....97
Princípios de funcionamento....97
Comando da climatização manual....98
Comando da velocidade de cruzeiro....56
Princípios de funcionamento....164
Comando da velocidade de cruzeiro
Consulte: Comando da velocidade de cruzeiro....164
Consulte: Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro....164
Comando por voz....56
Comandos áudio....55
Tipo dois....56
Tipo um....55
Combustível e reabastecimento....134
Compartimentos de arrumação....120
Compatibilidade eletromagnética....421
Computador de bordo....87
All Values....87
Consumo Médio de Combustível....87
Distance to Empty....87
Repor o computador de bordo....87
Temperatura do ar exterior....87
Trip Odo....87
Trip Timer....87
Concentrador multimédia....302
Condução económica....204
Acessórios....204
Antecipação....204
Mudança de velocidade....204
Pressões dos pneus....204
Sistemas eléctricos....204
Velocidade eficaz....204
Conselhos sobre condução com travões antiblocagem....147
Consola central....120
Consola superior....121
Consumo de combustível....139
Calcular o consumo de combustível....140
Encher o depósito de combustível....140

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Contrato de licença.....422
Contrato de licença de utilizador final (EULA) do SYNC.....422
Controlo da estabilidade.....150
Princípios de funcionamento.....150
Controlo das luzes.....62
Máximos.....62
Sinal de luzes.....63
Controlo da tração.....149
Princípios de funcionamento.....149
Controlo de oscilação do reboque.....197
Controlo do ecrã de apresentação de informações.....57
Correntes para neve
Consulte: Utilizar correntes para neve.....255
Corte de alimentação de combustível 207
Cortinas insufláveis 32
Criar uma MyKey.....38
Programar/alterar definições configuráveis.....38
Cuidados com os pneus.....254
Cuidados com o veículo.....248

D

Definições.....360
Definições.....365
Relógio.....361
Som.....363
Veículo.....364
Visor.....361
Desligar o motor.....130
Veículos com turbocompressor.....130
Desmontar um farol.....241
Detecção de avarias do sistema áudio.....303
Dimensões da barra de reboque.....274
4 portas.....275
5 portas.....275
Carrinha (SW).....276
Dimensões do veículo.....273
4 portas.....273
5 portas.....273
Carrinha (SW).....273
DPF
Consulte: Filtro de partículas diesel.....129
Drenar o separador de água do filtro de combustível.....238
DRL
Consulte: Luzes de condução diurna.....64

E

Emergências rodoviárias.....152
Princípios de funcionamento.....152
Enchimento de pneus quando furados
Consulte: Jogo de mobilidade temporária 250
Enchimento de pneus vazios
Consulte: Jogo de mobilidade temporária 250
Entrada sem chave.....45
Chave Passiva.....46
Chaves desativadas.....47
Destrancar o veículo.....46
Informação Geral.....45
Trancar e destrancar as portas com a lâmina da chave.....47
Trancar o veículo.....46
Entretenimento 375
Áudio Bluetooth.....383
CD.....378
Leitores multimédia, informações de metadados e formatos suportados.....383
Line in.....384
Rádio AM/FM/DAB.....375
Ranhura para cartão SD e porta USB.....380
Equipamento de comunicações móveis.....11
Especificações técnicas
Consulte: Capacidades e especificações.....273

F

Faróis automáticos.....63
Faróis ativados pelo limpa para-brisas.....63
Faróis de nevoeiro - Dianteiros
Consulte: Faróis de nevoeiro.....66
Faróis de nevoeiro.....66

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Fecho centralizado....72
Abertura global....73
Encerramento Global....73
Fecho do capot
Consulte: Abrir e fechar o capot....222
Consulte: Abrir e fechar o capot....222
Fechos centralizados das portas
Consulte: Trancar e destrancar....42
Fechos de segurança para crianças - Veículos com: Fechaduras mecânicas de segurança para crianças....26
Lado direito....26
Lado esquerdo....26
Fechos de segurança para crianças - Veículos com: Fechaduras remotas de segurança para crianças....26
Fechos....42
Ficar sem combustível....136
Adicionar combustível a partir de um recipiente portátil de combustível....136
Encher um recipiente portátil de combustível....136
Filtro de partículas diesel....129
Regeneração....129
Fraco rendimento do motor....203
Fusíveis....210

G

Gancho de reboque removível....197
Condução com atrelado....199
Condução sem atrelado....199
Desbloquear o mecanismo do braço da bola de reboque....198
Introduzir o braço da bola de reboque....198
Manutenção....200
Remover o braço da bola de reboque....199
Glossário de símbolos....7
Grade de separação....193
Instalar por trás dos bancos dianteiros....193
Instalar por trás dos bancos traseiros....194
Grupo de Instrumentos....78
Guia prático....12

I

Iluminação ambiente....70
Indicadores de mudança de direcção....68
Indicadores e avisos acústicos....82
Avisador dos cintos de segurança....83
Caixa de Velocidades Automática....82
Chave fora do veículo....82
Faróis ligados....83
Nível de combustível baixo....83
Indicadores....78
Indicador de combustível....79
Indicador de temperatura do líquido de refrigeração do motor....79
Visor de informações....78
Informação 394
Assistência de emergência....395
Calendário....395
Notificações....394
Informações gerais sobre radiofrequências....33
Intermitentes de perigo....207
Interruptor da ignição....122
Interruptor de arranque
Consulte: Interruptor da ignição....122
Introdução....7
Isqueiro....118

J

Jantes e pneus....250
Jogo de mobilidade temporária 250
Encher o pneu....251
Informação Geral....250
Utilização do kit....250
Verificar a pressão dos pneus....253

K

Kit de primeiros socorros....207
Kit de reparação dos pneus
Consulte: Jogo de mobilidade temporária 250

L

Lava/limpa-vidros....58

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Lava-faróis....61
Lavagem auto
Consulte: Limpar exterior....248
Lavagem
Consulte: Limpar exterior....248
Lava-pára-brisas....60
Ligar e desligar o motor....122
Informações gerais....122
Ligar o veículo com cabos de ligação....208
Para ligar o motor....209
Para ligar os cabos de ligação de baterias....208
Ligar um motor a diesel....128
Falha no arranque....129
Motor frio ou quente....128
Ligar um motor a gasolina....126
Desligar o motor com o veículo em movimento....128
Desligar o motor com o veículo parado....127
Falha no arranque....127
Informações importantes sobre ventilação....128
Paragem automática....127
Proteção contra gases de escape....128
Veículos com arranque sem chave....127
Veículos com uma chave de ignição....126
Limitador de velocidade - Veículos com: Comando da velocidade de cruzeiro dinâmico....173
Princípio de Funcionamento....173
Utilizar o sistema....173
Limitador de velocidade - Veículos com: Comando da velocidade de cruzeiro....172
Princípio de Funcionamento....172
Utilizar o sistema....172
Limpa/lava-vidros traseiro....60
Lava-vidros traseiro....60
Limpa-vidros traseiro....60
Limpa-pára-brisas....58
Limpa-vidros dependentes da velocidade....58
Limpeza intermitente....58
Limpar exterior....248
Conservação da pintura da carroçaria....248
Limpar o acabamento cromado....248
Limpar os faróis....248
Limpar o vidro traseiro....248
Limpar jantes de liga leve....249
Limpar o interior....248
Cintos de segurança....248
Ecrãs do grupo de instrumentos, ecrãs LCD e ecrãs do rádio....249
Vidros traseiros....249
Limpa-vidros automático....58
Localização do funil de enchimento de combustível....136
Localizações da caixa de fusíveis....210
Caixa de fusíveis do compartimento do motor....210
Caixa de fusíveis do habitáculo....210
Caixa de fusíveis do porta-bagagem....210

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Luzes de aviso e luzes indicadoras.....79
Indicador das mudanças.....82
Indicador da vela aquecedora.....81
Indicador de informação.....81
Indicador de monitorização de ângulos mortos.....80
Indicador de mudança de direção.....80
Indicador de Start-Stop ativo.....82
Indicador de Start-Stop indisponível.....82
Indicador do comando da velocidade de cruzeiro.....80
Indicador do controlo da estabilidade desligado.....82
Indicador dos faróis de nevoeiro dianteiros.....81
Indicador dos faróis de nevoeiro traseiros.....82
Indicador dos faróis e das luzes de estacionamento.....82
Indicador dos máximos.....81
Luz avisadora da bateria.....79
Luz avisadora de geada.....81
Luz avisadora de nível do combustível baixo.....81
Luz avisadora do airbag dianteiro.....81
Luz avisadora do Controlo de estabilidade.....82
Luz avisadora do óleo do motor.....80
Luz avisadora do sistema de travões.....80
Luz avisadora do sistema de travões antiblocagem.....79
Luz avisadora para apertar os cintos de segurança.....81
Luz dos máximos automáticos.....79
Luzes avisadoras do motor.....80
Nível reduzido de líquido lava-vidros.....82
Porta mal fechada.....80
Porta traseira aberta.....81
Luzes de condução diurna.....64
Luzes de nevoeiro traseiras.....66
Luzes de nevoeiro - traseiras
Consulte: Luzes de nevoeiro traseiras.....66
Luzes de viragem.....68
Luzes do habitáculo.....69
Luzes dianteiras do habitáculo (se equipado).....69
Luzes.....62
Informações gerais.....62

M

Manutenção.....222
Informações gerais.....222
Mensagens informativas.....87
Active City Stop.....88
airbag.....88
Alarm.....89
Arranque do sistema.....95
Assistente de permanência na faixa.....92
Ctr arran sub.....91
Direção assistida.....94
Fechos de segurança para crianças.....90
Indicador de mensagem.....88
Lighting.....92
Maintenance.....93
Motor.....91
MyKey.....93
Protecção dos Passageiros.....94
Sistema auxiliar.....94
Sistema de carga e bateria.....89
Sistema de controlo da pressão dos pneus.....96
Sistema de informação de ângulos mortos e de alarme de tráfego cruzado.....89
Start-Stop.....95
Transmissão.....96
Travão de mão.....94
Veículo sem chave.....91
Modo Eco.....186
Repor o modo Eco.....187
Tipo 1.....187
Tipo 2 e 3.....187
Montar cadeiras para crianças.....18
Bancos elevatórios.....19
Cadeiras para crianças para diferentes grupos de peso.....19
Fixar uma cadeira de segurança para crianças com base de apoio.....21
Fixar uma cadeira para crianças com fixações superiores.....21
Pontos de fixação ISOFIX.....20

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Mudar uma roda.....259
Montar a chave de rodas.....263
Montar uma roda.....265
Pontos de apoio do macaco e de elevação.....262
Porcas de roda antirroubo.....259
Remover a jante da roda.....264
Remover uma roda.....264
Utilização de um macaco no veículo.....261
Veículos com uma roda sobressalente.....259
MyKey™.....37
Princípios de funcionamento.....37

N

Navegação.....401
Atualizações de mapas de navegação.....411
Botões de acesso rápido.....410
Categorias de pontos de interesse (POI).....404
Comandos de voz da navegação.....411
Configurar as preferências de navegação.....404
Guia turístico da Michelin.....404
Modo de destino.....401
Modo de mapa.....408
Nivelamento dos faróis.....67
Normas de segurança.....134
Número de identificação do veículo.....278

P

Palas de sol.....75
Espelho de cortesia aceso.....76
Pára-brisas com desembaciador.....105
Park Assist activo.....157
Assistência à saída do estacionamento.....160
Estacionamento paralelo ou na perpendicular.....159
Utilizar o sistema.....159
PATS
Consulte: Sistema anti-roubo passivo.....48
Pneus de Inverno
Consulte: Utilizar pneus de Inverno.....254
Consulte: Utilizar pneus de Inverno - ST.....254
Pneus
Consulte: Jantes e pneus.....250
Pontos de fixação da bagagem.....191
Redes de fixação de bagagem.....191
Pontos de reboque.....200
Porcas das rodas.....272
Porcas de roda
Consulte: Mudar uma roda.....259
Consulte: Mudar uma roda.....259
Porta-bagagens
Consulte: Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho.....192
Porta do compartimento de bagagem manual.....44
Abrir a porta do compartimento de bagagem.....45
Fechar a porta do compartimento de bagagem.....45
Porta do compartimento de bagagem
Consulte: Porta do compartimento de bagagem manual.....44
Porta USB.....302
Posicionamento da cadeira para crianças.....22
Precauções contra o mau tempo.....204
Pressões dos pneus.....266
Pressões dos pneus - ST.....270
Protecção do painel da porta.....54
Princípios de funcionamento.....54
Protecções de bagagem.....192
Remover a cobertura.....192

Q

Qualidade do combustível - Diesel.....135
Guardar o veículo durante um período longo.....136
Qualidade do combustível - Gasolina.....135
Guardar o veículo durante um período longo.....135

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

R

Rádio digital....298
Rádio digital - Veículos com: SYNC 2....300
Reabastecimento....138
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas - Caixa de velocidades automática....201
Reboque de emergência....202
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas - Caixa de velocidades manual....201
Rebocar um atrelado....196
Reboque....196
Recomendação de peças de substituição....10
Garantia de peças de substituição....10
Manutenção agendada ou reparações mecânicas....10
Reparações no seguimento de uma colisão....10
Recomendações para condução com ABS
Consulte: Conselhos sobre condução com travões antiblocagem....147
Reconhecimento da sinalização rodoviária....183
Princípio de funcionamento....183
Utilizar o sistema....184
Registo de dados de ocorrências
Consulte: Registo de dados....9
Registo de dados....9
Regulação da altura do cinto de segurança....28
Regular o volante....55
Reóstato da iluminação dos instrumentos....64
Reparar pequenos danos na pintura....249
Resolução de avarias MyKey....40
Resolução de avarias SYNC™....340
Retardamento de saída dos faróis....64
Retrovisores exteriores....74
Monitor de ângulos mortos....75
Retrovisores com função de recolhimento elétrico....74
Retrovisores exteriores com desembaciador....75
Retrovisores exteriores com recolhimento....74
Retrovisores exteriores elétricos....74
Retrovisores
Consulte: Vidros e espelhos....71
Consulte: Vidros e retrovisores com desembaciador....104
Retrovisor interior....75
Retrovisor anti-encandeamento....75
Rodagem....203
Motor....203
Pneus....203
Travões e embraiagem....203
Rodagem
Consulte: Rodagem....203

S

Segurança das crianças....18
Segurança....48
Sentar na posição correta....110
Sistema anti-roubo passivo....48
Armar o imobilizador do motor....48
Chaves codificadas....48
Desarmar o imobilizador do motor....48
Princípio de Funcionamento....48
Sistema áudio....291
Informações gerais....291
Sistema auxiliar de estacionamento dianteiro....154
Indicador de distância do obstáculo....155
Sistema de deteção dianteiro....154
Sistema auxiliar de estacionamento traseiro....152
Sistema de deteção traseira....153
Sistema de alerta pós-impacto....209
Sistema de aviso de colisão....187
PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO....187

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Sistema de controlo da pressão dos pneus....255
Compreender o sistema de controlo da pressão dos pneus....257
De que forma a temperatura afecta a pressão dos pneus....256
Procedimento de reposição do sistema de controlo da pressão dos pneus....259
Trocar pneus com um sistema de controlo da pressão dos pneus....256
Sistema de deteção lateral....156
Indicação da distância....156
Sistema de imobilização do motor
Consulte: Sistema anti-roubo passivo....48
Sistema de informação de ângulos mortos....179
Sistema de informação de ângulos mortos (BLIS™) com Alarme de tráfego cruzado....179
Sistema de manutenção da faixa de rodagem....175
Alerta de permanência na faixa....175
Assistente de permanência na faixa....177
Sistema de segurança suplementar....30
Princípios de funcionamento....30
Sistemas de lavagem
Consulte: Lava/limpa-vidros....58
Sobre este manual....7
Substituição de uma chave perdida ou comando à distância....36
Substituir a bateria de 12 V....239
Substituir as escovas do limpa-vidros....239
Substituir a escova do limpa-vidros traseiro....240
Substituir as escovas do pára-brisas....239
Substituir uma lâmpada....241
Farol....242
Farol de nevoeiro....243
LED de luzes traseiras....246
Luz da chapa de matrícula e de travagem adicional central....246
Luzes traseiras - 4 portas....243
Luzes traseiras - 5 portas....245
Substituição das lâmpadas dos faróis de xénon....241
Substituir um fusível....220
Fusíveis....220
Sugestões de condução....203
Sugestões sobre o controlo da climatização do habitáculo....102
Aquecer rapidamente o habitáculo....103
Arrefecer rapidamente o habitáculo....103
Definições recomendadas para o aquecimento....103
Definições recomendadas para o arrefecimento....104
Desembaciar os vidros laterais em situações de tempo frio....104
Sugestões gerais....102
Suportes para copos....120
SYNC™ 2....352
Informações gerais....352
SYNC™....304
Informações gerais....304

T

Tabela de especificações de lâmpadas....246
Tabela de especificações dos fusíveis....211
Caixa de fusíveis do compartimento do motor....211
Caixa de fusíveis do habitáculo....215
Caixa de fusíveis do porta-bagagem....217
Tapetes....205
Tecto de abrir....76
Abertura e fecho do teto de abrir....76
Proteção contra entalamento....76
Teto de abrir na posição de ventilação....76
Telefone....386
Comandos de voz do telefone....393
Definições do Telefone....392
Efetuar chamadas....389
Emparelhar o seu telemóvel pela primeira vez....387
Emparelhar telemóveis subsequentes....388
Mensagens de texto....390
Opções do menu do telefone....389
Receber chamadas....389

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Teto de abrir
Consulte: Tecto de abrir....76
Tomada de entrada áudio....301
Tomadas auxiliares....118
Localização....118
Ponto de alimentação de 12 volts CC....118
Trancar e destrancar....42
Abrir a porta do compartimento de bagagem....44
Controlo remoto....42
Fecho centralizado das portas....42
Trancar e destrancar as portas a partir do interior....43
Trancar e destrancar as portas com a chave....43
Trancar e destrancar as portas individualmente com a chave....43
Travão de mão....147
Todos os veículos....147
Veículos com transmissão automática....147
Veículos com transmissão manual....147
Travão de mão
Consulte: Travão de mão....147
Travões....146
Informações gerais....146
Triângulo de aviso....207

U

Unidade áudio - Veículos com: AM/FM/CD....293
Unidade áudio - Veículos com: SYNC 2....297
Unidade áudio - Veículos com: SYNC....295
Utilização da MyKey com sistemas de arranque remotos....40
Utilização do comando da velocidade de cruzeiro dinâmico....165
Alteração da velocidade definida....166
Anomalias na deteção....169
Cancelamento automático....169
Cancelar a velocidade definida....166
Definição do intervalo de distância....168
Definir a velocidade de cruzeiro dinâmica....166
Desligar o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico....167
Indisponibilidade do sistema....170
Ligar o comando da velocidade de cruzeiro dinâmico....166
Mudança para o controlo da velocidade de cruzeiro normal....171
Retomar a velocidade definida....167
Seguir um veículo....167
Sensor obstruído....170
Utilização em condições montanhosas....169
Utilizar correntes para neve....255
Veículos com controlo de estabilidade....255
Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro....164
Desligar o comando da velocidade de cruzeiro....165
Ligar o comando da velocidade de cruzeiro....164
Utilizar o controlo da estabilidade - ST....150
Desligar o sistema....151
Ligar o modo desportivo....150
Utilizar o controlo da tração....149
Activar e desactivar o sistema através dos controlos do visor de informações....149
Desactivar o sistema através de um interruptor....149
Utilizar o reconhecimento de voz....306
Iniciar uma sessão de voz....306
Interacção e feedback do sistema....307
Sugestões úteis....306

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Utilizar o SYNC™ com o leitor multimédia.....330
Aceder à biblioteca de música USB.....336
Áudio Line In.....338
Comandos de voz multimédia.....332
Comandos de voz para fontes áudio.....338
Dispositiv. BT e Config. sistema.....340
Funcionalidades do menu multimédia.....335
Ligar um leitor multimédia à porta USB.....331
O que é que está a tocar?.....332
USB 2.....338
Utilizar comandos de voz.....337
Utilizar o SYNC™ com o telefone.....309
Aceder a funcionalidades através do menu do telemóvel.....315
Aceder às definições do telemóvel.....318
Comandos de voz do telemóvel.....310
Dispositivos Bluetooth.....320
Efetuar uma chamada.....312
Emparelhar telemóveis subsequentes.....310
Emparelhar um telemóvel pela primeira vez.....309
Msg de texto.....316
Opções do telemóvel durante uma chamada activa.....313
Receber uma chamada.....313
Utilizar pneus de Inverno - ST.....254
Utilizar pneus de Inverno.....254

V

Valores do consumo de combustível.....290
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.0L EcoBoost™.....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....234
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.5L EcoBoost™.....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....234
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 2.0L Duratec-HE (MI4).....233
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....234
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 2.0L EcoBoost™.....234
Ventilação
Consulte: Comando da climatização.....97
Ventiladores.....97
Ventiladores de ar centrais.....97
Ventiladores de ar laterais.....98
Ventiladores
Consulte: Ventiladores.....97
Verificação do líquido de arrefecimento do motor
Consulte: Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....235
Verificação do óleo
Consulte: Verificar o óleo do motor.....234
Verificar as escovas do limpa-vidros.....239
Verificar o estado do sistema MyKey 40
Distância MyKey.....40
Número de chaves de administrador.....40
Número de MyKeys.....40
Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....235
Adicionar líquido de arrefecimento do motor.....236
Verificar o líquido do lava-vidros.....238
Verificar o óleo da direção assistida - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....237
Adicionar fluido da direção assistida.....237
Verificar o óleo da embraiagem - Caixa de velocidades manual.....237
Verificar o óleo de travões.....237
Verificar o óleo do motor.....234
Adicionar óleo do motor.....235
Vidros e espelhos.....71

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Vidros eléctricos.....71
Abertura de um só toque.....71
Bloqueio dos vidros.....71
Fecho de um só toque.....71
Protecção contra entalamento.....71
Retardamento dos acessórios.....72
Vidros e retrovisores com desembaciador.....104
Retrovisores exteriores com desembaciador.....105
Vidro traseiro com desembaciador.....104
VIN
Consulte: Número de identificação do veículo.....278
Visores de informação.....84
Informações gerais.....84
Vista geral da parte exterior dianteira.....12
Vista geral da parte exterior traseira.....13
Vista geral debaixo do capot - 1.0L EcoBoost™.....224
Vista geral debaixo do capot - 1.5L Duratorq-TDCi Diesel.....229
Vista geral debaixo do capot - 1.5L EcoBoost™.....225
Vista geral debaixo do capot - 1.6L Duratec-16V (Sigma).....226
Vista geral debaixo do capot - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....230
Vista geral debaixo do capot - 2.0L Duratec-HE (MI4).....227
Vista geral debaixo do capot - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....232
Vista geral debaixo do capot - 2.0L EcoBoost™.....228
Vista geral do habitáculo do veículo.....14
Vista geral do painel de instrumentos - LHD.....15
Vista geral do painel de instrumentos - RHD.....16
Volante aquecido.....57
Volante.....55

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing

Focus (CEW) Vehicles Built From: 16-02-2015, CG3630ptPRT ptPRT, Edition date: 01/2015, First Printing